

# Посібник з експлуатації FORD TRANSIT



Інформація в цій публікації була чинною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною будь-якою мовою будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та опущення.

© Ford Motor Company 2019

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3796en 202008 20200819095319

<b>Вступ</b>	
Про цей посібник.....	9
Словник символів.....	9
REACH.....	11
Рекомендації щодо запасних частин.....	11
Особливі примітки.....	12
Обладнання для мобільного зв'язку.....	12
<b>Конфіденційність даних</b>	
Конфіденційність даних.....	13
Сервісні дані.....	14
Дані про події.....	14
Дані про параметри.....	15
Дані підключеного автомобіля: автомобілі, оснащені модемом.....	15
Дані мобільного пристрою: автомобілі, оснащені системою SYNC 3.....	15
Дані системи екстрених викликів.....	16
<b>Довкілля</b>	
Захист довкілля.....	17
<b>Короткий огляд</b>	
Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма.....	18
Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма.....	19
<b>Безпека для дітей</b>	
Установлення дитячих утримуючих пристроїв.....	21
Розміщення дитячих утримуючих пристроїв.....	25
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: автомобілі без зсувних дверей з електроприводом.....	29
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: автомобілі із зсувними дверима з електроприводом.....	29
<b>Ремені безпеки</b>	
Пристібання ременів безпеки.....	30
Регулювання висоти кріплення ременя безпеки.....	31
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	32
<b>Система подушок безпеки</b>	
Принцип роботи.....	33
Подушка безпеки водія.....	33
Подушка безпеки пасажира.....	34
Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажира.....	34
Бокові подушки безпеки.....	35
Бокові шторки безпеки.....	36
<b>Система автоматичного оповіщення про зіткнення</b>	
Аварійна допомога.....	37
<b>Ключі та пульти дистанційного керування</b>	
Загальна інформація про радіочастоти.....	40
Пульти дистанційного керування: автомобілі без зсувних дверей з електроприводом.....	40
Пульти дистанційного керування: автомобілі із зсувними дверима з електроприводом.....	40
Заміна загубленого ключа або пульта дистанційного керування.....	42
<b>МуKey™</b>	
Принцип роботи.....	43
Параметри МуKey.....	43
Створення ключа МуKey.....	44
Програмування ключа МуKey.....	44
Скасування налаштувань усіх ключів МуKey.....	45
Перевірка стану системи МуKey.....	46
Використання МуKey разом із системами дистанційного запуску.....	47
Усунення неполадок у роботі системи МуKey.....	47
<b>Двері та замки</b>	
Блокування та розблокування замків.....	48
<b>Зсувні двері: автомобілі без зсувних дверей з електроприводом</b>	
Запобіжні заходи під час використання зсувних дверей.....	52
Відчинення зсувних дверей.....	52
Зачинення зсувних дверей.....	52



**Зсувні двері: автомобілі із зсувними дверима з електроприводом**

Запобіжні заходи під час використання зсувних дверей.....54  
 Відчинення зсувних дверей.....54  
 Зачинення зсувних дверей.....55  
 Зупинка руху зсувних дверей.....56  
 Повернення зсувних дверей з електроприводом у вихідне положення...56  
 Усунення неполадок у роботі зсувних дверей.....57

**Охорона**

Пасивна протиугінна система .....59  
 Протиугінна сигналізація: автомобілі, не оснащені протиугінною сигналізацією з інтегрованою батареєю .....59  
 Протиугінна сигналізація: автомобілі, оснащені протиугінною сигналізацією з інтегрованою батареєю .....60

**Підніжки з електроприводом**

Використання підніжок з електроприводом. 62

**Кермо**

Регулювання положення керма .....65  
 Блокування керма.....65

**Склоочисники і склоомивачі**

Очисники вітрового скла.....66  
 Автоматичне керування склоочисниками .....66  
 Омивачі вітрового скла .....68  
 Очисник та омивач заднього скла .....69

**Освітлення**

Загальні відомості.....70  
 Керування освітлювальними приладами .....70  
 Автоматичне керування освітленням.....71  
 Регулятор яскравості підсвічення приладів..72  
 Затримка вимкнення фар.....72  
 Автоматичне керування дальнім світлом.....72  
 Передні протитуманні ліхтарі.....74  
 Задні протитуманні ліхтарі.....74  
 Регулювання кута нахилу фар.....74  
 Поворотні ліхтарі.....75  
 Показчики повороту.....76

Лампи внутрішнього освітлення:  
 Мікроавтобус .....76  
 Лампи внутрішнього освітлення: Фургон .....77  
 Задні прожекторні ліхтарі.....78

**Вікна і дзеркала**

Електричні склопідйомники .....79  
 Зовнішні дзеркала .....80  
 Внутрішнє дзеркало .....81  
 Зсувні вікна.....81  
 Задні вікна боковини кузова .....81

**Блок приладів**

Показчики.....83  
 Контрольні лампи та індикатори .....84

**Інформаційні дисплеї**

Загальні відомості .....89  
 Маршрутний комп'ютер.....91  
 Персональні налаштування.....93

**Дистанційний запуск: автоматична коробка передач**

Що таке дистанційний запуск.....95  
 Обмеження в роботі дистанційного запуску.95  
 Увімкнення дистанційного запуску.....95  
 Дистанційний запуск і зупинка автомобіля...95  
 Параметри дистанційного запуску .....95

**Кліматичні системи**

Ручне керування мікрокліматом .....97  
 Поради щодо керування мікрокліматом салону.....98  
 Засоби керування мікрокліматом для пасажирів задніх сидінь .....99  
 Обігрів вітрового скла.....99  
 Обігрів заднього скла .....99  
 Обігрів зовнішніх дзеркал: автомобілі без обігріву заднього скла .....99  
 Обігрів зовнішніх дзеркал: автомобілі з обігрівом заднього скла.....99  
 Допоміжний обігрівач.....100

**Сидіння**

Як сидіти в правильному положенні .....104  
 Підголовники .....104  
 Сидіння з механічним регулюванням.....105

**Особливі їздові характеристики**

Експлуатація гібридного електромобіля: м'який гібрид (MHEV) .....127

**Авто-Старт-Стоп: механічна коробка передач, за винятком м'яких гібридів (MHEV)**

Що таке система Авто-Старт-Стоп .....128  
 Запобіжні заходи під час роботи із системою Авто-Старт-Стоп .....128  
 Увімкнення та вимкнення системи Авто-Старт-Стоп .....128  
 Відключення двигуна .....128  
 Перезапуск двигуна .....128  
 Індикатори системи Авто-Старт-Стоп.....129  
 Звуковий сигнал системи Авто-Старт-Стоп...129  
 Усунення неполадок у роботі системи Авто-Старт-Стоп .....129

**Авто-Старт-Стоп: м'які гібриди (MHEV)**

Що таке система Авто-Старт-Стоп .....131  
 Запобіжні заходи під час роботи із системою Авто-Старт-Стоп .....131  
 Параметри системи Авто-Старт-Стоп.....131  
 Увімкнення та вимкнення системи Авто-Старт-Стоп .....131  
 Відключення двигуна .....131  
 Перезапуск двигуна .....132  
 Індикатори системи Авто-Старт-Стоп.....132  
 Звуковий сигнал системи Авто-Старт-Стоп...132  
 Усунення неполадок у роботі системи Авто-Старт-Стоп .....132

**Авто-Старт-Стоп: автоматична коробка передач**

Що таке система Авто-Старт-Стоп .....134  
 Запобіжні заходи під час роботи із системою Авто-Старт-Стоп .....134  
 Увімкнення та вимкнення системи Авто-Старт-Стоп .....134  
 Відключення двигуна .....134  
 Перезапуск двигуна .....134  
 Індикатори системи Авто-Старт-Стоп.....135  
 Усунення неполадок у роботі системи Авто-Старт-Стоп .....135

Сидіння з електричним регулюванням.....107  
 Задні сидіння .....109  
 Підігрів сидінь.....112

**Система сповіщення про присутність заднього пасажира**

Що таке система сповіщення про присутність заднього пасажира.....113  
 Як працює система сповіщення про присутність заднього пасажира.....113  
 Запобіжні заходи під час використання системи сповіщення про присутність заднього пасажира .....113  
 Обмеження в роботі системи сповіщення про присутність заднього пасажира.....113  
 Увімкнення та вимкнення системи сповіщення про присутність заднього пасажира.....113  
 Індикатори системи сповіщення про присутність заднього пасажира.....114  
 Звукові сигнали системи сповіщення про присутність заднього пасажира.....114

**Додаткові електророзетки**

Додаткові електророзетки .....115  
 Прикурювач .....117

**Місця для речей**

Тримачі для пляшок .....118  
 Підсклянники .....118  
 Верхнє відділення.....118  
 Відділення в передніх дверях .....119  
 Відділення під сидінням.....119  
 Заднє верхнє відділення .....120  
 Тримач для пристроїв .....120

**Запуск і зупинка двигуна**

Загальні відомості.....122  
 Вимикач запалювання .....122  
 Запуск дизельного двигуна: автоматична коробка передач .....122  
 Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач .....124  
 Відключення двигуна .....126

**Паливо і заправлення**

Запобіжні заходи.....137  
 Якість палива: гідрована рослинна олія.....137  
 Якість палива: дизельне паливо ..... 138  
 Розташування лійки для заливання палива ..... 138  
 Якщо у вас закінчилося паливо.....138  
 Заправлення.....139  
 Витрата палива .....142

**Зниження токсичності вихлопу двигуна**

Система вибіркової каталітичної нейтралізації.....143  
 Дизельний сажовий фільтр.....147

**Коробка передач**

Механічна коробка передач .....152  
 Автоматична коробка передач: 6-ступенева автоматична коробка передач.....152  
 Автоматична коробка передач: 10-ступенева автоматична коробка передач.....155

**Повний привод (AWD)**

Використання повного привода ..... 159

**Гальма**

Загальні відомості.....160  
 Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою.....160  
 Допоміжна система початку руху на схилі...160

**Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач, стандартне механічне стоянкове гальмо**

Увімкнення стоянкового гальма..... 163  
 Відключення стоянкового гальма..... 163  
 Звуковий сигнал стоянкового гальма..... 163  
 Усунення неполадок у роботі стоянкового гальма..... 163

**Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач, стоянкове гальмо з важелем, що опускається автоматично**

Увімкнення стоянкового гальма.....164  
 Відключення стоянкового гальма.....164  
 Звуковий сигнал стоянкового гальма.....164  
 Усунення неполадок у роботі стоянкового гальма ..... 164

**Стоянкове гальмо: механічна коробка передач, стандартне механічне стоянкове гальмо**

Увімкнення стоянкового гальма.....165  
 Відключення стоянкового гальма.....165  
 Звуковий сигнал стоянкового гальма.....165  
 Усунення неполадок у роботі стоянкового гальма ..... 165

**Стоянкове гальмо: механічна коробка передач, стоянкове гальмо з важелем, що опускається автоматично**

Увімкнення стоянкового гальма.....166  
 Відключення стоянкового гальма.....166  
 Звуковий сигнал стоянкового гальма.....166  
 Усунення неполадок у роботі стоянкового гальма ..... 166

**Протибуксувальна система**

Принцип роботи .....167  
 Використання протибуксувальної системи.....167

**Система стабілізації руху**

Принцип роботи .....168  
 Використання системи стабілізації руху ..... 168

**Паркувальні датчики**

Принцип роботи .....169  
 Задні паркувальні датчиками.....169  
 Передні паркувальні датчики .....171  
 Система бокових датчиків.....173  
 Активна допоміжна система паркування: .....175  
 Камера заднього виду.....177  
 Система камер із кутом огляду 180 градусів.....180

**Круїз-контроль**

Принцип роботи .....182  
 Використання круїз-контролю.....182  
 Використання адаптивного круїз-контролю..... 183

**Допоміжні системи керування автомобілем**

Обмежувач швидкості.....192  
 Інтелектуальний обмежувач швидкості.....192  
 Контроль уважності водія.....194  
 Система утримання смуги руху.....196  
 Система контролю мертвих зон огляду .....199  
 Система попередження про перешкоду збоку.....203  
 Розпізнавання дорожніх знаків.....206  
 Попередження про заборону в'їзду.....208  
 Еко.....209  
 Допоміжна система уникнення зіткнень.....210  
 Камера переднього виду.....215  
 Контроль руху.....215

**Інформація про дорожню обстановку**

Що таке інформація про дорожню обстановку .....217  
 Активізація інформації про дорожню обстановку.....217  
 Перевірка стану інформації про дорожню обстановку.....217

**Перевезення вантажів**

Загальні відомості .....218  
 Шторки вантажного відділення.....218  
 Багажники і кріплення на даху: Мікроавтобус.....219  
 Багажники і кріплення на даху: Фургон.....219  
 Засоби фіксації вантажу.....220  
 Задній відкидний борт .....221  
 Доступ до платформи.....222

**Буксирування**

Буксирування причепа.....225  
 Система стабілізації причепа.....226  
 Кульова опора.....226  
 Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автоматична коробка передач.....226  
 Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: механічна коробка передач.....227

**Поради з експлуатації**

Робота двигуна в обмеженому режимі.....228  
 Економічне керування автомобілем .....228  
 Обачність у холодну погоду .....228  
 Обкатка.....229  
 Водяні перешкоди .....229  
 Килимки на підлозі .....229

**Екстрені ситуації на дорозі**

Аварійна світлова сигналізація.....231  
 Аварійний вихід .....231  
 Відключення подавання палива .....231  
 Запуск двигуна від зовнішнього джерела...232  
 Точки кріплення буксирувального обладнання ..... 234

**Аварійне обладнання**

Зберігання аптечки першої допомоги .....236  
 Зберігання знака аварійної зупинки.....236

**Плавкі запобіжники**

Розташування блоків плавких запобіжників .....237  
 Таблиця характеристик запобіжників.....238  
 Заміна плавкого запобіжника .....250

**Обслуговування**

Загальні відомості .....252  
 Відчинення та зачинення капота.....252  
 Опис моторного відсіку: повний привод/ задній привод/ліве розташування керма .....253  
 Опис моторного відсіку: передній привод/ліве розташування керма .....254  
 Опис моторного відсіку: повний привод/ задній привод/ праве розташування керма.....255


Опис моторного відсіку: передній привод/ праве розташування керма.....	256
Масляний щуп двигуна.....	257
Перевірка моторної оливи.....	257
Злив конденсату з паливного фільтра.....	258
Вентилятор системи охолодження двигуна.....	259
Перевірка охолодної рідини двигуна.....	259
Перевірка гальмівної рідини.....	260
Перевірка робочої рідини зчеплення.....	261
Перевірка робочої рідини підсилювача рульового керування.....	261
Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В.....	261
Регулювання фар.....	264
Перевірка індикатора обслуговування паливного фільтра.....	265
Перевірка рідини омивачів.....	265
Перевірка щіток склоочисників.....	265
Заміна щіток передніх склоочисників.....	266
Заміна щіток задніх склоочисників.....	266
Зняття фари головного освітлення.....	267
Заміна лампи.....	268
<b>Догляд за автомобілем</b>	
Очищення автомобіля зовні.....	274
Очищення салону.....	275
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття.....	277
Очищення колісних дисків.....	277
Комплекти оздоблення кузова.....	277
<b>Колеса та шини</b>	
Загальні відомості.....	278
Комплект із шинним герметиком і насосом..	278
Догляд за шинами.....	281
Використання літніх шин.....	281
Використання зимових шин.....	281
Використання ланцюгів проти ковзання.....	282
Система контролю тиску в шинах.....	284
Заміна колеса.....	287
Тиск у шинах: Фургон.....	295
Тиск у шинах: Мікроавтобус.....	300
Колісні гайки.....	302
<b>Заправні об'єми та технічні характеристики</b>	
Розміри автомобіля: Мікроавтобус/Комбі/ Фургон.....	303
Розміри автомобіля: Кабіна без кузова/ Подвійна кабіна без кузова.....	304
Розміри буксирувального обладнання: Мікроавтобус/Комбі/Фургон.....	306
Розміри буксирувального обладнання: Кабіна без кузова/Подвійна кабіна без кузова.....	308
Ідентифікаційна табличка автомобіля.....	310
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN).....	311
Заправні об'єми та технічні характеристики..	311
Таблиця технічних характеристик ламп: автомобілі з галогенними фарами головного освітлення.....	314
Таблиця технічних характеристик ламп: автомобілі з газорозрядними фарами головного освітлення.....	316
Показники витрати палива з модемом.....	318
Показники витрати палива: EcoBlue 2.0 л.....	318
<b>Підключений автомобіль</b>	
Що таке підключений автомобіль.....	319
Вимоги до підключеного автомобіля.....	319
Обмеження в роботі підключеного автомобіля.....	319
Підключення автомобіля до мобільної мережі.....	319
Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi...	320
Усунення неполадок у роботі підключеного автомобіля: автомобілі з модемом.....	320
Усунення неполадок у роботі підключеного автомобіля: автомобілі із SYNC 3/SYNC 2.5.....	321
<b>Автомобільна точка доступу Wi-Fi</b>	
Створення автомобільної точки доступу Wi-Fi.....	323
Зміна назви або паролю автомобільної точки доступу Wi-Fi.....	323

<b>Аудіосистема</b>	
Загальні відомості.....	324
Аудіоблок: автомобілі без SYNC.....	324
Аудіоблок: автомобілі із SYNC 3.....	326
Аудіоблок: автомобілі із SYNC 2.5.....	327
AM/FM-радіо: автомобілі без SYNC.....	329
AM/FM-радіо: автомобілі із SYNC 2.5.....	329
Цифрове радіо: автомобілі без SYNC.....	330
Цифрове радіо: автомобілі із SYNC 2.5.....	330
Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі без SYNC.....	331
Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі із SYNC 2.5.....	331
Підключення Bluetooth®-пристрою: автомобілі без SYNC.....	331
Підключення Bluetooth®-пристрою: автомобілі із SYNC 2.5.....	332
Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі без SYNC.....	332
Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі із SYNC 2.5.....	332
Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі без SYNC.....	333
Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі із SYNC 2.5.....	333
USB-порт.....	334
Програми: автомобілі із SYNC 2.5.....	334
Використання системи розпізнавання голосових команд.....	337
<b>SYNC™ 3</b>	
Загальні відомості.....	338
Використання системи розпізнавання голосових команд.....	340
Розважальні системи.....	346
Телефон.....	348
Навігація.....	350
Програми.....	354
Параметри.....	355
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3.....	357
<b>Додатки</b>	
Електромагнітна сумісність.....	367
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем.....	370
Заява про відповідність.....	395

## ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК

Дякуємо за ваш вибір Ford. Радимо уважно вивчити цей посібник, щоб краще ознайомитися з вашим автомобілем. Що більше ви про нього знатимете, то безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несеєте відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

**УВАГА:** в посібнику наведено опис усіх характеристик і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Посібник може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє у вашому автомобілі.

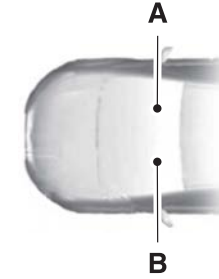
**УВАГА:** на деяких ілюстраціях у цьому посібнику елементи автомобіля можуть бути показані в тому вигляді, в якому вони використовуються в інших моделях, тож у вашому автомобілі ці елементи можуть мати децю інший вигляд.

**УВАГА:** під час експлуатації автомобіля необхідно завжди дотримуватися чинних норм і вимог законодавства.

**УВАГА:** у разі зміни власника автомобіля цей посібник треба передати новому власнику разом з автомобілем.

Щоб уточнити розташування компонента, в посібнику можуть використовуватися ви-

рази «лівий бік» або «правий бік». Лівий та правий боки автомобіля визначаються відносно людини, що сидить в автомобілі обличчям за ходом руху.



**A** Правий бік.  
**B** Лівий бік.

## СЛОВНИК СИМВОЛІВ

Нижче наведено деякі із символів, які ви можете зустріти на своєму автомобілі.

-  Попередження про небезпеку.
-  Див. Посібник з експлуатації.
-  Система кондиціонування повітря.
-  Антиблокувальна гальмівна система.
-  Уникайте куріння, полум'я та іскор.
-  Акумуляторна батарея.
-  Електроліт акумуляторної батареї.
-  Рівень гальмівної рідини.

-  Гальмівна система.
-  Відмова гальм.
-  Повітряний фільтр салону.
-  Перевірте кришку паливного бака.
-  Увімкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.
-  Вимкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.
-  Нижня точка кріплення дитячого крісла.
-  Точка кріплення якірного ременя дитячого крісла.
-  Круїз-контроль.
-  Не відчиняйте, якщо гаряче.
-  Несправність електронного підсилювача керма.
-  Повітряний фільтр двигуна.
-  Охолодна рідина двигуна.
-  Температура охолодної рідини двигуна.
-  Моторна олива.
-  Вибуховий газ.
-  Попередження про роботу вентилятора.
-  Пристібніть ремінь безпеки.
-  Передня подушка безпеки.
-  Передні протитуманні ліхтарі.
-  Відновлення роботи паливного насоса.
-  Блок запобіжників.
-  Аварійна світлова сигналізація.
-  Обігрів заднього скла.
-  Обігрів вітрового скла.
-  Відчинення багажного відділення зсередини.
-  Домкрат.
-  Тримайте подалі від дітей.
-  Перемикач освітлювальних приладів.
-  Контрольна лампа низького тиску в шинах.

-  Підтримуйте належний рівень рідини.
-  Сигнал тривоги.
-  Паркувальні датчики.
-  Стоянкове гальмо.
-  Робоча рідина підсилювача керма.
-  Електросклопідіймники вікон.
-  Блокування електросклопідіймника.
-  Світловий індикатор несправності.
-  Незабаром виконайте обслуговування двигуна.
-  Бокова подушка безпеки.
-  Надягніть захисні окуляри.
-  Система стабілізації руху.
-  Омивачі та очисники вітрового скла.

## REACH

Ми зобов'язуємося просувати відповідальне виробництво, транспортування та експлуатацію своєї продукції та підтримувати основні цілі **REACH**, регламенту Європейського союзу, що розглядає реєстрацію, оцінку, дозволи та обмеження хімічних речовин.

Зокрема, ми підтримуємо Статтю 33(1) Регламенту ЄС 1907/2006, де йдеться про особливо небезпечні речовини, включені до поточного списку речовин, що очікують дозволу.

Якщо виріб усе ж містить ці речовини, важливо гарантувати їхнє безпечне використання, тож регламент розроблено для того, щоб ви могли вжити будь-яких належних заходів з урахуванням факторів ризику.

Щоб дізнатися більше про директиву **REACH**, шукайте інформацію про **REACH** на місцевому сайті Ford.

**УВАГА:** щоб знайти місцевий сайт Ford, відвідайте <https://corporate.ford.com/global-links.html#s0f0>.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Ваш автомобіль відповідає найвищим стандартам і складений з використанням високоякісних запчастин. Радимо вам вимагати використання оригінальних запчастин Ford і Motorcraft у кожному випадку, коли автомобіль потребує планового техобслуговування або ремонту. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна легко відрізнити за наявністю логотипів Ford, FoMoCo або Motorcraft на запчастині або упаковці.



## Планове техобслуговування та ремонт механічних частин

Один з найкращих способів забезпечити багаторічну службу вашого автомобіля – це підтримувати його в належному стані згідно з нашими рекомендаціями, використовуючи запчастини, що відповідають технічним вимогам, наведеним у цьому посібнику з експлуатації.

Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft задовольняють або перевершують ці вимоги.

## Після аварійний ремонт

Ми сподіваємося, що ви ніколи не станете учасником зіткнення, але все ж аварії трапляються.

Оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії, задовольняють наші жорсткі вимоги до зазорів, покриття, структурної цілісності, корозійної стійкості та опору деформації. Під час розроблення автомобіля ми перевіряємо, чи ці запчастини забезпечують необхідний рівень захисту як єдина система. Чудовий спосіб гарантовано отримати такий рівень захисту – це використовувати оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії.

## Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft – єдині запчастини, на які поширюється фірмова гарантія Ford.

Пошкодження, завдане вашому автомобілю внаслідок виходу з ладу запчастин сторонніх виробників, може не підпадати під дію гарантії Ford.

Додаткову інформацію наведено в умовах надання фірмової гарантії Ford.


## ОСОБЛИВИ ПРИМІТКИ

Якщо ви плануєте виконати переобладнання або модифікацію автомобіля, вам слід ознайомитися з посібником із кузов-

них робіт і встановлення обладнання, розміщеним на сайті [www.etis.ford.com/BEMM](http://www.etis.ford.com/BEMM).


## ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неухважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтеся з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Використання обладнання для мобільного зв'язку стає все важливішим для бізнесу та особистих справ. Проте ставити під загрозу свою та чужу безпеку, використовуючи таке обладнання, не припустимо. Належне використання мобільного зв'язку підвищує особисту безпеку, особливо в екстрених ситуаціях. Щоб не звести нанівець ці переваги, під час використання мобільного зв'язку необхідно завжди ставити безпеку на перше місце. Неповний перелік обладнання для мобільного зв'язку: стільникові телефони, пейджери, портативні пристрої для електронного листування, пристрої для відправлення та отримання текстових повідомлень та портативне обладнання двобічного радіозв'язку.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не підключайте до діагностичного роз'єму знімні пристрої бездротового зв'язку. Сторонні особи без відповідних повноважень можуть отримати доступ до даних автомобіля та завдати шкоди роботі систем, автотелефону з поглядом безпеки автомобіля. Давайте дозвіл підключати обладнання до діагностичного роз'єму лише сервісним центрам, що дотримуються наших інструкцій з обслуговування та ремонту.

Ми поважаємо ваше право на особисте життя та зобов'язуємося захищати це право. Інформація, що міститься в цій публікації, була чинною на момент друку, але через швидкі зміни в технологіях ми рекомендуємо отримувати актуальну інформацію через місцевий сайт Ford.

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, що мають функцію запису даних і здатність постійно чи тимчасово зберігати дані. Ці дані можуть включати інформацію про стан вашого автомобіля, вимоги до обслуговування автомобіля, події й несправності. Типи даних, що можуть бути записані, описано в цьому розділі. Деякі із записаних даних зберігаються в журналах подій або журналах помилок.

**УВАГА:** журнали помилок повертаються у видійний стан після обслуговування чи ремонту.

**УВАГА:** ми можемо надавати інформацію у відповідь на запити від правоохоронних органів, інших органів виконавчої влади та третіх сторін, що діють відповідно до законних повноважень або в рамках судового процесу. Така інформація може бути використана ними в судових справах.

Приклади даних, що записуються:

- робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень палива, тиск у шинах і рівень заряду акумуляторної батареї);
- стан автомобіля та його компонентів (наприклад, швидкість обертання коліс, уповільнення, бокове прискорення, чи пристебнуто ремені безпеки);

- події й помилки в роботі основних систем (наприклад, фар і гальмівної системи);
- реакції систем у дорожньо-транспортних ситуаціях (наприклад, розкриття подушки безпеки, активація системи стабілізації руху);
- параметри доквілля (наприклад, температура).

Якщо ці дані використовуються в поєднанні з іншою інформацією (наприклад звіт про ДТП, опис пошкоджень автомобіля, заяви свідків), то деякі дані можуть бути прив'язані до конкретної особи.

## Послуги, які надає наша компанія

Якщо ви користуєтеся нашими послугами, ми збираємо й використовуємо дані (наприклад, інформацію про обліковий запис, місцеперебування автомобіля та їздові характеристики), які можна застосувати для встановлення вашої особи. Ми передаємо ці дані через спеціальне, захищене з'єднання. Ми збираємо й використовуємо дані лише для того, щоб ви могли використовувати наші послуги, на які ви підписалися, з вашого дозволу або в тих випадках, коли це дозволяє закон. Щоб отримати додаткову інформацію, ознайомтеся з умовами використання послуг, на які ви підписалися.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

## Послуги, які надають треті сторони

Ми рекомендуємо вам ознайомитися з умовами використання й інформацією про конфіденційність даних для будь-яких послуг, що входять у комплектацію вашого автомобіля або на які ви підписані. Ми не несемо відповідальності за послуги, що надаються третіми сторонами.

### СЕРВІСНІ ДАНІ

Наші дилери збирають сервісні дані, використовуючи діагностичний роз'єм у вашому автомобілі. Вони використовують сервісні дані, наприклад журнали помилок, для виконання ремонту вашого автомобіля. За потреби вони передають ці дані нашим технічним фахівцям, щоб зробити діагностику точнішою. Окрім використання цієї інформації для діагностики й ремонту, у рамках чинного законодавства ми також передаємо сервісні дані нашим постачальникам послуг, наприклад постачальникам запчастин, заради постійного вдосконалення нашої продукції й послуг. Наші постачальники послуг так само зобов'язані за законом захищати ваші дані та зберігати їх згідно з правилами зберігання даних.

**УВАГА:** ремонтні майстерні третіх сторін теж можуть збирати сервісні дані через діагностичний роз'єм.

### ДАНИ ПРО ПОДІЇ

Цей автомобіль оснащено реєстратором даних про події. Основним призначенням такого реєстратора є запис даних у певних аварійних або майже аварійних ситуаціях, наприклад у разі розкриття подушки безпеки або наїзду на дорожню перешкоду. Ці дані допомагають зрозуміти, наскільки ефективною була робота систем автомобіля. Реєстратор даних про події розроблено для запису даних про динамічну стійкість і роботу систем безпеки автомобіля за короткий проміжок часу – зазвичай 30 секунд чи менше.

Реєстратор даних про події, установлений у цьому автомобілі, призначено для запису таких даних:

- як функціонували різні системи у вашому автомобілі;
  - чи було пристебнуто ремені безпеки водія та пасажирів;
  - чи водій натискав педалі акселератора або гальма і наскільки сильно;
  - з якою швидкістю рухався автомобіль;
  - в якому напрямку водій повертав кермо.
- Ці дані можуть допомогти краще зрозуміти обставини, за яких трапляються зіткнення й виникають травми.

**УВАГА:** реєстратор даних про події у вашому автомобілі записує дані лише в нетривіальній ситуації зіткнення; за нормальних умов руху реєстратор не записує даних. Персональні дані чи інформація (наприклад, ПІБ, стаття, вік і місце зіткнення) не записуються. Проте інші сторони, як-от представники правоохоронних органів, можуть об'єднати дані, отримані від реєстратора, з персональними даними, що стандартно збираються у ході розслідування обставин зіткнення.

Для зчитування даних, записаних реєстратором даних про події, потрібні спеціальне обладнання й доступ до автомобіля або реєстратора. Окрім виробника автомобіля, зчитувати таку інформацію можуть інші сторони, в розпорядженні яких є спеціальне обладнання (як-от представники правоохоронних органів), якщо вони мають доступ до автомобіля або реєстратора.

### ДАНИ ПРО ПАРАМЕТРИ

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, спроможними зберігати дані залежно від ваших персональних параметрів. Такі дані зберігаються у самому автомобілі або на пристроях, які ви підключаєте до нього: наприклад, на флеш-ці або в цифровому аудіоплеєрі. Ви можете видалити деякі з цих даних, а також маєте можливість поділитися ними з іншими, використовуючи послуги, на які ви підписані. Див. розділ «Параметри» (с. 355).

### Дані від систем забезпечення комфорту і зручності

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- положення сидіння та керма;
- налаштування кліматичної системи;
- попередні установки радіо.

### Дані від розважальних систем

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- музика, відео або обкладинка альбому;
- контакти й відповідна їм додаткова інформація в адресній книзі;
- пункти призначення з навігаційної системи.

### ДАНИ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ: АВТОМОБІЛІ, ОСНАЩЕНІ МОДЕМОМ



Модем має SIM-карту. Модем був активований під час складання автомобіля та періодично надсилає повідомлення, щоб не втратити зв'язку з мережею стільникового зв'язку, одержувати автоматичні оновлення програмного забезпечення та передавати нам інформацію, пов'язану з автомобілем (наприклад, діагностичні дані). Ці повідомлення можуть включати інформацію, що ідентифікує ваш автомобіль, SIM-карту й електронний серійний номер модема. Оператори мережі стільникового зв'язку можуть

мати доступ до додаткової інформації, наприклад до ідентифікаційних даних вишки мережі стільникового зв'язку. Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) або на місцевому сайті Ford.

**УВАГА:** модем продовжує надсилати цю інформацію, якщо ви не відключили всі додаткові послуги або не змінили налаштування модема, щоб мусити його припинити надавати дані про автомобіль. Див. розділ «Автомобіль з інтернет-з'єднанням» (с. 319).

**УВАГА:** зв'язок може бути відсутнім або перериватися через низку причин, наприклад через погодні умови, топографічні умови або відсутність покриття мережі.

**УВАГА:** щоб дізнатися, чи ваш автомобіль обладнано модемом, відвідайте [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

### ДАНИ МОБІЛЬНОГО ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ, ОСНАЩЕНІ СИСТЕМОЮ SYNC 3

Якщо підключити мобільний пристрій до автомобіля, ви зможете вивести на сенсорний екран автомобіля дані з пристроєм, наприклад музику й обкладинку альбому. Ви можете передавати через систему дані свого автомобіля програмам на мобільному пристрої. Див. розділ «Програми» (с. 354). Функція підтримки мобільних програм використовує ваш підключений пристрій, щоб надсилати дані нам у США. Дані зашифровані та включають ідентифікаційний номер вашого автомобіля, серійний номер модуля SYNC, показання одометра, статистику використання та інформацію про налагодження. Ми зберігаємо ці дані лише стільки часу, скільки необхідно для надання цієї послуги, пошуку та виправлення несправностей, безперервного вдосконалення, а також щоб запропонувати вам вироби та послуги, що можуть зацікавити вас, якщо ви цього бажаєте й закон це дозволяє.

Після підключення мобільного телефону до системи вона створює профіль, зв'язаний з цим мобільним телефоном. Цей профіль дає системі можливість пропонувати вам більше функцій мобільного зв'язку та працювати більш продуктивно. Серед іншого, цей профіль містить дані з вашої телефонної книги, прочитані й не прочитані текстові повідомлення та історію викликів (у тому числі список викликів, виконаних та прийнятих без підключення до системи).

Якщо ви підключаєте мультимедійний пристрій, система створює та зберігає індекс підтримуваного вмісту носія. Система також веде короткий діагностичний журнал усіх останніх операцій системи (за період приблизно 10 хвилин).

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного програвача і діагностичний журнал зберігаються в автомобільній системі, доки не будуть видалені. Зазвичай доступ до них в автомобілі здійснюється тільки тоді, коли ви підключаєте мобільний телефон або мультимедійний програвач. Якщо ви більше не плануєте користуватися системою або автомобілем, рекомендується виконати загальне скидання, щоб видалити всю збережену інформацію. Див. розділ **«Параметри» (с. 355)**.

Для доступу до даних системи необхідні спеціальне обладнання й доступ до модуля автомобіля.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

**УВАГА:** щоб дізнатися, чи ваш автомобіль обладнано модемом, відвідайте [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

### ДАНІ СИСТЕМИ ЕКСТРЕНИХ ВИКЛИКІВ

Коли система екстрених викликів активна, вона може повідомити службам екстреної допомоги про те, що ваш автомобіль потрапив у зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Деякі версії й оновлення системи екстрених викликів також можуть електронним або голосовим способом повідомити операторам служб екстреної допомоги про місцезнаходження автомобіля чи іншу інформацію про автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не хочете розкривати цю інформацію, не активуйте систему екстрених викликів.

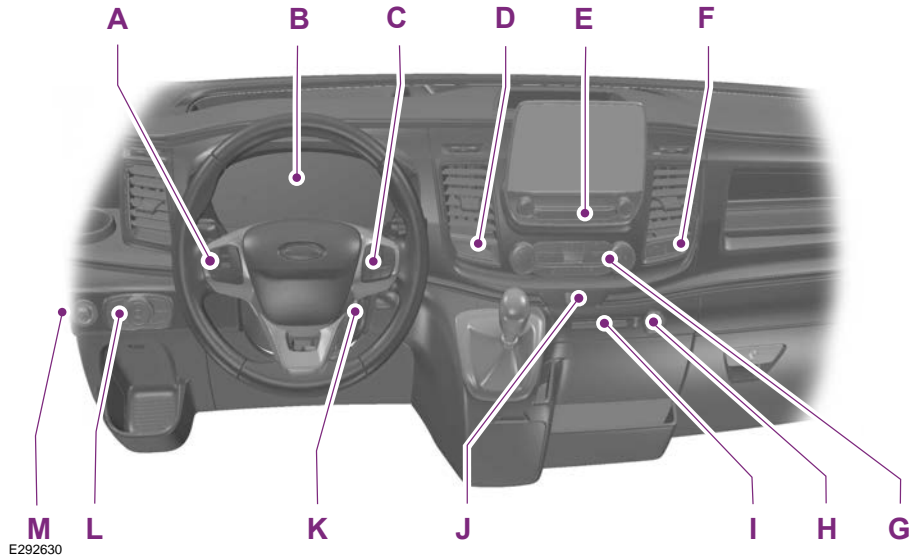
**УВАГА:** *відключити системи екстрених викликів, що є обов'язковими за законом, неможливо.*

### ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Вам потрібно робити свій внесок у захист довкілля. Дотримання правил експлуатації автомобіля та утилізації відходів, засобів чищення та мастильних матеріалів – важливі кроки на шляху до досягнення цієї мети.

Додаткову інформацію про діяльність Ford Motor Company в галузі сталого розвитку наведено на сайті [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

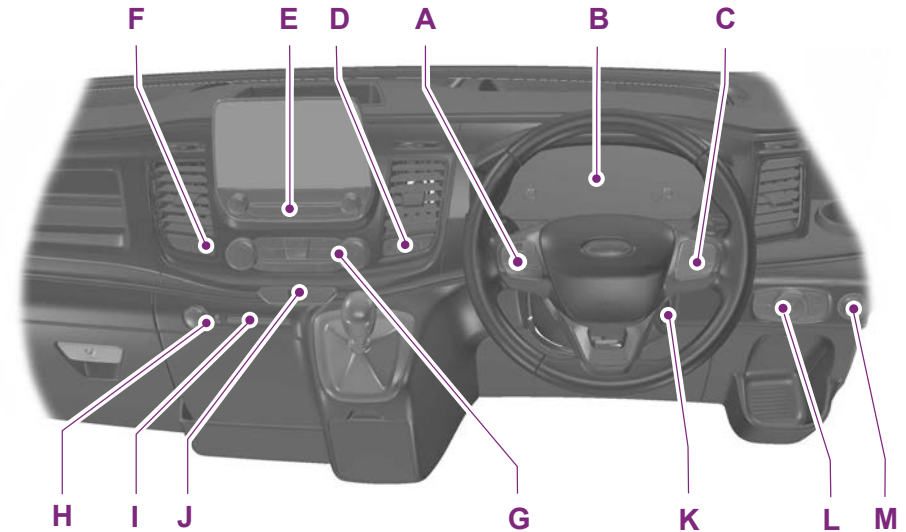
### ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E292630

- A** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «Круїз-контроль» (с. 182). Кнопки обмежувача швидкості. Див. розділ «Обмежувач швидкості» (с. 192). Кнопки аудіосистеми.
- B** Блок приладів. Див. розділ «Блок приладів» (с. 83).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 89). Кнопки аудіосистеми та голосового керування. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 324).
- D** Вимикач протибуксувальної системи. Див. розділ «Протибуксувальна система» (с. 167). Кнопка паркувальних датчиків. Див. розділ «Паркувальні датчики» (с. 169). Кнопка активної допоміжної системи паркування. Див. розділ «Активна допоміжна система паркування» (с. 175).
- E** Аудіоблок. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 324).
- F** Вимикач системи Авто-Старт-Стоп. Кнопка зсувних дверей. Див. розділ «Відчинення зсувних дверей зсередини автомобіля» (с. 54).
- G** Блок кліматичної системи. Див. розділ «Кліматична система» (с. 97).
- H** Додаткова електророзетка. USB-порт. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 115).
- I** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів» (с. 34).

- J** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «Аварійна світлова сигналізація» (с. 231).
- K** Вимикач запалювання. Див. розділ «Вимикач запалювання» (с. 122).
- L** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «Освітлення» (с. 70).
- M** Перемикач зовнішнього дзеркала. Див. розділ «Зовнішні дзеркала» (с. 80).



E292631

### ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

- A** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «Круїз-контроль» (с. 182). Кнопки обмежувача швидкості. Див. розділ «Обмежувач швидкості» (с. 192). Кнопки аудіосистеми.
- B** Блок приладів. Див. розділ «Блок приладів» (с. 83).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 89). Кнопки аудіосистеми та голосового керування. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 324).
- D** Вимикач протибуксувальної системи. Див. розділ «Протибуксувальна система» (с. 167). Кнопка паркувальних датчиків. Див. розділ «Паркувальні датчики» (с. 169). Кнопка активної допоміжної системи паркування. Див. розділ «Активна допоміжна система паркування» (с. 175).
- E** Аудіоблок. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 324).

- F** Вимикач системи Авто-Старт-Стоп. Кнопка зсувних дверей. Див. розділ «Відчинення зсувних дверей зсередини автомобіля» (с. 54).
- G** Блок кліматичної системи. Див. розділ «Кліматична система» (с. 97).
- H** Додаткова електророзетка. USB-порт. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 115).
- I** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів» (с. 34).
- J** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «Аварійна світлова сигналізація» (с. 231).
- K** Вимикач запалювання. Див. розділ «Вимикач запалювання» (с. 122).
- L** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «Освітлення» (с. 70).
- M** Перемикач зовнішнього дзеркала. Див. розділ «Зовнішні дзеркала» (с. 80).

### УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ



E161855



E133140



E68916

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено увімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.
- ⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково увімкніть подушку безпеки пасажирів.
- ⚠ Прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час встановлення.
- ⚠ Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.
- ⚠ Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.
- ⚠ Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.
- ⚠ Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та схвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

**УВАГА:** необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

#### Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.



Крісло для немовляти, звернене проти ходу руху



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте крісло для немовляти, звернене обличчям проти ходу руху (група 0+) та встановлене на передньому сидінні.

Крісло для дитини



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте крісло для дитини (група 1), встановлене на передньому сидінні.

Допоміжні сидіння («бустери»)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не закріплюйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку одним лише поясным ремнем безпеки (без плечової секції).
- ⚠ Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.
- ⚠ Не розміщуйте та не дозволяйте дитині розміщувати плечову частину ремня під рукою дитини або за її спиною. Невиконання цієї інструкції може знизити ефективність ремня безпеки та збільшити ризик травми чи смерті в разі аварії.
- ⚠ Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.
- ⚠ Стежте, щоб дитина сиділа прямо.
- ⚠ Дитячий утримуючий пристрій, встановлений на задньому сидінні, має щільно прилягати до сидіння автомобіля. Він не повинен торкатися підголовника. За потреби зніміть підголовник.
- ⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку.

Допоміжне сидіння (група 2)



Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

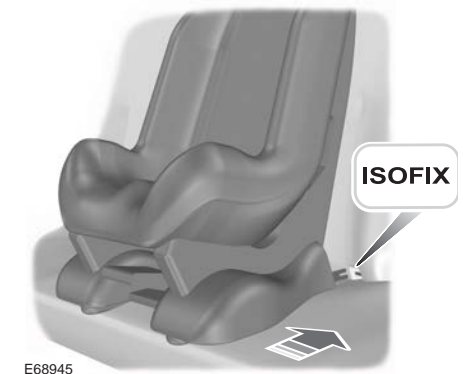
Допоміжна подушка (група 3)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Використовуючи допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголовник автомобіля на відповідному сидінні.



Точки кріплення ISOFIX



E68945

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви користуєтеся системою ISOFIX, застосуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла.

Ваш автомобіль може бути оснащений точками кріплення системи ISOFIX, які дають змогу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам.

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому кріслі, точки фіксації яких розташовано на сидіннях другого ряду в місці стику подушки і спинки. Якщо дитяче крісло оснащено верхнім якірним ремнем, точки кріплення верхнього якірного ремня встановлено на спинках сидінь другого ряду або за ними.

**УВАГА:** до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 25).

### Кріплення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якірним ремнем

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Прикріплюйте якірний ремінь тільки у належній, спеціально передбаченій точці кріплення.

Під час установлення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

Тип 1



E188718

Тип 2



E188215

### Кріплення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій з додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.

Під час установлення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій з ремнем безпеки, переконайтеся, що ремінь не провисає і не перекрутився.

⚠ Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння у вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.



E162148

### РОЗМІЩЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

**УВАГА:** коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, переднє пасажирське сидіння має бути максимально відсунутим назад. Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ремня безпеки, установіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння.

Звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

## БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Розміщення на сидіннях автомобіля	Групи за масою тіла				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг	0–13 кг	9–18 кг	15–25 кг	22–36 кг
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки активна	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки відключена	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Сидіння другого ряду, середнє місце – Мікроавтобус	U	U	U	U	U
Сидіння другого ряду, середнє місце – Мікроавтобус <sup>2</sup>	X	X	X	X	X
Сидіння другого ряду, крайні місця; сидіння з третього до шостого ряду – Мікроавтобус	L	L	L	L	L
Сидіння другого ряду, крайні місця; сидіння з третього до шостого ряду – Мікроавтобус <sup>2</sup>	X	X	X	X	X
Сидіння другого ряду – Фургон з подвійною кабіною	U	U	U	U	U
Сидіння другого ряду – Подвійна кабіна без кузова	L	L	L	L	L
Сидіння другого ряду – Комбі, широкий	U	U	U	U	U
Сидіння другого ряду – Комбі, вузький (місце біля вікна і середнє місце)	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>

## БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Розміщення на сидіннях автомобіля	Групи за масою тіла				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг	0–13 кг	9–18 кг	15–25 кг	22–36 кг
Задні сидіння – другий ряд – Комбі, вузький (місце біля дверей)	X	X	X	X	X
Задні сидіння – третій ряд – Комбі	L	L	L	L	L

<sup>1</sup>Ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

<sup>2</sup>Автомобілі з незнімними підголовниками.

**L** Підходить лише для нижченаведених дитячих утримуючих пристроїв:

- Britax Baby-safe plus, групи 0 і 0+ (E1-04301146).
- Maxi-Cosi Priori XP, група 1 (E1-04301153).
- Britax Kid, групи 2 і 3 (E1-04301148).

**U** Підходить для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

**UF** Підходить для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, звернути увагу на обличчям за ходом руху.

**X** Не підходить для дітей цієї групи.

Розміщення на сидіннях		Групи за масою тіла		
		0	0+	1
		0–10 кг	0–13 кг	9–18 кг
		Утримуючий пристрій для немовлят		Утримуючий пристрій для дітей
ISOFIX на задніх сидіннях – другий ряд – Мікроавтобус <sup>1</sup>	Тип розміру	IU	IU	IU
	Клас розміру	E	D, E	A, B, B1, D
ISOFIX на задніх сидіннях – другий ряд – Фургон з подвійною кабіною <sup>1</sup>	Тип розміру	IU	IU	IU
	Клас розміру	E	C, D, E <sup>2</sup>	A, B, B1, C, D
ISOFIX на задніх сидіннях – другий ряд – Подвійна кабіна без кузова <sup>1</sup>	Тип розміру	IU	IU	IU
	Клас розміру	E	C, D, E <sup>2</sup>	A, B, B1, C, D

## БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Розміщення на сидіннях		Групи за масою тіла		
		0	0+	I
		0–10 кг	0–13 кг	9–18 кг
		Утримуючий пристрій для немовлят		Утримуючий пристрій для дітей
ISOFIX на задніх сидіннях – другий ряд – Комбі	Тип розміру	IU	IU	IU
	Клас розміру	E	C, D, E <sup>2</sup>	A, B, B1, C, D
ISOFIX на задніх сидіннях – третій ряд – Комбі	Тип розміру	X	X	IU
	Клас розміру			A, B, B1

<sup>1</sup>Якщо ваш автомобіль оснащено одномісним пасажирським сидінням переднього ряду, придатними є сидіння типу C. Якщо ваш автомобіль оснащено двомісним пасажирським сидінням переднього ряду, придатними є сидіння типу D.

<sup>2</sup>Якщо на сидіннях встановлено незнімні підголівники, система ISOFIX недоступна.

**IU** Підходить для дитячих утримуючих пристроїв ISOFIX універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.


**УВАГА:** до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину.

Клас розміру ISOFIX для систем дитячих утримуючих пристроїв як універсальної, так і напівуніверсальної категорії, позначається великими літерами A–E. Ці літери вказуються на дитячих утримуючих пристроях з ISOFIX.

## БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

### ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли активовано функцію блокування задніх дверей від відпирання дітьми, відчинення дверей зсередини стає неможливим.



E176719

Замок із функцією блокування від відпирання дітьми встановлено на задньому краї обох задніх дверей. Активація цієї функції виконується окремо для кожного боку кузова.

#### Лівий бік


Поверніть ключ проти годинникової стрілки, щоб увімкнути блокування від відпирання дітьми, та за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути його.

#### Правий бік

Поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути блокування від відпирання дітьми, та проти годинникової стрілки, щоб вимкнути його.

### ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗСУВНИМИ ДВЕРИМА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли активовано функцію блокування задніх дверей від відпирання дітьми, відчинення дверей зсередини стає неможливим.

Вимикач функції блокування задніх дверей від відпирання дітьми встановлено на панелі приладів.



Натисніть вимикач, щоб увімкнути функцію блокування задніх дверей від відпирання дітьми.

**УВАГА:** на вимикачі засвітиться символ УВІМК. (ON).

Натисніть вимикач повторно, щоб вимкнути функцію блокування.

### Інформаційні повідомлення про функцію блокування від відпирання дітьми

Повідомлення	Дія
Блокування від відпирання замків дітьми несправне. Див. посібник (Child lock malfunction. See manual)	Спробуйте знову увімкнути блокування від відпирання дітьми. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### ПРИСТЕБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Вставте язичок у замок до відчутного клацання. Якщо ви не почули клацання, це означає, що ремінь не було пристебнуто правильно.

⚠ Перш ніж зачинити двері, переконайтеся, що коли ремінь не використовується, він перебуває в безпечному, правильному положенні, а не звисає поза автомобілем.



E68586

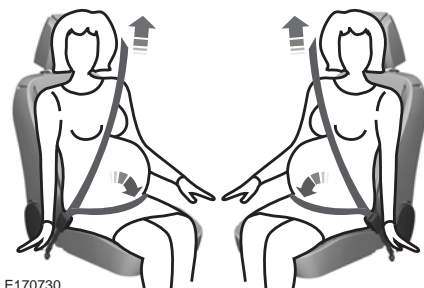
Витягуйте ремінь поступово. Якщо за нього різко смикнути або якщо автомобіль перебуває на похилій площині, ремінь може заклинити.

Щоб відстібнути ремінь, натисніть червону кнопку на замку. Притримуючи язичок, дайте ременю плавно та повністю намотатися на котушку.

#### Використання ременів безпеки під час вагітності

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріплюйте ремінь безпеки правильно заради своєї власної безпеки та безпеки майбутньої дитини. Не використовуйте лише поясну або лише плечову частину ременя.



E170730



E68584



E68585

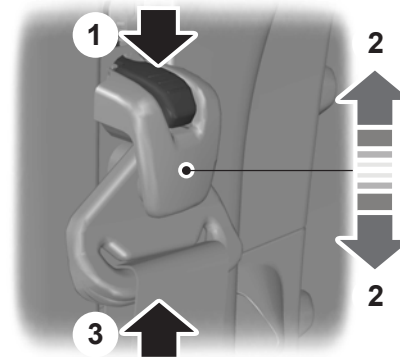
Вагітні жінки повинні обов'язково користуватися ременем безпеки. Поясна частина діагонально-поясного ременя безпеки повинна завжди розміщуватися на стегнах нижче живота і бути настільки натягнутою, наскільки це дозволяє комфорт вагітної. Плечова частина спочатку має проходити через середину плеча, а нижче – між грудьми.

### РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КРІПЛЕННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Розмістіть регулятор висоти кріплення ременя безпеки так, щоб ремінь йшов через середину плеча. Через неправильне регулювання ефективність ременя може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.

#### Передній ремінь безпеки



E143981

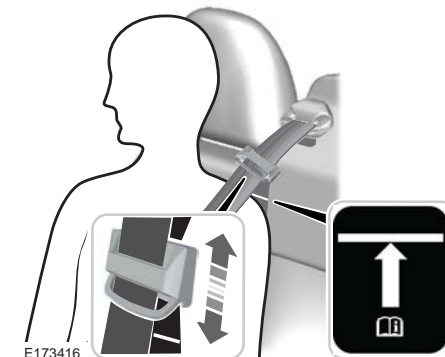
1. Притримуйте петлю ременя, одночасно натискаючи кнопку регулятора.
2. Зсуньте регулятор у потрібне положення, після цього відпустіть кнопку.

3. Потягніть петлю вниз, щоб переконатися, що ремінь надійно зафіксовано в цьому положенні.

#### Задній ремінь безпеки (якщо встановлено)

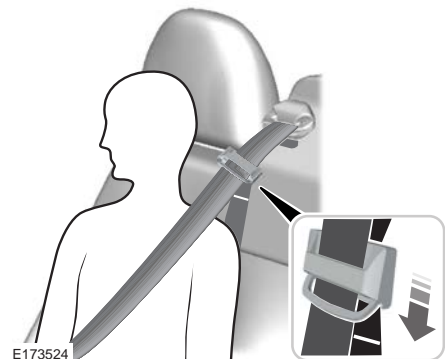
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Пасажир має переконаватися, що повзунком перебуває вище лінії.



E173416

Відрегулюйте нижній край повзунка таким чином, щоб він був вище білої лінії.

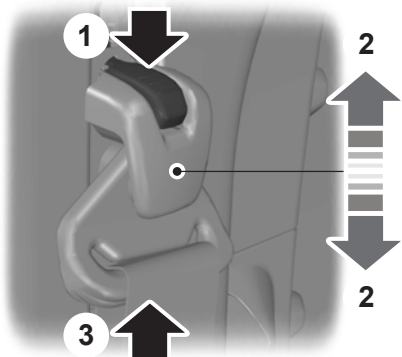


E173524



Якщо ваше плече перебуває нижче білої лінії, коли ви сидите прямо, то повзунок можна розмістити нижче цієї лінії, щоб ремінь проходив через середину плеча.

### Задній ремінь безпеки Мікроавтобуса М2 з незнімними підголівниками



E143981

1. Притримуйте петлю ременя, одночасно натискаючи кнопку регулятора.
2. Зсуньте регулятор у потрібне положення, після чого відпустіть кнопку.
3. Потягніть петлю вниз, щоб переконаватися, що ремінь надійно зафіксовано в цьому положенні.

### СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМЕНЬ БЕЗПЕКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система забезпечує захист лише тоді, коли ви належно пристебнуті ременем безпеки.

Засвічується контрольна лампа непристебнутого ременя безпеки і лунає попереджувальний звуковий сигнал, якщо було виконано такі умови:

- ремінь безпеки водія не було пристебнуто;
- швидкість автомобіля перевищує відносно низьке значення.

Лампа також вмикається, якщо ремінь безпеки водія було відстебнуто під час руху автомобіля.

Якщо не пристебнути ремінь безпеки водія, звукове та візуальне попередження вимкнеться приблизно через п'ять хвилин.

### Вимкнення нагадування про непристебнутий ремінь безпеки

Зверніться до офіційного дилера.

### ПРИНЦИП РОБОТИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено подушку безпеки.

⚠ Забороняється внесення будь-яких модифікацій до передньої частини автомобіля, оскільки це може негативно вплинути на розкриття подушок безпеки.

⚠ Користуйтеся ременем безпеки та зберігайте достатню відстань між собою та кермом. Лише тоді, коли ремінь використовується правильно, він буде утримувати вас у тому положенні, за якого подушка безпеки захищатиме вас максимально ефективно. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 104).

⚠ Ремонт керма, рульової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки має виконувати офіційний дилер.

⚠ Простір перед подушками безпеки повинен залишатися вільним. Не прикріплюйте предметів до панелей, якими закрито подушки, або над ними.

⚠ Не встромляйте гострих предметів в місця розміщення подушок безпеки. Це може призвести до пошкодження та негативно вплинути на розкриття подушок безпеки.

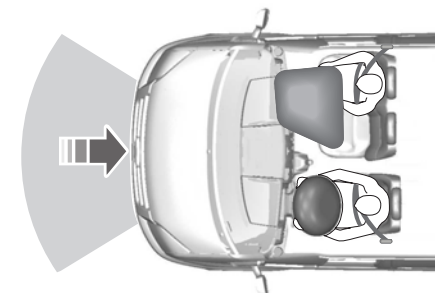
⚠ Користуйтеся чохлами для сидінь, призначеними для сидінь з боковими подушками. Чохли має встановлювати офіційний дилер.

**УВАГА:** коли подушка розкриється, ви почуєте гучний звук удару та побачите викид нешкідливого порошкоподібного залишку. Це нормальне явище.

**УВАГА:** передня пасажирська подушка захищає обидва місця на двомісному сидінні.

**УВАГА:** чохли подушок безпеки можна протирати лише вологою ганчіркою.

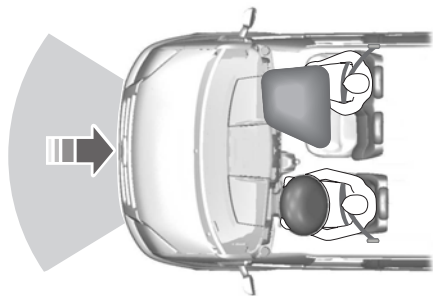
### ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ВОДІЯ



E268726

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

### ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E268726

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

### УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E71313

Індикатори увімкнення та вимкнення подушки безпеки розташовано поруч із блоком керування мікрокліматом.

### Вимкнення подушки безпеки пасажирів

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Подушка безпеки пасажирів (**Passenger airbag**).
4. Виберіть Вимк. (**Off**).
5. Натисніть кнопку **OK** та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.
6. Увімкніть запалювання і переконайтеся, що індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів засвітився.

**УВАГА:** якщо індикатор не засвічується, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Увімкнення подушки безпеки пасажирів

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково увімкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Подушка безпеки пасажирів (**Passenger airbag**).
4. Виберіть Увімк. (**On**).
5. Натисніть кнопку **OK** та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.
6. Увімкніть запалювання і переконайтеся, що індикатор увімкнення подушки безпеки пасажирів засвітився.

**УВАГА:** якщо індикатор не засвічується, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на оббивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Невиконання цих інструкцій може збільшити ризик травми під час аварії.

⚠ Не притуляйте голову до дверей. Бокова подушка безпеки може травмувати вас, розкриваючись із бокової частини спинки.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Використання чохла для сидінь, виготовлених стороннім виробником, може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

⚠ Не намагайтеся виконати обслуговування, ремонт чи модифікації системи подушок безпеки або пов'язаних із нею компонентів. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

⚠ Після активації компонента системи подушок безпеки він припиняє працювати. Система подушок безпеки і пов'язані з нею компоненти мають бути якнайшвидше оглянуті. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

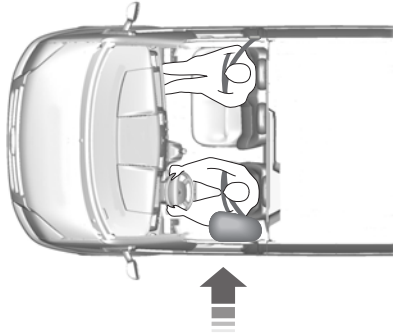


E72658

Бокові подушки безпеки встановлено на зовнішньому боці спинок обох передніх сидінь. Наявність бокових подушок у вашому авто підтверджується наліпкою на спинці сидіння, збоку.



### БОКОВІ ШТОРКИ БЕЗПЕКИ



E68905

Бокові подушки безпеки розроблено так, щоб розкриватися в просторі між дверною панеллю та людиною на сидінні, підвищуючи захист у зіткненнях певного типу.

Бокові подушки безпеки розкриваються під час значних бокових зіткнень. Вони також можуть розкритися під час значних лобових зіткнень. Ці подушки не призначені, щоб розкриватися під час незначних бокових чи лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань.

### Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

Шторки безпеки розміщено над боковими вікнами біля передніх сидінь. На це вказують рельєфні значки на обшивці стелі над вікнами.

Шторки безпеки розгортаються під час значних бокових зіткнень. Вони також розгортаються у разі значних лобових зіткнень під кутом. Під час слабких бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань шторки не розгортаються.

### АВАРІЙНА ДОПОМОГА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо функцію аварійної допомоги не було ввімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми чи смерті.

⚠ Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен мати Bluetooth і бути сумісним із системою.

⚠ Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі, щоб він нікого не поранив та не пошкодився у разі зіткнення. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефону, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.

**УВАГА:** не всі аварії призводять до активації системи. Якщо ж унаслідок аварії система спрацює, вона ініціює екстрений виклик. Не чекайте ініціювання виклику системою, якщо ви можете зробити це самотужки. негайно зателефонуйте службам екстреної допомоги, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації системи протягом п'яти секунд після аварії, система може бути в неробочому стані.

Якщо аварія призведе до спроби розкрити подушку безпеки (за винятком подушок захисту колін і задніх надувних ремінців) або відключити паливний насос, система ініціює виклик служб екстреної допомоги. Такий виклик неможливо скасувати.

**УВАГА:** перед увімкненням цієї функції прочитайте важливе повідомлення про функцію аварійної допомоги та повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведено далі. Воно містить важливу інформацію.

**УВАГА:** вмикаючи або вимикаючи функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо цю функцію вимкнено, то після ввімкнення запалювання та підключення до системи зв'язаного з нею телефона пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

**УВАГА:** усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з її використанням.

**УВАГА:** в екстреній ситуації функція аварійної допомоги, що служить засобом зв'язку, може допомогти вам зв'язатися з конкретними рятувальними службами, відповідальними за громадську безпеку. Аварійна допомога не здійснює рятувальних операцій. Організацією рятувальних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ громадської безпеки.

Для правильної роботи функції аварійної допомоги мають бути виконані такі умови:

- система має бути ввімкнена та правильно працювати на момент зіткнення, а також під час активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги потрібно ввімкнути до зіткнення;
- потрібний мобільний телефон, підключений до системи;
- у певних країнах для відправлення екстреного виклику та підтримання встановленого зв'язку телефон повинен мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунок;
- на момент аварії підключений мобільний телефон має бути здатним надіслати виклик та підтримувати встановлений зв'язок;
- підключений мобільний телефон має бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу;
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею.

**УВАГА:** ця функція працюватиме лише в країні або регіоні, де функція аварійної допомоги зможе надіслати виклик місцевим службам екстреної допомоги. Додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

### У разі зіткнення

Перед здійсненням виклику

- Якщо ви не скасували виклик і SYNC успішно його здійснила, система спочатку програє вступне повідомлення для оператора служби екстреної допомоги, а потім встановлює зв'язок у режимі гучного зв'язку між людьми в автомобілі та оператором.
- Система вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, система ініціює виклик служб екстреної допомоги.
- Система відтворює повідомлення, сповіщаючи вас про те, що вона спробує здійснити екстрений виклик. Ви можете скасувати виклик, вибравши відповідну функціональну кнопку або натиснувши кнопку завершення виклику на кермі.

**УВАГА:** розкриття подушки безпеки та відключення паливного насоса, що можуть послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги, відбуваються не після кожного зіткнення. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, система намагається зв'язатися зі службами екстреної допомоги. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив з'єднання із системою, вона шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою телефон і намагається підключитися до нього. Після цього система ініціює виклик служб екстреної допомоги.

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію автомобільної системи GPS або мобільної мережі (за наявності такої інформації), щоб вирішити, яку мову слід використовувати. Система оповіщає оператора служби екстреної допомоги про аварію та програє вступне повідомлення. Воно може включати GPS-координати вашого автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, може не збігатися з мовою, якою система передає відомості оператору служби екстреної допомоги.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку, і ви зможете почати розмовляти з оператором служби екстреної допомоги в режимі гучного зв'язку.
- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місцезнаходження.

**УВАГА:** під час передавання відомостей оператору служби екстреної допомоги система зачитає повідомлення про те, що вона відправляє важливі відомості. Перед початком сеансу гучного зв'язку система повідомить вас про те, що зв'язок з оператором встановлено.

**УВАГА:** під час виклику служби екстреної допомоги на екрані буде відображатися інформація з екстреним пріоритетом, яка включатиме GPS-координати автомобіля, якщо ті відомі. Це ті самі координати, що було надано оператору у вступному повідомленні.

**УВАГА:** відомості про місцезнаходження автомобіля від супутника GPS можуть бути відсутні на момент зіткнення; у цьому разі функція аварійної допомоги все одно спробує здійснити екстрений виклик.

**УВАГА:** аварійна служба може не отримати GPS-координати; у цьому разі ви зможете спілкуватися з оператором в режимі гучного зв'язку.

**УВАГА:** оператор служби екстреної допомоги також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місцезнаходження мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно від функції аварійної допомоги SYNC.

### Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги було пошкоджено під час зіткнення;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля або відсутнє живлення системи;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунок;
- ви перебуваєте в країні, де аварійна допомога не може надіслати виклик; див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

### Важливі відомості про функцію аварійної допомоги

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики службам екстреної допомоги в таких країнах:

- Азербайджан,
- Албанія,
- Білорусь,
- Боснія і Герцеговина,
- Вірменія,
- Грузія,
- Македонія,
- Молдова,
- Нідерланди,
- Росія,
- Україна.

### Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити службам екстреної допомоги про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Ця функція спроможна повідомляти оператору служби екстреної допомоги ваше місцезнаходження або інші відомості про ваш автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

### ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РАДІОЧАСТОТИ

**УВАГА:** зміни чи модифікації, що не були в прямій формі схвалені стороною, відповідальною за забезпечення виконання законодавчих вимог, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися обладнанням.

Стандартний робочий діапазон вашого передавача – приблизно 10 метрів. Зменшення робочого діапазону може бути викликаним такими чинниками:

- погодними умовами;
- розташованими поблизу радіовишками;
- спорудами навколо вашого автомобіля;
- іншими автомобілями, припаркованими поруч з вашим автомобілем.

Радіочастоту, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також можуть використовувати інші передавальні пристрої малої дальності (наприклад, любительські радіоприймачі, медичне обладнання, бездротові навушники, бездротові пульти дистанційного керування, мобільні телефони, зарядні пристрої та системи сигналізації). Якщо сигнал заб'ється іншими пристроями, ви не зможете користуватися пультом дистанційного керування. Ви зможете замикати і відмикати двері ключем.

**УВАГА:** перш ніж залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.

**УВАГА:** якщо ви перебуваєте в межах дальності, пульт дистанційного керування відреагує на випадкове натиснення будь-якої кнопки.

**УВАГА:** пульт дистанційного керування містить чутливі електронні компоненти. Волога або удар можуть призвести до пошкодження, яке буде неможливо усунути.

### ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

Ваш автомобіль постачається з пультом дистанційного керування, що має переза-

ряджуваний елемент живлення. Цей елемент живлення автоматично заряджається, коли ключ перебуває в запалюванні та двигун працює. Щоб запобігти розрядженню елемента живлення пульта, вам треба принаймні раз на рік використовувати всі пульти дистанційного керування для надання руху автомобілю.

**УВАГА:** елемент живлення пульта дистанційного керування неможливо замінити. Не намагайтеся витягти чи замінити елемент живлення, оскільки це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль.

Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування, ви можете придбати новий в офіційного дилера.

### Перепрограмування функції розблокування

**УВАГА:** після натиснення кнопки розблокування розблокуються замки або всіх дверей, або лише дверей водія та пасажирів. Повторне натиснення кнопки розблокування розблокує замки всіх дверей.

Одночасно натисніть та утримуйте кнопки блокування та розблокування на пульті дистанційного керування протягом принаймні чотирьох секунд при вимкненому запалюванні. Показчики повороту двічі спалахнуть, підтверджуючи зміну режиму розблокування. Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію.

### ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗСУВНИМИ ДВЕРИМА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

Використовуйте лезо ключа для запуску двигуна автомобіля та розблокування й блокування замка дверей водія зовні. Кнопки на ключі виконують функцію дистанційного керування.



### Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тримайте елементи живлення в недоступному для дітей місці, щоб запобігти проковтуванню. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті. У разі проковтування елемента живлення негайно зверніться до лікаря.

⚠ Якщо відсік елемента живлення не зачиняється щільно, припиніть використовувати пульт дистанційного керування та якнайшвидше замініть його. Доки ця заміна не відбудеться, тримайте пульт у недоступному для дітей місці. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.



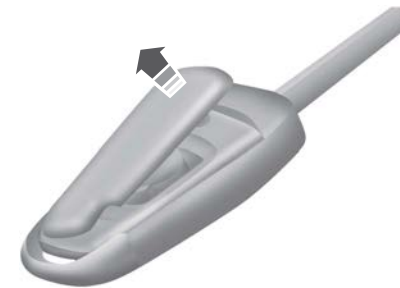
Позбавляйтесь від використаних батарей, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

У пульті дистанційного керування використовується один літєвий мініатюрний елемент живлення («таблетка») CR2032 напругою три вольти або його аналог.

1. Натисніть кнопку розблокування.



2. Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) у показану точку й обережно зсуньте затискач.
3. Натисніть вниз на затискач, щоб вивільнити кришку відсіку елемента живлення.



4. Акуратно зніміть кришку.





Вставте викрутку так, як показано, щоб вивільнити елемент живлення.

**УВАГА:** не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.



- Витягніть елемент живлення.
- Вставте новий елемент живлення символом + догори.

**УВАГА:** не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

- Установіть кришку відсіку елемента живлення на місце.

### Визначення місцеперебування автомобіля



Двічі натисніть кнопку блокування на пульті дистанційного керування з інтервалом не більше ніж три секунди. Спалахнуть покажчики повороту.

### Інформаційні повідомлення про пульт дистанційного керування

Повідомлення	Дія
Ключ Низький заряд батареї Невдовзі замініть (Key battery low Replace soon)	Відображається, коли елемент живлення дистанційного ключа потребує заміни.

### ЗАМІНА ЗАГУБЛЕННОГО КЛЮЧА АБО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування, ви можете придбати новий в офіційного дилера. Офіційні дилери можуть виконувати програмування пультів

дистанційного керування для вашого автомобіля. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 40).

Щоб перепрограмувати пасивну протиугінну систему, зверніться до офіційного дилера.

### ПРИНЦИП РОБОТИ

Систему призначено для формування безпечної манери водіння за допомогою ключів із запрограмованими обмеженнями.

### ПАРАМЕТРИ МУКЕУ

#### Незмінювані параметри

#### Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки

В аудіосистемі зникає звук, коли вмикається нагадування про непристібнутий ремінь безпеки. Систему нагадування неможливо вимкнути за допомогою ключа МуКеу.

#### Завчасне попередження про низький рівень палива

Індикатор низького рівня палива вмикається раніше.

#### Допоміжні системи керування автомобілем і паркувальні датчики

Паркувальні датчики, система контролю мертвих зон огляду і система попередження про перешкоду збоку вмикаються, коли ви запускаєте двигун, і не можуть бути вимкнені за допомогою ключа МуКеу.

Допоміжна система уникнення зіткнень і система утримання смуги руху вмикаються, коли ви запускаєте двигун, але можуть бути вимкнені за допомогою ключа МуКеу. Якщо водій використовує ключ МуКеу, то встановити новий пункт призначення в навігаційній системі під час руху автомобіля можна лише за допомогою голосових команд.

#### Змінювані параметри

Нижченаведені параметри можна змінити після створення ключа МуКеу. Див. розділ «Створення ключа МуКеу» (с. 41).

### Обмеження швидкості

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не задавайте таку максимальну швидкість МуКеу, за якої водій не зможе підтримувати безпечну швидкість з урахуванням знаків обмеження швидкості та дорожніх умов. Водій завжди зобов'язаний керувати автомобілем, дотримуючись місцевих законів та враховуючи переважні умови. Невиконання цієї інструкції може призвести до аварії або травми.

Для автомобіля можна задати обмеження швидкості. Якщо автомобіль досягає встановленої швидкості, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал. Скасувати встановлену швидкість під час використання ключа МуКеу неможливо.

#### Нагадування про перевищення обмеження швидкості

Для автомобіля можна задати нагадування про перевищення швидкості. Якщо автомобіль перевищує встановлену швидкість, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал.

#### Обмеження гучності аудіосистеми

Максимальну гучність аудіосистеми обмежено. Якщо ви спробуєте зробити звук гучнішим, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Автоматичне регулювання гучності вимикається.

#### Аварійна допомога

Якщо вибрати для аварійної допомоги налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа МуКеу.

#### Не турбувати

Якщо вибрати для режиму «Не турбувати» налаштування «Завжди ввімкнено», його

буде неможливо вимкнути за допомогою ключа МуKey.

**Протибуксувальна система**

Якщо вибрати для протибуксувальної системи налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа МуKey.

**СТВОРЕННЯ КЛЮЧА МУKEY**

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

**Щоби створити ключ МуKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.**

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
МуKey	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Створити МуKey (Create MyKey)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.
	Вимкніть запалювання.

**УВАГА:** рекомендуємо позначити цей ключ.

**Інформаційні повідомлення про систему МуKey**

Повідомлення	Дія
Цей ключ вже є МуKey (Key is already a MyKey)	Відображається під час спроби створити ключ МуKey з використанням ключа, вже призначеного ключем МуKey.
Ключ буде обмежено після наступн. запуску. Позначте цей ключ (Key restricted at next start. Label this key)	Відображається, щоб підтвердити, що обмеження ключа почнуть діяти після вимкнення запалювання.

**ПРОГРАМУВАННЯ КЛЮЧА МУKEY**

Запрограмовані налаштування є однаковими для всіх ключів МуKey.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

**Щоб запрограмувати ключ МуKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.**

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
МуKey	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Виберіть параметр і натисніть кнопку <b>OK</b> . Налаштуйте параметр. Вимкніть запалювання.

**СКАСУВАННЯ НАЛАШТУВАНЬ УСІХ КЛЮЧІВ МУKEY**

Після скасування налаштувань ключів МуKey з них буде знято всі обмеження та вони знову набудуть статусу адмінключа.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

**Щоби скасувати налаштування всіх ключів МуKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.**

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
МуKey	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Скинути ключі МуKey (Clear MyKeys)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.

## ПЕРЕВІРКА СТАНУ СИСТЕМИ МУКЕУ

Увімкніть запалювання.

Щоб знайти інформацію про відстань, пройдену з використанням ключа МуКеу, а також кількість адмінключів і ключів МуКеу, створених для вашого автомобіля, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
МуКеу	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Інформ. МуКеу (MyKey info)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

## ВИКОРИСТАННЯ МУКЕУ ІЗ СИСТЕМАМИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

Система МуКеу не сумісна із системами дистанційного запуску сторонніх виробників, не схваленими компанією Ford.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ МУКЕУ

### Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа МуКеу. Див. розділ «Створення ключа МуКеу» (с. 44).

### Чому я не можу створити ключ МуКеу?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.

### Чому я не можу запрограмувати ключ МуКеу?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа МуКеу. Див. розділ «Створення ключа МуКеу» (с. 44).

### Чому я не можу скасувати налаштування ключів МуКеу?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа МуКеу. Див. розділ «Створення ключа МуКеу» (с. 44).

### Чому пробіг МуКеу не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа МуКеу. Див. розділ «Створення ключа МуКеу» (с. 44).
- Налаштування ключів МуКеу було скасовано.

### БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ

#### Електричні дверні замки

Кнопку блокування електричного дверного замка розташовано на дверях водія.



Натисніть показану кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей.



Натисніть показану кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей.

#### Індикатор дверного замка

Світлодіод на кнопці блокування електричного дверного замка засвічується, коли ви замикаєте двері. Він залишається ввімкненим максимум п'ять хвилин після вимкнення запалювання.

#### Пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування можна використовувати в будь-який час, коли автомобіль нерухомий.

**УВАГА:** якщо автомобіль залишити без нагляду на декілька тижнів, дистанційне керування буде відключено. Щоб розблокувати замки та запустити двигун, потрібно буде скористатися ключем. Після першого ж розблокування та запуску автомобіля дистанційне керування знову працює.

#### Розблокування дверних замків



Натисніть показану кнопку, щоб розблокувати замки передніх дверей. Однократне тривале ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки розблоковані.

**УВАГА:** ви можете розблокувати замок дверей водія ключем. Скористайтесь ключем, якщо система дистанційного керування не працює. Поверніть верхню частину ключа в напрямку до задньої частини автомобіля.

#### Розблокування дверей вантажного відсіку



Натисніть кнопку, щоб розблокувати задні вантажні двері. Повторно натисніть показану кнопку не пізніше ніж через дві секунди, щоб розблокувати всі вантажні двері.

#### Подвійне блокування дверних замків

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте подвійне блокування, якщо в автомобілі є люди або тварини. Ви не зможете відімкнути чи відчинити двері зсередини, якщо ви замкнули їх подвійним блокуванням.

Подвійне блокування – це охоронна функція, яка не дає відчинити двері зсередини.

**УВАГА:** якщо ви замкнули автомобіль подвійним блокуванням, перебуваючи всередині автомобіля, то ввімкніть запалювання, і дверні замки повернуться до звичайного (одинарного) блокування.



Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більше ніж три секунди. Спалахнуть покажчики повороту.

**УВАГА:** ви можете замкнути автомобіль подвійним блокуванням, використовуючи ключ. Двічі поверніть ключ у бік передньої частини автомобіля з інтервалом не більш ніж три секунди. Скористайтесь ключем, якщо система дистанційного керування не працює.

#### Перепрограмування функції розблокування

**УВАГА:** після натиснення кнопки розблокування розблокуються замки всіх дверей або лише дверей водія, або лише дверей водія та пасажирів.

Функцію розблокування можна перепрограмувати так, щоб відмикалися всі двері. Одночасно натисніть та утримуйте кнопки блокування та розблокування на пульті дистанційного керування протягом принаймні чотирьох секунд за вимкненого запалювання. Покажчики повороту спалахнуть двічі, підтверджуючи зміну режиму розблокування.

Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію. Режим розблокування також можна змінити за допомогою інформаційного дисплея.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (Settings).
2. Виберіть Параметри автомобіля (Vehicle settings).
3. Виберіть Замки (Locks).
4. Виберіть Розблокування (Unlocking).
5. Виберіть Усі двері (All doors) або Двері водія (Driver's door).

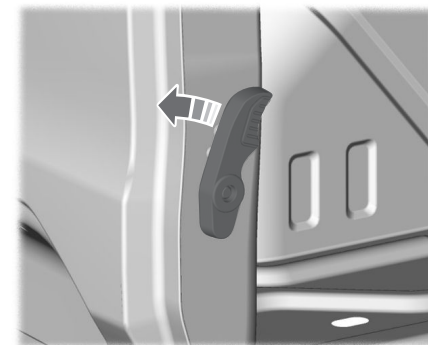
#### Блокування та розблокування дверних замків зсередини

Щоб замкнути або відімкнути двері зсередини автомобіля, використовуйте кнопку блокування електричного дверного замка. Кнопка також показує, чи замкнено двері. Коли замки блокуються, засвічується лампочка.

#### Відчинення двостулкових задніх дверей

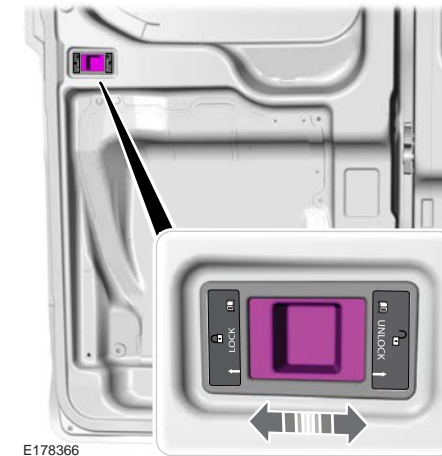


E148805



E148806

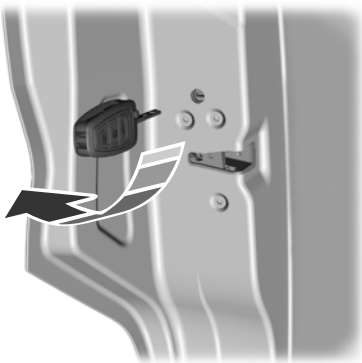
#### Повне відчинення двостулкових задніх дверей



E178366

Зсуньте важіль, щоб розблокувати защіпку та повністю відчинити двостулкові задні двері.

### Блокування замків зачиненням дверей



E171967

Якщо в автомобілі відсутнє живлення, ця функція робить можливим автоматичне блокування замків після зачинення дверей. Ви можете вручну замкнути передні пасажирські двері, зсувні двері та задні двері вантажного відсіку за допомогою ключа.

**УВАГА:** не залишайте ключі в автомобілі.

**УВАГА:** якщо ви спробуєте замкнути двері, коли одні з дверей все ще відчинено, може пролунати звуковий сигнал.

### Автоматичне блокування (якщо встановлено)

Замки всіх дверей буде заблоковано автоматично, якщо відбудуться всі нижченаведені події:

- усі двері зачинено;
- запалювання ввімкнено;
- ви ввімкнули будь-яку передачу, яка надає автомобілю руху;
- ваш автомобіль перевищив установлене значення швидкості.

Цю функцію можна ввімкнути через інформаційний дисплей.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, уста-

новлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).

2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Замки (**Locks**).
4. Увімкніть або вимкніть Автоматичне блокування (**Auto lock**).

Якщо функцію активовано, для відмикання задніх чи зсувних дверей потрібно скористатися кнопкою розблокування замка дверей зсередини або вимкнути запалювання і скористатися ключем чи пультом дистанційного керування.

### Автоматичне повторне блокування

Якщо протягом 45 секунд після дистанційного розблокування замків дверей ви не відчините будь-які двері, то двері буде замкнено автоматично. Дверні замки заблокуються, і сигналізація повернеться до попереднього стану.

### Автоматичне розблокування

Замки всіх дверей буде розблоковано автоматично, якщо відбудуться всі нижченаведені події:

- запалювання ввімкнено, всі двері зачинено, автомобіль перевищив установлене значення швидкості;
- автомобіль зупинився;
- не пізніше ніж через 10 хвилин з введення запалювання в положення «вимкнено» чи «додаткове обладнання» ви відчинили двері водія.

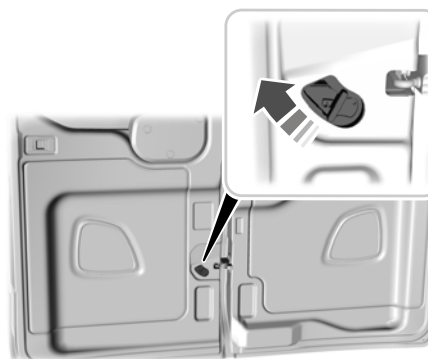
Цю функцію можна ввімкнути через інформаційний дисплей.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Замки (**Locks**).
4. Увімкніть або вимкніть Автом. розблокування (**Auto unlock**).

### Розблокування з персоналізованою конфігурацією

Конфігурація розблокування замків задається під час покупки автомобіля. Вона дає вам змогу вибрати, які двері будуть відмикатися після одного чи двох натискань кнопки розблокування або кнопки розблокування замка вантажного відділення на пульті дистанційного керування. Якщо ця функція відключена, її неможливо активувати повторно. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

### Задній аварійний вихід



E171968

Потягніть внутрішню ручку вгору, щоб відчинити двері в аварійній ситуації.



## ЗСУВНІ ДВЕРІ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

### ЗАПОВІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ЗСУВ- НИХ ДВЕРЕЙ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

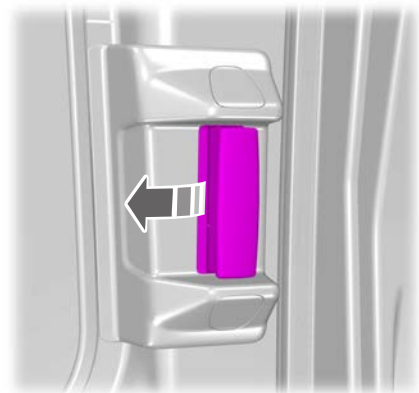
⚠ Щільно зачиніть зсувні двері, щоб пасажирів та вантаж не випали. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

⚠ Не відчиняйте та не зачиняйте зсувні двері, коли ваші руки перебувають біля напрямних чи роликів дверей. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.

**УВАГА:** не залишайте зсувні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження дверей та їхніх компонентів.

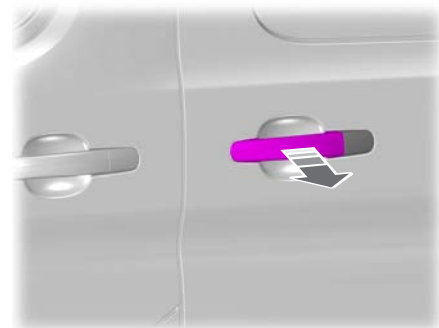
### ВІДЧИНЕННЯ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ

#### Відчинення зсувних дверей зсередини



Потягніть за внутрішню дверну ручку, щоб відчинити зсувні двері.

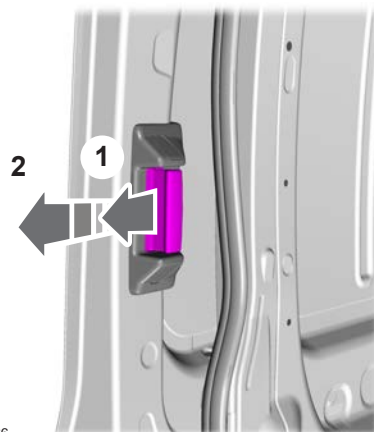
#### Відчинення зсувних дверей ззовні



Потягніть за зовнішню дверну ручку, щоб відчинити зсувні двері.

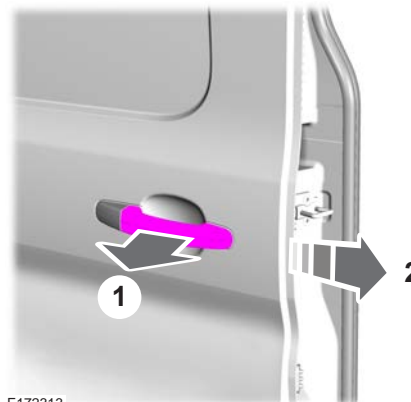
### ЗАЧИНЕННЯ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ

#### Зачинення зсувних дверей зсередини



E171966

## ЗСУВНІ ДВЕРІ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ



E172313

1. Потягніть за внутрішню дверну ручку, щоб розблокувати обмежувач дверей.
2. Зсуньте двері, щоб зачинити.

#### Зачинення зсувних дверей ззовні

1. Потягніть за зовнішню дверну ручку, щоб розблокувати обмежувач дверей.
2. Зсуньте двері, щоб зачинити.

## ЗСУВНІ ДВЕРІ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗСУВНИМИ ДВЕРИМА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

### ЗАПОВІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ЗСУВ- НИХ ДВЕРЕЙ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Щільно зачиніть зсувні двері, щоб пасажир та вантаж не випали. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

⚠ Не відчиняйте та не зачиняйте зсувні двері, коли ваші руки перебувають біля напрямних чи роликів дверей. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.

⚠ Зачиняючи зсувні двері з електроприводом, переконайтеся, що їм ніщо не заважає та біля отвору зсувних дверей немає людей і тварин.


**УВАГА:** не залишайте зсувні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження дверей та їхніх компонентів.

**УВАГА:** якщо часто використовувати зсувні двері протягом короткого проміжку часу, система може тимчасово стати недоступною, щоб уникнути пошкодження через перегрів.

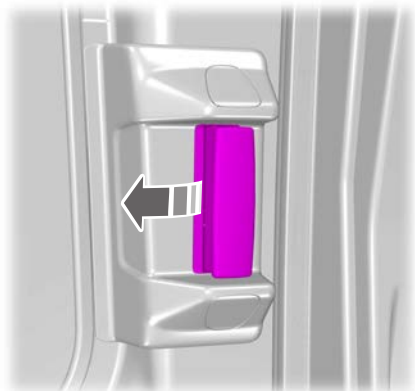
### ВІДЧИНЕННЯ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ

Відчинення зсувних дверей зсередини

Відчинення зсувних дверей зсередини за допомогою кнопки на панелі приладів

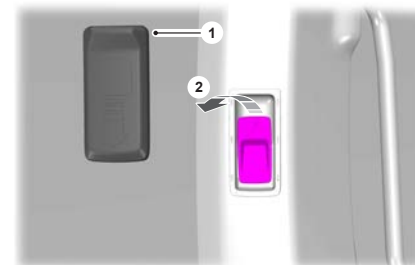
 Натисніть показану кнопку на панелі приладів, щоб відчинити зсувні двері.

Відчинення зсувних дверей зсередини за допомогою дверної ручки



Потягніть за дверну ручку та відпустіть, щоб відчинити зсувні двері.

Відчинення зсувних дверей зсередини в екстреній ситуації: Мікроавтобус М2

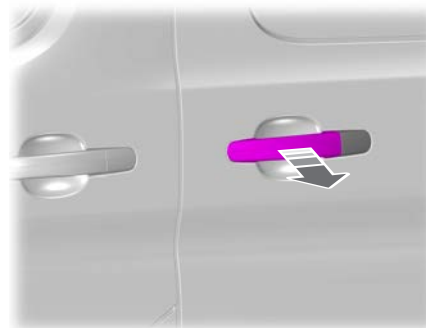


Важіль аварійного розблокування розміщено на стійці С.

1. Акуратно зніміть кришку.
2. Потягніть за важіль розблокування.
3. Відчиніть зсувні двері вручну.


## ЗСУВНІ ДВЕРІ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗСУВНИМИ ДВЕРИМА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

Відчинення зсувних дверей ззовні



Потягніть за зовнішню дверну ручку та відпустіть, щоб відчинити зсувні двері.


Відчинення зсувних дверей за допомогою дистанційного керування

 Двічі натисніть показану кнопку блокування на пульті дистанційного керування з інтервалом не більше ніж три секунди.

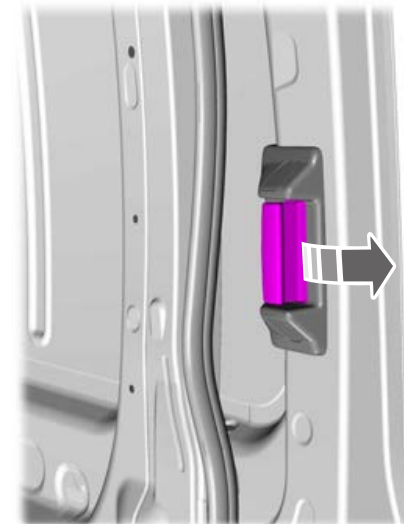
### ЗАЧИНЕННЯ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ

Зачинення зсувних дверей зсередини

Зачинення зсувних дверей зсередини за допомогою кнопки на панелі приладів

 Натисніть показану кнопку на панелі приладів, щоб зачинити зсувні двері. Коли вони почнуть зачинятися, пролунає сигнал.

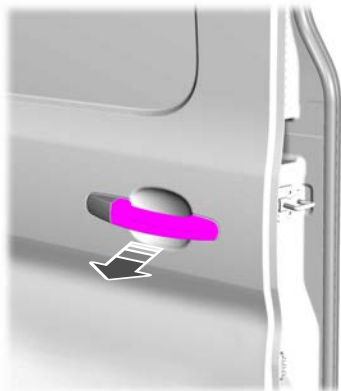
Зачинення зсувних дверей зсередини за допомогою дверної ручки



Потягніть за внутрішню дверну ручку та відпустіть, щоб зачинити зсувні двері.

## ЗСУВНІ ДВЕРІ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗСУВНИМИ ДВЕРИМА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

Зачинення зсувних дверей ззовні



Потягніть за зовнішню дверну ручку та відпустіть, щоб зачинити зсувні двері.

**Зачинення зсувних дверей за допомогою дистанційного керування**



Двічі натисніть показану кнопку блокування на пульті дистанційного керування з інтервалом не більше ніж три секунди. Коли вони почнуть зачинятися, пролунає сигнал.

### ЗУПИНКА РУХУ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ

Щоб зупинити рух зсувних дверей, виконайте будь-яку з нижченаведених дій.

- Двічі з інтервалом не більше ніж три секунди натисніть кнопку зсувних дверей на пульті дистанційного керування.
- Натисніть кнопку зсувних дверей на панелі приладів.
- Потягніть за внутрішню чи зовнішню ручку зсувних дверей.

### ПОВЕРНЕННЯ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ У ВИХІДНЕ ПОЛОЖЕННЯ

Обов'язково виконайте цю процедуру протягом 10 секунд.

Щоб повернути зсувні двері з електроприводом у вихідне положення, виконайте нижченаведені дії.

1. Зачиніть за зсувні двері вручну.

**УВАГА:** *переконайтеся, що зсувні двері щільно зачинено.*

2. Потягніть за внутрішню дверну ручку тричі з інтервалом не більше ніж три секунди.

## ЗСУВНІ ДВЕРІ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗСУВНИМИ ДВЕРИМА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

### УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ ЗСУВНИХ ДВЕРЕЙ

#### Інформаційні повідомлення про зсувні двері

Повідомлення	Дія
Праві електричні зсувні двері Потрібне калібрування (Right power sliding door Calibration needed)	У роботі системи виникли несправності. Зачиніть зсувні двері з електроприводом вручну. Потягніть за ручку зсувних дверей з електроприводом і відпустіть її, щоб відчинити двері. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Ліві електричні зсувні двері Потрібне калібрування (Left power sliding door Calibration needed)	У роботі системи виникли несправності. Поверніть зсувні двері з електроприводом у вихідне положення. Див. розділ «Повернення зсувних дверей з електроприводом у вихідне положення» (с. 56). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Електродвигун задніх правих дверей від'єднано Див. посібник (Right rear door motor disconnected See manual)	У роботі системи виникли несправності. Поверніть зсувні двері з електроприводом у вихідне положення. Див. розділ «Повернення зсувних дверей з електроприводом у вихідне положення» (с. 56). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Електродвигун задніх лівих дверей від'єднано Див. посібник (Left rear door motor disconnected See manual)	У роботі системи виникли несправності. Поверніть зсувні двері з електроприводом у вихідне положення. Див. розділ «Повернення зсувних дверей з електроприводом у вихідне положення» (с. 56). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Запитання та відповіді щодо зсувних дверей

#### Чому зсувні двері з електроприводом припиняють рух?

Зсувні двері з електроприводом припиняють рухатися, коли вони виявляють перешкоду. Лунає сигнал, і зсувні двері з електроприводом починають рухатися в протилежному напрямку. Після усунення перешкоди ви можете знову користуватися дверима.

#### Чому зсувні двері з електроприводом рухаються на зниженій швидкості?

Ви залишили зсувні двері з електроприводом відчиненими довше ніж п'ять хвилин. Повністю зачиніть двері за допомогою кнопки на панелі приладів або ручок зсувних дверей з електроприводом. Відчиніть зсувні двері з електроприводом як звичайно.

#### Чому я не можу зачинити зсувні двері з електроприводом?

Якщо зсувні двері з електроприводом не зачиняються, перезавантажте двигун і зачиніть двері як звичайно. Див. розділ «**Зачинення зсувних дверей зсередини» (с. 55)**. Якщо зсувні двері з електроприводом все ще не зачиняються, у роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

#### Що я можу зробити, якщо зсувні двері з електроприводом не працюють як звичайно?

Якщо в роботі зсувних дверей з електроприводом виникли несправності, перезавантажте двигун.

#### Як відчинити зсувні двері, якщо система залишилася без живлення?

Якщо зсувні двері залишаться без живлення, вам може знадобитися докласти більше зусиль, намагаючись їх відчинити. Одночасно штовхніть задню частину зсувних дверей і внутрішню ручку зсувних дверей у напрямку відчинення та відчиніть двері як звичайно.

### ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

#### Принцип роботи

Система запобігає запуску двигуна неправильно закодованим ключем.

**УВАГА:** виходячи з автомобіля, завжди беріть із собою ключі та замикайте всі двері.

#### Закодовані ключі

Якщо ви загубите ключ, ви можете отримати новий в офіційного дилера. Якщо це можливо, повідомте фахівцям дилера номер ключа, вказаний на бирці, яка надається разом з першим комплектом ключів. Офіційний дилер Ford також надає додаткові ключі.

**УВАГА:** якщо ви загубили один ключ, усі інші ваші ключі мають бути перекодовані заново. Кодування нового ключа, наданого натомість загубленого, має бути виконаним одночасно з перекодуванням ключів, що залишилися. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

**УВАГА:** металеві предмети, електронні пристрої або другий закодований ключ на тому самому ланцюжку для ключів можуть викликати проблеми із запуском двигуна, особливо якщо вони перебувають надто близько до ключа під час запуску.

#### Увімкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер двигуна вмикається невдовзі після вимкнення запалювання.

#### Вимкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер відключається, коли ви вмикаєте запалювання правильно закодованим ключем.

Якщо ви не можете запустити двигун правильно закодованим ключем, ваш автомобіль потребує перевірки офіційним дилером.

### ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ, НЕ ОСНАЩЕНІ ПРОТИУГІННОЮ СИГНАЛІЗАЦІЄЮ З ІНТЕГРОВАНОЮ БАТАРЕЄЮ

#### Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері, багажне відділення та капот.

#### Увімкнення сигналів тривоги

Якщо автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, вантажний відсік або капот без робочого ключа чи пульта дистанційного керування;
- якщо ви увімкнете запалювання без робочого ключа.

Коли сигналізація спрацює, впродовж 30 секунд лунає звуковий сигнал тривоги і впродовж п'яти хвилин блимають аварійні світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до увімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

#### Активізація сигналізації

Сигналізація вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля. Див. розділ «**Двері та замки» (с. 48)**.

#### Відключення сигналізації

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і увімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей чи вантажного відсіку за допомогою дистанційного керування.

## ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ, ОСНАЩЕНІ ПРОТИУГІННОЮ СИГНАЛІЗАЦІЄЮ З ІНТЕГРОВАНОЮ БАТАРЕЄЮ

### Система сигналізації

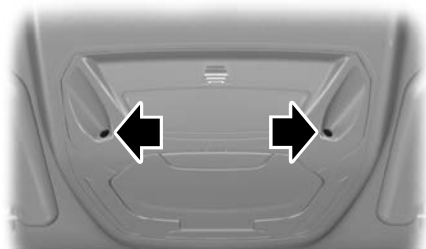
Ваш автомобіль може мати одну з цих систем сигналізації:

- Сигналізація першої категорії з датчиками салону та автономним звуковим пристроєм.
- Периметральна сигналізація.

### Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот.

### Датчики салону (якщо встановлено)



E131656

**УВАГА:** датчики сканування салону не повинні бути нічим закриті.

Датчики захищають автомобіль від проникнення сторонніх осіб, відстежуючи будь-які переміщення, що відбуваються всередині автомобіля.

### Автономний звуковий пристрій

Автономний звуковий пристрій – це додаткова система сигналізації, яка вмикає сигнал сирени, якщо сигналізація спрацювала. Система переходить у режим готовності після заблокування замків автомобіля. Звуковий пристрій має своє власне живлення і вмикає сигнал сирени навіть у тому разі, якщо хтось від'єднав акумуляторну батарею автомобіля або сам звуковий пристрій.

### Увімкнення сигналів тривоги

Якщо автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері або капот без робочого ключа або пульта дистанційного керування;
- якщо ви ввімкнете запалювання без робочого ключа;
- якщо датчики салону виявлять рух усередині автомобіля;
- на автомобілях, обладнаних автономним звуковим пристроєм, якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею автомобіля або сам пристрій.

Коли сигналізація спрацює, впродовж 30 секунд лунає сирена, впродовж п'яти хвилин блимають світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до увімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

### Режими захисту

**УВАГА:** Не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші об'єкти, що рухаються. Це може призвести до активації сигналізації.

Повідомлення	Дія
Повний захист (Full guard)	Коли автомобіль поставлено на сигналізацію, датчики салону активні.
Знижен.(Reduced)	Коли автомобіль поставлено на сигналізацію, датчики салону відключено. Активований вами режим зниженого захисту буде діяти лише протягом поточного циклу запалювання. Коли ви ввімкнете запалювання наступного разу, сигналізація автоматично перейде в режим повного захисту.
Запит на виході (Ask on exit)	Ви можете налаштувати інформаційний дисплей так, щоб кожного разу на ньому з'являвся запит про те, який режим захисту ви бажаєте встановити. Повідомлення з'являється на інформаційному дисплеї щоразу, коли запалювання вимикається. Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію зі зниженим захистом, натисніть кнопку ОК, коли побачите це повідомлення. Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію з повним захистом, залиште автомобіль, не натискаючи кнопки ОК.

### Вибір повного або зниженого захисту

**УВАГА:** вибір зниженого захисту не означає, що сигналізація буде постійно працювати в цьому режимі. Знижений захист діятиме лише протягом поточного циклу запалювання. Якщо ви регулярно встановлюєте цей режим, виберіть пункт «Запит на виході».

Ви можете вибрати повний або знижений захист за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 89).

### Активация сигналізації

Щоб поставити автомобіль на сигналізацію, замкніть його. Див. розділ «Двері та замки» (с. 48).

### Відключення сигналізації

#### Периметральна сигналізація

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть автомобіль правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей чи вантажного відсіку за допомогою дистанційного керування.



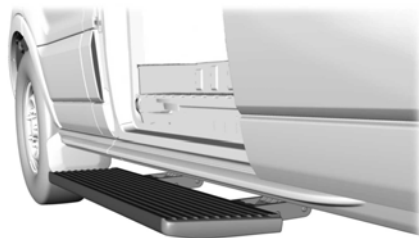
### ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПІДНІЖОК

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ В екстремальних кліматичних умовах підніжки можуть покриватися кригою, що не дає їм висуватися. Переконайтеся, що підніжки висунулися та припинили рухатися, перш ніж стати на них. Підніжки відновлять роботу, коли перешкоду буде усунено.

⚠ Вимкніть підніжки, перш ніж використати домкрат чи розмістити будь-які предмети під автомобілем. Не тримайте руки між висунутою підніжкою та автомобілем. Рухаючись, підніжка може спричинити травму.

#### Автоматичне висування



E171469

Електрична підніжка висувається, коли відчиняються двері.

#### Автоматичне прибирання



E171470

У разі зачинення дверей електрична підніжка повертається в прибране положення із затримкою дві секунди.

**УВАГА:** не використовуйте електричні підніжки, вузли передніх і задніх петель, електродвигуни підніжок чи кріплення підніжок на нижній частині кузова, щоб підняти автомобіль за допомогою домкрата. Завжди використовуйте належні точки встановлення домкрата.

**УВАГА:** у холодну пору року електричні підніжки можуть рухатися повільніше.

**УВАГА:** у механізмі підніжок може накопичуватися сміття, бруд, сніг, лід і сіль. Це може спричинити сторонній шум. Якщо це станеться, висуньте підніжки вручну. Потім промийте систему, зокрема важелі передніх і задніх петель, водою під високим тиском.

**УВАГА:** якщо автомобіль рушить із місця з висунутими підніжками, двигун може зупинитися.

**УВАГА:** у разі несправності електричної підніжки її можна вручну встановити у прибране положення.

#### Ручне висування

Щоб установити електричні підніжки у висунуте положення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм:

Повідомлення	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
Електрична підніжка (Power step)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
Зовні (Out)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .

#### Увімкнення та вимкнення

Щоб увімкнути чи вимкнути електричну підніжку, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм:

Повідомлення	Дія та опис
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
Електрична підніжка (Power step)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
<b>Виберіть один із нижченаведених пунктів:</b>	
Вимк. (Off)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> . Коли електричні підніжки вимкнено, вони переходять у прибране положення незалежно від положення дверей.
Авто (Auto)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> . Коли електричні підніжки увімкнено, вони переходять у належне положення залежно від положення дверей.

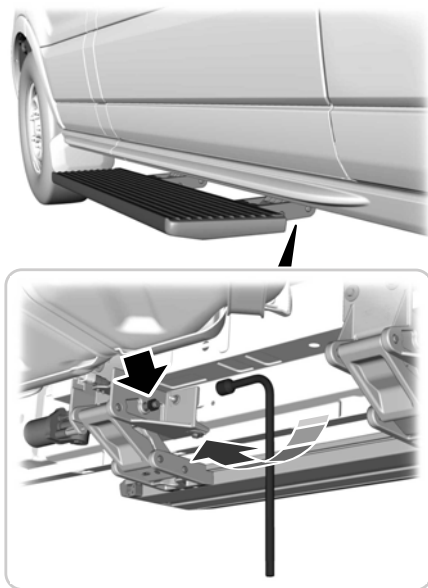
У разі увімкнення запалювання система вмикається.

#### Функція захисту від заземлення

Якщо на шляху підніжки з'явилися перешкоди, вона змінює напрямок руху на протилежний та рухається до упору.

#### Робота вручну (за винятком Туреччини)

Якщо підніжка з електроприводом не повертається у прибране положення, її можна прибрати вручну.



E171471

Вставте балонний ключ у напрямний отвір і повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, доки підніжка не опиниться у прибраному положенні.

### Робота вручну (Туреччина)

Якщо підніжка з електроприводом не повертається у прибране положення, її можна прибрати вручну.


Штовхніть підніжку, щоб повернути її у прибране положення.

### Повернення системи у вихідне положення

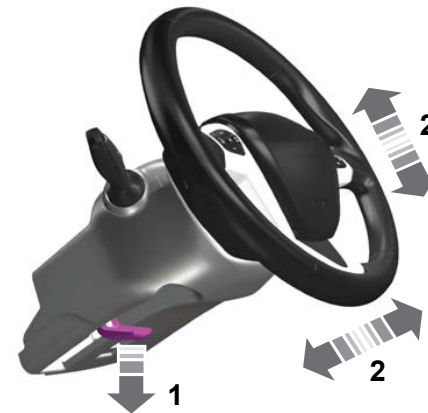
Систему можна повернути у вихідне положення, відчинивши та зачинивши зсувні двері.

### РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

**УВАГА:** переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 104).



E95178

1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Надайте керму бажаного положення.



E95179


3. Заблокуйте рульову колонку.

### БЛОКУВАННЯ КЕРМА

1. Витягніть ключ із запалювання.
2. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

### Розблокування керма

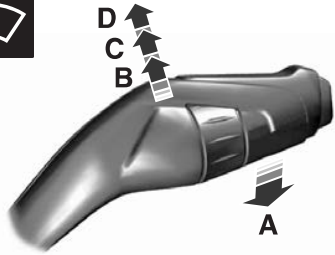
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.

1. Вставте ключ у запалювання.
2. Поверніть ключ у положення I.

**УВАГА:** вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

## ОЧИСНИКИ ВІТРОВОГО СКЛА



E197525

- A** Один змах щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Нормальний режим роботи
- D** Робота з високою частотою

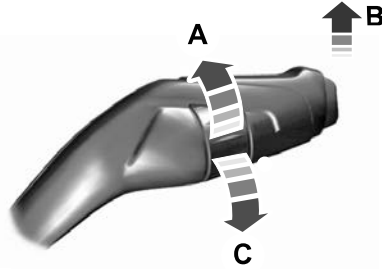
**УВАГА:** перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

**УВАГА:** перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

**УВАГА:** якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 265). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 266).

**УВАГА:** не вмикайте склоочисників, якщо вітрове скло сухе. Це може призвести до появи подряпин на склі чи пошкодження щіток склоочисників. Перед тим як протерти сухе вітрове скло, обов'язково використайте омивачі вітрового скла.

## Переривчастий режим роботи



E197526

- A** Короткі інтервали між змахами щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Довгі інтервали між змахами щіток

Щоб відрегулювати інтервал у переривчастому режимі, використовуйте поворотний перемикач.

**УВАГА:** у міру зростання швидкості вашого автомобіля інтервал між змахами може зменшуватися.

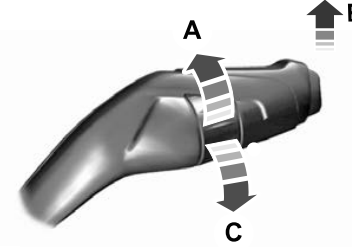
## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ СКЛООЧИСНИКАМИ

Режим автоматичного керування склоочисниками використовує датчик дощу, розміщений біля внутрішнього дзеркала заднього виду. Склоочисники працюють, коли датчик дощу виявляє воду на вітровому склі перед ним. Датчик дощу продовжує вимірювати кількість води та автоматично регулює швидкість роботи склоочисників.

**УВАГА:** під час роботи склоочисники залишаються в трохи піднятому положенні та повертаються в опущене положення лише через короткий час після того, як датчик дощу виявить відсутність води на вітровому склі.

Автоматичне керування склоочисниками можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей.

**УВАГА:** якщо автоматичне керування склоочисниками вимкнено через інформаційний дисплей, очисники вітрового скла працюють у переривчастому режимі.



E197526

- A** Висока чутливість
- B** Увімкнення автоматичного керування склоочисниками
- C** Низька чутливість

Переведіть важіль склоочисників угору в перше положення, щоб увімкнути автоматичне керування склоочисниками.

Налаштуйте чутливість функції автоматичного керування склоочисниками за допомогою поворотного регулятора. Якщо ви виберете положення низької чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить велику кількість води на вітровому склі. Якщо ви виберете положення високої чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить невелику кількість води на вітровому склі.

**УВАГА:** зовнішня поверхня вітрового скла має залишатися чистою. Датчик дощу дуже чутливий, і склоочисники можуть почати працювати за наявності бруду, вологи або комах на вітровому склі.

## Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне керування склоочисниками, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Очисники (Wipers)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Датчик дощу (Rain sensing)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

Якщо залишити автоматичне керування ввімкненим, воно може не спрацювати, коли ви ввімкнете запалювання за температури нижче нуля. Це відбувається тому, що система відключає датчик дощу, щоб запобігти пошкодженню очисників вітрового скла. Розморозьте вітрове скло, перш ніж знову увімкнути датчик дощу. Щоб увімкнути датчик дощу, поверніть поворотний перемикач або вимкніть і ввімкніть автоматичне керування склоочисниками.

**УВАГА:** перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

**УВАГА:** перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

В умовах високої вологості або взимку (сніг, лід, сольовий туман на дорозі) склоочисники можуть несподівано почати протирати скло або залишати на ньому патьоки.

Для підтримання чистоти вітрового скла:

- зменште чутливість автоматичних склоочисників, щоб зменшити кількість патьоків на вітровому склі;
- вимкніть автоматичне керування склоочисниками.

**УВАГА:** якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 265). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 266).

## ОМИВАЧІ ВІТРОВОГО СКЛА



E197528

Потягніть важіль на себе, щоб активувати омивачі вітрового скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати. Потім вони зроблять ще один додатковий змах, щоб витерти будь-які залишки рідин и омивачів.

Додаткове протирання можна ввімкнути чи вимкнути через інформаційний дисплей.

**УВАГА:** не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

### Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути додаткове протирання, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
Очисники (Wipers)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
Додаткове протирання (Courtesy wipe)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .

## ОЧИСНИК ТА ОМИВАЧ ЗАДНЬОГО СКЛА

### Очисник заднього скла



E171615

- A** Переривчастий режим роботи
- B** Безперервний режим роботи
- C** Очисник заднього скла вимкнено

Якщо перевести коробку передач у положення «задній хід» (R), коли очисники вітрового скла ввімкнено, то ввімкнеться й очисник заднього скла. Функцію автоматичного ввімкнення заднього склоочисника при виборі заднього ходу можна вимкнути через інформаційний дисплей.

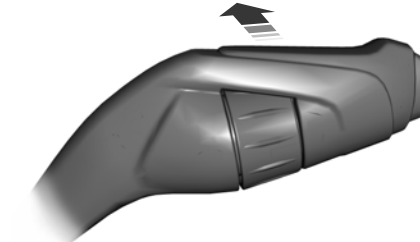
**УВАГА:** перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисник заднього скла.

### Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне ввімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
Очисники (Wipers)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .
Очищ. при задньому ході (Reverse wiper)	Натисніть кнопку <b>ОК</b> .

### Омивач заднього скла



E167407

Відведіть важіль у напрямку від себе, щоб увімкнути омивач заднього скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисник припинить працювати.

**УВАГА:** не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### Конденсація в зовнішніх передніх і задніх ліхтарях

Зовнішні передні та задні ліхтарі мають вентиляційні отвори для компенсації звичайних змін у тиску повітря.

Конденсація може бути природним побічним ефектом цієї конструкції. Коли вологе повітря надходить до блока ліхтаря крізь вентиляційні отвори, за низької температури може відбутися конденсація. Коли відбувається нормальна конденсація, на внутрішній поверхні розсіювача можуть утворитися дрібні краплі туману. З часом туман розсіється і вийде назовні крізь вентиляційні отвори у ході нормальної експлуатації. Розсіювання туману може потребувати до 48 годин в умовах сухої погоди.

Приклади нормальної конденсації:

- присутність дрібних крапель туману (без патьоків, плям або великих крапель);
- дрібні краплі туману покривають менш ніж 50% поверхні розсіювача.

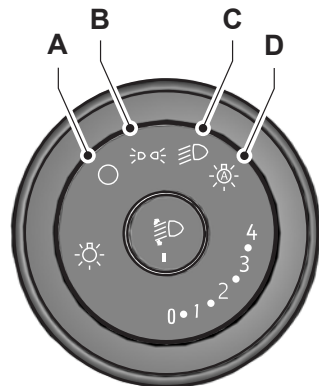
Приклади ненормальної конденсації:

- калюжа води всередині ліхтаря;
- присутність патьоків, плям або великих крапель на внутрішній поверхні розсіювача.

У разі появи ненормальної конденсації автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

## КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЮВАЛЬНИМИ ПРИБАДАМИ

### Положення перемикача освітлювальних приладів



- A** Освітлення вимкнено.
- B** Стоянкові ліхтарі, лампи панелі приладів, лампи номерного знака.
- C** Фари головного освітлення.
- D** Автоматичне керування освітленням. Див. розділ «Автоматичне керування освітленням» (с. 71).

### Увімкнення стоянкових ліхтарів

1. Вимкніть запалювання.
2. Установіть перемикач освітлювальних приладів у положення стоянкових ліхтарів.

**УВАГА:** стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

## Увімкнення та вимкнення дальнього світла фар



E163718

Відведіть важіль від себе, щоб увімкнути дальнє світло фар.

Ще раз відведіть важіль вперед або потягніть його на себе, щоб вимкнути дальнє світло фар.

**УВАГА:** якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете увімкнути дальнє світло лише після того, як система автоматичного керування ввімкне фари.

## Сигналізація дальнім світлом фар



E163719

Потягніть важіль на себе відпустіть, щоб просигналізувати дальнім світлом фар.

## Індикатор дальнього світла фар



Засвічується, коли ви вмикаєте дальнє світло фар.

## Індикатор увімкнення ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте ближнє світло фар або стоянкові ліхтарі.

## Звуковий сигнал увімкненого зовнішнього освітлення

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, коли ввімкнено зовнішнє освітлення.

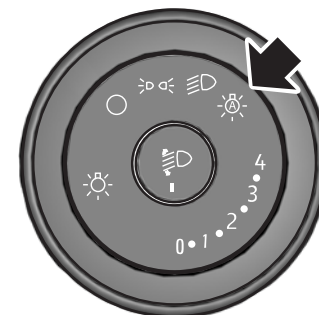
## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Можливо, вам доведеться перейти в режим ручного керування, якщо система не вмикає фари в умовах поганої видимості, наприклад туману.

Система автоматичного керування освітленням вмикає фари в умовах слабкого освітлення або під час роботи склоочисників.



**УВАГА:** коли автоматичне керування освітленням увімкнено, фари вмикаються протягом 10 секунд після увімкнення склоочисників.

**УВАГА:** якщо ввімкнено автоматичне керування освітленням та автоматичне керування склоочисниками, фари вмикаються, коли очисники вітрового скла працюють у безперервному режимі.

**УВАГА:** фари вимикаються приблизно через 60 секунд після вимкнення склоочисників.



Фари вимкнуться через певний час після вимкнення запалювання. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, налаштуйте час, протягом якого фари залишаться ввімкненими.

### Налаштування часу, протягом якого фари залишаються ввімкненими

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Освітлення (**Lighting**).
4. Виберіть Затр. вимк. фар (**Headlamp delay**).
5. Виберіть параметр.
6. Натисніть кнопку **OK**.

### РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧЕННЯ ПРИЛАДІВ

Кнопки регулятора яскравості підсвічення панелі приладів розташовано на перемикачі освітлювальних приладів.



Натисніть декілька разів або натисніть та утримуйте, щоб відрегулювати яскравість.

### ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ ФАР

Після вимкнення запалювання ви можете ввімкнути фари, потягнувши на себе важіль покажчиків повороту. Пролунає короткий звуковий сигнал. Фари автоматично вимкнуться через три хвилини, якщо відчинено хоча б одні двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Цю функцію можна відключити, знову потягнувши на себе важіль покажчиків повороту або ввімкнувши запалювання.

### АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.

Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не вимкнути дальнє світло.

Регулярно перевіряйте і заміняйте щітки очисників вітрового скла, щоб датчики камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильною довжини.

### Інформація про автоматичне керування дальнім світлом

Систему сконструйовано так, щоб умикати дальнє світло, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо низький, щоб потребувати ввімкнення дальнього освітлення;

- перед вашим автомобілем немає інших транспортних засобів;
- швидкість автомобіля перевищує приблизно 40 км/год.

Систему сконструйовано так, щоб вимкнути дальнє світло, якщо виконано одну з нижченаведених умов:

- ви вимкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у будь-яке інше положення, крім автоматичного керування освітленням;
- ви ввімкнули задні протитуманні ліхтарі;

- рівень зовнішнього освітлення достатньо високий, щоб не потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- система розпізнала фари чи задні ліхтарі автомобіля, що наближається;
- система розпізнала зливу, снігопад чи туман;
- система розпізнала вуличне освітлення;
- видимість камери обмежено;
- швидкість автомобіля стала нижчою за приблизно 30 км/год.

### Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом Щоб увімкнути чи вимкнути систему, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Освітлення (Lighting)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Автомат. дальнє світло (Auto highbeam)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

### Індикатор автоматичного керування дальнім світлом



Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.

### Ручне керування системою

Відведіть важіль від себе, щоб переконатися між дальнім і ближнім світлом.

### Інформаційні повідомлення про автоматичне керування дальнім світлом

Повідомлення	Дія
Передня камера Погана видимість Очистіть скло (Front camera Low visibility Clean screen)	Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Передня камера тимчасово недоступна (Front camera temporarily not available)	У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ


### Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів

Вмикайте передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли видимість обмежено.

Передні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо виконано хоча б одну з нижченаведених умов:


- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення стоянкових ліхтарів;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення фар головного освітлення;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням, і фари ввімкнено.

Кнопку передніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.

 Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути передні протитуманні ліхтарі.

**УВАГА:** коли передні протитуманні ліхтарі ввімкнено, яскравість денних ходових вогнів зменшується.


### Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів

 Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

## ЗАДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

### Увімкнення та вимкнення задніх протитуманних ліхтарів


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте задні протитуманні ліхтарі в умовах дощу чи снігопаду, якщо відстань видимості перевищує 50 метрів.


Задні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо виконано хоча б одну з нижченаведених умов:

- ви ввімкнули передні протитуманні ліхтарі;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення фар головного освітлення;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням, і фари ввімкнено.

Кнопку задніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.

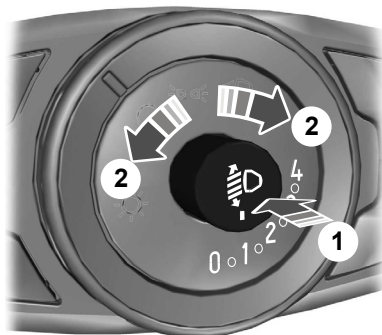
 Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути задні протитуманні ліхтарі.

### Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів

 Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

## РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР

Щоб відрегулювати кут нахилу світлових пучків фар, виконайте нижченаведені дії.



E132711

1. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.

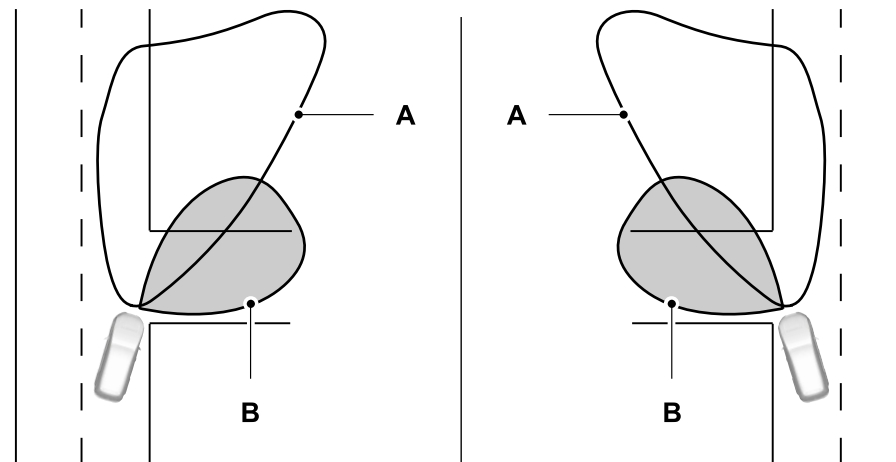
2. Поверніть регулятор відповідно до навантаження автомобіля, щоб не заважати іншим учасникам дорожнього руху, коли фари ввімкнено.

**УВАГА:** установіть регулятор на нуль, якщо автомобіль не завантажено.

**УВАГА:** установіть дальність освітлення фарми поверхні дороги в діапазоні 35–100 м, якщо автомобіль завантажено частково чи повністю.

3. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.

## ПОВОРОТНІ ЛІХТАРІ



E72898

**A** Пучок світла від фари головного освітлення.

**B** Пучок світла від поворотного ліхтаря.

Під час повертання керма поворотні ліхтарі освітлюють той бік дороги, у напрямку якого повертає автомобіль.

### ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ

Увімкнення та вимкнення показчиків повороту



E162681

Підніміть чи опустіть важіль, щоб використати показчики повороту.

**УВАГА:** злегка підніміть чи опустіть важіль, щоб показчики спалахнули тричі, сигналізуючи про зміну смуги руху.

Установіть важіль у середнє положення, щоб вимкнути показчики повороту.

### Індикатор показчиків повороту

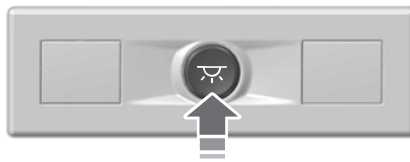


Індикатор засвічується, коли ви вмикаєте показчики повороту.

**УВАГА:** збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп показчиків повороту.

### ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ: МІКРОАВТОБУС

Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення



Натисніть кнопку на верхній консолі, щоб увімкнути чи вимкнути всі лампи внутрішнього освітлення чи аварійне освітлення.

**УВАГА:** лампи внутрішнього освітлення вимикаються, якщо швидкість автомобіля перевищує приблизно 5 км/год або ви замкнули двері ззовні.

Увімкнення та вимкнення передньої лампи салону



До кінця натисніть цю кнопку на верхній консолі, щоб увімкнути передню лампу салону.



До кінця натисніть цю кнопку на верхній консолі, щоб вимкнути передню лампу салону.

Функція автоматичного увімкнення освітлення салону

Якщо автоматичне увімкнення освітлення салону активовано, лампи салону вмикаються в таких випадках:

- ви відчинили будь-які двері;
- ви натиснули кнопку розблокування на пульті дистанційного керування;
- ви вимкнули запалювання.

Активація автоматичного увімкнення салону



E293629

Установіть перемикач у середнє положення.

Увімкнення та вимкнення передніх ламп для читання мп



E112208

Функція ламп для читання

Якщо функцію ламп для читання увімкнено, можна вмикати та вимикати задні лампи для читання.

Увімкнення та вимкнення функції ламп для читання



Натисніть показану кнопку на верхній консолі.

**УВАГА:** коли функцію ламп для читання вимкнено, засвічується жовтий індикатор.

Увімкнення та вимкнення задніх ламп для читання



Натисніть показану кнопку на лампі внутрішнього освітлення.

**УВАГА:** задні лампи для читання можна вмикати та вимикати, лише якщо функцію ламп для читання увімкнено.

### ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ: ФУРГОН

Увімкнення та вимкнення ламп салону



До кінця натисніть цю кнопку на верхній консолі, щоб увімкнути лампи салону.



До кінця натисніть цю кнопку на верхній консолі, щоб вимкнути лампи салону.

Функція автоматичного увімкнення освітлення салону

Якщо автоматичне увімкнення освітлення салону активовано, лампи салону вмикаються в таких випадках:

- ви відчинили будь-які двері;
- ви натиснули кнопку розблокування на пульті дистанційного керування;
- ви вимкнули запалювання.

Активація автоматичного увімкнення салону

Установіть перемикач у середнє положення.



E293629

### Увімкнення та вимкнення передніх ламп для читання карт



E112208

### ЗАДНІ ПРОЖЕКТОРНІ ЛІХТАРІ




Натисніть кнопку на задніх дверях, щоб увімкнути чи вимкнути задній прожекторний ліхтар.


**УВАГА:** задній прожекторний ліхтар вимикається приблизно через 30 хвилин після його вимкнення водієм.

### ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ

#### Відчинення та зачинення вікон

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.

 Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



Натисніть перемикач, щоб відчинити вікно. Підніміть перемикач, щоб зачинити вікно.

**УВАГА:** електричні склопідйомники працюють, коли запалювання увімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення будь-яких передніх дверей.

Щоб знизити шум вітру чи пульсуючий звук, що виникає, коли відчинено лише одне вікно, трошки відчиніть протилежне вікно.

#### Відчинення одним дотиком

Натисніть перемикач до кінця і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

#### Зачинення одним дотиком

Повністю підніміть перемикач і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

#### Відновлення роботи функції зачинення одним дотиком

1. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не зачиниться повністю.
2. Відпустіть перемикач.
3. Підніміть перемикач знову та утримуйте його ще одну секунду.

4. Відпустіть перемикач.
5. Підніміть перемикач знову та утримуйте його ще одну секунду.


**УВАГА:** якщо вікно не зачиняється за допомогою функції зачинення одним дотиком, повторіть цю послідовність дій.

#### Функція захисту від защемлення

Якщо на шляху скла виникає перешкода, воно зупиняється та рухається у зворотному напрямку.

#### Відключення функції захисту від защемлення

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо функцію захисту від защемлення відключено, в разі виявлення перешкоди скло не рухається у зворотному напрямку. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.


1. Зачиніть вікно до точки, в якій виникає опір, і дайте склу можливість переміститися у зворотному напрямку.
2. Зачиніть вікно до точки опору ще два рази. Після третього зачинення функція захисту від защемлення відключиться, і ви зможете зачинити вікно вручну.

**УВАГА:** вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

**УВАГА:** якщо вікно не зачиняється, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений дилером.

#### Відновлення роботи функції захисту від защемлення

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Функція захисту від защемлення залишиться вимкненою, доки ви не відновите її роботу. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

1. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не зачиниться повністю.
2. Відпустіть перемикач.
3. Підніміть перемикач знову та утримуйте його ще одну секунду.
4. Відпустіть перемикач.
5. Підніміть перемикач знову та утримуйте його ще одну секунду.

**УВАГА:** якщо вікно не зачиняється за допомогою функції зачинення одним дотиком, повторіть цю послідовність дій.

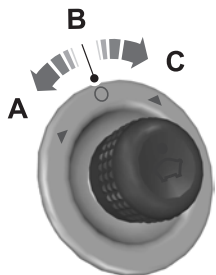
**УВАГА:** якщо акумуляторну батарею було від'єднано, потрібно відновити роботу функції захисту від заземлення.

### ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

#### Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.



E71280

- A** Ліве дзеркало
- B** Вимк.
- C** Праве дзеркало



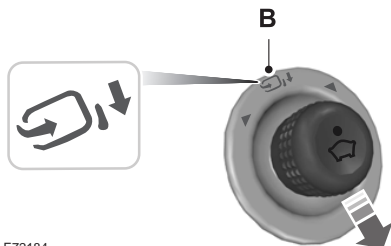
E71281

Регулюйте дзеркало переміщенням регулятора в напрямку стрілок.

#### Дзеркала з електричним складанням (якщо встановлено)

##### Складання та розкладання

Електропривод складання працює, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання.



E72184

Зсуньте регулятор вниз, щоби скласти чи розкласти дзеркала.

**УВАГА:** дзеркала можна скласти, лише коли регулятор встановлено в положення B.

**УВАГА:** якщо скласти та розкласти дзеркала декілька разів протягом однієї хвилини, електричне складання може вимкнутися, щоби захистити двигуни дзеркал від перегрівання.

**УВАГА:** скласти та розкласти електричні складані дзеркала вручну заборонено.

#### Розхитане дзеркало

Якщо дзеркала з електричним складанням було складено вручну, вони можуть працювати неправильно навіть після того, як ви повернете їх у вихідне положення. Вам потрібно відновити нормальну роботу функції складання, якщо дзеркала:

- тремтять під час їзди;
- надто вільно рухаються у кріпленнях;
- не залишаються у складеному чи розкладеному положенні;
- одне з дзеркал не перебуває в нормальному робочому положенні.

Щоб відновити роботу функції електричного складання, складіть і розкладіть дзеркала кнопкою електричного складання. Ви можете почути гучний звук під час відновлення роботи функції. Це нормальне явище. Повторюйте цей процес після кожного ручного складання дзеркал.

#### Зовнішні дзеркала з механічним складанням

Натисніть на дзеркало в напрямку до скла вікна дверей. Під час розкладання дзеркала обов'язково переконайтеся, що дзеркало повністю зафіксовано в опорі.

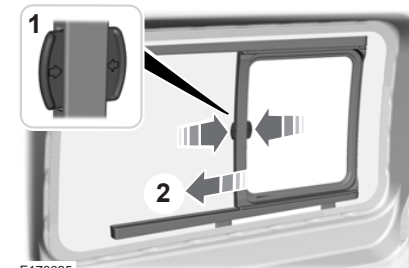
#### ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Потягніть на себе важілець під дзеркалом, щоби захистити себе від яскравого світла ззаду.

#### ЗСУВНІ ВІКНА



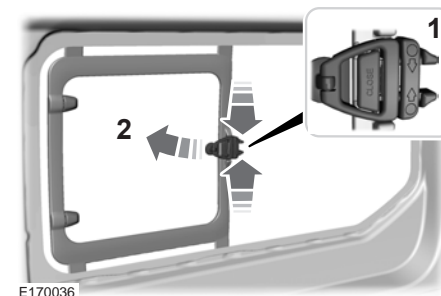
E170035

1. Натисніть та утримуйте кнопку розблокування.
2. Зсуньте скло вікна.

#### ЗАДНІ ВІКНА БОКОВИНИ КУЗОВА

##### Відчинення задніх вікон боковини кузова

1. Натисніть кнопку розблокування, щоби



E170036

відкрити фіксатор.

**УВАГА:** залежно від типу встановленого замка вам потрібно буде натиснути кнопки розблокування разом або вниз, щоби відкрити фіксатор.

2. Утримуйте защіпку та штовхайте вікно, щоби відчинити його. Переконайтеся, що фіксатор спрацював.



**УВАГА:** у момент спрацювання фіксації чутно клацання.

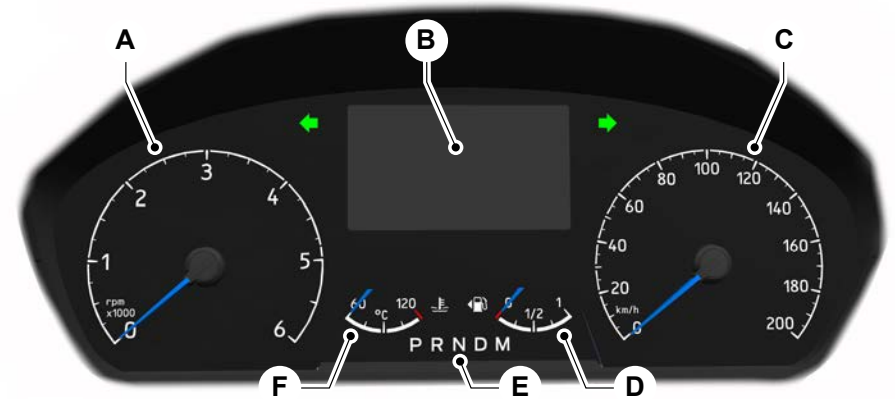
### Зачинення задніх вікон боковини кузова

1. Утримуйте та тягніть фіксатор, щоб зачинити вікно.
2. Натисніть фіксатор, щоб активувати замок.

**УВАГА:** у момент активації замка чутно клацання.

### ПОКАЖЧИКИ

Блок приладів



E260059

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Індикатори положення автоматичної коробки передач
- F** Показчик температури охолодної рідини двигуна

### Тахометр

Показує частоту обертів двигуна.

### Інформаційний дисплей

На інформаційному дисплеї відображається нижченаведена інформація.

- Одометр.
- Маршрутний комп'ютер.
- Інформація MyView.
- Допоміжна інформація для водія.
- Навігаційна інформація.

- Інформація, пов'язана з аудіосистемою.
- Інформація, пов'язана з телефоном.
- Параметри автомобіля та систем.
- Температура зовнішнього повітря.
- Індикатор перемикання передач.

### Одометр

Реєструє загальний пробіг автомобіля.

Система виявляє несанкціоновану зміну показань одометра, щоб запобігти шахрайству з пробігом. Якщо система виявила несанкціоновану зміну показань одометра, замість цифри сумарного пробігу дисплей показує «XXXX». Відновлення показу пробігу може призвести до пошкодження системи, на яке не поширюється гарантія на автомобіль, та значних витрат.

### Спідометр

Показує швидкість автомобіля.

### Показчик рівня палива

Показчик рівня палива показує, скільки приблизно палива в паливному баку.

Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.



A



B

E236403

- A Лючок паливного бака розташовано на лівому боці автомобіля.
- B Лючок паливного бака розташовано на правому боці автомобіля.

### Контрольна лампа низького рівня палива

Якщо лампа засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.

### Індикатори положення автоматичної коробки передач

Блок приладів показує вибране положення. Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 152).

### Показчик температури охолодної рідини двигуна

Якщо температура нормальна, стрілка залишається посередині шкали. Якщо стрілка переміщується в червону зону, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути.

**УВАГА:** система знизить частоту обертів двигуна, якщо ви продовжите експлуатацію двигуна на високій частоті.

**УВАГА:** не перезапускайте двигун, доки не буде знайдено та усунено причину перегріву.

### Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна

Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про перегрів двигуна. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### КОНТРОЛЬНІ ЛАМПИ ТА ІНДИКАТОРИ

Індикатор адаптивного круїз-контролю. Він засвічується, коли ви вмикаєте систему. Він світиться білим кольором, коли система перебуває в режимі очікування. Він світиться зеленим кольором, коли ви встановлюєте швидкість у системі адаптивного круїз-контролю.



Контрольна лампа подушки безпеки. Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа антиблокувальної гальмівної системи. Якщо ця лампа засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Індикатори Авто-Старт-Стоп. Зелений індикатор засвічується після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення. Сірий перекреслений індикатор засвічується, коли система недоступна.



Індикатор автоматичного керування дальним світлом. Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.



Індикатор системи контролю мертвих зон огляду. Коли система виявляє інший автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується індикатор. Якщо ви ввімкнете відповідний показчик повороту, індикатор почне блимати.



Контрольна лампа системи контролю мертвих зон огляду і попередження про перешкоду збоку. Якщо в роботі системи виникають несправності, на блоці приладів засвічується контрольна лампа і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа системи контролю мертвих зон огляду і попередження про перешкоду збоку. Якщо в роботі системи виникають несправності, на блоці приладів засвічується контрольна лампа і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа зносу гальмівних колодок. Засвічується, коли знос гальмівних накладок сягає встановленого ліміту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Індикатор заміни моторної оливи. Відображається, коли строк придатності оливи завершується. Моторну оливу потрібно якнайшвидше замінити.

**УВАГА:** не ігноруйте індикатори заміни моторної оливи й інформаційні повідомлення. На пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цього правила, не поширюється гарантія на автомобіль.



Індикатори негайної заміни моторної оливи. Якщо обидва індикатори відображаються, строк придатності оливи майже завершився. Крутий момент двигуна знижується до 70%, додатково інформуючи про серйозний ризик пошкодження двигуна. Моторну оливу потрібно негайно замінити.



Індикатори негайної заміни моторної оливи. Якщо обидва індикатори відображаються, строк придатності оливи майже завершився. Крутий момент двигуна знижується до 70%, додатково інформуючи про серйозний ризик пошкодження двигуна. Моторну оливу потрібно негайно замінити.

**УВАГА:** не ігноруйте індикатори заміни моторної оливи й інформаційні повідомлення. На пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цього правила, не поширюється гарантія на автомобіль.



Індикатор системи попередження про перешкоду збоку. Коли система виявляє автомобіль, що наближається, лунає сигнал, на відповідному зовнішньому дзеркалі засвічується індикатор, а на інформаційному дисплеї з'являються стрілки, що показують, з якого боку наближається автомобіль.



Індикатор круїз-контролю. Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.



Індикатор показчиків повороту. Засвічується, коли ви вмикаєте показчики повороту.

## БЛОК ПРИЛАДІВ



Контрольна лампа незачинених дверей. Засвічується, коли вмикається запалювання, і продовжує світитися, якщо будь-які двері або капот зачинено не повністю.



Індикатор режиму «Еко». Засвічується, коли вибрано цей режим руху.



Індикатор режиму економічного руху. Засвічується, коли вам потрібно поступово вповільнити рух.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна. Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про перегрів двигуна. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа тиску моторної оливи. Засвічується, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Якщо рівень оливи нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольні лампи двигуна. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки. Світиться, доки ремінь безпеки не буде пристібнуто.



Індикатор передніх протитуманних ліхтарів. Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.



Контрольна лампа обслуговування паливного фільтра. Якщо ця контрольна лампа засвічується під час роботи двигуна, це вказує на те, що у паливному фільтрі є надлишок води. Вам треба зливати конденсат з паливного фільтра щоразу, коли засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється відповідне повідомлення.



Індикатор роботи свічок розжарювання. Якщо він засвітився, не запускайте автомобіль, доки індикатор не згасне.



Індикатор аварійної світлової сигналізації. Блімає, коли ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.



Індикатор дальнього світла фар. Засвічується, коли ви вмикаєте дальнє світло фар.



Контрольна лампа запалювання. Засвічується, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Індикатор увімкнення фар. Засвічується, коли ви вмикаєте ближнє світло або передні та задні габаритні ліхтарі.



Індикатор допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху. Засвічується на інформаційному дисплеї, коли ви вмикаєте систему і вибрано режим «Допомога» або «Обидва».



Індикатор попередження про виїзд на іншу смугу руху. Засвічується на інформаційному дисплеї, коли ви вмикаєте систему і вибрано режим «Попередження».



Контрольна лампа системи утримання смуги руху. Вона може засвічуватися, коли ви вмикаєте систему. Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## БЛОК ПРИЛАДІВ



Контрольна лампа низького рівня палива. Якщо лампа засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.



Індикатор несправності. Якщо він світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо індикатор блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Індикатор режиму «Багно/колія». Засвічується, коли вибрано цей режим руху.



Контрольна лампа стоянкового гальма. Засвічується, якщо стоянкове гальмо було ввімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо відключено, увімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмівної рідини або несправність гальмівної системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа силового агрегату. Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень. Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, лампа засвічується, попереджаючи про ризик зіткнення з автомобілем попереду. Лампа може стати червоною, якщо відстань до автомобіля попереду мала. Вона стає жовтою, коли ви вмикаєте систему або вона недоступна.



Індикатор задніх протитуманних ліхтарів. Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.



Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Засвічується, якщо система виявляє низький рівень рідини або несправність системи. Якщо лампа засвічується, повідомлення на інформаційному дисплеї вказують, чи проблема пов'язана з рідиною, чи спричинена несправністю системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, коли рівень рідини нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Індикатор перемикання передач. Засвічується, щоб повідомити вам, що перехід на вищу чи нижчу передачу може допомогти вам поліпшити динамічні характеристики, зменшити витрату палива чи знизити рівень викидів.



Індикатор режиму «Слизько». Засвічується, коли вибрано цей режим руху.



Індикатор системи стабілізації руху та протибуксвальної системи. Блімає під час роботи систем. Якщо він не засвічується після увімкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксвальної системи. Засвічується, коли ви вмикаєте систему.



Контрольна лампа системи контролю тиску в шинах. Засвічується, якщо тиск в одній або декількох шинах є нижчим за належне значення. Якщо лампа не засвічується після ввімкнення запалювання або блимає під час роботи двигуна, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Індикатор режиму «Буксирування/важкі вантажі». Засвічується, коли вибрано цей режим руху.

### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



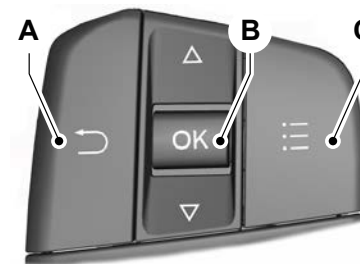
Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

**УВАГА:** з міркувань безпеки робота деяких функцій залежить від швидкості автомобіля. Їх не використання можливе, лише коли автомобіль нерухомий.

#### Засоби керування інформаційним дисплеєм



E257718



E250032

- A** Кнопка повернення
- B** Кнопка **OK**
- C** Кнопка меню

#### Кнопка повернення

Використовуйте кнопку повернення, щоб повернутися до попереднього меню або вийти з меню.

#### Кнопка **OK**

Використовуйте кнопку **OK**, щоб зробити вибір. Ви також можете використати її для перегляду списку пунктів меню.

#### Кнопка меню

Використовуйте кнопку меню на головному екрані, щоб вивести на екран меню нижчого рівня. Її також можна використати для повернення на головний екран.

#### Меню інформаційних дисплеїв

##### Головне меню

Пункт меню
Маршрутн. комп'ютер 1 (Trip computer 1) або Маршрутн. комп'ютер 2 (Trip computer 2)
MyView
Допом. водію (Driver assist.)
Навігація (Navigation)

## ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Пункт меню
Аудіо (Audio)
Телефон (Phone)
Параметри (Settings)

### Меню нижчого рівня Маршрут 1 (Trip 1) і Маршрут 2 (Trip 2)

Пункт меню
Маршрутн. комп'ютер 1 (Trip computer 1)
Маршрутн. комп'ютер 2 (Trip computer 2)
Скинути окремі значення (Reset individual values)
Налаштувати вигляд (Configure view)

### MyView

Пункт меню
Цифровий спідометр (Digital speedometer)
Витрата палива (Fuel economy)
Маршр. комп'ютер/аудіо (Trip computer/audio)
Екоінструктор (Eco coach)
Пустий екран (Calm screen)

### Допом. водію (Driver Assist.)

Пункт меню
Протибуксув. сист.(Traction control)
Контр. огляду мерт. зон. (BLIS)
Кнт.мер.зон причепа (Trailer BLIS)
Сист. уникнення зіткнень (Pre-collision Assist)
Розпізн. дорож. знаків (Traffic sign recognition)
Утримання смуги руху (Lane keeping system)

Пункт меню
Контроль уважності водія (Driver alert)
Початок руху на схилі (Hill Start Assist)
Перешкода збоку (Cross traffic alert)
Екоінструктор (Eco coach)
Стабілізація причепа (Trailer control)
Круїз-контроль (Cruise control)
Обмежувач швидк.(Speed limiter)
Задні парк. датчики (Rear Park Pilot)

### Навігація (Navigation)

Пункт меню
Дім (Home)
Вибрані пункти признач.(Favourite destinations)
Попер. пункти признач. (Previous destinations)

### Аудіо (Audio)

Пункт меню
Радіо (Radio)
USB-пристрій (USB device)
Bluetooth-пристрій (Bluetooth device)

### Телефон (Phone)

Пункт меню
Усі виклики (All calls)
Вхідні виклики (Incoming calls)
Пропущені виклики (Missed calls)
Вихідні виклики (Outgoing calls)

## ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

### Параметри (Settings)

Пункт меню
Інформація (Information)
Дисплей (Display)
Допомога водію (Driver assistance)
Параметри автомобіля (Vehicle settings)
Обслуг. автомобіля (Vehicle maintenance)
MyKey

### МАРШРУТНИЙ КОМП'ЮТЕР

Скинути показання маршрутного комп'ютера та налаштувати його під себе можна за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 89).

### Скидання показань маршрутного комп'ютера

Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню.

Пункт меню	Дія
Маршрутн. комп'ютер 1 (Trip computer 1)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Маршрутн. комп'ютер 2 (Trip computer 2)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.

### Також можна скинути індивідуальні значення маршрутного комп'ютера.

Пункт меню	Дія
Маршрутн. комп'ютер 1 (Trip computer 1)	Натисніть кнопку меню.
Маршрутн. комп'ютер 2 (Trip computer 2)	Натисніть кнопку меню.
Скинути окремі значення (Reset individual values)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Скинути лічильник пробігу (Reset trip odometer)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Скинути таймер поїздки (Reset trip timer)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Скинути сер. витр. палива (Reset average fuel)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Скинути сер. швидкість (Reset average speed)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Персоналізація

Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню.

Пункт меню	Дія
Маршрутн. комп'ютер 1 (Trip computer 1)	Натисніть кнопку меню.
Маршрутн. комп'ютер 2 (Trip computer 2)	Натисніть кнопку меню.
Налаштувати вигляд (Configure view)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Лічильник пробігу (Trip odometer)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Таймер поїздки (Trip timer)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Середня витрата палива (Average fuel consumption)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Середня швидкість (Average speed)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Запас ходу (Distance to empty)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Поточна витрата палива (Instantaneous fuel)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

**УВАГА:** ви можете вивести на екран максимум чотири значення.

### Лічильник пробігу за поїздки

Реєструє загальний пробіг з моменту останнього скидання цієї функції.

### Таймер поїздки

Реєструє загальний час з моменту останнього скидання цієї функції.

### Середня витрата палива

Показує середню витрату палива з моменту останнього скидання цієї функції.

### Середня швидкість

Показує середню швидкість автомобіля з моменту останнього скидання цієї функції.

### Запас ходу

Показує, яку приблизну відстань може подолати автомобіль на тій кількості палива, що залишилася в паливному баку. Зміна в манері керування автомобілем може вплинути на цей показник.

### Поточна витрата палива

Показує поточну витрату палива.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## ПЕРСОНАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

### Мова

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Дисплей (Display)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Мова (Language)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Виберіть потрібний параметр.

### Одиниця вимірювання

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Дисплей (Display)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Одиниці вимірюв. (Measurement unit)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Виберіть потрібний параметр.

### Одиниця температури

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Дисплей (Display)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Одиниці темп. (Temperature unit)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Виберіть потрібний параметр.

### Одиниця тиску в шинах (якщо встановлено)

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Дисплей (Display)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Тиск у шинах (Tyre pressure)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Виберіть потрібний параметр.



## Звукові сигнали

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Звукові сигнали (Chimes)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Знайд. місце для парк. (Parking space found)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Інформація (Information)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

## ЩО ТАКЕ ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК

Система дає вам змогу дистанційно запустити автомобіль та завдяки цьому прогрівати чи охолоджувати салон до заданої температури.

## ОБМЕЖЕННЯ В РОБОТІ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

Дистанційний запуск не працює, якщо:

- лунає сирена сигналізації;
- капот відчинено;
- коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P);
- дистанційний запуск не ввімкнено;
- запалювання ввімкнено.

**УВАГА:** не використовуйте дистанційний запуск, якщо рівень палива низький.

## УВІМКНЕННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Дистанційний запуск (**Remote start**).
4. Увімкніть пункт Система (**System**).

**УВАГА:** щоби скористатися дистанційним запуском, переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Увімкнення та вимкнення модема» (с. 319).

## ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК І ЗУПИНКА АВТОМОБІЛЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не запускайте двигун внутрішнього згоряння у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража. Невиконання цієї інструкції може призвести до травм чи смерті.

Для запуску автомобіля використовуйте мобільну програму FordPass.

**УВАГА:** покажчики повороту спалахують двічі.

**УВАГА:** під час роботи автомобіля вмикаються стоянкові ліхтарі.

**УВАГА:** якщо запуск не відбувся, лунає сигналізація.

**УВАГА:** після дистанційного запуску інші системи автомобіля залишаються вимкненими.

**УВАГА:** вам може знадобитися трохи зачекати після припинення роботи автомобіля, перш ніж виконати дистанційний запуск.

**УВАГА:** після дистанційного запуску автомобіля охоронні системи продовжують працювати. Щоб увімкнути запалювання та почати рух, потрібно, щоб усередині автомобіля був робочий ключ.

**УВАГА:** дозволено дві спроби дистанційного запуску. Після цього вам знадобиться увімкнути та вимкнути запалювання, перш ніж знову використати дистанційний запуск.

Для вимкнення автомобіля використовуйте мобільну програму FordPass.

## ПАРАМЕТРИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

### Параметри кліматичної системи

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Налаштування).

# ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Дистанційний запуск (**Remote start**).
4. Виберіть Клімат. система (**Climate control**).
5. Виберіть Авто (**Auto**) або Останні налаштування (**Last settings**).

**УВАГА:** якщо вибрати Авто (**Auto**), система спробує прогріти або охолодити салон до 22 °C.

**УВАГА:** якщо вибрати Останні налаштування (**Last settings**), система пам'ятатиме останні використані налаштування.

**УВАГА:** після дистанційного запуску двигуна налаштування параметрів кліматичної системи стає неможливим.

**УВАГА:** коли ви ввімкнете запалювання, кліматична система повернеться до останніх використаних налаштувань.

## Параметри підігріву сидінь

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Дистанційний запуск (**Remote start**).
4. Виберіть Сидіння (**Seats**).
5. Виберіть Авто (**Auto**) або Вимк. (**Off**).

**УВАГА:** якщо активувати параметри підігріву сидінь, в холодну погоду буде вмикатися підігрів сидінь.

**УВАГА:** після дистанційного запуску двигуна налаштування параметрів підігріву сидінь стає неможливим.

## Установлення тривалості роботи двигуна

Водій може задати тривалість роботи двигуна.

**УВАГА:** коли двигун відключиться, зачекайте кілька секунд, перш ніж дистанційно запустити двигун.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Параметри автомобіля (**Vehicle settings**).
3. Виберіть Дистанційний запуск (**Remote start**).
4. Виберіть Тривалість (**Duration**).

# КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

## РУЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРО-КЛІМАТОМ

### Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



### Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



**УВАГА:** система використовує лише повітря всередині автомобіля.

### Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



**УВАГА:** за певних умов компресор кондиціонера повітря може продовжувати працювати після вимкнення кондиціонера.

### Увімкнення та вимкнення максимального розморожування



Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою, зупинившись за позначкою максимальної температури, щоб увімкнути максимальне розморожування.

**УВАГА:** регулятор температури автоматично повернеться в положення максимальної температури.

**УВАГА:** коли ви вмикаєте максимальне розморожування, обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла й кондиціонер повітря вмикаються автоматично. Установлюється максимальна частота обертів двигуна вентилятора.

**УВАГА:** коли ви вимикаєте максимальне розморожування, обігрів вітрового скла й обігрів заднього скла залишаються ввімкненими.

### Увімкнення та вимкнення максимального охолодження



Поверніть регулятор температури проти годинникової стрілки, зупинившись за позначкою мінімальної температури, щоб увімкнути максимальне охолодження.

**УВАГА:** регулятор температури автоматично повернеться в положення мінімальної температури.

**УВАГА:** коли ви вимикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається ввімкненим.

### Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



**УВАГА:** світлові індикатори на регуляторі засвічуються, показуючи частоту обертів двигуна вентилятора.

**УВАГА:** коли ви вимикаєте двигун вентилятора, кондиціонер повітря вимикається, що може призвести до запотівання вікон.

### Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла



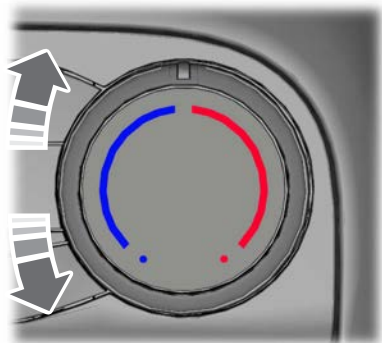
### Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів



### Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг



## Установлення температури



Повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки, щоб знизити температуру.

Повертайте регулятор температури за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру.

## ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ

### Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння. Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

**УВАГА:** незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву ніш для ніг.

**УВАГА:** щоб зменшити накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно ввімкненою рециркуляцією повітря.

**УВАГА:** щоб зменшити запотівання вітрового скла у вологу погоду, спрямовуйте повітря до дефлекторів вітрового скла.

**УВАГА:** тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

**УВАГА:** щоб зробити охолодження більш ефективним та економічним, використовуйте кондиціонування повітря з рециркуляцією.

### Швидкий обігрів салону

- Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть найвищу температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг.

### Рекомендовані налаштування для обігріву

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг і вітрового скла.

### Швидке охолодження салону

- Виберіть максимальне охолодження.

**УВАГА:** щоб скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в спеку, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

### Рекомендовані налаштування для охолодження

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів панелі приладів.
- Натисніть А/С.

### Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне розморожування.

## Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду

- Виберіть максимальне розморожування.

## ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ ДЛЯ ПАСАЖИРІВ ЗАДНІХ СІДІНЬ

### Регулювання частоти обертів двигуна вентилятора



### Спрямування повітря до верхніх дефлекторів



Коли ви спрямовуєте повітря до верхніх дефлекторів обдуву, система подає холодне повітря.

### Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг



Коли ви спрямовуєте повітря до дефлекторів ніш для ніг, система подає гаряче повітря.

### Спрямування повітря до верхніх дефлекторів і дефлекторів ніш для ніг



Коли ви спрямовуєте повітря до верхніх дефлекторів і дефлекторів ніш для ніг, система подає тепле повітря.

## ОБІГРІВ ВІТРОВОГО СКЛА



Натисніть показану кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

**УВАГА:** перед тим як увімкнути обігрів вітрового скла, переконайтеся, що двигун працює.

**УВАГА:** система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

## ОБІГРІВ ЗАДНЬОГО СКЛА



Натисніть показану кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться.

**УВАГА:** перш ніж увімкнути обігрів вікон, переконайтеся, що двигун працює.

**УВАГА:** не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпків, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

## ОБІГРІВ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ОБІГРІВУ ЗАДНЬОГО СКЛА



Натисніть показану кнопку, щоб усунути із зовнішніх дзеркал запотівання та тонкий шар льоду. Повторно натисніть кнопку, щоб вимкнути обігрів дзеркал. Через короткий час обігрів зовнішніх дзеркал вимкнеться.

**УВАГА:** не використовуйте скребок для очищення дзеркал від льоду та не намагайтесь змінити положення скла дзеркала, якщо воно не рухається через лід. Це може призвести до пошкодження скла та дзеркал.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення корпусу або скла дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі.

## ОБІГРІВ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ: АВТОМОБІЛІ З ОБІГРІВОМ ЗАДНЬОГО СКЛА

Обігрів зовнішніх дзеркал вмикається, коли ви вмикаєте обігрів заднього скла.

**УВАГА:** не використовуйте скребок для очищення дзеркал від льоду та не намагайтесь змінити положення скла дзеркала, якщо воно не рухається через лід.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення корпусу або скляної частини дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження, завдане корпусу чи склу дзеркала.


### ДОПОМІЖНИЙ ОБІГРІВАЧ

#### Принцип роботи

Систему призначено, щоб пришвидшити прогрівання двигуна, коли той запущено. Вона вмикається та вимикається автоматично залежно від температури зовнішнього повітря та охолодної рідини. Система прогріває двигун та салон автомобіля; вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

#### Використання допоміжного обігрівача

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Рекомендуємо вам звернутися до кваліфікованого технічного фахівця для перевірки та ремонту системи обігрівача після зіткнення. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

#### Увімкнення та вимкнення допоміжного обігрівача

Щоб увімкнути чи вимкнути допоміжний обігрівач, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Допоміжний обігрівач (Aux heater)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

#### Стоянковий обігрівач

##### Принцип роботи

Систему призначено, щоб забезпечувати тепло під час стоянки автомобіля.

Система прогріває двигун та салон автомобіля; вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

**УВАГА:** система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

**УВАГА:** щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований за лівим переднім колесом, не закривав сніг, лід, багно чи інші сторонні предмети.

**УВАГА:** робота системи супроводжується виходом вихлопних газів з-під днища автомобіля. Це нормальне явище.

**УВАГА:** під час зупинення обігрівача залишкове паливо в обігрівачі згоряє і генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

**УВАГА:** щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований за лівим переднім колесом, не закривав сніг, лід, багно чи інші сторонні предмети.

#### Використання стоянкового обігрівача

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Рекомендуємо вам звернутися до кваліфікованого технічного фахівця для перевірки та ремонту системи обігрівача після зіткнення. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.



Не використовуйте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

#### Інформаційні повідомлення про стоянковий обігрівач

Повідомлення	Дія
Стоянковий обігрів не запущено Низький рівень палива (Park heater not started Low fuel level)	Відображається, якщо стоянковий обігрівач не працює через низький рівень палива. Якнайшвидше заправте автомобіль.

Увімкнення режиму «Обігрівати далі» Після вимкнення запалювання обігрівач починає чи продовжує працювати протягом максимум 30 хвилин, якщо це дозволяють умови.

Система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

Система працює лише тоді, коли автомобіль нерухомий і двигун вимкнено.

За умови правильного використання системи вона:

- очищує вікна від тонкого шару льоду та допомагає запобігти конденсації;
- допомагає двигуну швидко нагрітись до нормальної робочої температури.

**УВАГА:** під час зупинення обігрівача залишкове паливо в обігрівачі згоряє і генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

**УВАГА:** цей режим можна використовувати, щоб зберігати тепло в салоні після вимкнення запалювання. Після того як обігрівач завершить роботу в цьому режимі, позначка в клітинці на інформаційному дисплеї зникне.

Щоб увімкнути режим «Обігрівати далі», виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Стоянковий обігрівач (Park heater)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Обігрівати далі (Continue heat)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

### Установлення таймера

Система має три різні режими, які можна встановити через інформаційний дисплей.

Режим таймера	Опис
Один раз (Once)	Установлення одного циклу обігріву для певного дня. Якщо умови це дозволяють, обігрівач запускається встановленого дня не раніше ніж за 40 хвилин до встановленого часу. <sup>1</sup>
Час 1 (Time one)	Програмування циклу обігріву на кожен день тижня. Установлений час зберігається, і система прогріває ваш автомобіль до настання запрограмованого часу початку поїздки.
Час 2 (Time two)	Програмування другого циклу обігріву на кожен день тижня. Установлений час зберігається, і система прогріває ваш автомобіль до настання запрограмованого часу початку поїздки.

<sup>1</sup>Перш ніж поставити позначку біля відповідного пункту інформаційного дисплея, потрібно встановити день і час для цього режиму.

**УВАГА:** потрібно правильно встановити час і дату на автомобільному годиннику.

Щоб установити режим таймера, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку меню.
Параметри автомобіля (Vehicle settings)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Стоянковий обігрівач (Park heater)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Програмування обігріву (Heater programming)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Активувати (Activate)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Один раз (Once)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Активувати (Activate)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Час 1 (Time one)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Активувати (Activate)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Час 2 (Time two)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Активувати (Activate)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

### Увімкнення та вимкнення стоянкового обігрівача за допомогою дистанційного керування

Передавач паливного стоянкового обігрівача дає користувачу змогу дистанційно запустити обігрівач і змусувати його працювати протягом максимум 30 хвилин або зупинити всі режими обігрівача.

**УВАГА:** з вашим автомобілем можна зв'язати максимум три передавачі.

**УВАГА:** світлодіодний індикатор на передавачі з дистанційним керуванням не показує фактичний стан обігрівача. Робота індикатора не гарантує, що обігрівач отримав сигнал почати чи припинити роботу.

**УВАГА:** електронні пристрої, що працюють на тій самій частоті, можуть впливати на дальність передавача.

Натисніть кнопку **ON** (Увімк.) чи **HEAT** (Обігрів) на передавачі та утримуйте її, доки на ньому не засвітиться зелений світлодіодний індикатор.

Натисніть кнопку **OFF** (Вимк.) на передавачі та утримуйте її декілька секунд, доки на ньому не засвітиться червоний світлодіодний індикатор. Це впливає лише на режим обігрівача, активний на цей момент, тож налаштування таймера та режиму «Обігрівати далі» для пізнішого обігріву не буде скасовано.

### У нижченаведеній таблиці пояснюються індикатори дистанційного передавача стоянкового обігрівача.

Світлодіод передавача	Опис
Зелений	Передавач відправив радіосигнал.
Зелений, блимає	Передавач відправив радіосигнал, але обігрівач його не отримав.
Червоний	Передавач відправив радіосигнал.
Червоний, блимає	Передавач відправив радіосигнал, але обігрівач його не отримав.



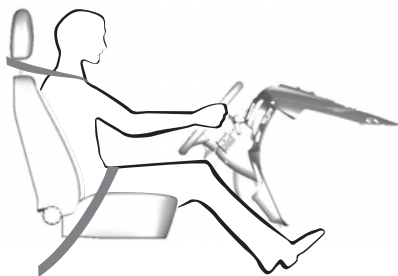
### ЯК СИДІТИ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не нахиляйте спинку надто далеко назад, оскільки через це людина на сидінні може прослизнути під ременем безпеки, що може призвести до серйозної травми під час зіткнення.

⚠ Ваша спина має завжди залишатися в вертикальному положенні і прилягати до спинки сидіння, а ноги мають завжди перебувати на підлозі.

⚠ Не розміщуйте предметів вище спинки сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.



Належне використання сидіння, підголовника, ременя безпеки та подушок безпеки забезпечує оптимальний захист у разі зіткнення.

Рекомендуємо дотримуватися нижченаведених правил:

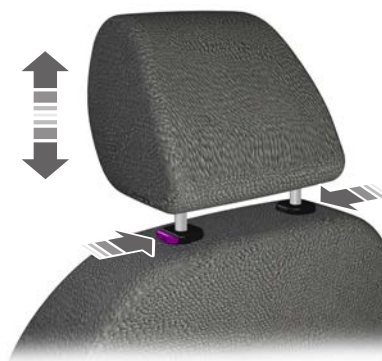
- сидіть так, щоб ваша спина була розташована вертикально, а основа хребта була відсунута максимально далеко назад;
- не нахиляйте спинку крісла більше ніж на 30 градусів;
- відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та максимально зсуньте його вперед; при цьому ваша поза має бути зручною;
- зберігайте достатню відстань між собою та кермом; рекомендована відстань від грудної клітки до подушки безпеки на кермі – щонайменш 25 см;
- тримайте кермо трохи зігнутими руками;
- ноги теж мають бути трохи зігнутими: таке положення дає змогу натискати педалі до упору;
- плечова частина ременя безпеки має проходити через середину вашого плеча, а поясна – щільно прилягати до стегон.

Не забувайте: ви маєте сидіти так, щоб вам було зручно, та так, щоб зберігати повний контроль над автомобілем.

### ПІДГОЛІВНИКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перед тим як сісти в автомобіль або почати керувати ним, повністю відрегулюйте підголовник. Це допоможе знизити ризик травмування шиї в разі зіткнення. Не регулюйте підголовник під час руху автомобіля.



E66539

### Регулювання підголовника

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо на задньому сидінні сидіть пасажир або встановлено дитячий утримуючий пристрій, підголовник цього сидіння має бути в піднятому положенні.

Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою.

### Зняття підголовника

Натисніть кнопки блокування і зніміть підголовник.

### СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не регулюйте положення водія під час руху автомобіля.
- ⚠ Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння водія після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед.

### Пересування сидіння вперед і назад



E130249

**УВАГА:** на напрямних сидіння водія встановлено знімні стопорні болти, за допомогою яких можна отримати доступ до акумуляторної батареї автомобіля. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 261).

### Регулювання підтримки поперека

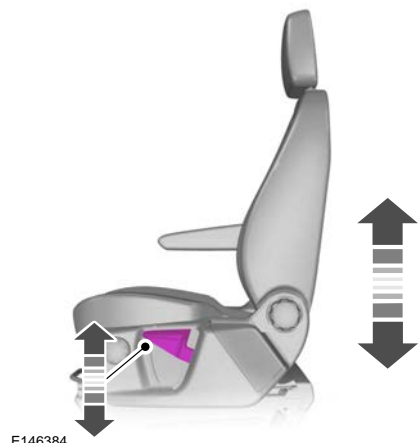


E146386

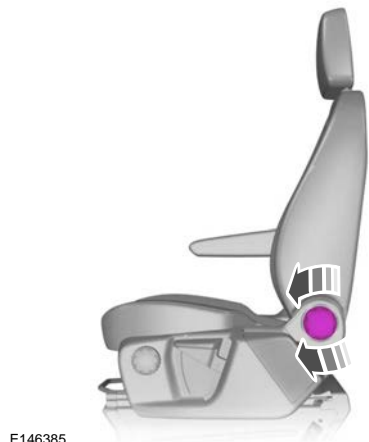


## СИДІННЯ

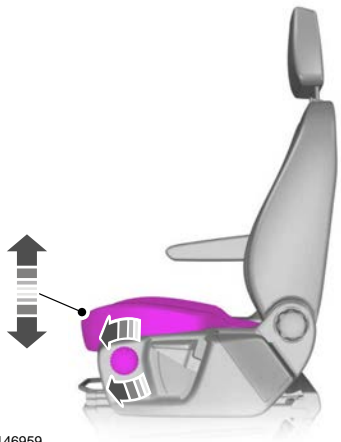
### Регулювання висоти сидіння водія



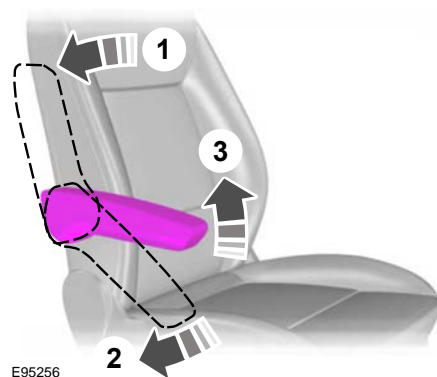
### Регулювання нахилу спинки сидіння



### Регулювання подушки сидіння



### Регулювання підлокітника

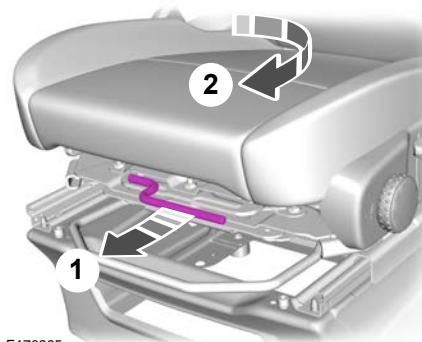


### Поворотне сидіння

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що сидіння надійно зафіксовано та звернено вперед, коли автомобіль рухається.

## СИДІННЯ



Сидіння можна повертати на 180 градусів у напрямку до центра автомобіля. Можливо, вам знадобиться відрегулювати сидіння, щоб вивільнити достатньо простору навколо нього для повертання одним рухом.

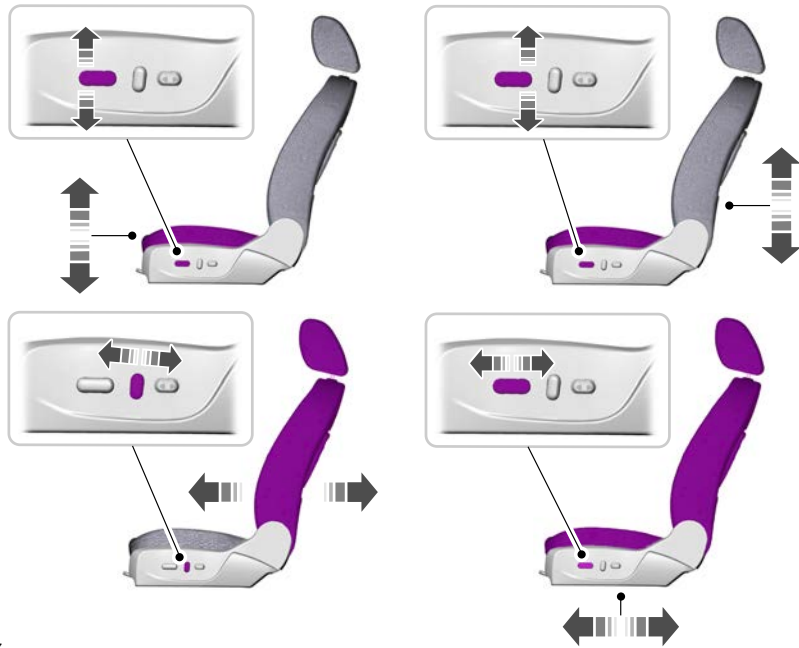
**УВАГА:** рекомендуємо повертати лише незайняте сидіння.

### СИДІННЯ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не регулюйте положення водія під час руху автомобіля.
- ⚠ Не розміщуйте вантаж або будь-які предмети за спинкою сидіння перед тим, як повернути її у вихідне положення.
- ⚠ На напрямних сидіння водія встановлено знімні стопорні болти, за допомогою яких можна отримати доступ до акумуляторної батареї автомобіля. Див. розділ «**Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В**» (с. 261).

## СИДІННЯ



E138647

## СИДІННЯ

Електричне регулювання підтримки поперека



E138648

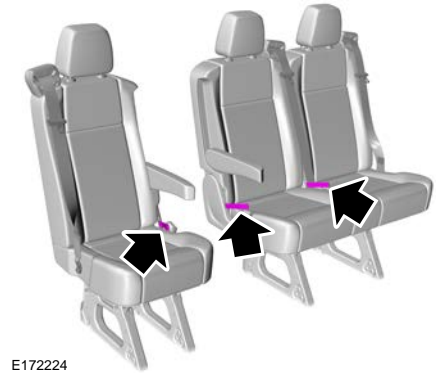
### ЗАДНІ СИДІННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте нероздільне заднє сидіння як ліжко, коли автомобіль рухається.

**УВАГА:** розташування задніх сидінь варіюється залежно від версії автомобіля.

Регулювання нахилу спинки сидіння



E172224

Сидячи на сидінні, потягніть за важіль або ремінь або натисніть кнопку, щоб нахилити спинку назад чи вперед.

### Зняття сидінь (Мікроавтобус М2)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Сидіння може важити 60 кг. Не намагайтеся піднімати та переносити його самотужки.

## СИДІННЯ


1. Потягніть ручки розблокування вгору.
2. Нахиліть сидіння вперед, щоб вивільнити задні фіксатори на його рамі.
3. Зсуньте сидіння назад, щоб вивільнити передні фіксатори на його рамі.
4. Зніміть сидіння.

**УВАГА:** двомісні сидіння останнього ряду можна зняти, лише якщо на сидінні встановлено ручки розблокування.

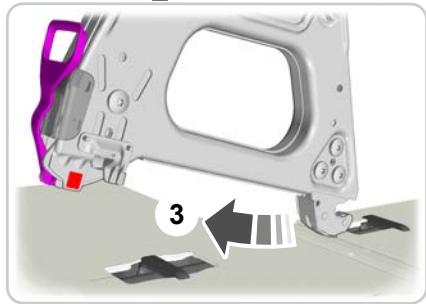
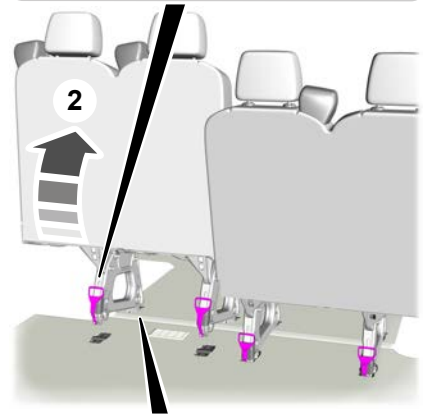
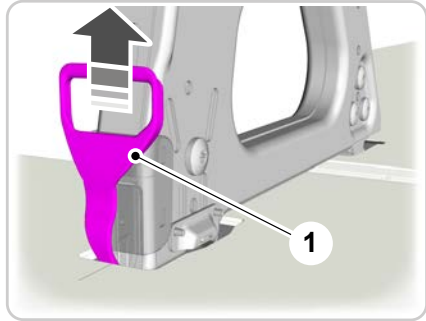
**УВАГА:** спинка сидіння не складається вперед.

### Зняття сидінь (Фургон з подвійною кабіною та Комбі-фургон)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Сидіння може важити 60 кг. Не намагайтеся піднімати та переносити його самотужки.

**УВАГА:** ці дії мають виконувати двоє людей.




E173870


## СИДІННЯ

1. Щоб зняти перше сидіння, потягніть за найближчий до дверей ремінь.
2. Протягніть руку між сидіннями та потягніть за другий ремінь.
3. Нахиліть сидіння вперед, щоб розблокувати фіксатори рами сидіння на підлозі.
4. Зніміть сидіння.
5. Щоб зняти друге сидіння, потягніть за ремінь між бортом автомобіля та сидінням.
6. Потягніть за ремінь, що став доступним після зняття першого сидіння.
7. Нахиліть сидіння вперед, щоб розблокувати фіксатори рами сидіння на підлозі.
8. Зніміть сидіння.

### Установлення сидінь

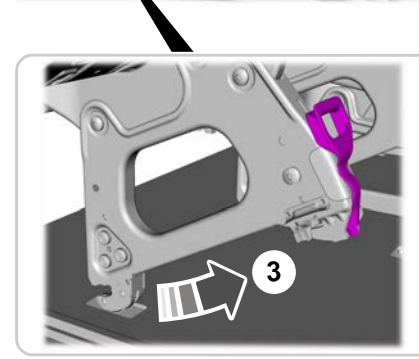
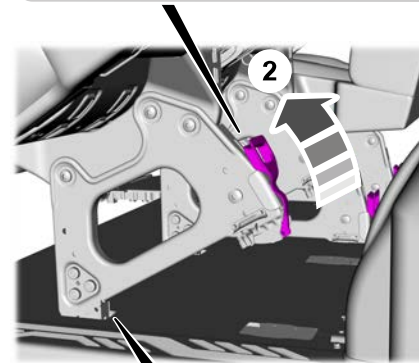
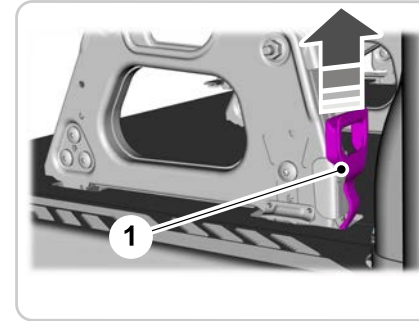
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж установити сидіння, переконайтеся, що фіксаторам на підлозі ніщо не заважає.

 Під час установлення переконайтеся, що фіксатори сидіння надійно зафіксовано.

1. Розмістіть сидіння так, щоби передні фіксатори на його рамі опинилися точно напроти фіксаторів на підлозі.
2. Зсуньте сидіння вперед, щоб передні фіксатори увійшли у фіксатори на підлозі.
3. Розмістіть сидіння так, щоби задні фіксатори на його рамі опинилися точно напроти фіксаторів на підлозі.


**УВАГА:** опустіть сидіння та відпустіть його з висоти 15–20 см.





E208919

### ПІДІГРІВ СИДІНЬ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо чутливість вашої шкіри знижено через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного хребта, прийом певних ліків, вживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови, будьте обережні. Сидіння з підігрівом може спричинити опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.

 Не кладіть на сидіння жодних предметів, що ізолюють тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.

 Не встромляйте в подушку чи спинку сидіння гострих предметів. Це може пошкодити нагрівальний елемент та призвести до перегріву сидіння. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.

Якщо сидіння мокре, вмикати підігрів сидіння заборонено.

Кнопку підігріву сидіння розміщено на блоці керування мікрокліматом салону.



Регулюйте температуру, натискаючи цю кнопку.

## СИСТЕМА СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

### ЩО ТАКЕ СИСТЕМА СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА

Система сповіщення про присутність задніх пасажирів відстежує виконання певних умов та повідомляє вас про можливу присутність пасажирів на задніх сидіннях, коли ви вимикаєте запалювання.


### ЯК ПРАЦЮЄ СИСТЕМА СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА

Система відстежує відчинення та зачинення задніх дверей, що може свідчити про присутність пасажирів на задньому сидінні. Після вимкнення запалювання на інформаційно-розважальному дисплеї відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал, якщо було виконано будь-яку з нижченаведених умов:


- будь-які задні двері було відчинено або зачинено за ввімкненого запалювання;
- запалювання було ввімкнено протягом 15 хвилин після відчинення і зачинення будь-яких задніх дверей;
- запалювання було ввімкнено протягом 15 хвилин після появи візуального чи звукового сигналу системи.

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У спекотну погоду температура всередині автомобіля може зростати дуже швидко. Навіть короткочасний вплив таких високих температур на людей чи тварин може призвести до летальних наслідків чи серйозних ушкоджень, спричинених перегрівом, зокрема до ушкодження мозку. Особливо небезпечними високі температури є для маленьких дітей.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

### ОБМЕЖЕННЯ В РОБОТІ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА

Попри свою назву, система не виявляє присутності предметів чи пасажирів на задньому сидінні. Вона відстежує відчинення та зачинення задніх дверей.

**УВАГА:** система може видати сигнал, коли на задньому сидінні немає задніх пасажирів, але виконано умови для спрацювання системи сповіщення.

**УВАГА:** система може не видати сигналу, коли на задньому сидінні є пасажир, але умови для спрацювання системи сповіщення не виконано. Наприклад, якщо задній пасажир потрапив до автомобіля не через задні двері.

**УВАГА:** звуковий сигнал не лунає, якщо перед вимкненням запалювання було відчинено передні двері.

### УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА

1. Натисніть на Параметри (**Settings**) на сенсорному екрані.
2. Натисніть на Автомобіль (**Vehicle**).
3. Увімкніть чи вимкніть Сповіщення про присутність задніх пасажирів (**Rear Occupant Alert**).

**УВАГА:** за промовчанням систему увімкнено.  
**УВАГА:** якщо ви вимкнули систему, кожні шість місяців з'являється повідомлення, що нагадує про те, що систему увімкнено. Ви можете знову увімкнути систему або залишити її вимкненою.

**УВАГА:** після загального скидання система знову увімкнеться.

## СИСТЕМА СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

### ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА



#### Повідомлення

Перевірте, чи на задніх сидіннях є пасажери. (Check rear seats for occupants).

Відображається, коли ви вимикаєте автомобіль після виконання умов спрацювання системи сповіщення.

Це повідомлення з'являється на короткий час. Натисніть Закрити (Close), щоб підтвердити отримання та прибрати повідомлення.

### ЗВУКОВІ СИГНАЛИ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ЗАДНЬОГО ПАСАЖИРА

Сигнал лунає, коли ви вимикаєте автомобіль після виконання умов спрацювання системи сповіщення.

Сигнал лунає протягом короткого проміжку часу.

## ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не тримайте електричні прилади підключеними до розетки, коли ви ними не користуєтесь. Не використовуйте кабель-подовжувач з розеткою змінного струму 230 В, оскільки це зведе нанівець захист розетки. Використання подовжувача може стати причиною перевантаження розетки через живлення декількох приладів, чия потужність може перевищити максимальне припустиме значення 150 Вт, що може призвести до пожежі або серйозної травми.

⚠ Не використовуйте електророзетки як гнізда прикурювача. Використання розеток не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

Не дозволяйте електроприладам будь-якого типу вільно звисати з вилок.

Не використовуйте розетку для живлення приладів, розрахованих на напругу живлення понад 12 вольтів і потужність понад 180 ватів, оскільки це може призвести до перегорання запобіжника.

Завжди тримайте кришки електророзеток закритими, коли ви ними не користуєтесь.

**УВАГА:** електророзетки відключаються через 30 хвилин, якщо запалювання ввімкнено. Електророзетки можуть відключитися, якщо рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля є низьким.

Щоб використати електророзетку в повній мірі, запустіть двигун.

Щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї:

- не використовуйте електророзетку довшо, ніж потрібно, коли двигун не працює;
- не залишайте прилади в розетці на ніч або тоді, коли автомобіль стоїть на стоянці протягом тривалого часу.

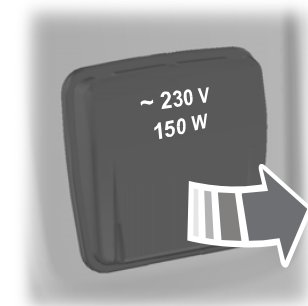
Можливі місця розташування електророзеток:

- усередині речового відділення панелі приладів;
- у передній частині центральної консолі;
- усередині вантажного відсіку.

### Розетка живлення змінного струму: 230 В, 150 Вт

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не тримайте електричні прилади підключеними до розетки, коли ви ними не користуєтесь. Не використовуйте кабель-подовжувач з розеткою змінного струму 230 В, оскільки це зведе нанівець захист розетки. Використання подовжувача може стати причиною перевантаження розетки через живлення декількох приладів, чия потужність може перевищити максимальне припустиме значення 150 Вт, що може призвести до пожежі або серйозної травми.



E98199

Електророзетку встановлено на консолі стоянкового гальма.

Коли світловий індикатор на розетці:

- світиться рівним світлом: розетка забезпечує живлення;
- не світиться: розетка не забезпечує живлення;
- блимає: в розетці активовано аварійний режим.

## ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

Якщо перевищено максимально дозволене значення 150 Вт, розетка тимчасово вимикає живлення, перебуваючи в аварійному режимі. Витягніть вилку пристрою з розетки та вимкніть запалювання. Відчиніть двері водія, щоб повернути розетку в робочий режим. Знову ввімкніть запалювання та переконайтеся, що світловий індикатор залишається ввімкненим. Не підключайте пристрій до розетки, якщо він перевищує ліміт вихідної потужності. Не використовуйте розетку для певних електроприладів, зокрема:

- телевізорів з електронно-променевими трубками;
- споживачів з електродвигунами, наприклад пирососів, електричних пил та інших інструментів з електроприводом, холодильників компресійного типу тощо;
- вимірювальних пристроїв, які обробляють точні дані, наприклад медичного обладнання, вимірювального обладнання тощо;
- іншої техніки, що потребує надзвичайно стабільного електроживлення, наприклад електричних ковдр із керуванням мікрокомп'ютером, ламп із сенсорним керуванням тощо.

### Розетка живлення змінного струму: 230 В, 400 Вт

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не тримайте електричні прилади підключеними до розетки, коли ви ними не користуєтесь. Не використовуйте кабель-подовжувач з розеткою змінного струму 230 В, оскільки це зведе нанівець захист розетки. Використання подовжувача може стати причиною перевантаження розетки через живлення декількох приладів, чия потужність може перевищити максимальне припустиме значення 400 Вт, що може призвести до пожежі або серйозної травми.

**УВАГА:** цей елемент генерує максимальну потужність 400 Вт, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

**УВАГА:** коли коробку передач встановлено в положення «рух» (D), максимальна вихідна потужність становить 300 Вт.



E299832

Електророзетку встановлено на консолі стоянкового гальма.

Коли світловий індикатор на розетці:

- світиться рівним світлом: розетка забезпечує живлення;
- не світиться: розетка не забезпечує живлення;
- блимає: в розетці активовано аварійний режим.

Якщо перевищено максимально дозволене значення 400 Вт, розетка тимчасово вимикає живлення, перебуваючи в аварійному режимі. Витягніть вилку пристрою з розетки та вимкніть запалювання. Відчиніть двері водія, щоб повернути розетку в робочий режим. Знову ввімкніть запалювання та переконайтеся, що світловий індикатор залишається ввімкненим. Не підключайте пристрій до розетки, якщо він перевищує ліміт вихідної потужності. Не використовуйте розетку для певних електроприладів, зокрема:

- телевізорів з електронно-променевими трубками;
- споживачів з електродвигунами, наприклад пирососів, електричних пил та інших інструментів з електроприводом, холодильників компресійного типу тощо;

## ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

- вимірювальних пристроїв, які обробляють точні дані, наприклад медичного обладнання, вимірювального обладнання тощо;
- іншої техніки, що потребує надзвичайно стабільного електроживлення, наприклад електричних ковдр із керуванням мікрокомп'ютером, ламп із сенсорним керуванням тощо.

**УВАГА:** якщо живлення не працює після вимкнення запалювання, ввімкніть запалювання.

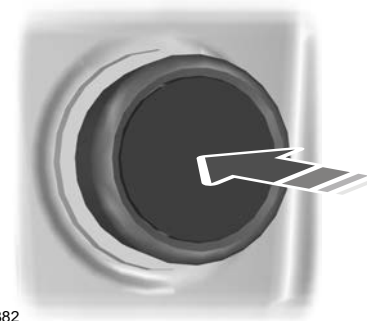
**УВАГА:** якщо використовувати прикурювач, коли двигун не працює, акумуляторна батарея може розрядитися.

**УВАГА:** після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.

## ПРИКУРЮВАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не підключайте додаткові електроприлади до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.



E103382

Щоб увімкнути прикурювач, вдавність його в гніздо. Незабаром він висунеться з гнізда. Не тримайте прикурювач вдавненим у гніздо.



## МІСЦЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ

### ТРИМАЧІ ДЛЯ ПЛЯШОК

Запобіжні заходи під час використання тримача для пляшок

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не тримайте скляні предмети в тримачі для пляшок. Під час різкого гальмування, прискорення чи зіткнення вони можуть випасти з тримача. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

Розташування тримачів для пляшок



E171160

### ПІДСКЛЯННИКИ

Запобіжні заходи під час використання підскляників

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ставте в підсклянники лише чашки з м'якого матеріалу. Тверді предмети можуть вас поранити під час зіткнення.

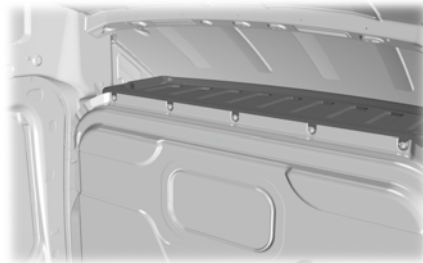
Будьте обережні та враховуйте, що під час різкого гальмування, прискорення чи зіткнення чашка може випасти з підскляника, а напої (зокрема, гарячі) – пролитися.

### ВЕРХНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ

Розташування верхнього речового відділення

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть у верхню консоль важких предметів. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.



E169073

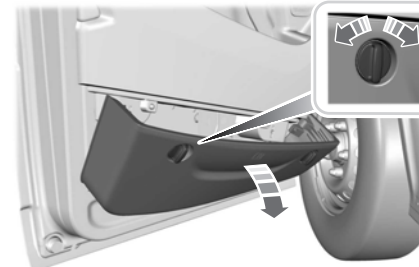
Навантаження на верхнє речове відділення

Максимальне навантаження, рівномірно розподілене на полиці, становить 20 кг.

## МІСЦЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ

### РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ В ПЕРЕДНІХ ДВЕРЯХ

Відчинення речового відділення в передніх дверях



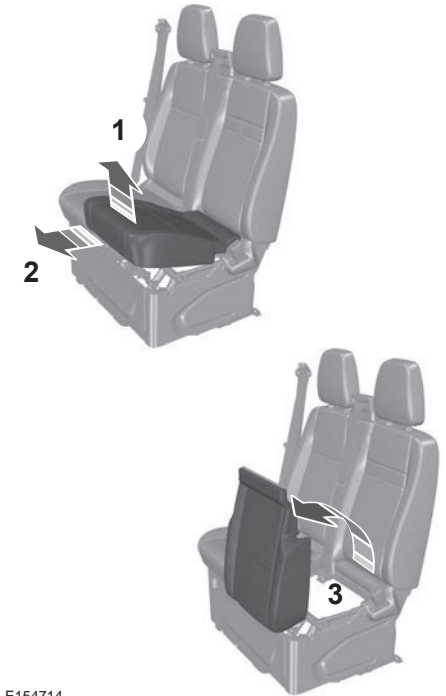
E169150

Поверніть затискачі проти годинникової стрілки.

### РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД СІДІННЯМ

Розташування речового відділення під сидінням: автомобілі з двомісним пасажирським сидінням, автомобілі без засобів керування мікрокліматом для пасажирів задніх сидінь; за винятком м'яких гібридів (MHEV)

Це відділення розташовано під переднім пасажирським сидінням.



E154714

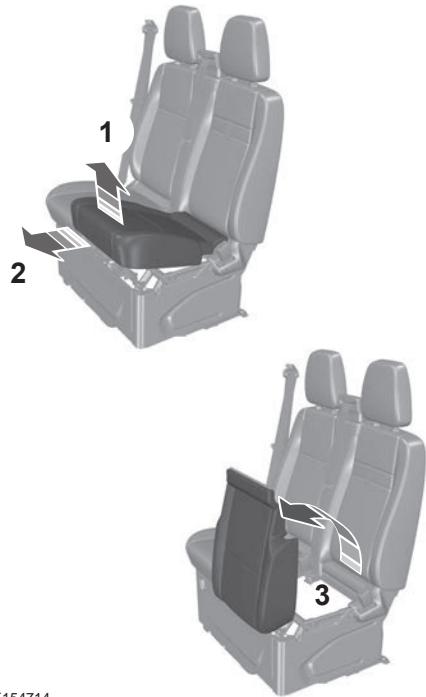
1. Підніміть передню частину подушки пасажирського сидіння.
2. Потягніть подушку сидіння вперед.
3. Складіть вперед подушку сидіння.

**УВАГА:** речове відділення наявне як під середнім, так і під крайнім сидіннями.

Розташування речового відділення під сидінням: м'які гібриди (MHEV), автомобілі з двомісним пасажирським сидінням/засобами керування мікрокліматом для пасажирів задніх сидінь

Це відділення розташовано під переднім пасажирським сидінням.

## МІСЦЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ



E154714

1. Підніміть передню частину подушки пасажирського сидіння.
2. Потягніть подушку сидіння вперед.
3. Складіть вперед подушку сидіння.

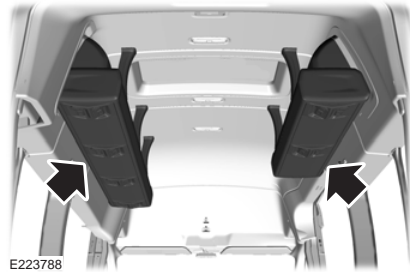
**УВАГА:** речове відділення наявне лише під середнім сидінням.

### ЗАДНЄ ВЕРХНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ

#### Розташування заднього верхнього речового відділення

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть на полицю важких предметів. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.



#### Навантаження на заднє верхнє речове відділення

Максимальне навантаження, рівномірно розподілене на полиці, становить 18 кг.

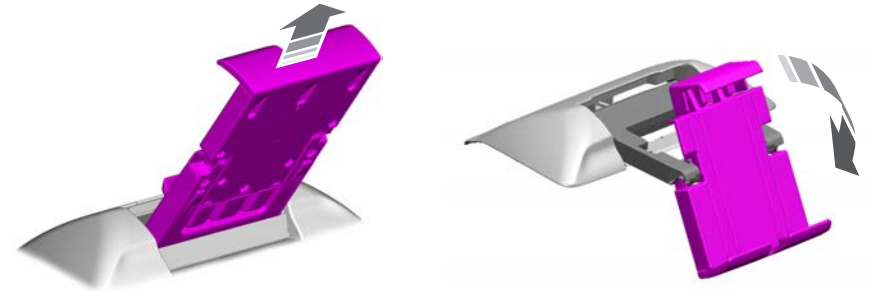
### ТРИМАЧ ДЛЯ ПРИСТРОЇВ

#### Установлення та зняття пристрою

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

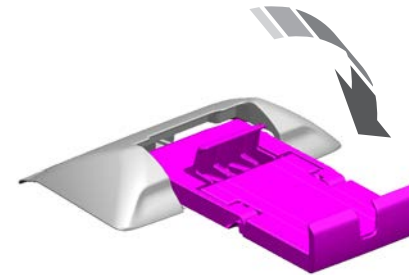
⚠ Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

## МІСЦЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ

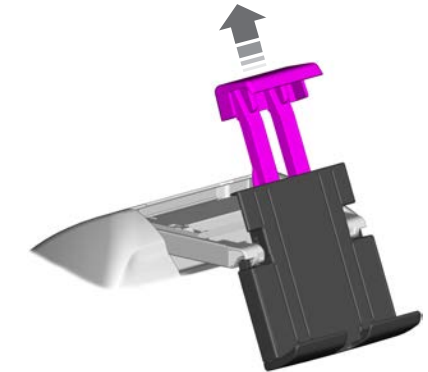


1. Повністю підніміть тримач для пристроїв.

**УВАГА:** обов'язково витягніть тримач для пристроїв повністю.



2. Переведіть тримач для пристроїв у повністю горизонтальне положення.



3. Повністю поверніть основу.
4. Підніміть важіль.
5. Розмістіть пристрій на основі.
6. Відпустіть важіль.
7. Щоб зачинити тримач для пристроїв, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** не залишайте пристрій у тримачі, коли ви виходите з автомобіля.

### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тривала робота двигуна в холостому режимі на високих обертах може призвести до сильного нагрівання двигуна та вихлопної системи, що може спричинити пожежу або інше пошкодження.

⚠ Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності вихлопу нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

⚠ Не запускайте двигун у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража.

⚠ Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то впродовж приблизно 8 км з її повторного підключення автомобіль може демонструвати незвичайні ходові характеристики. Це відбувається через те, що системі керування двигуном необхідно заново налаштуватися під двигун. На будь-які незвичайні ходові характеристики, що виявляються в цей період, можна не зважати. Система керування силовим агрегатом задовольняє всі канадські офіційні вимоги, що регулюють імпульсне електричне поле або радіошуми для обладнання, яке створює перешкоди.

Коли ви запускаєте двигун, намагайтеся не натискати педаль акселератора до і під час запуску. Використовуйте цю педаль лише в тому разі, якщо у вас виникли труднощі із запуском.

### ВИМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ



E72128

**УВАГА:** *перш ніж вставити ключ у циліндр будь-якого замка, переконайтеся, що ключ чистий.*

**O** (вимкнено) – запалювання вимкнено.

**УВАГА:** *не залишайте ключ у запалюванні після того, як ви вимкнули запалювання і залишили автомобіль. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.*

**I** (додаткове обладнання) – електричне обладнання (як-от радіо) може працювати, коли двигун не працює.

**УВАГА:** *не слід надовго залишати ключ у положенні I чи II (коли двигун не працює): це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.*

**II** (увімкнено) – усі електричні ланцюги працюють. Засвічуються контрольні лампи та індикатори.

**III** (запуск) – працює стартер, двигун прокручується. Відпустіть ключ, як тільки двигун запуститься.

### ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте рідину для запуску двигуна (наприклад, етер) у системі впуску повітря. Така рідина може спричинити вибух, пошкодження двигуна та травму.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

### Запуск двигуна

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

**УВАГА:** *не торкайтеся педалі акселератора.*

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

**УВАГА:** *якщо відпустити педаль гальма під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «вимкнено».*

**УВАГА:** *якщо температура нижче -15 °C, запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.*

**УВАГА:** *час, відведений на спроби запуску двигуна, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.*

### Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

### Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

### Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви неавтоматично вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N) та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Поверніть ключ у положення O.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

### Захист від вихлопних газів

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, потрібна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

### Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

### Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

### Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності  
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопу.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Про-

довження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

### ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач установлено в положення «нейтральна передача» (N).

### Запуск двигуна

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

**УВАГА:** не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

**УВАГА:** якщо відпустити педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

**УВАГА:** якщо температура нижче -15 °C, запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

**УВАГА:** час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпасте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

### Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

### Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

### Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

### Захист від вихлопних газів

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

### Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

### Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

### Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності  
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопу.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

### ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

#### Автомобілі з турбонасичувачем

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не відключайте двигун, коли він працює на високих обертах. Інакше турбонасичувач продовжить працювати після того, як тиск моторної оливи знизиться до нуля. Це призведе до передчасного зносу підшипника турбонасичувача.

Відпустіть педаль акселератора. Дочекайтесь, доки частота обертів не зменшиться до холостого ходу, і вимкніть двигун.

### ЕКСПЛУАТАЦІЯ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ: М'ЯКИЙ ГІБРИД (MHEV)

Ваш автомобіль оснащено 48-вольтною системою м'якого гібрида, яку було розроблено так, щоб знижувати витрату палива та викиди вуглекислого газу. Для цього система застосовує рекуперативне гальмування та відключає двигун, коли автомобіль рухається накатом на швидкості нижче встановленого вами значення, за якого двигун відключається. Див. розділ «Установлення швидкості, за якої двигун зупиняється» (с. 131).


**УВАГА:** у результаті рекуперативного гальмування зростає гальмування двигуном. Це нормальне явище.


## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА АВТО-СТАРТ-СТОП

Систему призначено, щоб зменшувати витрату палива і викид вуглекислого газу, вимикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ ІЗ СИСТЕМОЮ АВТО-СТАРТ-СТОП

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ.

 Перш ніж відчинити капот або виконати будь-яке обслуговування та ремонт, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо запалювання не вимкнути, двигун може в будь-який момент перезапуститися. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

## УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання.

Повідомлення	Стан	Дія
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть будь-яку педаль (Auto StartStop Press a pedal to start engine)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль акселератора, гальма або зчеплення, щоб перезапустити двигун.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, виберіть нейтраль (Auto StartStop Select neutral to start engine)	Системі потрібно перезапустити двигун, але вона не може цього зробити, оскільки ввімкнено передачу.	Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», щоб перезапустити двигун.

Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.

**УВАГА:** на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову ввімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.



**УВАГА:** якщо система виявляє несправність, вона має відключитися.

Якщо в роботі системи виникли несправності, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ЗУПИНКА ДВИГУНА

1. Зупиніть автомобіль.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
3. Відпустіть педаль зчеплення та акселератора.

**УВАГА:** щоб система працювала з максимальною ефективністю, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і відпустіть педаль зчеплення, якщо автомобіль зупинився більш ніж на три секунди.


**УВАГА:** коли двигун зупиняється, підсилювач керма відключається.

## ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА

Натисніть педаль зчеплення. Якщо система потребує, щоб водій виконав певні дії, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли індикатор Авто-Старт-Стоп світиться зеленим чи блимає жовтим світлом, система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.



Індикатор Авто-Старт-Стоп стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

### Інформаційні повідомлення про систему Авто-Старт-Стоп

Повідомлення	Стан	Дія
Система Авто СтартСтоп Треба перезапустити вручну (Auto StartStop Manual restart required)	Система не працює.	Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і перезапустіть двигун вручну.



Індикатор Авто-Старт-Стоп стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

**УВАГА:** причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

Якщо відчинити двері водія, коли система зупинила двигун, лунає звуковий сигнал Авто-Старт-Стоп.



### Запитання та відповіді щодо системи Авто-Старт-Стоп

#### Чому двигун не завжди зупиняється, коли я цього очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система не зупиняє двигун, якщо:

- двері водія відчинено;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- увімкнено обігрів вітрового скла;
- двигун прогрівається;
- температура зовнішнього повітря є надто низькою чи надто високою;
- заряд акумуляторної батареї є низьким;
- температура акумуляторної батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

#### Чому двигун іноді перезапускається, коли я цього не очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система перезапускає двигун, якщо:

- водій увімкнув обігрів вітрового скла;
- водій увімкнув максимальне розморозжування;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу на нейтральній передачі;
- двигун має працювати, щоб допомогти забезпечити належне гальмування;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

#### Чи можна відключити систему назавжди?

Ні. Ця система є важливим складником системи зниження токсичності вихлопу і допомагає задовольнити вимоги законодавства.

#### Чи часті перезапуски двигуна спричинять передчасне зношування компонентів?


Ваш автомобіль оснащено вдосконаленими акумуляторною батареєю та стартером, що розраховані на підвищену кількість перезапусків двигуна.


### ЩО ТАКЕ СИСТЕМА АВТО-СТАРТ-СТОП

Систему призначено, щоб зменшувати витрату палива і викиди вуглекислого газу, відключаючи двигун у режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі або рухається накатом на швидкості, нижчій за встановлену вами швидкість для відключення двигуна. Див. розділ «Установлення швидкості, за якої двигун зупиняється» (с. 131). Систему призначено, щоб зупиняти двигун, коли коробка передач перебуває на передачі або в положенні «нейтральна передача».

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ ІЗ СИСТЕМОЮ АВТО-СТАРТ-СТОП

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ.

 Перш ніж відчинити капот або виконати будь-яке обслуговування та ремонт, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо запалювання не вимкнути, двигун може в будь-який момент перезапуститися. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

### ПАРАМЕТРИ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

#### Установлення швидкості, за якої двигун зупиняється

1. Використовуючи кнопку меню на кермі, увійдіть у головне меню інформаційного дисплея.
2. Виберіть Параметри (Settings).

3. Виберіть Параметри автомобіля (Vehicle settings)..
4. Виберіть Парам. СтартСтоп (Rolling StartStop).
5. Виберіть параметр і натисніть кнопку ОК.

### УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання.



Щоб вимкнути систему, натисніть показаний вимикач.

**УВАГА:** на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову увімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

**УВАГА:** якщо система виявляє несправність, вона має відключитися. Якщо в роботі системи виникли несправності, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### ЗУПИНКА ДВИГУНА

#### Зупинка двигуна на передачі

1. Натисніть педаль гальма і вповільніть рух автомобіля до 15 км/год чи нижчої швидкості.

**УВАГА:** ви можете встановити швидкість, за якої система зупиняє двигун, через інформаційний дисплей.

2. Натисніть педаль зчеплення до упору.

**УВАГА:** підсилювач рульового керування залишається увімкненим, коли двигун зупиняється.

#### Зупинка двигуна на нейтралі

1. Натисніть педаль гальма і вповільніть рух автомобіля до 15 км/год чи нижчої швидкості.

**УВАГА:** ви можете встановити швидкість, за якої система зупиняє двигун, через інформаційний дисплей.

2. Натисніть педаль зчеплення та переvedіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
3. Відпустіть педаль зчеплення.

**УВАГА:** підсилювач рульового керування залишається ввімкненим, коли двигун зупиняється.

### ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА


**Перезапуск двигуна на передачі**  
Відпустіть педаль гальма.

**Перезапуск двигуна на нейтралі**

1. Натисніть педаль зчеплення до упору.
2. Виберіть передачу.

### ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли індикатор Авто-Старт-Стоп світиться зеленим чи блимає жовтим світлом, система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

### УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

#### Інформаційні повідомлення щодо системи Авто-Старт-Стоп

Повідомлення	Стан	Дія
Система Авто СтартСтоп Треба перезапустити вручну (Auto StartStop Manual restart required)	Система не працює.	Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і перезапустіть двигун вручну.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, виберіть нейтраль (Auto StartStop Select neutral to start Engine)	Система не може перезапустити двигун.	Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть зчеплення (Auto StartStop Press clutch to start engine)	Система не може перезапустити двигун.	Натисніть педаль зчеплення до упору.



Індикатор Авто-Старт-Стоп стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.



Індикатор Авто-Старт-Стоп стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

**УВАГА:** причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

### ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП

Якщо відчинити двері водія, коли система зупинила двигун, лунає звуковий сигнал Авто-Старт-Стоп.

### Запитання та відповіді щодо системи Авто-Старт-Стоп

#### Чому двигун не завжди зупиняється, коли я цього очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система не зупиняє двигун, якщо:

- двері водія відчинено;
- ремінь безпеки водія відстебнуто;
- двигун прогрівається;
- температура зовнішнього повітря є надто низькою чи надто високою;
- заряд акумуляторної батареї є низьким;
- температура акумуляторної батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

#### Чому двигун іноді перезапускається, коли я цього не очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система перезапускає двигун, якщо:

- водій увімкнув **MAX A/C** (режим максимального кондиціонування повітря);
- водій увімкнув максимальне розморозування;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу на нейтральній передачі;
- двигун має працювати, щоб допомогти забезпечити належне гальмування;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

### Чи можна відключити систему назавжди?

Ні. Ця система відіграє важливу роль у зменшенні витрати палива та викидів вуглекислого газу.

### Чи часті перезапуски двигуна спричинять передчасне зношування компонентів?


Ваш автомобіль оснащено вдосконаленою акумуляторною батареєю та стартером, що розраховані на підвищену кількість перезапусків двигуна.


**ЩО ТАКЕ СИСТЕМА АВТО-СТАРТ-СТОП**

Систему призначено, щоб зменшувати витрату палива і викид вуглекислого газу, вмикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі.

**ЗАСТЕРЕЖІНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ ІЗ СИСТЕМОЮ АВТО-СТАРТ-СТОП**


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ.

 Перш ніж відчинити капот або виконати будь-яке обслуговування та ремонт, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо запалювання не вимкнути, двигун може в будь-який момент перезапуститися. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

**УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП**

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання.

 Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.

**УВАГА:** на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову увімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

**УВАГА:** якщо система виявляє несправність, вона має відключитися. Якщо в роботі системи виникли несправності, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

**ЗУПИНКА ДВИГУНА**

Зупиніть автомобіль, утримуйте ногу на педалі гальма та залиште коробку передач у положенні «рух» (D).

**УВАГА:** двигун зупиняється, коли ви переводите коробку передач у положення «стоянка» (P), незалежно від того, чи ви тримаєте ногу на педалі гальма.

**УВАГА:** коли двигун зупиняється, підсилювач керма відключається.


**ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА**

Відпустіть педаль гальма або натисніть педаль акселератора. Якщо система потребує, щоб водій виконав певні дії, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Повідомлення	Стан	Дія
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть гальмо (Auto StartStop Press brake to start engine)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть будь-яку педаль (Auto StartStop)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль гальма або акселератора, щоб перезапустити двигун.

**ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 Коли індикатор Авто-Старт-Стоп світиться зеленим чи блимає жовтим світлом, система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.



Індикатор Авто-Старт-Стоп стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.



Індикатор Авто-Старт-Стоп стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

**УВАГА:** причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

**УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ АВТО-СТАРТ-СТОП**

**Інформаційні повідомлення про систему Авто-Старт-Стоп**

Повідомлення	Стан	Дія
Система Авто СтартСтоп Перейдіть у полож. P, перезапустіть двигун (Auto StartStop Shift to P Restart Engine)	Система не працює	Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і перезапустіть двигун вручну.
Система Авто СтартСтоп Треба перезапустити вручну (Auto StartStop Manual restart required)	Система не працює	Перезапустіть двигун вручну.

**Запитання та відповіді щодо системи Авто-Старт-Стоп**

**Чому двигун не завжди зупиняється, коли я цього очікую?**

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система не зупиняє двигун, якщо:

- двері водія відчинено;
- ремінь безпеки водія відстебнуто;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- увімкнено обігрів вітрового скла;
- коробку передач встановлено в положення «ручний режим» (M);
- автомобіль на крутому схилі;
- двигун прогрівається;
- температура зовнішнього повітря є надто низькою чи надто високою;
- заряд акумуляторної батареї є низьким;
- температура акумуляторної батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

**Чому двигун іноді перезапускається, коли я цього не очікую?**

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система перезапускає двигун, якщо:

- водій увімкнув обігрів вітрового скла;
- водій увімкнув максимальне розморожування;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу на нейтральній передачі;
- двигун має працювати, щоб допомогти забезпечити належне гальмування;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

**Чи можна відключити систему назавжди?**


Ні. Ця система є важливим складником системи зниження токсичності вихлопу і допомагає задовольнити вимоги законодавства.


**Чи часті перезапуски двигуна спричинять передчасне зношування компонентів?**


Ваш автомобіль оснащено вдосконаленою акумуляторною батареєю та стартером, що розраховані на підвищену кількість перезапусків двигуна.

**ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ**


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

 Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

 Якщо не дотримуватися правил поводження з автомобільним паливом, воно може стати причиною серйозної травми чи загибелі.

 Бензин може містити бензол, що є канцерогеном.

 Під час заправки двигун завжди має бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

**Нижче наведено основні правила поводження з паливом.**


- Перед початком заправки вашого автомобіля потушіть будь-яке відкрите полум'я, а також сигарету, люльку чи будь-яке інше приладдя для куріння.
- Перед початком заправки обов'язково відключіть двигун.
- Проковтування автомобільного палива небезпечно для здоров'я і може призвести до летального кінця. Таке паливо, як бензин, є високотоксичним, і його проковтування може призвести до загибелі або незворотних для здоров'я людини наслідків. Якщо ви проковтнули паливо, негайно зверніться до лікаря, навіть якщо явні

симптоми отруєння відсутні. Вони можуть з'явитися лише через декілька годин.

- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання надмірної кількості парів палива будь-якого типу може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У тяжких випадках надмірне та тривале вдихання парів палива може стати причиною серйозної хвороби та призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Уникайте потрапляння в очі рідкого палива. Якщо це все-таки сталося, зніміть контактні лінзи (якщо ви їх носите), промийте очі водою впродовж 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Якщо не звернутися по належну медичну допомогу, потрапляння в очі палива може призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Паливо може завдати шкоди в разі поглинання його шкірою. Якщо паливо потрапило на шкіру та (або) одяг, негайно зніміть залитий одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Багаторазово або тривалі контакти шкіри з рідким паливом або парами палива спричинюють її подразнення.
- Виявляйте особливу обачність, якщо ви приймаєте антабус або інші форми дисульфіраму для лікування алкоголізму. Вдихання парів бензину або контакт зі шкірою можуть призвести до небажаних побічних ефектів, серйозного тілесного ушкодження або захворювання. Негайно зверніться до лікаря у разі появи побічних ефектів.

**ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ГІДРОВАНА РОСЛИННА ОЛІЯ**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 Не змішуйте дизельне паливо з бензином, бензоспиртом або спиртом. Це може призвести до вибуху. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

Використовуйте гідровану рослинну олію, яка задовольняє вимоги стандарту EN 15940 або його місцевого еквівалента.

**УВАГА:** не використовуйте звичайну рослинну олію, оскільки це може призвести до пошкодження двигуна, на яке не поширюється дія гарантії на ваш автомобіль.

**УВАГА:** не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

### ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬНЕ ПАЛИВО

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не змішуйте дизельне паливо з бензином, бензоспиритом або спиртом. Це може призвести до вибуху.

Використовуйте дизельне паливо, яке задовольняє вимоги стандарту EN 590 або його місцевого еквівалента.



E268503

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші дизельного палива з біопаливом, що містять не більш ніж 7% біопалива (суміш B7).

**УВАГА:** рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

**УВАГА:** не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

#### Тривале зберігання

Більшість видів дизельного палива містять біодизельне паливо. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше

ніж два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить біодизельного палива.

### РОЗТАШУВАННЯ ЛІЙКИ ДЛЯ ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

Лійку для заливання палива розташовано у речовому відділенні під сидінням або у відділенні для рукавичок.

### ЯКЩО У ВАС ЗАКІНЧИЛОСЯ ПАЛИВО

Експлуатація автомобіля з порожнім баком може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль. Якщо паливо закінчилося:

- Щоб перезапустити двигун, залийте як мінімум 5 л палива.
- Можливо, що після заправлення вам доведеться декілька разів переключити запалювання з положення «вимкнено» в «увімкнено», щоб дати змогу системі живлення перегнати паливо з бака у двигун. Під час повторного запуску перше прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно.

**УВАГА:** якщо паливо закінчилося на крутому схилі, вам може знадобитися більше палива.

### Заповнення переносної паливної ємності

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Паливо, яке проходить через паливний насос, може генерувати статичну електрику. Це може призвести до пожежі, якщо використовувати незаземлену паливну ємність.

Щоб уникнути формування електростатичного заряду, під час заповнення незаземленої паливної ємності дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій.

- Для переливання палива в автомобільний бак використовуйте лише рекомендовану паливну ємність. Під час заповнення ємності поставте її на землю.
- Не заповнюйте паливну ємність, коли вона перебуває в автомобілі (в тому числі у вантажному відсіку).
- Під час заливання палива заправний пістолет має торкатися паливної ємності.
- Не використовуйте пристроїв для закріплення важеля паливного пістолета у відкритому положенні.

### Доливання палива з переносної паливної ємності

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вставляйте носик паливної ємності або лійки стороннього виробника у заливну горловину системи живлення. Це може зашкодити заливній горловині системи живлення або її ущільнювачу і призвести до проливання палива на землю.

⚠ Не намагайтеся силою відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака, використовуючи сторонні предмети. Це може зашкодити системі живлення або її ущільнювачу і травмувати вас або інших людей.

⚠ Забороняється зливати відходи двигуна до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

Доливаючи в паливний бак автомобіля паливо з паливної ємності, використовуйте пластикову лійку з комплексу поставки автомобіля. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 138).

**УВАГА:** не використовуйте лійки сторонніх виробників; вони можуть не працювати із системою дозаправлення без кришки паливного бака та можуть пошкодити її.

Заправляючи паливний бак автомобіля з ємності для палива, виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Повністю вставте лійку в заливну горловину паливного бака.
3. Долийте в автомобіль паливо з паливної ємності.



4. Витягніть лійку.
5. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.
6. Очистіть пластикову лійку та поверніть її на своє місце в автомобілі або ж викиньте її, дотримуючись правил утилізації.

**УВАГА:** якщо ви вирішили викинути лійку, ви можете придбати нову в офіційного дилера.

### ЗАПРАВЛЕННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

⚠ Не намагайтеся силою відкрити заливний клапан. Це може зашкодити паливній системі. Невиконання цієї інструкції може призвести до пожежі, травми чи смерті.

⚠ Під час заправлення пістолет повинен залишатися повністю вставленим.

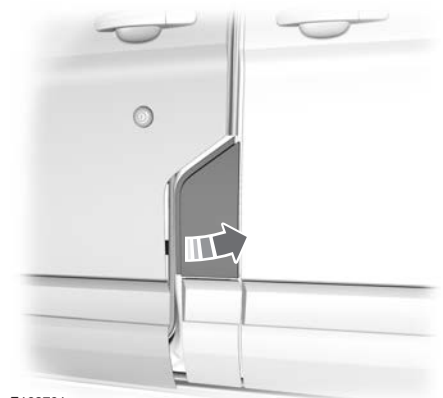


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

⚠ Зачекайте хоча би п'ять секунд, перед тим як витягти пістолет. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

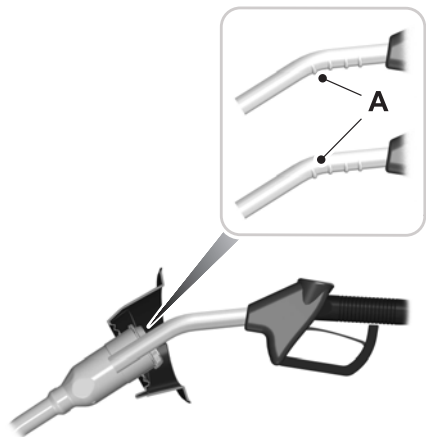
⚠ Припиніть заправлення після першого автоматичного відключення заправного пістолета. Зайве паливо заповнює розширювальний простір паливного бака, що може призвести до переповнення бака.



E162791

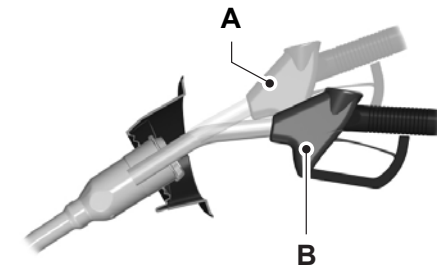
1. Відчиніть ліві передні двері.
2. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.

**УВАГА:** ваш автомобіль не має кришки заливної горловини паливного бака.



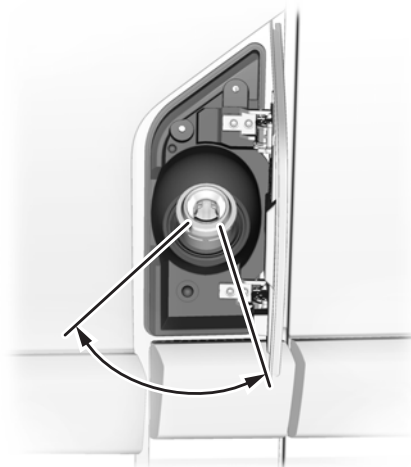
3. Вставте заправний пістолет до нанесеної на ньому першої позначки А. Пістолет має постійно спиратися на отвір паливопроводу.

**УВАГА:** блокувач заправного пістолета відкривається лише тоді, коли ви вставляєте заправний пістолет правильного типорозміру.



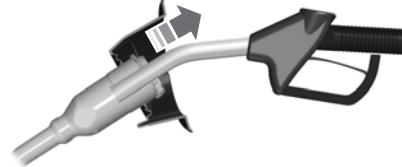
E139203

4. Під час заправлення тримайте пістолет у положенні В. Якщо тримати пістолет у положенні А, це може завадити потоку палива і пістолет відключиться до того, як бак буде заповнено.



E162792

5. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.



6. Трохи підніміть заправний пістолет і повільно витягніть його.
7. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

**УВАГА:** не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак не тим типом палива. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.


### Попередження, які видає система (якщо встановлено)

Якщо блокувач заправного пістолета не закривається повністю, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

1. Якнайшвидше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки та вимкніть двигун.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N).
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Відчиніть ліві передні двері.
5. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
6. Перевірте, чи не заважають руху дверцят сторонні предмети або забруднення на заливній горловині чи біля неї.
7. Повністю вставте заправний пістолет або лійку з комплекту поставки автомобіля в заливну горловину паливного бака. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 138). Це має очистити її від будь-якого бруду, що може заважати їй повністю зачинитися.
8. Витягніть заправний пістолет або лійку для заливання палива із заливної горловини паливного бака.
9. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

**УВАГА:** якщо завдяки цим діям проблема буде усунута, повідомлення може зникнути не відразу. Якщо повідомлення залишилося та світиться контрольна лампа «Незабаром виконайте обслуговування двигуна», автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Контрольна лампа низького рівня палива

 Якщо лампа засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.

### Звуковий сигнал низького рівня палива

Коли запас ходу знижується до 80 км, лунає звуковий сигнал і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Звуковий сигнал і повідомлення активуються повторно, коли запас ходу знижується до таких величин:

- 40 км;
- 20 км;
- 0 км.



**УВАГА:** попередження про низький рівень палива може з'являтися за різних положень стрілки показчика рівня палива, оскільки це залежить від темпу витрати палива. Такі коливання є нормальним явищем.

### ВИТРАТА ПАЛИВА

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) 715/2007 або РК (ЄС) 692/2008 та пізніших поправок до нього.

Ця інформація надається для порівняння автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнитися від цих цифр.

На практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа.

### Оголошена місткість

Оголошена місткість паливного бака – це максимальна кількість палива, яку можна залити до бака, коли той порожній згідно з показчиком рівня палива. Див. розділ «**Заправні об'єми та технічні характеристики**» (с. 311).

Крім того, для паливного бака передбачено резервний залишок палива. Резервний залишок – це кількість палива в баку, що залишається після того, як стрілка показчика почне показувати нульовий рівень.

**УВАГА:** резервний залишок варіюється, і на нього не можна покладатися для збільшення запасу ходу.

### Витрата палива

Витрата палива вашого автомобіля розраховується через функцію середньої витрати палива в маршрутному комп'ютері. Див. розділ «**Маршрутний комп'ютер**» (с. 91).

Перші 1500 км експлуатації є періодом обкатки двигуна. Точніший результат ви отримаєте після 3000 км експлуатації.

### Що впливає на витрату палива

- Неправильний тиск повітря у шинах. Див. розділ «**Тиск у шинах**» (с. 295).
- Повне завантаження автомобіля.
- Перевезення зайвих вантажів.
- Додавання певних аксесуарів до автомобіля (наприклад, екранів проти комах, захисних брусів, пробліскових маяків, підніжок та кріплень для лиж).
- Використання палива, змішаного зі спиртом. Див. розділ «**Якість палива**» (с. 138).
- Витрата палива може зростати за низьких температур.
- Витрата палива може зростати в разі їзди на короткі відстані.
- Автомобіль може споживати менше палива під час їзди рівними поверхнями, ніж під час їзди горбкуватою місцевістю.

### СИСТЕМА ВИБІРКОВОЇ КАТАЛІТИЧНОЇ НЕЙТРАЛІЗАЦІЇ

На вашому автомобілі встановлено систему вибіркової каталітичної нейтралізації. Вона допомагає знизити викид вихлопних газів, впорскуючи реагент-відновник AdBlue® у вихлопну систему. У разі внесення несанкціонованих модифікацій до системи вибіркової каталітичної нейтралізації або її відключення двигун не запускається. Для належного функціонування системи потрібно підтримувати правильний рівень реагенту.

**УВАГА:** насос системи вибіркової каталітичної нейтралізації вмикається невдовзі після відключення двигуна. Це нормальне явище.

### Правила використання AdBlue®

- Використовуйте лише AdBlue® із сертифікатом ISO-22241.
- Не заливайте реагент до паливного бака автомобіля. Це може призвести до пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.
- Не переповнюйте бак для AdBlue®.
- Не розбавляйте реагент водою або будь-якою іншою рідиною.
- Не використовуйте порожню канистру з-під рідини повторно.
- Не зберігайте реагент під прямими сонячними променями.
- Зберігайте за температури від -5 °C до +20 °C.
- Не зберігайте канистри з реагентом в автомобілі.
- Реагент – це незайма, нетоксична і безбарвна рідина, що розчиняється у воді.
- Якщо під час заливання реагент AdBlue® потрапив на фарбовану поверхню автомобіля, негайно приберіть її.

### Доливання AdBlue®



E204215

Заливна горловина бака AdBlue® розташована поруч із заливною горловиною паливного бака й має синю кришку. Наповніть бак із колонки на заправній станції AdBlue® або з канистри з AdBlue®.

### Доливання реагенту-відновника у місцевості з холодним кліматом

За температури нижче -11 °C AdBlue® може замерзнути. Ваш автомобіль має систему попереднього підігріву, завдяки якій реагент діє і за температури нижче -11 °C. Якщо AdBlue® замерзне в переповненому баку, він може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль.

**УВАГА:** якщо температура є нижчою за -11 °C, повністю заповнити бак AdBlue® може бути неможливим.

**УВАГА:** якщо бак AdBlue® замерз, він може неправильно показувати рівень реагенту. Щойно бак повністю відтане, він знову почне показувати рівень правильно.

### Доливання AdBlue® на паливо-заправній станції

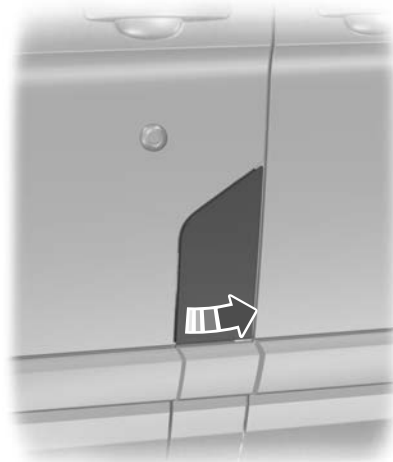
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб реагент-відновник (AdBlue) не потрапив у очі, на шкіру чи одяг. Якщо реагент потрапив у очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули реагент, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

⚠ Доливання реагенту-відновника (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з реагентом в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати печучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до слюзовиділення або сильного кашлю.

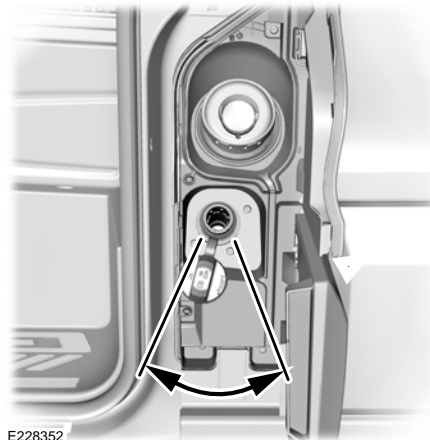
Доливання AdBlue® з колонки паливозаправної станції нагадує заправлення автомобіля паливом.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.



E144358

2. Зніміть кришку з бака AdBlue®.
3. Повністю вставте заправний пістолет AdBlue®.



E228352

4. Пістолет AdBlue® не повинен виходити за межі показаної області.

**УВАГА:** коли бак стає повним, пістолет відключається.

5. Трохи підніміть заправний пістолет AdBlue® й повільно витягніть його.
6. Закрийте заливну горловину бака для реагенту-відновника (AdBlue) кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Доливання AdBlue® з ємності

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб реагент-відновник (AdBlue) не потрапив у очі, на шкіру чи одяг. Якщо реагент потрапив у очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули реагент, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

⚠ Доливання реагенту-відновника (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з реагентом в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати печучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до слюзовиділення або сильного кашлю.

Використовуйте ємності, що мають ущільнювач на трубці.

Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.

1. Зніміть кришку з ємності з реагентом.
2. Установіть трубку на ємність та затягніть її до виникнення сильного опору.
3. Зніміть кришку з бака AdBlue®.

4. Вставте трубку в заливну горловину бака AdBlue®, доки ущільнювач на трубці не закріпиться на заливній горловині.
5. Залейте реагент у бак.

**УВАГА:** коли бак заповниться, реагент припинить литися.

6. Поверніть ємність у вертикальне положення трохи нижче заливної горловини бака AdBlue®.
  7. Дайте реагенту, що залишився в трубці, повернутися в ємність.
  8. Зніміть трубку із заливної горловини бака AdBlue®.
  9. Зніміть трубку з ємності з реагентом та установіть на місце кришку.
  10. Закрийте заливну горловину бака AdBlue® кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.
- Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Перевірка рівня AdBlue®

1. Виберіть Параметри (**Settings**) за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.
2. Виберіть Обслуг. автомобіля (**Vehicle maintenance**).
3. Виберіть Індикатор DEF (**DEF gauge**).

### Перевірка стану рівня AdBlue®

1. Виберіть Параметри (**Settings**) за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.
2. Виберіть Обслуг. автомобіля (**Vehicle maintenance**).
3. Виберіть Рівень DEF (**DEF Level**).

## Витрата AdBlue®

Витрата AdBlue® безпосередньо пов'язана з витратою палива, і на неї впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа. Витрата AdBlue® може варіюватися в діапазоні 1%–5% від витрати палива. У технічних характеристиках зазначається витрата AdBlue® для варіанта автомобіля, а не певного окремого автомобіля.

## Інформаційні повідомлення про систему вибіркової каталітичної нейтралізації

### Рівень AdBlue®

Повідомлення	Дія
Низький рівень AdBlue® Запас: XXXX км Поповніть незабаром (AdBlue® low Range : XXXX km Refill soon) Низький рівень AdBlue® Запас: XXXX mls Поповніть незабаром (AdBlue® low Range : XXXX mls Refill soon)	Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якнайшвидше долийте реагент в бак.
Низький рівень AdBlue® Двигун не запуститься через XXXX км (AdBlue® low No engine start in XXXX km) Низький рівень AdBlue® Двигун не запуститься через XXXX mls (AdBlue® low No engine start in XXXX mls)	Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Якнайшвидше долийте реагент у бак.
Бак AdBlue® порожній Поповніть, щоб запустити двигун (AdBlue® level empty. Refill to start engine)	Бак AdBlue® порожній. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Долийте реагент у бак. Мінімальна кількість AdBlue®, потрібна для запуску двигуна, відображається на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 89).

**УВАГА:** якщо перед доливанням AdBlue® бак було повністю випорожнено, система може не відразу зареєструвати підвищення рівня AdBlue®.

## Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації



Контрольна лампа засвічується, якщо система виявляє низький рівень реагенту або несправність системи.

Якщо засвічується контрольна лампа, повідомлення на інформаційному дисплеї вказують, чи проблема пов'язана з реагентом, чи спричинена несправністю системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, коли рівень реагенту нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## Несправність системи AdBlue®

Повідомлення	Дія
Система AdBlue® несправна Потрібне обслуговування (AdBlue® system malfunction Service required)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Система AdBlue® Двигун не запуститься через XXXX км (AdBlue® system No engine start in XXXX km) Система AdBlue® Двигун не запуститься через XXXX mls (AdBlue® system No engine start in XXXX mls)	Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як двигун припинить запускатися через виявлену несправність системи. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Система AdBlue® Потрібне обслуговування для запуску двигуна (AdBlue® system Service required to start engine)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ДИЗЕЛЬНИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**⚠** Уникайте паркування та роботи в холодному режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

**⚠** Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

**⚠** Вітання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та дизельний сажовий фільтр, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу. Він очищає вихлопні гази від шкідливих частинок, що утворюються в процесі згоряння дизельного палива (наприклад, сажа).

Щоб уникнути пошкодження дизельного сажового фільтра, дотримуйтеся нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами.
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи або інформаційні повідомлення щодо очищення вихлопної системи та регенерації.

**УВАГА:** на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися дія гарантії на автомобіль.

### Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа запалювання.



Світловий індикатор несправності.



Контрольна лампа води в паливному фільтрі.

Якщо продовжити рух на автомобілі з увімкненою контрольною лампою, двигун може відключитися без попередження. Це може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Для нормальної роботи дизельний сажовий фільтр у вашому автомобілі потребує періодичної регенерації. Система зниження токсичності вихлопу виконує цей процес автоматично. Коли в системі накопичується сажа, вона починає заважати роботі фільтра. Існують два способи очищення фільтра від сажі: пасивна регенерація та активна регенерація. Обидва типи регенерації відбуваються автоматично та не потребують дій водія. Під час автоматичної регенерації система очищує дизельний сажовий фільтр, окислюючи сажу. Очищення відбувається за нормальних умов роботи двигуна зі змінною інтенсивністю залежно від дорожньо-транспортних умов. Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, на інформаційному дисплеї з'являється інформаційне повідомлення. Вам потрібно керувати автомобілем так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення сажового фільтра. Невиконання регенерації, коли вона потрібна, може призвести до переповнення дизельного сажового фільтра. Якщо переповнення фільтра стає вищим за поріг регенерації, система відключає можливість регенерації. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль.

Якщо використання автомобіля відповідає будь-якій з нижченаведених умов:

- мала тривалість поїздки,
  - тривала робота двигуна на холостих обертах,
  - часте ввімкнення та вимкнення двигуна,
  - часті розгони та гальмування,
- ми рекомендуємо вам створити сприятливі умови для регенерації таким чином:
- уникайте тривалої роботи на холостих обертах;
  - проїдьте на автомобілі так, щоб дати системі змогу ефективно виконати очищення; проїдьте з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин.



Якщо світиться контрольна лампа, дизельний сажовий фільтр може бути переповненим. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

У ході автоматичної регенерації температура вихлопних газів підвищується, щоб усунути частинки сажі. Під час очищення частинки сажі перетворюються на нешкідливі гази. Очищений дизельний сажовий фільтр знову починає уловлювати шкідливі тверді частинки.

Якщо ви їдете на автомобілі так, що система має можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що відбувається автоматична регенерація.

Якщо ви не їдете на автомобілі так, щоб система мала можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що вам треба змінити манеру їзди задля проведення автоматичної регенерації.

Процес автоматичної регенерації відбувається максимально ефективно, коли ви їдете з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин. Частота та тривалість процесу регенерації залежить від того, як ви керуєте автомобілем, температури зовнішнього повітря та висоти над рівнем моря. Частота варіюється в діапазоні 160–500 км, і кожний процес регенерації триває від 10 до 20 хвилин.

**УВАГА:** у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

**УВАГА:** під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

### Ручна регенерація дизельного сажового фільтра (якщо встановлено)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, на інформаційному дисплеї з'являється інформаційне повідомлення, рекомендуючи вам почати ручну регенерацію дизельного сажового фільтра.

Перш ніж почати ручну регенерацію, виконайте нижченаведені дії.

- Припаркуйте автомобіль поза закритим приміщенням.
- Переконайтеся, що коробку передач установлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N).
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Припаркуйте автомобіль як мінімум за 3 м від будь-яких перешкод чи матеріалів, що можуть загорітися чи розплавитися (наприклад, папір, листя, паливо, пластик чи інший сухий органічний матеріал).
- Переконайтеся, що в паливному баку є як мінімум 12 літрів палива.
- Перевірте рівень моторної оливи.
- Перевірте рівень охолодної рідини двигуна.

### Ручна регенерація

Якщо двигун автомобіля часто працює вхолосту, ви часто їдете на швидкості нижче 40 км/год або здійснюєте поїздки на короткі відстані, під час яких двигун не встигає повністю нагрітися, то ручна регенерація дає вам змогу запустити очищення дизельного сажового фільтра під час роботи двигуна на холостих обертах.

Використовуйте функцію ручної регенерації в таких випадках:

- Ви не можете їхати так, щоб забезпечити умови для ефективного автоматичного очищення. Процес автоматичної регенерації відбувається максималь-но ефективно, коли ви їдете з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин.
- Ви вирішили вручну запустити процес регенерації під час роботи двигуна на холостих обертах.

**УВАГА:** у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

**УВАГА:** під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

### Запуск ручної регенерації

Запустити ручну регенерацію можливо лише за нормальної робочої температури, використовуючи інформаційний дисплей.

**УВАГА:** під час ручної регенерації ви можете помітити трохи білого диму. Це нормальне явище.

**УВАГА:** якщо під час ручної регенерації натиснути будь-яку педаль, двигун може відключитися. Можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.

1. Виберіть Параметри (**Settings**) за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.
2. Виберіть Обслуг. автомобіля (**Vehicle maintenance**).
3. Виберіть Сажовий фільтр (**Exhaust filter**).
4. Натисніть кнопку **OK** та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.



Якщо світиться контрольна лампа, ви, можливо, не зможете запустити ручну регенерацію.

Коли ви запускаєте ручну регенерацію, частота обертів підвищується приблизно до 2000–2500 об/хв, і частота обертів вентилятора системи охолодження зростає. У ході регенерації ви можете помітити зміну в шумі двигуна, спричинену збільшенням частоти обертів вентилятора та двигуна.

На процес регенерації впливає кількість сажі, що потрапила до дизельного сажового фільтра, температура зовнішнього повітря та висота над рівнем моря. Ручна регенерація може тривати до 40 хвилин. Після завершення ручної регенерації вентилятор системи охолодження та двигун знову починають працювати на частоті холостого ходу. Вихлопна система залишається гарячою ще кілька хвилин після завершення регенерації. Дайте їй охолонути, якщо ви хочете переставити автомобіль на сухе листя, суху траву чи інше займисте покриття.

### Переривання чи скасування ручної регенерації

Ви можете перервати чи скасувати ручну регенерацію, відключивши двигун. Можливо, ви зможете перервати чи скасувати регенерацію натисненням будь-якої педалі.

**УВАГА:** можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.

Якщо ручна регенерація тривала недостатньо довго, сажа може бути не повністю усунута. Вихлопна система може залишатися дуже гарячою протягом декількох хвилин після регенерації.

Якщо вимкнути двигун під час ручної регенерації, турбокомпресор вібрує. Це наслідок відключення двигуна під час роботи турбонаддуву та є нормальним явищем.

### Інформаційні повідомлення про дизельний сажовий фільтр

Повідомлення	Дія
Досягнуто ліміт роботи сажового фільтра. Проїдьте так, щоб очистити (Exhaust filter at limit Drive to clean)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рухайтесь за перемінних умов, включаючи рух автомагістраллю протягом як мінімум 20 хвилин;</li> <li>• Уникайте тривалої роботи двигуна на холостих обертах;</li> <li>• Виберіть оптимальну передачу для підтримання частоти обертів двигуна в діапазоні 1500–4000 об/хв.</li> </ul>
Перевищено ліміт роботи сажового фільтра. Потрібне негайне обслуговування (Exhaust filter over limit Service now)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рухайтесь на помірній швидкості.</li> <li>• Уникайте різкого прискорення й уповільнення.</li> <li>• Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.</li> </ul>



### МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

#### Загальні відомості

Не тримайте руку на важелі коробки передач під час їзди, не вішайте на нього жодних предметів та не використовуйте його як опору для предметів. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

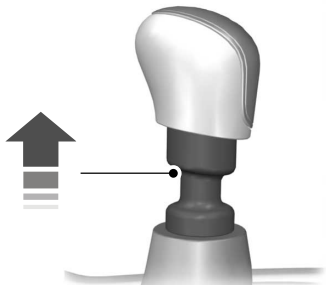
Не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Неповне натиснення педалі зчеплення може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач або пошкодження коробки передач.

Якщо будь-яку передачу не повністю ввімкнуто, натисніть педаль зчеплення до упору та перейдіть на нейтральну передачу. На одну мить відпустіть педаль зчеплення, знову натисніть її до упору та повторно ввімкніть передачу.

#### Перехід на передачу заднього ходу

Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.



E99067

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Натисніть педаль зчеплення до упору та переведіть важіль у положення «нейтральна передача».
3. Підніміть стопорне кільце та переведіть важіль у положення «задній хід».

#### Індикатор перемикання передач



Засвічується, щоб повідомити вам, що перехід на вищу чи нижчу передачу може допомогти вам поліпшити динамічні характеристики, зменшити витрату палива чи знизити рівень викидів.



### АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 6-СТУПЕНЕВА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педалей довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

⚠ Якщо автомобіль нерухомий, натисніть педаль гальма до упору під час перемикання передач. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми, смерті чи пошкодження майна.

⚠ Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ.

#### Положення важеля селектора

Блок приладів показує поточне положення коробки передач.

#### Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, двигун можна запустити.

Переходьте в положення «стоянка» (P), лише коли автомобіль нерухомий.

#### Задній хід (R)

Переходьте в положення «задній хід» (R), лише коли автомобіль нерухомий і двигун працює в режимі холостих обертів.

#### Нейтральна передача (N)

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли використовується положення «нейтральна передача» (N), автомобіль може вільно рухатися. Якщо ви хочете залишити автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведені колеса, але коробка передач не заблоковано. Коли коробка в цьому положенні, двигун можна запустити.

#### Рух (D)

«Рух» – це стандартне положення для їзди.

#### Ручний режим (M)

У ручному режимі (M) ви можете переходити на вищу чи нижчу передачу за допомогою кнопок на важелі селектора.

#### SelectShift™

##### Про SelectShift™

За допомогою цієї функції можна переходити на вищу чи нижчу передачу, використовуючи кнопки на важелі селектора.

##### Використання SelectShift™

Переведіть важіль у положення «ручний режим» (M), щоб увімкнути цю функцію.

- натисніть кнопку +, щоб перейти на вищу передачу;
- натисніть кнопку -, щоб перейти на нижчу передачу.

Перейдіть на іншу передачу, щоб вимкнути цю функцію.

#### Блокування перемикання передач

##### Про блокування перемикання передач

Блокування перемикання передач запобігає виходу з положення «стоянка» (P), коли запалювання ввімкнено, але педаль гальма не натиснуто.

##### Вихід з положення «стоянка» (P)

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не починайте рух, не переконавшись спочатку, що стоп-сигнали працюють.

⚠ Якщо стоянкове гальмо повністю розблоковано, але контрольна лампа гальмівної системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Виведіть важіль селектора з положення «стоянка» (P) за допомогою важеля блокування перемикання передач, якщо ви не можете запустити двигун.

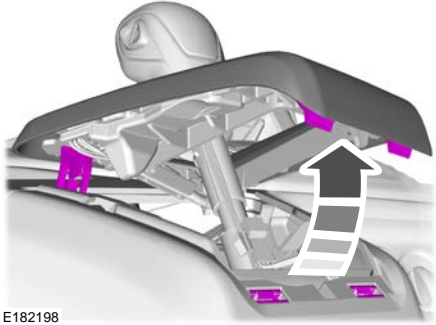
Якщо наявна електрична несправність, то можливо, що перегорів запобіжник або не працюють стоп-сигнали. Див. розділ «Таблиця характеристик запобіжників» (с. 238).

Якщо акумуляторну батарею автомобіля розряджено, запустіть двигун від зовнішнього джерела. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 232).



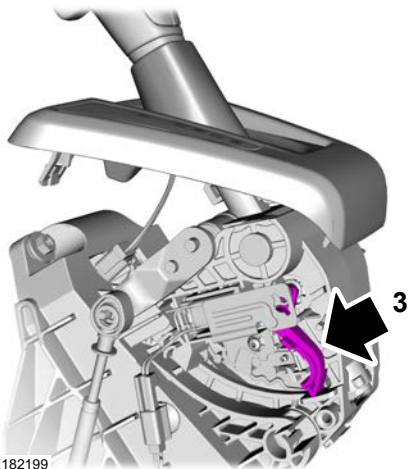
## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**⚠** Під час виконання цієї процедури ви маєте вивести важіль коробки передач з положення «стоянка» (P), через що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використовуйте протидікатні упори.



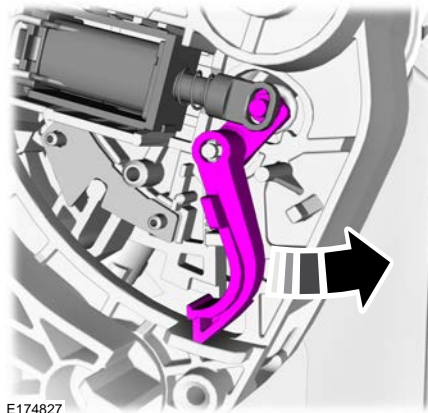
E182198

1. Зніміть панель за допомогою викрутки з плоским лезом.



E182199

2. Знайдіть важіль блокування перемикачання передач.



E174827

3. Зсуньте важіль блокування передач у напрямку до задньої частини автомобіля й утримуйте його в цьому положенні.
4. Переведіть важіль селектора із положення «стоянка» (P) в положення «нейтральна передача» (N).
5. Установіть панель на місце.
6. Натисніть педаль гальма, запустіть двигун і відключіть стоянкове гальмо.

## Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)»

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, не перевівши важіль селектора в положення «стоянка» (P).

## Інформаційні повідомлення про автоматичну коробку передач

Повідомлення	Опис
Коробка передач несправна Потрібно негайне обслуговування (Transmission malfunction Service now) Коробка передач Потрібно обслуговування (Transmission Service required)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Коробка передач перегрілася Обережно зупиніться (Transmission overtemperature Stop safely) Коробка передач перегрівається Обережно зупиніться (Transmission overheating Stop safely) Коробка передач дуже гаряча Натисніть педаль гальма (Transmission too hot Press brake)	Коробка передач перегрівається, і їй потрібно охолонути. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте коробці передач охолонути. Зачекайте, доки повідомлення не зникне.
Коробка передач Функціональність обмежено Див. посібник (Transmission limited function See manual)	Функціональність коробки передач обмежено. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Коробка передач прогрівається Зачекайте (Transmission warming up Please wait)	Відображається за низької температури довкілля, якщо для ввімкнення передачі коробка потребує декількох секунд. Тримайте педаль гальма повністю натиснутою, доки це повідомлення не зникне.
Коробка передач не в положенні «стоянка» (Transmission not in Park)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно перейти в положення «стоянка» (P).

## АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 10-СТУПЕНЕВА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**⚠** Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педалей довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

**⚠** Якщо автомобіль нерухомий, натискайте педаль гальма до упору під час перемикачання передач. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми, смерті чи пошкодження майна.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**⚠** Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ.

### Положення важеля селектора

Блок приладів показує поточне положення коробки передач.

### Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, двигун можна запустити. Переходьте в положення «стоянка» (P), лише коли автомобіль нерухомий.

### Задній хід (R)

Переходьте в положення «задній хід» (R), лише коли автомобіль нерухомий і двигун працює в режимі холостих обертів.

### Нейтральна передача (N)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли використовується положення «нейтральна передача» (N), автомобіль може вільно рухатися. Якщо ви хочете залишити автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведені колеса, але коробку передач не заблоковано. Коли коробка в цьому положенні, двигун можна запустити.

### Рух (D)

«Рух» – це стандартне положення для їзди.

### Ручний режим (M)

У ручному режимі (M) ви можете переходити на вищу чи нижчу передачу за допомогою кнопок на важелі селектора.

### SelectShift™

За допомогою цієї функції можна переходити на вищу чи нижчу передачу, використовуючи кнопки на важелі селектора.

Переведіть важіль у положення «ручний режим» (M), щоб увімкнути цю функцію.

- натисніть кнопку +, щоб перейти на вищу передачу;
- натисніть кнопку -, щоб перейти на нижчу передачу.

Перейдіть на іншу передачу, щоб вимкнути цю функцію.

### Поступовий вибір діапазону

Використовуючи кнопки на важелі селектора, блокуйте перехід на деякі передачі. Це може зробити керування автомобілем легшим (наприклад, на слизькій поверхні чи на крутих схилах).

Коли коробку передач встановлено в положення «рух» (D), натисніть кнопку «-», щоб активувати цю функцію.

**УВАГА:** екран блока приладів покаже доступні та вибрану передачі.

Ще раз натисніть кнопку «-», щоб заблокувати передачі, починаючи з найвищої. Наприклад, натисніть кнопку «-» двічі, щоб заблокувати десяту та дев'яту передачі.

**УВАГА:** екран блока приладів покаже лише доступні передачі, і коробка передач автоматично перемикатиметься між ними.

Натисніть кнопку «+», щоб розблокувати передачі та дозволити коробці передач переключатися на вищі передачі.

**УВАГА:** коробка автоматично переключатиметься у вибраному вами діапазоні передач.

### Блокування перемикання передач

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не починайте рух, не переконавшись спочатку, що стоп-сигнали працюють.

⚠ Під час виконання цієї процедури ви маєте вивести важіль коробки передач з положення «стоянка» (P), через що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використовуйте протилежні упори.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

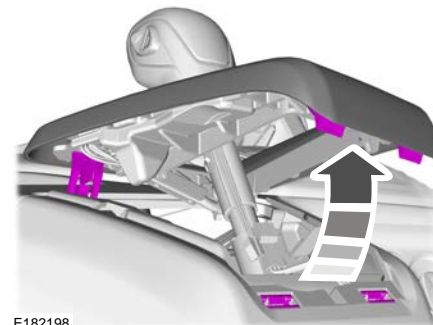
⚠ Якщо стоянкове гальмо повністю розблоковано, але контрольна лампа гальмівної системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Блокування перемикання передач запобігає виходу з положення «стоянка» (P), коли запалювання ввімкнено, але педаль гальма не натиснуто.

Виведіть важіль селектора з положення «стоянка» (P) за допомогою важеля блокування перемикання передач, якщо ви не можете запустити двигун.

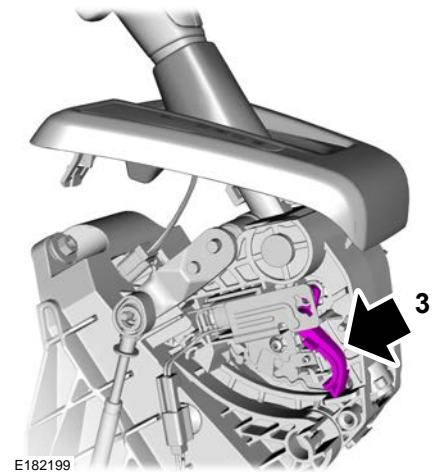
Якщо наявна електрична несправність, то можливо, що перегорів запобіжник або не працюють стоп-сигнали. Див. розділ «Таблиця характеристик запобіжників» (с. 238).

Якщо акумуляторну батарею автомобіля розряджено, запустить двигун від зовнішнього джерела. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 232).



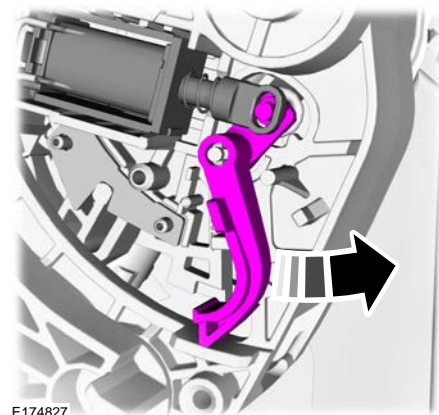
E182198

1. Зніміть панель за допомогою викрутки з плоским лезом.



E182199

2. Знайдіть важіль блокування перемикання передач.



E174827

3. Зсуньте важіль блокування передач у напрямку до задньої частини автомобіля й утримуйте його в цьому положенні.
4. Переведіть важіль селектора із положення «стоянка» (P) в положення «нейтральна передача» (N).
5. Установіть панель на місце.

6. Натисніть педаль гальма, запустіть двигун і відключіть стоянкове гальмо.

### Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)»

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, не перевіривши важіль селектора в положення «стоянка» (P).

Повідомлення	Опис
Коробка передач Потрібне обслуговування (Transmission Service required)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Коробка передач не в положенні «стоянка» (Transmission not in Park)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно перейти в положення «стоянка» (P).
Натисніть гальмо, щоб розблокувати важіль селектора (Press brake to unlock selector lever)	Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач.

### ВИКОРИСТАННЯ ПОВНОГО ПРИВОДА

#### Автоматичний режим системи повного привода

Цей режим підходить для більшості умов.

**УВАГА:** *це режим за промовчанням, що активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.*

#### Режим блокування повного привода

Використовуйте цей режим лише за певних умов, наприклад у глибокому піску чи снігу.

#### Увімкнення та вимкнення режиму блокування повного привода

Кнопку розміщено на центральній консолі.

Натискайте кнопку, прокручуючи список наявних режимів руху. Відпустіть кнопку, щоб підтвердити вибір режиму.



#### Багно/колія



Виберіть цей режим, щоб увімкнути режим блокування повного привода.

**УВАГА:** *контрольна лампа системи стабілізації руху засвічується. Антиблокувальна гальмівна система та протибуксувальна система зберігають повну функціональність.*

#### Нормальний режим



Виберіть цей режим, щоб вимкнути режим блокування повного привода та повернутися до автоматичного режиму системи повного привода.

### Інформаційні повідомлення про систему повного привода

Повідомлення	Дія
Повний привод (AWD) несправний Потрібне обслуговування (AWD malfunction Service required)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

**УВАГА:** час від часу ви можете чути шум під час роботи гальм. Це нормальне явище. Якщо присутні металеві звуки, безперервний скрегіт або безперервне рипіння, це може вказувати на знос гальмівних колодок. Якщо під час гальмування кермо безперервно вібрає, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

**УВАГА:** на колесах може накопичуватися гальмівний пил навіть у стандартних умовах експлуатації. Певна кількість пилу є неминучим наслідком спрацювання гальм та не є причиною шумів від гальм. Інструкції з очищення гальм наведено в розділі «Очищення колісних дисків» (с. 277).

**УВАГА:** залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть блимати стоп-сигнали. Після того як у такій ситуації відбудеться зупинка, можуть почати блимати і лампи аварійної світлової сигналізації.

Якщо гальма мокрі, ефективність гальмування падає. Тому після відвідування автомобільної мийки чи виїзду зі стоячої води злегка натисніть педаль гальма, щоб позбутися водяної плівки.

### Гальмування, коли педаль акселератора натиснуто

Якщо педаль акселератора залипла чи застрягла, застосуйте рівномірне та постійне натиснення на педаль гальма, щоб уповільнити автомобіль та зменшити потужність двигуна. У такій ситуації треба загальмувати та безпечно зупинити автомобіль. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) (автоматична коробка передач) або в положення низької передачі (механічна коробка передач), вимкніть двигун і ввімкніть стоянкове гальмо. Огляньте педаль акселератора та зону навколо неї на наявність сторонніх предметів, що можуть заважати її руху. Якщо ви нічого не знайшли, а педаль все ще залипла, відбуксируйте автомобіль до найближчого офіційного дилера.

### Допоміжна система гальмування

Допоміжна система гальмування визначає інтенсивне гальмування, вимірюючи швидкість натискання педалі гальма. Поки педаль залишається натиснутою, система забезпечує максимальну ефективність гальмування. Система здатна зменшувати гальмівний шлях у критичних ситуаціях.

### Антиблокувальна гальмівна система

Ця система запобігає блокуванню коліс під час екстреного гальмування, допомагаючи зберегти курсову стійкість і керуваність автомобіля.

### ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ З АНТИБЛОКУВАЛЬНОЮ ГАЛЬМІВНОЮ СИСТЕМОЮ


Антиблокувальна гальмівна система не може усунути небезпеку, пов'язану з такими ситуаціями:

- ваш автомобіль їде надто близько до автомобіля, що їде попереду;
- відбувається аквапланування;
- ви надто швидко проходите повороти;
- ваш автомобіль їде дорогою з поганим покриттям.


**УВАГА:** якщо система активується, педаль гальма почне вібрувати; крім того, хід педалі може збільшитися. Продовжуйте натискати педаль гальма. Робота системи також може супроводжуватися додатковим шумом. Це нормальне явище.


### ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система не заміняє стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

 Якщо двигун розганяється надто сильно або було виявлено несправність у роботі системи, вона відключиться. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Ця система полегшує початок руху на схилі без використання стоянкового гальма.

Коли система активна, автомобіль, що стоїть на схилі, залишається на місці протягом кількох секунд після того, як ви відпустите педаль гальма. За цей час ви встигнете переставити ногу з гальма на акселератор. Гальма відключаються після досягнення двигуном крутного моменту, достатнього, щоб автомобіль не з'їхав вниз зі схилу.

### Використання допоміжної системи початку руху на схилі

1. Повністю зупиніть автомобіль. Не відпускайте педаль гальма.
2. Виберіть передачу.

**УВАГА:** система активується, якщо датчики виявляють, що автомобіль перебуває на похилій площині.

3. Почніть рух як звичайно.

**УВАГА:** коли ви знімете ногу з педалі гальма, протягом приблизно кількох секунд автомобіль стоятиме на схилі, не відкочуючись униз. Цей час утримання автомобіля автоматично збільшиться, якщо ви в цей момент намагаєтесь рушити з місця.

### Увімкнення та вимкнення допоміжної системи початку руху на схилі

#### Автомобілі з механічною коробкою передач

Щоб увімкнути чи вимкнути допоміжну систему початку руху на схилі, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Допом. водію (Driver assist.)	Натисніть кнопку меню.
Початок руху на схилі (Hill Start Assist)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

Система згадує останнє налаштування, коли ви запускаєте автомобіль.

**УВАГА:** в автомобілі відсутня індикація ввімкнення чи вимкнення системи.

#### Автомобілі з автоматичною коробкою передач


Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.

## Інформаційні повідомлення про допоміжну систему початку руху на схилі

Повідомлення	Дія
Допоміжна система початку руху на схилі недоступна (Hill start assist not available)	Відображається, коли система недоступна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## УВІМКНЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

**УВАГА:** піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

## ВІДКЛЮЧЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль стоянкового гальма вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль стоянкового гальма вниз.

## Інформаційні повідомлення про стоянкове гальмо

Повідомлення	Опис
Стоянкове гальмо ввімкнено (Park brake applied)	Ви не відключили стоянкове гальмо, хоча ваш автомобіль розвинув швидкість 5 км/год. Якщо це повідомлення продовжить з'являтися після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

Лунає, якщо стоянкове гальмо ввімкнено й автомобіль рухається. Якщо сигнал не припинився після вимкнення стоянкового гальма, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### Контрольні лампи стоянкового гальма

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 їзда на значній відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.




Засвічується, якщо стоянкове гальмо було ввімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням.

Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо відключено, ввімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмівної рідини або несправність гальмівної системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



## УВІМКНЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

**УВАГА:** піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

**УВАГА:** після активації важіль стоянкового гальма повертається у повністю опущене положення та засвічується контрольна лампа.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

## ВІДКЛЮЧЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль стоянкового гальма вниз.

### Інформаційні повідомлення про стоянкове гальмо

Повідомлення	Опис
Стоянкове гальмо ввімкнено (Park brake applied)	Ви не відключили стоянкове гальмо, хоча ваш автомобіль розвинув швидкість 5 км/год. Якщо це повідомлення продовжить з'являтися після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

Лунає, якщо стоянкове гальмо ввімкнено й автомобіль рухається. Якщо сигнал не припинився після вимкнення стоянкового гальма, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### Контрольні лампи стоянкового гальма

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 їзда на значній відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.



Засвічується, якщо стоянкове гальмо було ввімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо відключено, ввімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмівної рідини або несправність гальмівної системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## УВІМКНЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

**УВАГА:** піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, виберіть першу передачу і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, виберіть передачу заднього ходу і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

## ВІДКЛЮЧЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль стоянкового гальма вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль стоянкового гальма вниз.

### Інформаційні повідомлення щодо стоянкового гальма

Повідомлення	Опис
Стоянкове гальмо ввімкнено (Park brake applied)	Ви не відключили стоянкове гальмо, хоча ваш автомобіль розвинув швидкість 5 км/год. Якщо це повідомлення продовжить з'являтися після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

Лунає, якщо стоянкове гальмо ввімкнено й автомобіль рухається. Якщо сигнал не припинився після вимкнення стоянкового гальма, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### Контрольні лампи стоянкового гальма

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 їзда на значній відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.




Засвічується, якщо стоянкове гальмо було ввімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо відключено, ввімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмівної рідини або несправність гальмівної системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



## УВІМКНЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

**УВАГА:** піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

**УВАГА:** після активації важіль стоянкового гальма повертається у повністю опущене положення та засвічується контрольна лампа.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, виберіть першу передачу і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, виберіть передачу заднього ходу і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

## ВІДКЛЮЧЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль стоянкового гальма вниз.

## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА


Лунає, якщо стоянкове гальмо ввімкнено й автомобіль рухається.

Якщо сигнал не припинився після вимкнення стоянкового гальма, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

### Контрольні лампи стоянкового гальма

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.



Засвічується, якщо стоянкове гальмо було ввімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням.

Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо відключено, ввімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмівної рідини або несправність гальмівної системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## Інформаційні повідомлення про стоянкове гальмо


Повідомлення	Опис
Стоянкове гальмо ввімкнено (Park brake applied)	Ви не відключили стоянкове гальмо, хоча ваш автомобіль розвинув швидкість 5 км/год. Якщо це повідомлення продовжить з'являтися після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ПРИНЦИП РОБОТИ

Протибуксувальна система допомагає уникнути пробуксовування коліс і втрати зчеплення з дорожньою поверхнею. Якщо починається занос, система пригальмовує окремі колеса і (за потреби) одночасно зменшує потужність двигуна. Якщо колеса пробуксовують під час розгону на слизькій або пухкій поверхні, система зменшує потужність двигуна, щоб підсилити зчеплення.

## ВИКОРИСТАННЯ ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо в протибуксувальній системі виявлено несправність, індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи горить рівним світлом. Переконайтеся, що протибуксувальну систему не було вимкнено вручну за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача. Якщо індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи продовжує світитися рівним світлом, потрібний негайний сервіс системи офіційним дилером. Якщо ви продовжите експлуатацію автомобіля з відключеною протибуксувальною системою, збільшиться ймовірність втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травми та смерті людей.

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо автомобіль застряг у снігу або багні, варто відключити протибуксувальну систему, оскільки це дасть колесам змогу обертатися.

**УВАГА:** система стабілізації руху продовжує працювати навіть після відключення протибуксувальної системи.

## Увімкнення та вимкнення системи

Під час вимкнення або увімкнення протибуксувальної системи на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення про стан системи.



Систему можна вимкнути за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача.

## Світлові індикатори та повідомлення системи



Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи:

- тимчасово засвічується під час запуску двигуна;
- блимає, якщо будь-яка із цих систем ввімкнулася через дорожню ситуацію;
- засвічується, якщо в будь-якій із цих систем виникла проблема.



Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи тимчасово засвічується під час запуску двигуна та залишається ввімкненою, коли ви вимикаєте протибуксувальну систему.

## ПРИНЦИП РОБОТИ

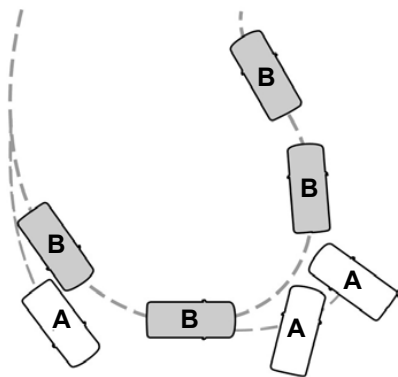
### Електронна система стабілізації руху

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система підтримує курсову стійкість, коли автомобіль починає відхилятися від наміченого курсу. Це досягається гальмуванням окремих коліс та зменшенням крутного моменту двигуна.

Система також підвищує ефективність роботи протибуксувальної системи за допомогою зменшення крутного моменту, якщо колеса буксують, коли ви натискаєте педаль акселератора. Вона допомагає вам уникати заносів під час початку руху на слизькій або пухкій поверхні та поліпшує комфорт, обмежуючи пробуксовування коліс на крутих поворотах.



E72903

- A** Без системи стабілізації руху
- B** Із системою стабілізації руху

Контрольна лампа системи стабілізації руху



Блимає під час роботи системи.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ

**УВАГА:** система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Протибуксувальну систему можна вмикати та вимикати. Див. розділ «**Використання протибуксувальної системи**» (с. 167).

## ПРИНЦИП РОБОТИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

Системи керування рухом транспорту, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма та зовнішні двигуни і вентилятори теж можуть вплинути на роботу системи датчиків. Усе це може призвести до погіршення її ефективності або фальшивого спрацьовування.

Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

**УВАГА:** деякі аксесуари, як-от великі буксирні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це призведе до фальшивих сигналів або помилок у визначенні відстані до об'єкта.

**УВАГА:** систему датчиків неможливо вимкнути, якщо присутній ключ МуКей. Див. розділ «**Принцип роботи**» (с. 43).

Рекомендуємо виділити час для прочитання цього розділу, щоб ознайомитися із системою та її обмеженнями.

Система датчиків попереджає водія про перешкоди в межах певної відстані від автомобіля. Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.



Систему можна ввімкнути або вимкнути за допомогою кнопки паркувальних датчиків. Якщо в автомобілі не встановлено цієї кнопки, систему можна вимкнути через меню інформаційного дисплея або за допомогою спливаючого повідомлення, яке з'являється після переходу коробки передач у положення «задній хід» (R). Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 89).

Якщо в системі наявна несправність, на інформаційному дисплеї відображається попередження, що не дозволяє вам ввімкнути систему.

## ЗАДНІ ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Якщо в роботі системи виникають несправності, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

**УВАГА:** не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це призведе до фальшивих сигналів або помилок у визначенні відстані до об'єктів.

**УВАГА:** деякі додаткові аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною її фальшивого спрацювання.

Датчики активні, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R) і швидкість автомобіля є не вищою за 5 км/год. Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися. Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта, частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від середини заднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

**УВАГА:** зона дії датчиків зменшується біля країв бампера.



Зона дії датчиків становить максимум 180 см від заднього бампера.

Система виявляє великі об'єкти, коли ви переводите коробку передач у положення «задній хід» (R) і має місце будь-яка з нижченаведених ситуацій:

- ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості;
- ваш автомобіль не рухається, але ззаду до нього наближається об'єкт на низькій швидкості;
- ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості, а в напрямку до нього рухається об'єкт (наприклад, інший автомобіль) на низькій швидкості. Якщо ваш автомобіль залишається нерухомим протягом двох секунд, звуковий сигнал відключається. Якщо ваш автомобіль рухається заднім ходом, сигнал лунає знову.

**УВАГА:** якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, звуковий сигнал не вимикається.

### Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Коли ви переходите на передачу заднього ходу (R), система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкоди не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

### Інформаційні повідомлення про задні паркувальні датчики

Повідомлення	Дія
Паркувальні датчики несправні (Park Pilot malfunction)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Перевірте паркувальні датчики (Check Park Pilot)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Перевірте задні паркувальні датчики (Check rear Park Pilot)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Задні паркувальні датчики недоступні Датчику щось заважає Див. посібник (Rear Park Pilot not available Sensor blocked See manual)	Датчику щось заважає, або в роботі системи виникли несправності. Очистіть бампер або усуньте перешкоду. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### ПЕРЕДНІ ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

⚠ Паркувальні датчики здатні допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Датчики встановлено на передньому бампері.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

**УВАГА:** не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це призведе до фальшивих сигналів або помилок у визначенні відстані до об'єктів.

Датчики активні, коли коробку передач встановлено в будь-яке положення, крім «стоянки» (R). Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від переднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

Система відключається, коли швидкість автомобіля підвищується до 8 км/год.



Зона дії датчиків становить максимум 70 см від середини бампера.

Якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), система виявляє перешкоди, коли ваш автомобіль рухається на низькій швидкості або в напрямку до вашого автомобіля рухається об'єкт. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо коробку передач встановлено в положення будь-якої передачі переднього ходу, система видає звукові попередження, коли автомобіль рухається та перешкода перебуває всередині зони дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки автомобіля.

**P** Натисніть кнопку допоміжної системи паркування, щоб вимкнути систему.

Якщо в роботі системи виникають несправності, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

### Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу на передачу заднього ходу (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається, а виявлений об'єкт рухається в напрямку до вашого автомобіля. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля. Візуальна індикація залишається ввімкненою, якщо вибрано передачу заднього ходу (R).

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля, візуальна індикація – через чотири.

**УВАГА:** якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, візуальна індикація не вимикається.

У разі переходу на нейтральну передачу система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.

### Інформаційні повідомлення про передні паркувальні датчики

Повідомлення	Дія
Паркувальні датчики несправні (Park Pilot malfunction)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Перевірте паркувальні датчики (Check Park Pilot)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Перевірте передні паркувальні датчики (Check front Park Pilot)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Передні паркувальні датчики недоступні Датчику щось заважає Див. посібник (Front Park Pilot not available Sensor blocked See manual)	Датчику щось заважає, або в роботі системи виникли несправності. Очистіть бампер або усуньте перешкоду. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### СИСТЕМА БОКОВИХ ДАТЧИКІВ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

**!** Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

**!** Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

**!** Паркувальні датчики здатні допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

**УВАГА:** не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це призведе до фальшивих сигналів або помилок у визначенні відстані до об'єктів.

Система може не працювати в таких випадках:

- ви ввімкнули, вимкнули та знову ввімкнули запалювання протягом декількох секунд;
- ваш автомобіль залишається нерухомим протягом понад двох хвилин;
- ввімкнулася антиблокувальна гальмівна система;
- ввімкнулася протибуксувальна система.

**УВАГА:** якщо відключити протибуксувальну систему, система бокових датчиків теж вимкнеться.

Система використовує передні та задні бокові датчики системи паркування для виявлення перешкод, розташованих поруч із бортами вашого автомобіля. Система відображає їх на віртуальній мапі інформаційного дисплея, коли ваш автомобіль їде поруч із ними.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

**УВАГА:** деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

Щоб повторно запустити систему, вам може знадобитися проїхати на автомобілі приблизно 3 м.



Зона дії датчиків становить максимум 60 см від бортів автомобіля. Коли система виявляє об'єкт на шляху вашого автомобіля у зоні дії датчиків, лунає звукове попередження. У міру наближення об'єкта до автомобіля частота звукового сигналу зростає.

**УВАГА:** система не виявляє об'єктів, що рухаються в напрямку до борту вашого автомобіля (наприклад, інших автомобілів, що рухаються на низькій швидкості), якщо ті не потрапляють в зону дії переднього чи заднього датчика.

### Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу коробки передач у положення «задній хід» (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, якщо в межах 60 см на шляху вашого автомобіля виявлено об'єкти. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або травми.



Кнопку активної допоміжної системи паркування розміщено поруч із важелем коробки передач.

### Заїзд на стоянку

1. Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування.

**УВАГА:** система почне шукати місце для паралельного паркування з боку пасажира. Повторно натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб наказати системі шукати місце для перпендикулярного паркування.

2. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб указати системі, з якого боку потрібно шукати місце для стоянки.
3. Під час пошуку місця для стоянки потрібно їхати паралельно іншим припаркованим автомобілям і на відстані приблизно 1 м від них.

**УВАГА:** коли активна допоміжна система паркування знайде підхоже місце для стоянки, пролунає сигнал і на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення.

4. Повністю зупиніть автомобіль.
5. Відпустіть кермо і переведіть коробку передач у положення «задній хід» (R).
6. Почніть рухатися назад. Ваш автомобіль заїде на стоянку, автоматично повертаючи кермо.
7. Виконуйте інструкції на інформаційному дисплеї.

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Після зупинки вашого автомобіля звукові попередження вимкнуться через дві секунди, а візуальна індикація зникне через чотири секунди.

У разі переходу на нейтральну передачу (N) система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля. Якщо система недоступна, блоки індикатора відстані збоку не відображаються.

### АКТИВНА ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

Ця система полегшує заїзд на стоянку й виїзд із неї. Використовуючи датчики, вона знаходить місце для стоянки. Потім вона повертає кермо, щоб заїхати на знадене місце або виїхати з нього. Водій контролює акселератор, гальма та перемикає передачі.

### Використання активної допоміжної системи паркування

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Після ввімкнення системи ви повинні залишатися в автомобілі. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.



Датчики можуть не помічати об'єкти під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.



## ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ

**УВАГА:** після завершення паркування пролунає звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення.

### Виїзд зі стоянки

Система допомагає виїжджати лише з місць паралельного паркування.

1. Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування.
2. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб вибрати напрямок виїзду.
3. Відпустіть кермо і переведіть коробку передач у положення «задній хід» (R).
4. Виконуйте інструкції на інформаційно-му дисплеї.

**УВАГА:** після того як система доставить автомобіль у місце, де ви можете виїхати зі стоянки, рухаючись прямолінійно, система повідомить вам, що вам треба взяти все керування на себе.

### Припинення роботи активної допоміжної системи паркування

Щоб у будь-який момент припинити автоматичне паркування, натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування або поверніть кермо.

**УВАГА:** система також припиняє роботу, коли швидкість автомобіля перевищує 9 км/год.

### Активнація гальмівної системи

Коли активна допоміжна система паркування контролює рульове керування, за певних умов вона може ввімкнути гальма, щоб уповільнити чи зупинити автомобіль.

**УВАГА:** це може призвести до припинення роботи автоматичного паркування.

### Усунення неполадок у роботі активної допоміжної системи паркування

Симптом	Можлива причина
Система не шукає місце для стоянки.	Можливо, відключено протибуксувальну систему. Коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). Щоб знайти місце для стоянки, автомобілю потрібно рухатися вперед.
Система не пропонує місце для стоянки.	Можливо, щось закриває датчики (наприклад, сніг, лід або бруд). Перешкоди для датчиків можуть вплинути на функціональність системи.
	Можливо, датчики на передньому чи задньому бампері пошкоджено.
	На стоянці недостатньо місця для безпечного паркування.
	З боку, протилежного місцю для стоянки, не вистачає простору для виконання маневру.
	Відстань від автомобіля до місця для стоянки перевищує 1,5 м або є меншою за 0,5 м.
	Швидкість автомобіля перевищує 35 км/год для паралельного паркування та 30 км/год для перпендикулярного паркування.

## ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ

Симптом	Можлива причина
	Акумуляторну батарею було нещодавно від'єднано або замінено. Після від'єднання акумуляторної батареї автомобіль має проїхати прямою ділянкою дороги протягом короткого проміжку часу.
Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно.	Нерівний бордюр уздовж місця для стоянки не дає системі правильно вирівняти автомобіль.
	Автомобілі або інші об'єкти, розташовані по краях місця для стоянки, можуть бути неправильно припарковані.
	Автомобіль зупинився надто далеко за місцем для стоянки.
	Можливо, встановлення або обслуговування шин було виконано неправильно. Наприклад, неправильний тиск у шинах, неправильний типорозмір, встановлено шини різних типорозмірів.
	Ремонт або модифікація вплинули на здатність системи знаходити місце для стоянки.
	Припаркований автомобіль має високе навісне обладнання. Наприклад, пристрій для розсіпання солі, снігоочисник, вантажівка з підйомною бортовою платформою тощо.
	Довжина або положення припаркованих об'єктів змінилися після того, як ваш автомобіль проїхав повз місце для стоянки.
Ви використовуєте запасну шину або шину, що є значно більш зношеною, ніж решта шин.	
	Швидка зміна температури довкілля. Наприклад, ви виїхали з гаража з опаленням на холод або виїхали з мийки.

## КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИДУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Система камери заднього виду – це допоміжний пристрій для руху заднім ходом, який не позбавляє водія необхідності використовувати внутрішнє та зовнішні дзеркала, щоб забезпечити максимальний кут огляду.
- ⚠ Об'єкти, що перебувають близько до кутів бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежену зону дії системи камери.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Рухайтесь заднім ходом якомога повільніше. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.
- ⚠ Будьте обережні, коли багажне відділення відчинено. Якщо його відчинено, положення камери змінюється й відеозображення може бути неправильним. За відчинених багажних дверей усі лінії-орієнтири зникають. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.



## ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Будьте обережні, якщо ви вмикаєте чи вимикаєте функції камери, коли коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P). Переконайтеся, що автомобіль не рухається.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

Камера заднього виду показує зображення зони за автомобілем. Під час її роботи на дисплеї з'являються лінії, що позначають траєкторію руху автомобіля та приблизну відстань до перешкод за автомобілем.



E296493

Камеру вмонтовано в третій стоп-сигнал.

### Використання системи камери заднього виду

Система камери заднього виду показує, що відбувається за вашим автомобілем, якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

**УВАГА:** система задніх датчиків неефективна на швидкості понад 5 км/год і може не виявити певних кутастих об'єктів або об'єктів, що рухаються.

**УВАГА:** якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), а багажні двері відчинено, жодні лінії не відображаються.

**УВАГА:** під час буксирування камера бачить лише причіп за автомобілем. У цій ситуації камера може не забезпечувати достатній огляд порівняно з нормальним режимом її роботи, і деякі об'єкти можуть бути не видні. На деяких автомобілях лінії-орієнтири можуть зникнути одразу після початку активації роз'єму для під'єднання причепа.

Система може працювати некоректно в нижченаведених умовах.

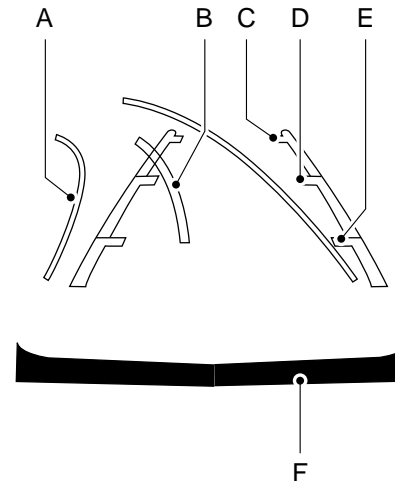
- Нічний час або темні зони, якщо ліхтарі заднього ходу не працюють.
- Камері щось заважає. Очистіть об'єктив шматком м'якої безворсової тканини та очисним засобом без абразивних речовин.
- Камера зсунулася через пошкодження задньої частини автомобіля.

### Лінії-орієнтири камери заднього виду

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Об'єкти, розташовані вище камери, можуть не відображатися. Якщо необхідно, огляньте ділянку за автомобілем.

## ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ



E142436

- A** Активні лінії-орієнтири
- B** Центральна лінія
- C** Фіксована лінія-орієнтир: зелена зона
- D** Фіксована лінія-орієнтир: жовта зона
- E** Фіксована лінія-орієнтир: червона зона
- F** Задній бампер

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то одразу після її приєднання лінії-орієнтири будуть не повністю функціональні. Їхня повна функціональність відновиться після максимально прямолінійного руху автомобіля протягом п'яти хвилин на мінімальній швидкості 50 км/год.

Система використовує три типи ліній-орієнтирів, щоб допомогти вам побачити об'єкти за автомобілем:

- A** Активні лінії-орієнтири: показують прогнозовану траєкторію руху автомобіля під час руху заднім ходом.
- B** Центральна лінія: допомагає вирівняти по центру автомобіль відносно причепа.

**C** Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом; вони стануть у пригоді, якщо ви здаєте назад на стоянці або намагаєтеся поставити автомобіль рівно навпроти іншого об'єкта ззаду.

Активні лінії-орієнтири відображаються лише разом із фіксованими лініями-орієнтирами. Щоб використати активні лінії-орієнтири, поверніть кермо – лінії покажуть прогнозовану траєкторію руху. Якщо під час руху заднім ходом (положення R) ви знову повернете кермо, траєкторія руху може змінитися порівняно з розрахованою раніше.

Фіксовані та активні лінії-орієнтири зникають та з'являються залежно від положення керма. Коли кермо в положенні прямолінійного руху, активні лінії-орієнтири не відображаються. Об'єкти в червоній зоні перебувають найближче до вашого автомобіля, тоді як об'єкти в зеленій зоні розташовано далі.

**УВАГА:** лінії-орієнтири видні, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

### Параметри системи

Налаштувати параметри камери можна через меню параметрів автомобіля. Див. розділ «Параметри» (с. 355).

### Ручна зміна масштабу

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли ввімкнено ручну зміну масштабу, може відобразитися не вся зона огляду за автомобілем. Тож під час використання цієї функції стежте, що відбувається навколо вас.

Ручну зміну масштабу можна використовувати, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Для цієї функції можна вибрати збільшення масштабу (+) або зменшення масштабу (-). Натисніть символ на екрані камери, щоб змінити налаштування. Налаштуванням за промовчанням є «Масштаб ВИМК.» (Zoom OFF). Задній бампер залишається на зображенні як орієнтир.

**УВАГА:** коли ввімкнено ручну зміну масштабу, відображається лише центральна лінія.

Затримка вимкнення зображення камери заднього виду

Цю функцію можна вмикати та вимикати через меню параметрів автомобіля. Див. розділ «Параметри» (с. 355). За промовчанням функцію вимкнено.

Після переведення коробки передач із положення «задній хід» (R) в будь-яке інше положення, крім «стоянки» (P), зображення з камери залишається на дисплеї, доки не відбудеться таке:

- автомобіль розвине достатню швидкість;
- ви переведете коробку передач у положення «стоянка» (P);
- ви ввімкнете стоянкове гальмо (автомобіль із механічною коробкою передач).

### Додаткові індикатори від паркувальних датчиків (якщо встановлено)

Цю функцію можна вмикати та вимикати через меню параметрів автомобіля. Див. розділ «Параметри» (с. 355). Коли система задніх датчиків виявляє об'єкт, вона показує червоні, жовті та зелені індикатори на зображенні.

## СИСТЕМА КАМЕР ІЗ КУТОМ ОГЛЯДУ 180 ГРАДУСІВ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система камери заднього виду – це допоміжний пристрій для руху заднім ходом, який не позбавляє водія необхідності використовувати внутрішнє та зовнішні дзеркала, щоб забезпечити максимальний кут огляду.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Об'єкти, що перебувають близько до кутів бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежену зону дії системи камери.

⚠ Будьте обережні, якщо ви вмикаєте чи вимикаєте функції камери, коли коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P). Переконайтеся, що автомобіль не рухається.

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

**УВАГА:** використовуйте огляд 180 градусів обережно, коли будь-які двері відчинено. Якщо двері відчинено, положення камери змінюється й відеозображення може бути неправильним. Камера переднього виду

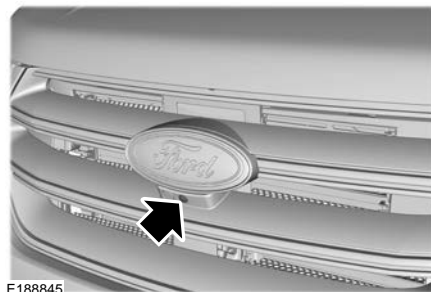
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Використовуючи систему передньої камери, водій усе одно має повертати голову та виглядати з автомобіля.

**УВАГА:** система відключає переднє відеозображення, коли автомобіль рухається на низькій швидкості, за винятком руху на передній заднього ходу (R).

**УВАГА:** вигляд зони, показаної на екрані, залежить від розташування автомобіля чи стану дороги.

**УВАГА:** система камер може неправильно працювати, якщо її огляду заважає бруд, вода чи сторонні предмети. Об'єкти камери можна очистити за допомогою м'якої безворсової тканини та неабразивного очищувального засобу чи переднього склоомивача. Дивіться розділ «Склоочисники і склоомивачі» (с. 66).



E188845

Камеру переднього виду встановлено на решітці радіатора. Вона забезпечує відеозображення зони перед вашим автомобілем та допомагає водію під час руху вперед на низькій швидкості.

### Використання системи камер із кутом огляду 180 градусів

Система камер з кутом огляду 180 градусів складається з передньої та задньої камер. Така система:

- дає вам можливість бачити зону безпосередньо перед та за автомобілем;
- показує транспортні засоби, що рухаються спереду та ззаду в поперечному напрямку;
- забезпечує огляд під час виконання маневрів на стоянці.



Кнопку системи камер розміщено біля дисплея. Вона вмикає передню камеру, якщо коробку передач не встановлено в положення «задній хід» (R).

Камера переднього виду вимикається, якщо швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

Коли швидкість стане нижчою за 10 км/год, увімкніть систему, натиснувши кнопку системи камер один раз.

### Режими огляду камери

Натисніть кнопку системи камер, щоб активувати режими огляду камери та кнопки огляду камери.

Якщо коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P), «нейтральна передача» (N) або «рух» (D), після натиснення цієї кнопки на екрані з'являться лише зображення передньої зони.

Якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), з'являться лише зображення задньої зони.



Натисніть кнопку огляду камери, щоб переключитися між різними режимами огляду.



**Звичайний огляд:** забезпечує зображення ділянки безпосередньо перед або за вашим автомобілем.



**Розширений огляд:** забезпечує збільшене зображення ділянки безпосередньо перед або за вашим автомобілем.



Збільшує зображення.

### ПРИНЦИП РОБОТИ

Завдяки круїз-контролю ви можете підтримувати задану швидкість, не утримуючи ногу на педалі акселератора. Використання круїз-контролю можливе лише під час руху на швидкості понад 30 км/год.

### ВИКОРИСТАННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

⚠ Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі.

#### Увімкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку.

#### Вимкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку, коли система перебуває в режимі очікування. Система також відключається, коли ви вмикаєте запалювання.

**УВАГА:** *установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.*

#### Установлення швидкості в системі круїз-контролю

Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.

**SET+**

Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, щоб задати поточну швидкість.

**SET-**

Приберіть ногу з педалі акселератора.

**УВАГА:** *індикатор змінить колір.*

#### Зміна встановленої швидкості

**SET+**

Натисніть на верхню частину перемикача, щоб збільшити встановлене значення швидкості.

**SET-**

Натисніть на нижню частину перемикача, щоб зменшити встановлене значення швидкості.

Установлену швидкість можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

**УВАГА:** *якщо ви використовуєте педаль акселератора для збільшення швидкості руху, встановлена в системі швидкість не зміниться. Після того як ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до раніше встановленої швидкості.*

#### Скасування режиму підтримки встановленої швидкості

**CAN**

Натисніть кнопку або педаль гальма, щоби скасувати режим підтримки встановленої швидкості.

**УВАГА:** *установлене значення швидкості зберігається.*

**УВАГА:** *якщо під час підйому на схил швидкість автомобіля знижується більш ніж на 16 км/год порівняно з установленим значенням, система відключається.*

#### Відновлення режиму підтримки встановленої швидкості

**RES**

Натисніть, щоб відновити режим підтримки встановленої швидкості.

### Індикатор круїз-контролю



Індикатор з'являється, коли ви вмикаєте систему.

### ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Будьте дуже уважні під час зміни дорожніх умов, як-от в'їзду на автомагістраль та виїзду з неї, на дорогах із перехрестями чи круговою розв'язкою, дорогах без видимої роздільовальної розмітки, звивистих, слизьких чи ґрунтових дорогах і на крутих ухилах.

⚠ Система може не виявляти нерухомі автомобілі або автомобілі, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

⚠ Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електронним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

⚠ Система не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.

⚠ Система не виявляє автомобілі, що їдуть назустріч тією самою смугою руху.

⚠ Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте шини нерекондованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Система регулює швидкість автомобіля щоб зберегти встановлений зазор між ним і автомобілем попереду, що їде тією самою смугою руху. Ви можете встановити одне з чотирьох налаштувань зазору. Система використовує радарний датчик, що спрямовує свій промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.



E248321

Кнопки керування адаптивним круїз-контролем розміщено на кермі.

#### Увімкнення системи адаптивного круїз-контролю



Натисніть, щоб увімкнути режим очікування системи.



E260516

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

### Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю

Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.



Натисніть на верхню частину перемикача, щоб задати поточну швидкість.

Приберіть ногу з педалі акселератора.

На інформаційному дисплеї з'явиться індикатор, поточне налаштування зазору та встановлена швидкість.



E249552

Якщо система виявить перед вами автомобіль, на екрані з'явиться зображення автомобіля.

**УВАГА:** коли адаптивний круїз-контроль активний, встановлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятися від показання спідометра.

### Слідування за автомобілем попереду

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Якщо ви їдете за іншим автомобілем, ваш автомобіль не завжди може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, смерті чи серйозної травми.

**!** Адаптивний круїз-контроль попереджає лише про автомобілі, виявлені радарним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.

Коли автомобіль попереду переходить на вашу смугу руху або на вашій смузі вже є автомобіль, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор. На інформаційному дисплеї з'являється зображення автомобіля.

**УВАГА:** якщо ви ввімкнете покажчик повороту під час слідування за автомобілем, адаптивний круїз-контроль може тимчасово трохи підвищити швидкість, щоб допомогти вам виконати обгін.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

- швидкість автомобіля попереду перевищить встановлене в системі значення швидкості;
  - автомобіль попереду залишить вашу смугу руху;
  - буде встановлено нову величину зазору.
- Система активує гальма, щоб уповільнити рух автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал. Відреагуйте негайно.

**УВАГА:** коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

### Установлення зазору



Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.

**УВАГА:** ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.



E249552

Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації. Ви можете вибрати одне з чотирьох значень зазору.

### Адаптивний круїз-контроль, відстань між автомобілями

Установлена швидкість, км/год	Графічна індикація (риски між автомобілями)	Часовий проміжок, секунди	Зазор, метри	Манера їзди
100	1	1	28	Спортивна
100	2	1,4	39	Нормальна
100	3	1,8	50	Нормальна
100	4	2,2	61	Прогулянковя

Коли ви вмикаєте запалювання, система вибирає останнє встановлене значення зазору.

### Скасування дії адаптивного круїз-контролю

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого автомобіля попереду.

Натисніть педаль акселератора, якщо потрібно перевищити встановлене обмеження швидкості.

Якщо ви скасуєте дію системи, графічне зображення автомобіля зникне з інформаційного дисплея.

### Зміна встановленої швидкості



Натисніть на верхню частину перемикача, щоб збільшити встановлене значення швидкості.



Натисніть на нижню частину перемикача, щоб зменшити встановлене значення швидкості.

Установлену швидкість можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.



Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

### Скасування режиму підтримки встановленої швидкості

**CAN** Натисніть показану кнопку або злегка натисніть педаль гальма.

Останні встановлені значення швидкості та зазору висвічуються сірим кольором, але не видаляються із системи.

**УВАГА:** режим підтримки встановленої швидкості також буде скасовано в разі тривалого натиснення педалі зчеплення.

### Відновлення режиму підтримки встановленої швидкості

**RES** Натисніть показану кнопку.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

**УВАГА:** відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.

### Автоматичне скасування

Система не працює, якщо швидкість автомобіля нижча за 20 км/год. Якщо швидкість автомобіля падає нижче цього значення, лунає сигнал, а автоматичне гальмування відключається. Автоматичне скасування також може відбутися в таких ситуаціях:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- частота обертів двигуна надто низька;
- увімкнено стоянкове гальмо.


**УВАГА:** якщо частота обертів двигуна стане надто низькою, система повідомить про це через інформаційний дисплей. Щоб уникнути автоматичного скасування, перейдіть на нижчу передачу (тільки для автомобілів з механічною коробкою передач).

### Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

Вам слід понизити передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмівну систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

**УВАГА:** лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонути. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.


### Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю


 Натисніть показану кнопку.

**УВАГА:** установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

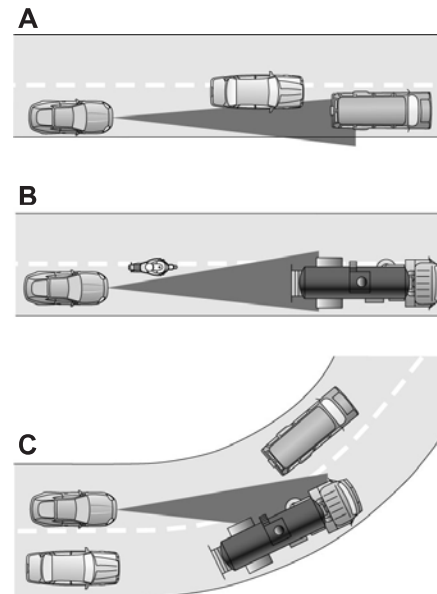
### Проблеми з виявленням перешкод

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вимкати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

 Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Радарний датчик має обмежене поле зору. Він не виявляє всі автомобілі в усіх ситуаціях і може виявити автомобіль пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, зображення автомобіля попереду не відображається.



Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** Під час їзди іншою смугою руху, ніж автомобіль попереду.
- B** Автомобіль лише частково рухається вашою смугою руху. Система спроможна виявляти лише ті автомобілі, що повністю перейшли на вашу смугу руху.
- C** Іноді система не спроможна виявити автомобілі попереду під час входу в поворот або виходу з нього.

У таких випадках система може вимкати гальма із запізненням або несподівано. Во-

дій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо на передню частину вашого автомобіля прийшовся удар або її було пошкоджено, зона дії радарного датчика може змінитися. У роботі системи можуть виникнути несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


### Неможливість використання системи

Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

### Датчики системи адаптивного круїз-контролю

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

## КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ



E244279

Радарний датчик установлено за решіткою переднього бампера, нижче номерного знака.

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташовано за решіткою радіатора. Коли датчику щось заважає, система не спроможна працювати й виявляти автомобілі попереду.

Причина	Дія
Поверхня радарного датчика на решітці брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радарного датчика на решітці чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Трохи зачекайте. Радарний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає.
Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодний транспортний засіб попереду.
Вир, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не виявити будь-який транспортний засіб попереду.
Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші транспортні засоби чи споруди на узбіччі.	Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль.


Через особливості радарної технології попередження про перешкоди роботі датчика може з'явитися, коли насправді йому нічого не заважає. Таке може статися, наприклад, під час їзди сільською місцевістю або пустелею. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після вимкнення й увімкнення запалювання.

**УВАГА:** датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

### Перехід у режим звичайного круїз-контролю

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші автомобілі рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосовуйте гальма, коли цього потребує ситуація.

## КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.

**Щоб переключитися між адаптивним і звичайним круїз-контролем, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:**

Пункт меню	Дія
Допом. водію (Driver assist.)	Натисніть кнопку меню.
Круїз-контроль (Cruise control)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Режим (Mode)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку <b>OK</b> .



Після вибору режиму звичайного круїз-контролю вимикається індикатор адаптивного круїз-контролю та вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зазору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на транспортні засоби, за якими слідував ваш автомобіль, та автоматичне гальмування не активується. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте автомобіль.

### Індикатор адаптивного круїз-контролю



Індикатор з'являється, коли ви вмикаєте систему.

Індикатор з'являється на інформаційному дисплеї, коли система перебуває в режимі очікування та коли ви встановлюєте швидкість у системі адаптивного круїз-контролю.


### Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль

Повідомлення	Дія
Адаптивний круїз-контроль недоступний Щось заважає датчику Див. посібник (Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual)	Видимість радіолокаційного датчика обмежено.
Адаптивний круїз-контроль недоступний (Adaptive cruise control not available)	Система недоступна.
Адаптивний круїз-контроль несправний (Adaptive cruise control not available)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Круїз-контроль активний Адаптивне гальмування вимкнено (Cruise control active Adaptive braking off)	Ви ввімкнули звичайний круїз-контроль. Адаптивне гальмування відключається.



### Адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості (якщо встановлено)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Система об'єднує розпізнавання знаків обмеження швидкості з адаптивним круїз-контролем. Вона дає вам змогу задавати швидкість автомобіля залежно від обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості. Наприклад, якщо система розпізнавання знаків обмеження швидкості виявляє обмеження швидкості 80 км/год, то встановленим значенням швидкості автомобіля стає 80 км/год.

### Щоб переключитися між режимами круїз-контролю, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Допом. водію (Driver assist.)	Натисніть кнопку меню.
Круїз-контроль (Cruise control)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Режим (Mode)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку <b>OK</b> .

### Інтелектуальний режим



E265663

**УВАГА:** система не встановлює швидкість автомобіля залежно від обмежень швидкості, показаних на знаках додаткової інформації на інформаційному дисплеї.

**УВАГА:** ви можете в будь-який момент скасувати режим підтримки встановленої швидкості.

**УВАГА:** зазвичай значення зазору, встановлене в адаптивному круїз-контролі, продовжує діяти.

### Перемикання між режимами круїз-контролю

Ви можете переключатися між режимами круїз-контролю через інформаційний дисплей.

Якщо вибрати цей режим, навколо встановленої швидкості й виявленого знака обмеження швидкості на інформаційному дисплеї з'явиться рамка. Систему призначено, щоб задавати швидкість автомобіля залежно від обмеження, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості, ще до того, як автомобіль проїде повз цей знак. За певних обставин система може відрегулювати швидкість автомобіля лише тоді, коли автомобіль проїде повз знак обмеження швидкості.

**УВАГА:** встановлена швидкість змінюється, коли система виявляє інше обмеження швидкості.

### Налаштування параметрів похибки для встановленої швидкості

Ви можете встановити постійне значення похибки, що є вищим або нижчим за виявлене обмеження швидкості, через меню похибки на інформаційному дисплеї.

Якщо система не виявляє обмеження швидкості, автомобіль продовжує рухатися з поточною встановленою швидкістю.

### Автоматичне скасування

Якщо система розпізнавання знаків обмеження швидкості виявляє обмеження швидкості, що є нижчим за мінімальну встановлену швидкість адаптивного круїз-контролю, лунає сигнал і система повертається в режим очікування.

### Щоб налаштувати похибку для встановленої швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Допом. водію (Driver assist.)	Натисніть кнопку меню.
Круїз-контроль (Cruise control)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Похибка (Tolerance)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне значення швидкості. Натисніть кнопку <b>OK</b> .

### Адаптивний режим

Якщо вибрати цей режим, адаптивний круїз-контроль працює, враховуючи встановлене значення, введене вручну. Система не регулює швидкість автомобіля залежно від обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості.

### Звичайний режим

Якщо вибрати цей режим, працює звичайний круїз-контроль. Значення зазору не відображається, система не реагує автоматично на автомобілі попереду, й адаптивне гальмування не активується.


### Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості


Повідомлення	Дія
Адаптивний круїз-контроль Розпізнавання знаків обмеження швидкості недоступне (Adaptive cruise control Speed sign recognition not available)	Інформація про обмеження швидкості, яку надає навігаційна система, недоступна. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

## Принцип роботи

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час руху автомобіля вниз зі шхили його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система дає вам можливість задати максимальну дозволена швидкість автомобіля. Задана швидкість стає фактичною максимальною швидкістю, проте за потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним, наприклад для обгону.

## Використання обмежувача швидкості

Кнопки встановлено на кермі.

## Увімкнення та вимкнення системи

**LIM** Натисніть цю кнопку, щоб перевести систему в режим очікування. Натисніть повторно, щоб вимкнути систему.

## Установлення ліміту швидкості

**SET+** Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, коли система перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля.

**SET-** Установлене значення зберігається в системі та відображається на інформаційному дисплеї.

Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

## Скасування режиму підтримки встановленої швидкості

**CAN** Натисніть цю кнопку, щоби скасувати дію обмежувача швидкості. Система перейде в режим очікування.

## Відновлення режиму підтримки встановленої швидкості

Натисніть цю кнопку, щоб відновити роботу обмежувача швидкості.

**RES** Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити ліміт швидкості. Система відновить роботу, коли швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту або ви натиснете кнопку **RES**.

## Попередження, які видає система


Якщо ви перевищите встановлений ліміт швидкості навмисно, на інформаційному дисплеї з'явиться попередження.

Якщо ви перевищите встановлений ліміт швидкості ненавмисно (наприклад, під час спуску зі шхили), на інформаційному дисплеї з'явиться попередження та пролунає звуковий сигнал.


## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

## Принцип роботи

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час руху автомобіля вниз зі шхили його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система дає змогу обмежувати швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Наприклад, якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості 80 км/год, швидкість автомобіля обмежується до 80 км/год. За потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним, наприклад для обгону.

**УВАГА:** система не розпізнає обмеження швидкості, показані разом з додатковим знаком.

Між режимами обмежувача швидкості можна перемикатися через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 89).

У меню похибки на інформаційному дисплеї ви можете вибрати постійну похибку для встановленої швидкості як доповнення до виявленого обмеження швидкості. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 89).

## Використання інтелектуального обмежувача швидкості

Кнопки встановлено на кермі.

## Увімкнення та вимкнення системи

**LIM** Натисніть, щоб перевести обмежувач у режим очікування. Система запросить вас установити швидкість або покаже виявлене обмеження швидкості як установлену швидкість. Натисніть повторно, щоб вимкнути систему.

**УВАГА:** інтелектуальний обмежувач швидкості не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

## Установлення ліміту швидкості

**SET+** Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, коли система перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Установлене значення зберігається в системі та відображається на інформаційному дисплеї.

**УВАГА:** обмежувач змінює встановлену швидкість, коли система виявляє інше обмеження швидкості.

**УВАГА:** якщо система не спроможна виявити обмеження швидкості, вона повертається в режим очікування.

Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

## Скасування режиму підтримки встановленої швидкості

**CAN** Натисніть цю кнопку, щоби скасувати дію обмежувача швидкості. Система перейде в режим очікування.

## Відновлення режиму підтримки встановленої швидкості

**RES** Натисніть цю кнопку, щоб відновити роботу обмежувача швидкості. Система встановлює те обмеження швидкості, що було виявлено в момент відновлення її роботи.

**Навмисне перевищення ліміту швидкості** Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити ліміт швидкості. Система відновить роботу, коли швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту або ви натиснете кнопку **RES**.

### Попередження, які видає система

На інформаційному дисплеї з'явиться попередження, якщо відбудеться щось із нижченаведеного.

- Автомобіль перевищить поточне встановлене значення швидкості.
- Система виявить обмеження швидкості, що є нижчим за поточне встановлене значення швидкості.
- Ви навмисно перевищете встановлену швидкість.
- Ви ненавмисно перевищете встановлену швидкість, наприклад під час спуску зі схилу. Також пролунає сигнал.

**УВАГА:** якщо ви продовжуєте перевищувати встановлену швидкість, лунає звуковий сигнал.

**УВАГА:** якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості, що виходить за межі робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить у режим очікування.

### КОНТРОЛЬ УВАЖНОСТІ ВОДІЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

⚠ Регулярно відпочивайте, якщо ви відчуваєте втому. Не треба чекати на попередження системи.

⚠ Певна манера керування автомобілем може спонукати систему видати попередження навіть тоді, коли водій не втомився.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

⚠ Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

⚠ Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

Призначення системи – попереджати водія у разі виявлення ознак сонливості в його поведінці або погіршення його манери керування.

Система вираховує ступінь уважності водія на основі його дій відносно дорожньої розмітки та інших чинників, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год.

### Попередження, які видає система контролю уважності водія

Система видавання попереджень має два етапи.

1. Система видає тимчасове попередження, рекомендуючи водію відпочинок. Це повідомлення з'являється лише на короткий час.
2. Якщо водій не зупиняється на відпочинок, а система продовжує реєструвати погіршення його манери керування, вона видасть друге попередження. Воно залишається на інформаційному дисплеї, доки водій його не скасує.

**УВАГА:** система не видає попередження, якщо швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год.

### Попередження, які видає система

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Інформація (**Information**).
3. Виберіть Контроль уважності водія (**Driver alert**).

Вирахований ступінь уважності водія представлено кольоровою рисою з шістьма поділками. Вертикальна риска переміщується справа наліво в міру зменшення ступеня уважності.



E249476

Достатній вирахований ступінь уважності водія.



E249477

### Повідомлення про систему контролю уважності водія

Повідомлення	Дія
Попередження про втому водія Пропонуємо відпочити (Driver fatigue warning Rest suggested)	Відображається, коли ми рекомендуємо водію зробити перерву через низький рівень уважності.
Попередження про втому водія Негайно відпочиньте (Driver fatigue warning Rest now)	Відображається, коли водій має зробити перерву через низький рівень уважності.

Низький вирахований ступінь уважності водія. Вам слід зупинитися та відпочити за першої нагоди, вживаючи відповідних застережних заходів.

Ступінь уважності водія позначається сірим кольором у таких випадках:

- датчик не спроможний відстежувати дорожню розмітку;
- швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год.

### Увімкнення та вимкнення системи контролю уважності водія

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist**).
2. Увімкніть або вимкніть Контроль уважності водія (**Driver alert**).

**УВАГА:** система залишається в тому стані (увімкненому або вимкненому), в якому її залишив водій.

### Скидання системи контролю уважності

Способи скидання системи:

- вимкніть та знову увімкніть запалювання, коли автомобіль нерухомий;
- відчиніть і зачиніть двері водія, коли автомобіль нерухомий.

### СИСТЕМА УТРИМАННЯ СМУГИ РУХУ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає.

⚠ Датчик може переплутати дорожню розмітку з іншими речами чи об'єктами, наслідком чого можуть стати фальшиві або пропущені попередження.

⚠ У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

⚠ Значні контрасти у вуличному освітленні можуть погіршити роботу датчика.

⚠ Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

⚠ Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не ухваленим нами, система може працювати некоректно.

Коли система помічає незапланований виїзд автомобіля за межі смуги руху, вона має повідомити про це водія короткочасним легким повертанням керма чи вібрацією керма. Система розпізнає та відстежує дорожню розділювальну розмітку за допомогою камери, встановленої за внутрішнім дзеркалом. Система працює лише тоді, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 60 км/год. Стан системи можна переглядати за допомогою блока приладів.

**УВАГА:** система працює, поки камера спроможна розрізнити хоча б одну розділювальну лінію або край дороги.

Система може неправильно працювати в таких умовах:

- система не розпізнає жодної розділювальної лінії або краю дороги;
- ввімкнено покажчик повороту;
- під час різкого розгону, різкого гальмування чи навмисного виконання повороту;
- швидкість автомобіля є нижчою за 60 км/год;
- активувалася антиблокувальна гальмівна система, система стабілізації руху або протибуксувальна система;
- смуга руху надто вузька.

Система може не вирівнювати положення автомобіля на смузі руху за таких умов:

- сильний вітер;
- нерівна дорожня поверхня;
- сильне та нерівномірне завантаження автомобіля;
- неправильний тиск у шинах.

### Увімкнення та вимкнення системи утримання смуги руху



E132099

Натисніть кнопку на підкермовому важелі.

**УВАГА:** після вимкнення системи попереджувальний індикатор може продовжувати світитися на інформаційному дисплеї.

**УВАГА:** після запуску автомобіля система може ввімкнутися.

### Параметри системи утримання смуги руху

Система має різні параметри, які можна переглянути чи налаштувати через інформаційний дисплей.

**УВАГА:** система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте автомобіль. Якщо система виявляє ключ MyKey, вона вибирає режим попередження.

### Режим попередження

Кермо вібує, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.

### Налаштування сили вібрації керма

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist.**).
2. Виберіть Утримання смуги руху (**Lane keeping system**).
3. Виберіть Сила (**Intensity**).
4. Виберіть параметр і натисніть кнопку **OK**.

**УВАГА:** це налаштування не діє в режимі допомоги.

**УВАГА:** система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте автомобіль.

### Налаштування чутливості системи утримання смуги руху

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist.**).
2. Виберіть Утримання смуги руху (**Lane keeping system**).
3. Виберіть Чутливість (**Sensitivity**).
4. Виберіть параметр і натисніть кнопку **OK**.

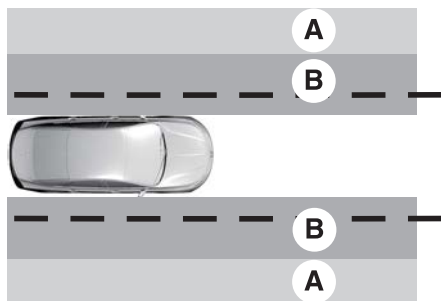
### Режим допомоги

Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.

**УВАГА:** якщо ввімкнено режим допомоги й система не виявляє поворотів керма протягом короткого часу (наприклад, коли ви лише злегка торкаєтесь керма), вона нагадує вам про необхідність тримати руки на кермі.

### Режим попередження та допомоги

Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху. Якщо автомобіль продовжує відхилятися від своєї смуги, система вмикає вібрацію керма.



- A** Режим попередження  
**B** Режим допомоги

### Відображення інформації від системи утримання смуги руху



Коли систему ввімкнено, на інформаційному дисплеї відображається розмітка смуги руху.

### Контрольні лампи та індикатори системи утримання смуги руху

#### Індикатори режиму попередження системи утримання смуги руху



Засвічується на інформаційному дисплеї, якщо систему було ввімкнено, коли вибрано режим допомоги або режим попередження та допомоги.



Засвічується на інформаційному дисплеї, якщо систему було ввімкнено, коли вибрано режим попередження.

#### Контрольна лампа режиму допомоги системи утримання смуги руху



Лампа може засвітитися після вимкнення системи. Якщо вона засвічується під час руху автомобіля, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

**УВАГА:** зображення зон режимів наведено, щоб дати загальне уявлення про зони дії системи. Воно не відображає точних параметрів зон.

### Перемикання між режимами системи утримання смуги руху

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist.**).
2. Виберіть Утримання смуги руху (**Lane keeping system**).
3. Виберіть Режим (**Mode**).
4. Виберіть параметр і натисніть кнопку **OK**.

### Чорно-білий інформаційний дисплей

Індикатор	Стан системи
Сірий	Недоступна
Білий	Доступна
Білий, зворотне зображення	Тимчасове допоміжне рульове керування
Білий, блимає	Тимчасове допоміжне рульове керування і вібрація керма

### Кольоровий інформаційний дисплей

Індикатор	Стан системи
Сірий	Недоступна
Зелений	Доступна
Жовтий	Тимчасове допоміжне рульове керування
Червоний	Тимчасове допоміжне рульове керування і вібрація керма

### Повідомлення про систему утримання смуги руху

Повідомлення	Дія
Система утримання смуги руху несправна Потрібне обслуговування (Lane keeping system malfunction Service required)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### СИСТЕМА КОНТРОЛЮ МЕРТВИХ ЗОН ОГЛЯДУ

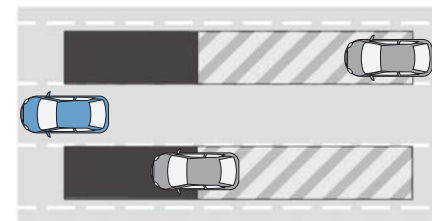
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте систему контролю мертвих зон огляду як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система контролю мертвих зон огляду не є заміною обережному водінню.



Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.



E255695

Систему призначено, щоб виявляти автомобілі, що могли потрапити до мертвої зони огляду. Зона виявлення охоплює ділянки з обох боків вашого автомобіля, простіраючись від зовнішніх дзеркал заднього виду назад, приблизно на 4 метри далі від заднього бампера. Коли швидкість автомобіля перевищує 48 км/год, зона виявлення збільшується до 18 метрів за заднім бампером, щоб попередити вас про наближення швидших автомобілів.



**УВАГА:** система не запобігає зіткненню з іншими автомобілями. Її не призначено для виявлення припаркованих автомобілів, пішоходів, тварин або елементів інфраструктури.

### Використання системи контролю мертвих зон огляду

#### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили автомобіль;
- ви перевели коробку передач у положення «рух» (D);
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

**УВАГА:** ця система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «задній хід» (R).

#### Автомобілі з механічною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили автомобіль;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

**УВАГА:** ця система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

### Датчики системи контролю мертвих зон огляду

Датчики встановлено за заднім бампером



E205199

на обох боках автомобіля.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

**УВАГА:** якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Попереджувальні індикатори продовжують світитися, але система не видає для вас попередження.

### Увімкнення та вимкнення системи контролю мертвих зон огляду

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, встановлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Допомога водію (**Driver assistance**).
3. Виберіть Контроль мертвих зон (**BLIS**).
4. Увімкніть чи вимкніть Контроль мертвих зон (**BLIS**).

Якщо вимкнути систему, на екрані блока приладів засвітиться контрольна лампа і попереджувальні індикатори спалахують двічі.

Система згадує останнє налаштування, коли ви запускаєте автомобіль.

**УВАГА:** система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено схваленими буксирвальним модулем і буксирвальним пристроєм, система вимкнеться під час під'єднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирвальним модулем чи буксирвальним пристроєм стороннього виробника, вимкніть систему під час під'єднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

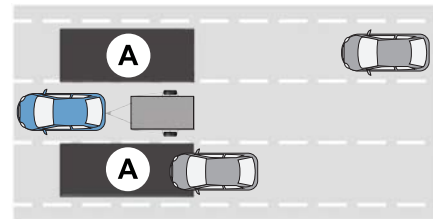
### Індикатор системи контролю мертвих зон огляду

Коли система виявляє інший автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується попереджувальний індикатор. Якщо ви ввімкнете відповідний покажчик повороту, попереджувальний індикатор почне блимати.



**УВАГА:** система може не попередити вас, якщо інший автомобіль швидко проходить крізь зону виявлення.

### Система контролю мертвих зон огляду з підтримкою буксирування



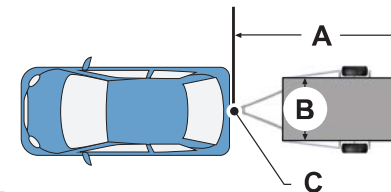
E293525

Систему контролю мертвих зон огляду з підтримкою буксирування призначено, щоб виявляти автомобілі, що могли потрапити до мертвої зони огляду. Зона виявлення охоплює ділянки з обох боків вашого автомобіля та причепа, простираючись від зовнішніх дзеркал заднього виду назад, до кінця причепа. Після під'єднання та налаштування причепа система стає активною, якщо ви рухаєтеся вперед на швидкості понад 10 км/год.

Можна задати довжину причепа, вибрати причіп або вимкнути систему контролю мертвих зон огляду з підтримкою буксирування.

**УВАГА:** система згадує останнє налаштування, коли ви запускаєте автомобіль.

### Установлення довжини причепа



E293526

- A** Довжина причепа
- B** Ширина причепа
- C** Зчіпний пристрій

Система працює, лише якщо ширина передньої частини причепа є меншою за 2,5 м, а загальна довжина від зчіпного пристрою до заднього краю причепа є меншою за 10 м.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, встановлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Допомога водію (**Driver assistance**).
3. Виберіть Контроль мертвих зон (**BLIS**).
4. Виберіть Довжина причепа (**Trailer lengths**).
5. Виберіть Причіп A (**Trailer A**), Причіп B (**Trailer B**) або Причіп C (**Trailer C**).
6. Виберіть значення, що є найближчим до довжини причепа.

**УВАГА:** щоб система працювала як задумано, потрібно виконати належне вимірювання та ввести результати цього вимірювання.

7. Натисніть кнопку **OK**.

**УВАГА:** якщо приєднано вантажні кріплення, як-от кріплення для велосипедів або багажники з електричним освітленням, введіть довжину 1 м. Система попередження про перешкоду збоку залішається ввімкненою.



### Вибір причепа

Якщо перш ніж під'єднати причіп, ви виберете причіп на інформаційному дисплеї, система завантажить цю конфігурацію. Коли ви під'єднаєте причіп, на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне інформаційне повідомлення.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Допомога водію (**Driver assistance**).
3. Виберіть Контроль мертвих зон (**BLIS**).
4. Виберіть Причіп (**Trailer**).
5. Виберіть Причіп А (**Trailer A**), Причіп В (**Trailer B**) або Причіп С (**Trailer C**).
6. Натисніть кнопку **OK**.

### Вимкнення системи контролю мертвих зон огляду з підтримкою буксирування

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Допомога водію (**Driver assistance**).
3. Виберіть Контроль мертвих зон (**BLIS**).
4. Виберіть Причіп (**Trailer**).
5. Виберіть Немає (**None**).
6. Натисніть кнопку **OK**.

Якщо вимкнути систему, засвітиться контрольна лампа і попереджувальні індикатори спалахують двічі.

**УВАГА:** система вимикається і з'являється повідомлення, якщо причіп підключено, але не налаштовано або не вибрано.

### Обмеження в роботі системи контролю мертвих зон огляду

Деякі причепа можуть спричинити незначні зміни в роботі системи.

- Широки причепа-фургони, особливо ті, що є ширшими за автомобіль-тягач, можуть спричинити фальшиві попередження під час руху поруч з елементами інфраструктури або припаркованими автомобілями. Фальшиві попередження також можуть виникнути під час виконання повороту на 90 градусів або проходження кругової розв'язки.
- Широки причепа загальною довжиною понад 6 м можуть спричинити затримку попереджень, якщо повз них проходить автомобіль на високій швидкості.
- Причепа-фургони шириною понад 2,5 м можуть спричинити передчасні попередження, коли ви проходите повз інший автомобіль.
- Причепа з кришками типу «мушля» або причепа з V-подібною передньою частиною шириною понад 2,5 м можуть спричинити затримку попереджень, якщо інший автомобіль рухається з тією самою швидкістю, коли ви їдете ділянкою дороги, де дві смуги переходять в одну.

### Контрольна лампа системи контролю мертвих зон огляду



Засвічується на екрані блока приладів, коли ви вимикаєте систему.

Якщо лампа засвічується, коли систему ввімкнено, це свідчить про несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Інформаційні повідомлення про систему контролю мертвих зон огляду

Повідомлення	Опис
Контроль мертвих зон причепа. Додайте причіп Вихід Натисніть OK для вибору (Trailer BLIS Add trailer Exit Press <b>OK</b> to select)	Відображається, якщо новий причіп під'єднано, але не вибрано.
Контроль мертвих зон огляду недоступний Щось заважає датчику Див. посібник (BLIS not available Sensor blocked See manual)	Відображається, якщо датчикам системи контролю мертвих зон огляду щось заважає.
Попередження про перешкоду збоку відключено Причіп під'єднано (Cross traffic alert deactivated Trailer attached)	Відображається, якщо ви під'єднуєте причіп до автомобіля.
Система контролю мертвих зон огляду несправна (BLIS malfunction)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте систему попередження про перешкоду збоку як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система попередження про перешкоду збоку не є заміною обережному водінню.

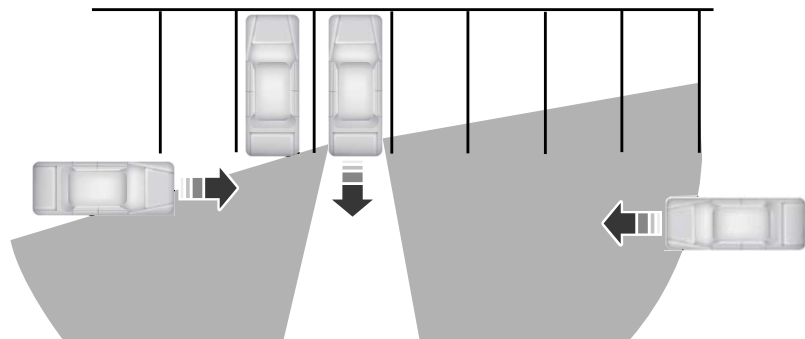
Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

Систему призначено, щоб інформувати вас про автомобілі, що наближаються збоку, коли ввімкнено задній хід (R).

### Використання системи попередження про перешкоду збоку

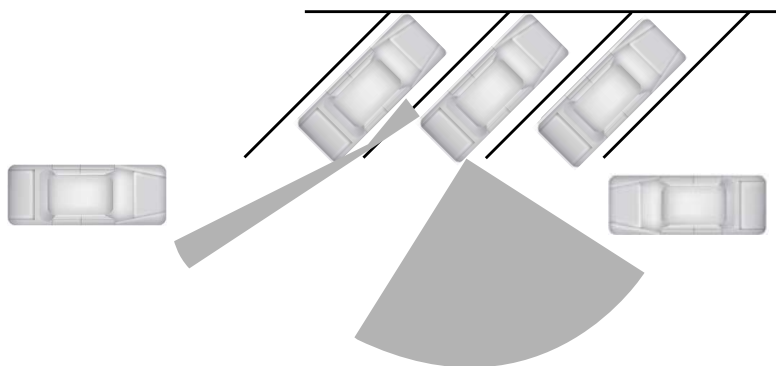
Систему призначено для виявлення автомобілів, що наближаються на швидкості від 6 до 60 км/год. Зона виявлення зменшується, якщо датчики частково, переважно або повністю закриває перешкода. Повільний рух заднім ходом допомагає збільшити зону виявлення та ефективність системи.

Система вмикається, коли ви запускаєте двигун та вмикаєте задній хід (R). Після відключення заднього ходу (R) система відключається.



E142440

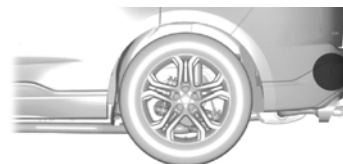
Лівий датчик лише частково закриває перешкода; зона виявлення з правого боку майже максимальна.



E142441

Зона виявлення також зменшується в разі паркування під малим кутом. Лівий датчик майже повністю закрито; зону виявлення з цього боку сильно зменшено.

### Датчики системи попередження про перешкоду збоку



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером по обох боках автомобіля.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

**УВАГА:** якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, то після ввімкнення заднього ходу (R) на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

### Обмеження в роботі системи попередження про перешкоду збоку

Система може працювати неправильно в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- датчикам щось заважає;
- поруч з вашим автомобілем розташовано припарковані автомобілі або інші об'єкти, що є перешкодою для датчиків;
- автомобілі, що наближаються, рухаються на швидкості нижче 6 км/год або понад 60 км/год;
- швидкість вашого автомобіля є вищою за 12 км/год;
- ви виїжджаєте заднім ходом з місця паркування під кутом.

### Робота системи попередження про перешкоду збоку, коли під'єднано причіп

**УВАГА:** система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено схваленим буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, система вимкнеться під час під'єднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем чи буксирувальним пристроєм стороннього виробника, ми рекомендуємо вимкнути систему під час під'єднання причепа.

Система попередження про перешкоду збоку залишається ввімкненою, коли ви під'єднуєте причіп до автомобіля, оснащеного системою контролю мертвих зон огляду з підтримкою буксирування, за таких умов:

- ви підключили причіп;
- причіп є кріпленням для велосипедів або вантажним пристроєм максимальною довжиною 1 м;
- ви задали довжину причепа 1 м через інформаційний дисплей.


Див. розділ «Система контролю мертвих зон огляду» (с. 199).

### Увімкнення та вимкнення системи

Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про перешкоду збоку, скористайтеся інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 89).

**УВАГА:** система вмикається щоразу, коли ви вмикаєте запалювання. Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

### Індикатор системи попередження про перешкоду збоку

 Коли система виявляє автомобіль, що наближається, лунає сигналу на відповідному зовнішньому дзеркалі засвічується лампа, а на інформаційному дисплеї з'являються стрілки, що показують, з якого боку наближається автомобіль.

**УВАГА:** якщо стрілки не відображаються, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Якщо в роботі системи виникають несправності, на блоці приладів засвічується контрольна лампа і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### Інформаційні повідомлення про систему попередження про переешкоду збоку

Повідомлення	Дія
Попередження про переешкоду збоку (Cross traffic alert)	Відображається замість стрілок-індикаторів, коли система виявляє інший автомобіль. Перевірте, чи не наближається до вас автомобіль.
Попер. про переешкоду збоку недоступне Щось заважає датчику Див. посібник (Cross traffic not available Sensor blocked See manual)	Відображається, коли датчикам системи попередження про переешкоду збоку щось заважає. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Система попередження про переешкоду збоку несправна (Cross traffic malfunction)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Попередження про переешкоду збоку відключено Причіп під'єднано (Cross traffic alert deactivated Trailer attached)	Відображається, якщо ви під'єднуєте причіп до автомобіля.

## РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

### Принцип роботи

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

Систему призначено, щоб виявляти дорожні знаки, повідомляючи вас про чинні обмеження швидкості та правила обгону. Вияв-

**УВАГА:** за виняткових обставин система може видавати попередження, навіть коли в зоні дії датчиків нічого немає. Наприклад, якщо інший автомобіль рухається далеко від вашого автомобіля.

лені дорожні знаки з'являються на інформаційному дисплеї. Датчик установлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

**УВАГА:** ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

**УВАГА:** дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носій даних.

Система автоматично виявляє дорожні знаки, що можуть бути розпізнані, наприклад:

- знаки обмеження швидкості;
- знаки заборони обгону;
- знаки кінця зони обмеження швидкості;
- знаки кінця заборони обгону.

**УВАГА:** система може розпізнавати не всі дорожні знаки або зчитувати знаки неправильно.

**УВАГА:** у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

**УВАГА:** якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

**УВАГА:** під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.

### Використання системи розпізнавання дорожніх знаків

#### Установлення попередження про перевищення швидкості

Ви можете налаштувати попередження про перевищення швидкості таким чином, щоб система повідомляла вам, коли швидкість автомобіля стає вищою за обмеження, розпізнане системою, виходячи за межі певної похибки.

Щоб увімкнути чи вимкнути попередження про перевищення швидкості або налаштувати параметри попередження про перевищення швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Допом. водію (Driver assist.)	Натисніть кнопку меню.
Розпізн. дорож. знаків (Traffic sign recognition)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Акт. попередж. про швидк. (Activate speed warning)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Попередж. про швидк. (Speed warning)	Натисніть кнопку меню.
Похибка (Tolerance)	Натисніть кнопку <b>OK</b> . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Звук перевищ. швидк. (Overspeed chime)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

#### Відображення інформації від системи розпізнавання дорожніх знаків



Система може відображати два дорожні знаки одночасно.

Ви можете в будь-який момент переглянути стан системи за допомогою інформаційного дисплея.

Процес відображення розпізнаного дорожнього знака на дисплеї системи можна розбити на чотири стадії:

1. Усі щойно розпізнані дорожні знаки будуть яскравішими, ніж інші дорожні знаки на дисплеї.
2. Коли міне встановлений час, ці знаки наберуть звичайного вигляду.
3. Коли буде подолано встановлену відстань, ці знаки стануть сірими.
4. Коли буде подолано наступну встановлену відстань, вони зникнуть з дисплея.

Якщо буде виявлено знак додаткової інформації, система покаже його під зображенням відповідного знака. Наприклад, це може статися, коли ви проїжджаєте знак зменшення обмеження максимальної швидкості на вологому дорожньому покритті.


**УВАГА:** якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про дорожні знаки можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.


### Повідомлення про систему розпізнавання дорожніх знаків


Повідомлення	Дія
Якість розпізнавання дорожніх знаків погіршено Див. посібник (Traffic sign recognition Reduced performance See manual)	Дані про дорожні знаки, що надаються навігаційною системою, недоступні через слабкий сигнал або відсутність сигналу. Зачекайте трохи, дайте сигналу поліпшитися. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ В'ЇЗДУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

 Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та небережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

 Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

Систему призначено, щоб повідомляти вас, якщо вона виявить, що ви рухаєтеся в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі. Система використовує датчик за внутрішнім дзеркалом заднього виду, щоб виявляти знаки заборони в'їзду, і використовує інформацію від навігаційної системи.

**УВАГА:** ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

**УВАГА:** дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носії даних.

**УВАГА:** систему призначено для розпізнавання знаків, що відповідають умовам Віденської конвенції.

**УВАГА:** система може розпізнавати не всі дорожні знаки або читувати знаки неправильно.

**УВАГА:** якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

**УВАГА:** під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

**УВАГА:** система не працює в деяких країнах. Рекомендуємо перевірити доступність системи, перш ніж використовувати її.

Якщо система виявляє, що ви рухаєтеся в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі, то на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення й лунає звуковий сигнал. Відключається звук аудіосистеми, навігаційна система призупиняє навігаційні вказівки.

**УВАГА:** у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

**УВАГА:** система може працювати некоректно на ділянках дороги, де ведуться роботи, або в місцях із новою інфраструктурою.

**УВАГА:** за виняткових обставин система може видати попередження, навіть якщо ви не рухаєтеся в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі.

**Увімкнення чи вимкнення системи попередження про заборону в'їзду**  
Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про заборону в'їзду, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Допом. водію (Driver assist.)	Натисніть кнопку меню.
Попер. забор. в'їзду (Wrong way alert)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

**УВАГА:** система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте автомобіль.

### Інформаційні повідомлення про систему попередження про заборону в'їзду

Повідомлення	Дія
Перевірте напрямок руху (Check driving direction)	Система виявила, що ви рухаєтеся в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі. Натисніть кнопку <b>OK</b> .

## ЕКО

### Екорегим

#### Як працює екорегим

Систему призначено для моніторингу певних їздових характеристик, щоб допомогти вам керувати автомобілем більш ефективно. Див. розділ **«Економічне керування автомобілем» (с. 228)**.

**УВАГА:** ефективність руху не означає досягнення певного показника витрати палива. Див. розділ **«Витрата палива» (с. 142)**.

**УВАГА:** система показує лише ефективність поточної поїздки. Щоразу, коли ви вмикаєте запалювання, показання системи обнуляються.

#### Поточний рівень ефективності

Кільце на дисплеї збільшується, коли поточний рівень ефективності зростає, і зменшується, коли ефективність стає максимальною. Система безперервно оновлює цей показник, показуючи актуальний рівень ефективності для поточної поїздки.

#### Перегляд поточного рівня ефективності

- Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі, виберіть **MyView**.
- Виберіть Екоінструктор (**Eco coach**).

### Резюме поїздки

Розраховане резюме поїздки відображається у вигляді чотирьох кольорових рисок. Риски пересуваються зліва направо в міру зростання розрахованих рівнів ефективності. Риски показують середній рівень ефективності для параметрів прискорення, вповільнення, швидкості та перемикачів передач упродовж всієї відстані, подоланої вашим автомобілем за поточну поїздку.

**УВАГА:** в автомобілях, оснащених автоматичною коробкою передач, відсутня риска індикації перемикачів передач.

Перегляд резюме поїздки

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **MyView**.
2. Виберіть Екоінструктор (**Eco coach**).

### Режим ефективного руху

#### Що таке режим ефективного руху

Режим ефективного руху – це інструктор із прогнозуванням, який надає інформацію про дорожній рух майже в реальному часі, щоб допомогти вам керувати автомобілем більш ефективно, відпускаючи педаль акселератора.

#### Увімкнення та вимкнення режиму ефективного руху

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist**).
2. Виберіть Екоінструктор (**Eco coach**).
3. Увімкніть або вимкніть Екоінструктор (**Eco coach**).

#### Відображення режиму ефективного руху на екрані

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist**).

Кільце на дисплеї може надавати інформацію про обмеження швидкості, з'їзди з автомагістралі, ухили, повороти, пішохідні переходи тощо.

#### Індикатор режиму ефективного руху

Показує, що водію потрібно поступово вповільнити рух.



#### Резюме поїздки

Розраховане резюме поїздки відображається у вигляді п'яти кольорових рисок. Риски пересуваються зліва направо в міру зростання розрахованих рівнів ефективності. Риски показують середній рівень ефективності для параметрів прискорення, вповільнення, швидкості, перемикачів передач і виконання порад упродовж всієї відстані, подоланої вашим автомобілем за попередню та поточну поїздку.

**УВАГА:** в автомобілях, оснащених автоматичною коробкою передач, відсутня риска індикації перемикачів передач.

#### Перегляд резюме поїздки

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **MyView**.
2. Виберіть Екоінструктор (**Eco coach**).
3. Відключіть двигун.
4. Натисніть кнопку **OK**.

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

**!** Система не працює під час різкого прискорення або виконання різких поворотів. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення чи травми.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** У холодних чи несприятливих погодних умовах система може відмовити або працювати в режимі обмеженої функціональності. На роботу системи можуть негативно впливати сніг, лід, дощ, бризки і туман. Очищуйте передню камеру та радарний датчик від снігу і льоду. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

**!** Система може не працювати належним чином, якщо встановити вітрове скло іншої марки, ніж Ford. Забороняється ремонтувати вітрове скло в місці навколо датчика.

**!** Ефективність роботи системи може знизитися в ситуаціях, коли здатність автомобільної камери виявляти об'єкти обмежено. Ось неповний перелік ситуацій, в яких це може статися: пряме чи слабке сонячне освітлення, автомобілі з вимкненими задніми габаритними ліхтарями в темний час доби, транспортні засоби нестандартного типу, пішоходи на тлі дуже неоднорідних предметів, пішоходи, що біжать, пішоходи, частково приховані іншими предметами, або пішоходи, яких не можна вирізнити з групи. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Допоміжна система уникнення зіткнень з функцією допомоги під час гальмування не може запобігти всім зіткненням. Не сподівайтесь, що вона замінить ваш здоровий глузд та потребу підтримувати належну дистанцію та швидкість.

Допоміжна система уникнення зіткнень активна на швидкості понад приблизно 10 км/год, система виявлення пішоходів активна на швидкості до 80 км/год включно.

**УВАГА:** систему не призначено для виявлення тварин.

**УВАГА:** систему не призначено для виявлення автомобілів і велосипедів, що рухаються в іншому напрямку.



E156130

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до нерухомого автомобіля, до автомобіля або велосипеда, що рухається в тому самому напрямку, що й ви, або до пішохода на шляху руху вашого автомобіля, система має спрацювати, використовуючи три функції різних рівнів.

#### Щоб переглянути підсумки поїздки, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Функція	Опис
Попередження	Коли ця функція активується, блимає контрольна лампа й лунає сигнал.
Допомога під час гальмування	Систему призначено, щоб зменшувати швидкість під час удару, готуючи гальма до швидкого гальмування. Система не вмикає гальма автоматично. Система може застосувати додаткове гальмування (за потреби максимальне), якщо водій хоча би злегка натискає педаль гальма.
Активне гальмування, автомобілі без адаптивного круїз-контролю	Система має увімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення. Система активна на швидкості до 130 км/год включно.
Активне гальмування, автомобілі з адаптивним круїз-контролем	Система має увімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення.



### Увімкнення та вимкнення актив-ного гальмування

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist.**).
2. Виберіть Сист. уникнення зіткнень (**Pre-collision Assist.**).
3. Увімкніть або вимкніть Активне гальмування (**Active braking**).

### Попередження про скорочення відстані (якщо встановлено)

Якщо відстань до автомобіля попереду мала, засвічується контрольна лампа.

**УВАГА:** контрольна лампа не засвічується, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

### Установлення чутливості попередження про скорочення відстані

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist.**).
2. Виберіть Сист. уникнення зіткнень (**Pre-collision Assist.**).
3. Увімкніть або вимкніть Чутл. попередж. (**Alert sensitivity**).
4. Виберіть параметр і натисніть кнопку **OK**.

Індикація відстані (якщо встановлено)  
Це графічне позначення часового проміжку, який відділяє вас від зіткнення з іншими автомобілями, що рухаються попереду в тому самому напрямку.

**УВАГА:** графічне зображення не відображається, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

Швидкість автомобіля	Чутливість системи	Колір індикації відстані	Зазор	Часовий проміжок
100 км/год	Нормальна	Сірий	Понад 25 м	Понад 0,9 с
		Жовтий	17–25 м	0,6–0,9 с
		Червоний	Менше ніж 17 м	Менше ніж 0,6 с

### Увімкнення та вимкнення індикації відстані

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Допом. водію (**Driver assist.**).
2. Виберіть Сист. уникнення зіткнень (**Pre-collision Assist.**).
3. Увімкніть або вимкніть Індикація відстані (**Distance indication**).

### Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень

#### Автомобілі без адаптивного круїз-контролю



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

#### Автомобілі з адаптивним круїз-контролем



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E244279

Радарний датчик установлено за решіткою переднього бампера, під номерним знаком.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

### Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень



Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, лампа засвічується, попереджаючи про ризик зіткнення з автомобілем попереду.

Лампа може стати червоною, якщо відстань до автомобіля попереду мала.

Лампа світиться, коли система недоступна.

### Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень


Повідомлення	Дія
Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна (Pre-Collision assist not available)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна Щось заважає датчику (Pre-Collision assist not available Sensor blocked)	Датчики брудні. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### У таблиці нижче перелічено можливі причини появи повідомлення про те, що датчику щось заважає, та способи усунення проблеми.

Причина	Дія
Поверхня радарного датчика на решітці радіатора брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки радіатора перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радарного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає.
Сильний дощ, мряка, снігопад чи туман заважає прийому сигналів датчика.	Система тимчасово відключається. Вона має запрацювати знову невдовзі після того, як погодні умови поліпшаться.
Радарний датчик зсунувся.	Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Вітрове скло перед камерою брудне, або його щось закриває.	Очистіть зовнішню поверхню вітрового скла перед камерою.
Вітрове скло перед камерою чисте, але повідомлення не зникає з дисплея.	Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає.
Перегрів ділянки біля камери.	Зачекайте трохи. Повідомлення має зникнути, коли температура ділянки біля камери знизиться.

### КАМЕРА ПЕРЕДНЬОГО ВИДУ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Використовуючи систему передньої камери, водій усе одно має повертати голову та виглядати з автомобіля.



E188845

Камеру переднього виду розташовано на решітці бампера.

#### Використання камери переднього виду

Камера переднього виду передає зображення ділянки перед автомобілем. Щоб використати відеокамеру переднього виду, переведіть коробку передач у положення будь-якої передачі, крім «задній хід» (R). Якщо швидкість вашого автомобіля є нижчою за 10 км/год, зображення ділянки перед автомобілем з'явиться, як тільки ви натиснете кнопку ввімкнення камери.

**УВАГА:** вигляд ділянки, показаної на екрані, залежить від розташування автомобіля чи стану дороги.

**УВАГА:** камера переднього виду вимикається, якщо швидкість автомобіля перевищує 10 км/год. Щойно швидкість знизиться до допустимого значення, вам доведеться знову ввімкнути систему за допомогою кнопки ввімкнення камери.

**УВАГА:** система камер може неправильно працювати, якщо її огляду заважає бруд, вода чи сторонні предмети. Об'єкти камери можна очистити за допомогою м'якої безворсової тканини та неабразивного очисного засобу чи переднього склоомивача. Дивіться розділ «Склоочисники і склоомивачі» (с. 66).



Кнопку камери розташовано на аудіоблоці.

#### Режими огляду камери

Натисніть кнопку камери, щоб переключитися між різними режимами огляду.

- Звичайний режим виду спереду: забезпечує зображення ділянки безпосередньо перед вашим автомобілем.
- Режим роздільного виду спереду: збільшує кут огляду ділянки перед вашим автомобілем. Щоб перейти у цей режим, натисніть кнопку камери, коли ввімкнено звичайний режим виду спереду.

### КОНТРОЛЬ РУХУ

#### Режими руху

Ваш автомобіль має декілька режимів руху, які ви можете вибрати для різних дорожньо-транспортних умов. Залежно від вибраного режиму система регулює низку параметрів автомобіля, зокрема рульове керування, перемикання передач, керування під час поворотів і тяговитість двигуна.

#### Вибір режиму руху



Кнопку розміщено на панелі приладів.

Натискайте кнопку, прокручуючи список наявних режимів руху. Відпустіть кнопку, щоб підтвердити вибір режиму.

#### Нормальний



Параметри автомобіля налаштовано для збалансованої манери керування.

**УВАГА:** це режим за промовчанням, що активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

### Еко



Параметри автомобіля налаштовано для економічної манери керування.

### Слизько



Параметри автомобіля налаштовано для руху слизькою дорогою.

### Буксирування/важкі вантажі



Параметри автомобіля налаштовано для буксирування чи перевезення важких вантажів.

### Багно/колія



Параметри автомобіля налаштовано для руху багном та коліями.

### Інформаційні повідомлення про режими руху

Повідомлення	Дія
Режим руху недоступний (Drive mode not available)	Система недоступна. Якщо вона залишиться недоступною, коли ви ввімкнете запалювання наступного разу, то система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### ЩО ТАКЕ ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОРОЖНЮ ОБСТАНОВКУ

Систему призначено для практично миттєвого надання актуальної інформації про дорогу перед вами.

### АКТИВАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ДОРОЖНЮ ОБСТАНОВКУ

**УВАГА:** переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Увімкнення та вимкнення модема» (с. 319).

1. Натисніть Параметри (**Settings**) на сенсорному екрані.
2. Натисніть Зв'язок (**Connectivity**).
3. Натисніть Функції підключеного автомобіля (**Connected Vehicle Features**).
4. Увімкніть Інф. про дорож. обстановку (**Local Hazard Information**).

### ПЕРЕВІРКА СТАНУ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ДОРОЖНЮ ОБСТАНОВКУ

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Інформація (**Information**).
3. Виберіть Інф. про дорож. обстановку (**Local Hazard Information**).

### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Для кріплення вантажів використовуйте ремені, які відповідають офіційному стандарту, наприклад DIN.
- ⚠ Простежте, щоб усі предмети та елементи було належно закріплено.
- ⚠ Багаж та інші вантажі треба розміщувати якомога нижче та якомога ближче до передньої частини багажного чи вантажного відділення.
- ⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передню і задню осі, установлене для вашого автомобіля.
- ⚠ Не перевищуйте максимальну повну масу для вашого автомобіля. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).
- ⚠ Не розміщуйте за межами вантажного відділення тверді предмети, наприклад лісоматеріали чи листовий матеріал.

**УВАГА:** центр корисного навантаження має бути в межах колісної бази автомобіля.

**УВАГА:** намагайтеся рівномірно розподіляти вантаж між лівим і правим боком автомобіля.

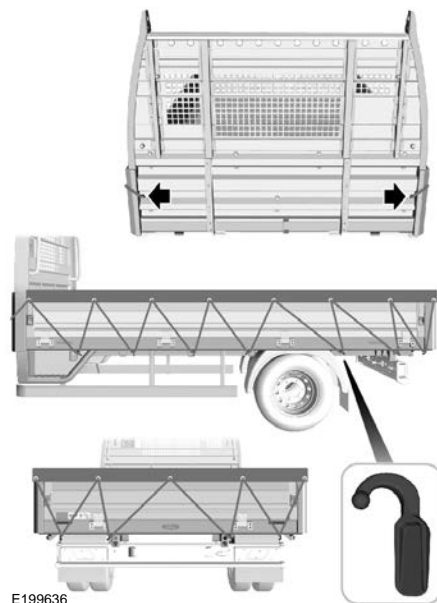
**УВАГА:** нерівномірний розподіл вантажу може призвести до незадовільної керованості та гальмування.

### ШТОРКИ ВАНТАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо у вантажному відділенні є люди чи тварини, рух на цьому автомобілі заборонено.
- ⚠ Максимальне навантаження на гак для кріплення лінви становить 200 кг. Не перевищуйте цього значення.

**УВАГА:** вантажі у вантажному відділенні потрібно закріплювати.



Під час перевезення таких вантажів, як пісок, гравій або ґрунт, користуйтеся чохлом, щоб вантаж не висипався з автомобіля.

### БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: МІКРОАВТОБУС

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Під час розміщення багажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілів з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керованості. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вживайте додаткових застережних заходів: їдьте повільніше, враховуйте збільшення гальмівного шляху тощо.
- ⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передню і задню осі, установлене для вашого автомобіля.
- ⚠ Прочитайте інструкції виробника верхнього багажника та дотримуйтесь їх під час установлення.

#### Максимальне навантаження на дах

Версія	кг
Середній дах	150
Високий дах	100

Переконайтеся, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте, чи паси надійно затягнуто, перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції. Рекомендуємо використовувати фірмові поперечини Ford, що спеціально розроблені для вашого автомобіля. Розміщувати вантажі безпосередньо на поверхні даху категорично заборонено.

### БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: ФУРГОН

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Під час розміщення багажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілів з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керованості. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вживайте додаткових застережних заходів: їдьте повільніше, враховуйте збільшення гальмівного шляху тощо.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передню і задню осі, установлене для вашого автомобіля.
- ⚠ Прочитайте інструкції виробника верхнього багажника та дотримуйтесь їх під час установлення.

#### Усі моделі, окрім Комбі 310M M1 із двомісним пасажирським сидінням, сидіннями другого та третього ряду

Версія	Макс. навантаження на дах, кг
Середній дах	150
Високий дах	100

#### Комбі 310M M1 із двомісним пасажирським сидінням, сидіннями другого та третього ряду

Версія	Макс. навантаження на дах, кг
Середній дах	100
Високий дах	100

Переконайтеся, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте, чи паси надійно затягнуто, перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції.

## ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ

Рекомендуємо використовувати фірмові поперечини Ford, що спеціально розроблені для вашого автомобіля.

Розміщувати вантажі безпосередньо на поверхні даху категорично заборонено.

### ЗАСОБИ ФІКСАЦІЇ ВАНТАЖУ

#### Точки кріплення

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Точки кріплення треба використовувати лише для фіксації вантажів у вантажному відділенні. Використання точок кріплення з іншими цілями може призвести до серйозної травми чи пошкодження автомобіля. Використовувати точки кріплення для буксирування заборонено.

⚠ Коли автомобіль навантажено, центр ваги та аеродинамічні характеристики змінюються. Будьте обережні під час поворотів, бокових вітрів та їзди на високій швидкості.

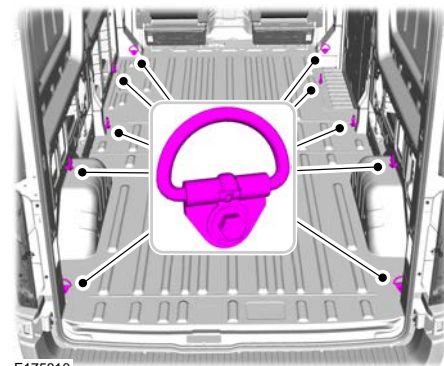
⚠ Не перевищуйте максимальне припустиме значення повної маси автомобіля. Див. розділ «Ідентифікаційна таблиця автомобіля» (с. 310).

⚠ Кожна точка кріплення має максимальне значення навантаження. Його зазначено у нижченаведеній таблиці. Перевищення цього значення може призвести до серйозної травми та пошкодження автомобіля.

⚠ Завжди перевіряйте точки кріплення перед використанням.

⚠ Простежте, щоб усі предмети та елементи було належно закріплено.

#### Фургон



E175810

Версія	Максимальне значення навантаження
Усі фургона	5000 Н

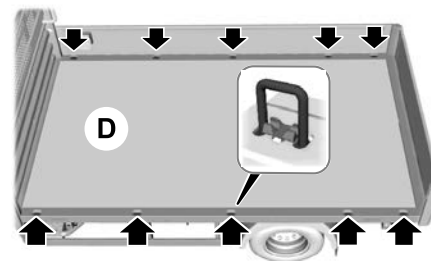
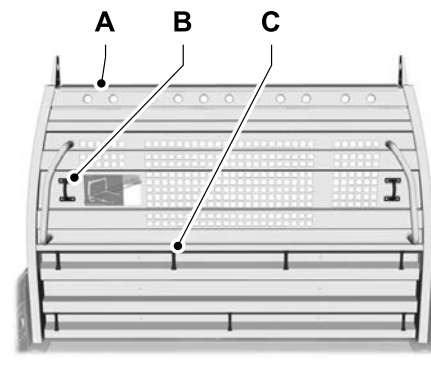
#### Бортова вантажівка

**УВАГА:** кількість точок кріплення залежить від версії автомобіля.

Забороняється використовувати точки кріплення у нижченаведених випадках.

- Точки кріплення мають будь-які ознаки зносу або пошкодження.
- Опорні бруси для точок кріплення мають будь-які ознаки зносу, пошкодження або деформації.

## ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ



E199710

#### Базовий, 3,5 тонни

Засоби фіксації вантажу	Макс. навантаження, кг
A	450 кг
B	500 кг
C	450 кг
D	400 кг

#### Преміум, 3,5 і 4,7 тонни

Засоби фіксації вантажу	Макс. навантаження, кг
A	450 кг
B	1000 кг
C	450 кг
D	800 кг

### ЗАДНІЙ ВІДКИДНИЙ БОРТ

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не перевищуйте максимальне дозволене навантаження на задній відкидний борт – 150 кг.

⚠ Рух з опущеним заднім відкидним бортом заборонено.

⚠ Надійно притримуйте задній відкидний борт, щоб він не впав.

**УВАГА:** опустіть задній відкидний борт, щоб полегшити доступ до вантажів.

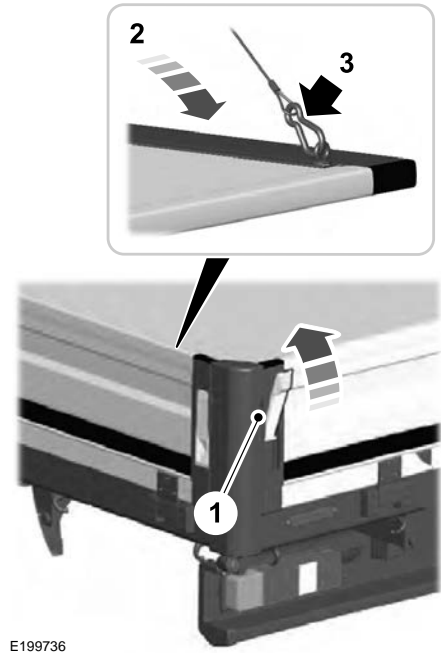
**УВАГА:** зачиняючи задній відкидний борт, приберіть усе сміття між заднім відкидним бортом і вантажним простором.

**УВАГА:** перш ніж опустити задній відкидний борт, установіть знак аварійної зупинки.



## ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ


### Опускання заднього відкидного борту



1. Натисніть на верхню частину заднього відкидного борту і потягніть язичок угору.
2. Злегка опустіть задній відкидний борт.
3. Вивільніть обидва опорні троси із заднього відкидного борту.
4. Опустіть задній відкидний борт.

### ДОСТУП ДО ПЛАТФОРМИ

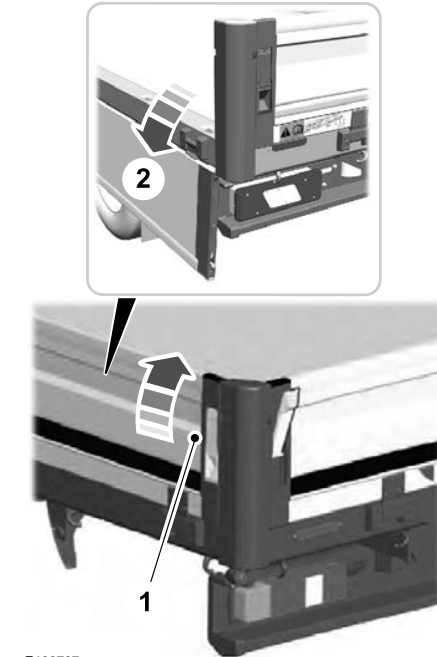
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Надійно притримуйте бокову панель, щоб вона не впала.

**УВАГА:** якщо вантаж може розсіпатися, рекомендуємо використовувати сходинок з накладкою.

**УВАГА:** опустіть бокову панель, щоб полегшити доступ до вантажів.

### Відчинення бокової панелі

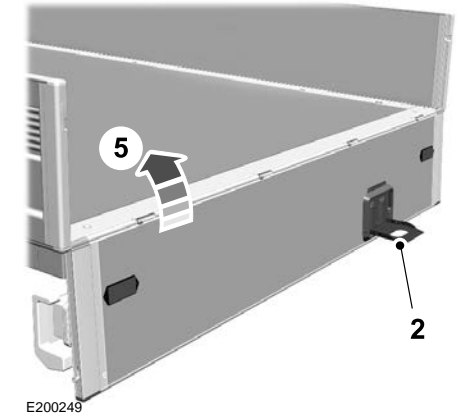
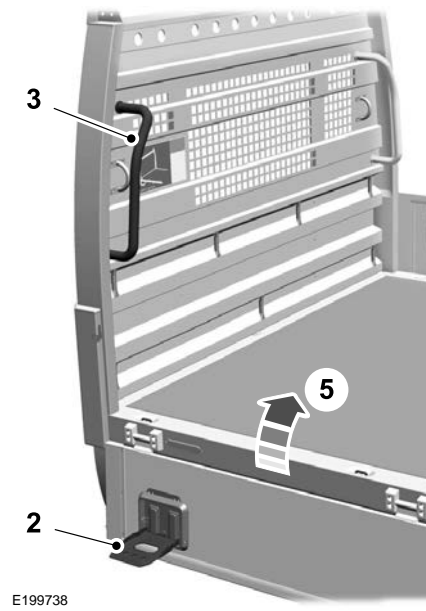


1. Натисніть на верхню частину бокової панелі та потягніть язичок угору.
2. Потягніть, щоб відчинити бокову панель.

## ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ

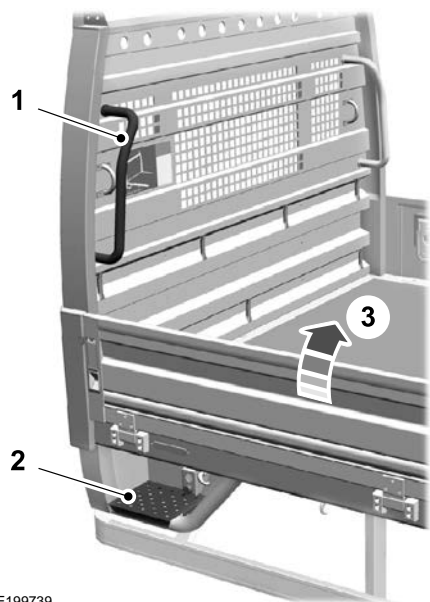
### Доступ до вантажної платформи (якщо встановлено)

#### Використання складаної сходинок



1. Опустіть бокову панель або задній відкидний борт.
  2. Опустіть сходинок.
  3. Візьміться за поручень.
  4. Поставте ногу на сходинок.
  5. Заберіться на вантажну платформу.
- Спустіться з вантажної платформи, виконавши зворотні дії.

### Використання сходинки



E199739

1. Візьміться за поручень.
  2. Поставте ногу на сходинку.
  3. Заберіться на вантажну платформу.
- Спустіться з вантажної платформи, виконавши зворотні дії.

### БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Забороняється перевищувати швидкість 100 км/год. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.
- ⚠ Забороняється перевищувати максимальну повну масу автопоїзда, зазначену на ідентифікаційній табличці автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).
- ⚠ Забороняється перевищувати максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору), зазначене в таблиці технічних характеристик автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325).
- ⚠ Антиблокувальна гальмівна система не контролює роботу інерційного гальма причепа. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

#### Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Дотримуйтесь правил буксирування причепів, чинних у країні, де ви буксируєте причіп.
- Не перевищуйте швидкість 100 км/год, навіть якщо законодавство країни дозволяє рух на вищій швидкості за певних умов.
- Розміщуйте вантажі якомога нижче та якомога ближче до центра осі причепа. Якщо автомобіль-тягач не навантажено, розмістіть вантаж у причепі якомога ближче до передньої частини причепа (наскільки це дозволяє максимальне припустиме навантаження на букси-

рувальний пристрій), щоб забезпечити максимальну стійкість. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 303).

- Навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору) суттєво впливає на стійкість автомобіля та причепа.
- Вертикальне навантаження на кульову опору повинно складати принаймні 4% від маси причепа та не перевищувати максимальну дозволена масу. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 303).
- Помітивши перші ознаки заносу причепа, негайно зменште швидкість. Див. розділ «Система стабілізації причепа» (с. 226).
- Спускаючись із крутого схилу, перейдіть на нижчу передачу.

**УВАГА:** значення максимального припустимого навантаження на буксирувальний пристрій, вказане на ідентифікаційній табличці причепа, отримано за результатами випробувань, проведених виробником причепа. Максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій, дозволене для автомобіля-тягача, може бути нижчим.

Стійкість автомобіля з приєднаним причепом у значній мірі залежить від якості причепа.

Буксирування причепа змінює характеристики керованості автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Враховуйте ступінь навантаження причепа, вибираючи швидкість і манеру керування автомобілем. Максимальна повна маса автопоїзда, зазначена на ідентифікаційній табличці автомобіля, є дійсною на дорогах з ухилом не більше ніж 12% та на висоті не більше ніж 1000 м. У гірській місцевості експлуатаційні характеристики двигуна знижуються через те, що з підйомом на більшу висоту збільшується розрідженість повітря. У високогірних регіонах (з висотою понад 1000

м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автопоїзда зменшується на 10%.

**УВАГА:** не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирного пристрою. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

**Освітлювальні прилади причепа**  
Систему електрообладнання вашого автомобіля не розраховано на буксирування причепів зі світлодіодними ліхтарями.

### СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ ПРИЧЕПА

**УВАГА:** ця система не запобігає курсовим коливанням причепа, але зменшує їх, щойно вони починаються.


**УВАГА:** система не спроможна усунути курсові коливання для всіх причепів.

**УВАГА:** в деяких випадках, коли швидкість автомобіля надто висока, система може вмикатися декілька разів, поступово зменшуючи швидкість автомобіля.

Ця система використовує гальма автомобіля для пригальмовування окремих коліс та, за необхідності, зменшує потужність двигуна. Якщо починається занос причепа, блимає контрольна лампа протибуксирної системи, а на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Збавте швидкість, обережно зупиніться на узбіччі та перевірте розподіл навантаження. Див. розділ «Перевезення вантажів» (с. 218).

### КУЛЬОВА ОПОРА


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Забороняється перевищувати максимальну повну масу автопоїзда, зазначену на ідентифікаційній таблиці автомобіля.


За наявності захисної накладки для заднього відкидного борту не забувайте її встановлювати. Вона захищає від пошкодження буксирвальним пристроєм, коли задній відкидний борт опущено. Зверніть увагу до офіційного дилера.


### БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Невиконання цієї інструкції може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

 Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

 Переконайтеся, що важіль селектора встановлено в положення N. Невиконання цієї інструкції може спричинити пошкодження коробки передач та призвести до зіткнення або травми.

 Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та враховуйте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.


 Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.


 Не буксируйте автомобіль, якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 0 °C.


#### Аварійне буксирування


Якщо ваш автомобіль вийшов з ладу і немає можливості використовувати колісні візки, навантажувальний причіп або вантажну платформу, автомобіль можна буксирувати на всіх колесах на рівній поверхні. Це дозволяється, якщо виконано нижченаведені умови.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та не забувайте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.

 Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімкнено».

 Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

 Під час буксирування вашого автомобіля потрібно вибрати нейтральну передачу. Невиконання цієї вказівки може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення чи травми.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплексу поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 234).

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці.

Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача. Не перевищуйте швидкість 50 км/год.

- Передню частину автомобіля звернено вперед, тож буксирування здійснюється в прямому напрямку.
- Важіль селектора встановлено в положення N. Якщо важіль не вдається перевести в положення N, то, можливо, доведеться зробити це примусово. Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 152).
- Максимальна швидкість буксирування – 50 км/год.
- Максимальна відстань буксирування – 80 км.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише гак для евакуації, що входить до комплексу поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 234).


Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці. Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.

**УВАГА:** для буксирування автомобіля найбезпечніше використовувати жорстку буксирну балку.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача.

### БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

### РОБОТА ДВИГУНА В ОБМЕЖЕНОМУ РЕЖИМІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Якщо ви продовжите їзду на автомобілі з двигуном, що перегрівається, двигун може зупинитися без попередження. Ігнорування ситуації може призвести до втрати керування автомобілем.

Якщо стрілка покажчика температури охолодної рідини наближається до верхнього ліміту, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Див. розділ «Покажчики» (с. 83).

У разі перегріву двигуна дозволено лише рух на коротку дистанцію. Відстань, яку дозволяється проїхати, залежить від температури зовнішнього повітря, завантаження автомобіля і дорожнього покриття. Протягом короткого проміжку часу двигун продовжуватиме працювати з обмеженою потужністю.

Якщо температура двигуна продовжує зростати, кількість палива, що надходить до двигуна, буде зменшено. Крім того, буде вимкнено кондиціонер повітря і безперервно працюватиме вентилятор двигуна.

1. Плавнo зменште швидкість та зупиніть автомобіль на найближчій безпечній ділянці дороги.
2. негайно відключіть двигун, щоб запобігти його серйозному пошкодженню.
3. Дайте двигуну охолонути.
4. Перевірте рівень охолодної рідини. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 259).
5. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений офіційним дилером.

### ЕКОНОМІЧНЕ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Дотримання нижченаведених правил допомагає знизити витрату палива.

- Регулярно перевіряйте, чи тиск у шинах відповідає встановленим значенням. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 295).
- Дотримуйтесь рекомендованого графіка планового технічного обслуговування та виконуйте рекомендовані перевірки.
- Плануйте поїздки та перевіряйте завантаженість доріг перед початком руху.
- Уникайте тривалої роботи двигуна в режимі холостого ходу в холодну погоду. Запускайте двигун лише тоді, коли ви готові почати рух.
- Не подорожуйте із зайвими вантажами, оскільки в такій ситуації ви марнуєте паливо.
- Не встановлюйте зайве додаткове обладнання (наприклад, підніжки) зовні на автомобілі. Якщо ви використовуєте верхній багажник, складіть або зніміть його, коли він не потрібний.
- Їзда має бути плавною, а розгін – поступовим. Враховуйте дорожньо-транспортну обстановку попереду, щоб уникнути інтенсивного гальмування.
- Відключайте всі системи електричного обладнання, як-от кондиціонер повітря, коли вони не використовуються. Обов'язково відключайте всі електроприлади від додаткових електророзеток, коли вони не використовуються.

### ОБАЧНІСТЬ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Температура нижче приблизно  $-25^{\circ}\text{C}$  може вплинути на функціональність деяких компонентів і систем.

### ОБКАТКА

#### Шини

Новим шинам необхідна обкатка впродовж приблизно 500 кілометрів. У цей період автомобіль може виявляти різні ходові якості.

#### Гальма і зчеплення

Коли це можливо, уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення впродовж перших 150 кілометрів у місті і перших 1500 кілометрів на автомагістралях.

#### Двигун

Уникайте надмірно високих швидкостей упродовж перших 1500 км. Часто змінюйте швидкість та рано переключайтесь на вищу передачу. Не перенавантажуйте двигун.

#### Автомобілі з дизельним двигуном

Упродовж перших 3000 км ви можете чути цокання під час уповільнення руху автомобіля. Це пояснюється регулюванням параметрів у вашому новому дизельному двигуні та є нормальним явищем.

### ВОДЯНІ ПЕРЕШКОДИ

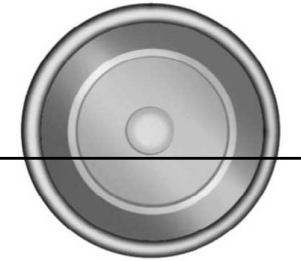
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Не заїжджайте в проточну чи глибоку воду, оскільки ви можете втратити керування автомобілем.

**УВАГА:** заїзд у стоячу воду може призвести до пошкодження автомобіля.

**УВАГА:** якщо вода потрапить до повітряного фільтра, це може призвести до пошкодження двигуна.

Перш ніж заїхати у стоячу воду, перевірте її глибину. У жодному разі не заїжджайте в воду, що піднімається вище нижнього краю маточин коліс.



E176913

Під час їзди по воді рухайтесь дуже повільно і не зупиняйтесь. Ефективність гальмування та зчеплення може бути обмежено. Після виїзду на сухе місце виконайте такі дії на найпершій безпечній ділянці шляху:

- злегка натисніть педаль гальма, щоб висушити гальма та перевірити їхню роботу;
- перевірте роботу звукового сигналу (гудка);
- перевірте роботу зовнішніх ліхтарів;
- поверніть кермо, щоб перевірити роботу підсилювача рульового керування.

### КИЛИМКИ НА ПІДЛОЗІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Використовуйте килимки для підлоги, що за розмірами повністю пасують ніші для ніг у вашому автомобілі та залишають простір навколо педаль вільним. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

**!** Педали, що не можуть рухатися вільно, можуть спричинити втрату керування автомобілем і підвищити ризик отримання серйозної травми.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріпіть килимок на обох кріпильних пристроях так, щоб він не зсувався та не заважав руху педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Не розміщуйте додаткові килимки чи будь-яке інше покриття на вже встановлених фірмових килимках для підлоги. Це може завадити роботі педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Обов'язково переконайтеся, що під час руху автомобіля в нішу для ніг водія не можуть потрапити жодні сторонні предмети. Незакріплені предмети можуть застрягнути під педалями, що може призвести до втрати керування автомобілем.



Установлюючи килимок, розмістіть його так, щоб його отвір опинився над кріпильним стовпчиком, та натисніть на килимок, щоб зафіксувати його. Виконайте зворотні дії, щоб зняти килимок.

**УВАГА:** регулярно перевіряйте надійність закріплення килимків на підлозі.

### АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Кнопку аварійної світлової сигналізації розміщено на панелі приладів.

Використовуйте аварійну світлову сигналізацію, коли ваш автомобіль становить загрозу безпеці інших водіїв.

### Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації



Натисніть кнопку, щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію.

Повторно натисніть кнопку, щоб вимкнути світлову аварійну сигналізацію.

**УВАГА:** всі покажчики повороту спалахнуть.

**УВАГА:** тривале використання світлової аварійної сигналізації може призвести до розрядження акумуляторної батареї автомобіля.

**УВАГА:** залежно від законів, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть увімкнутися лампи аварійної світлової сигналізації.

### Індикатор аварійної світлової сигналізації



Блімає, коли ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.

### АВАРІЙНИЙ ВИХІД

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Стежте, щоб верхній багажник та його вантаж не закривали аварійний вихід. Щоб вибрати багажник, який підходить для вашого автомобіля, проконсультуйтеся з дилером.

У разі аварії розбийте скло молотком.

### ВІДКЛЮЧЕННЯ ПОДАВАННЯ ПАЛИВА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо після аварії не перевірити автомобіль на підтікання палива та не усунути всі виявлені підтікання, ризик пожежі та серйозної травми зростає. Рекомендуємо перевірку паливної системи офіційним дилером після будь-якого зіткнення.

Для випадків середнього чи сильного зіткнення автомобіль оснащено функцією відключення паливного насоса, яка припиняє подавання палива до двигуна. Ця функція спрацьовує не під час кожного зіткнення. Якщо двигун відключиться після зіткнення, його можна перезапустити, виконавши нижченаведені дії.

#### Вимикач запалювання

1. Вимкніть запалювання.
2. Установіть вимикач запалювання в положення III.
3. Вимкніть запалювання.
4. Увімкніть запалювання знову, щоб відновити роботу паливного насоса.

**УВАГА:** перед повторним запуском двигуна система автоматично виконає декілька перевірок. Якщо запуск не відбувся після третьої спроби, система виявила несправність, що потребує сервісу. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

#### Запуск двигуна без використання ключа (якщо встановлено)

1. Не натискаючи педалі гальма, натисніть і відпустіть кнопку один раз.
2. Натисніть педаль гальма, потім натисніть і відпустіть кнопку один раз.
3. Не натискаючи педалі гальма, натисніть і відпустіть кнопку один раз.
4. Натисніть педаль гальма, потім натисніть кнопку та утримуйте її до запуску двигуна.



## ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

**УВАГА:** перед повторним запуском двигуна система автоматично виконає декілька перевірок. Якщо запуск не відбувся після третьої спроби, система виявила несправність, що потребує сервісу. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

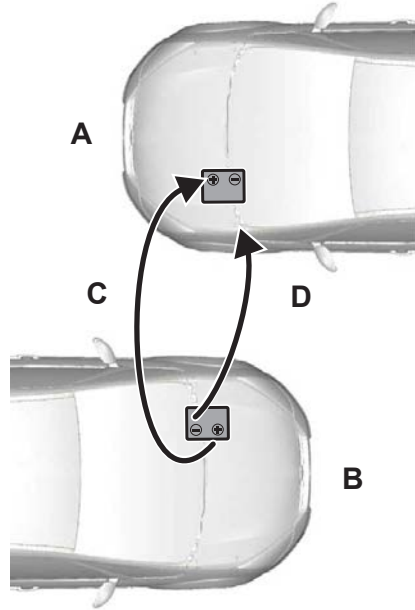
### ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ З'єднайте лише батареї з однаковою номінальною напругою.
- ⚠ Завжди використовуйте лише дроти відповідного перетину з ізольованими затискачами.

**УВАГА:** не від'єднуйте акумуляторну батарею автомобіля, що втратив здатність пересуватися, оскільки це може зашкодити системі електрообладнання автомобіля.

#### Порядок приєднання дротів



- A** Автомобіль з розрядженою батареєю
- B** Автомобіль із зарядженою батареєю
- C** Позитивний з'єднувальний дріт
- D** Негативний з'єднувальний дріт

1. Вимкніть запалювання та все електричне обладнання.

## ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

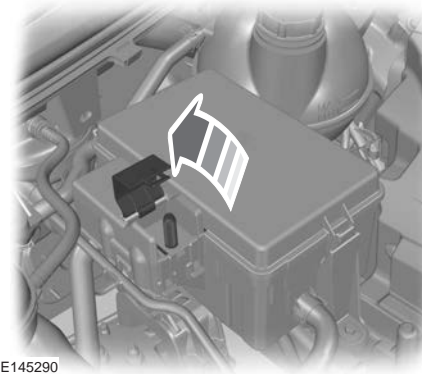
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не приєднуйте негативний з'єднувальний дріт до жодної іншої частини вашого автомобіля. Використовуйте точку заземлення.

4. Приєднайте один кінець негативного з'єднувального дроту до негативної клеми зарядженої батареї або до придатної точки заземлення, а другий – до точки заземлення на вашому автомобілі.

#### Задній привід

1. Вимкніть запалювання та все електричне обладнання.



E145290

2. Зніміть захисний ковпачок позитивної клеми акумуляторної батареї. Розташування елементів показано на сторінці опису моторного відсіку відповідного двигуна. Див. розділ «Обслуговування» (с. 252).

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

3. Приєднайте один кінець позитивного з'єднувального дроту до позитивної (+) клеми розрядженої батареї, а другий кінець – до позитивної клеми зарядженої батареї.



E145290

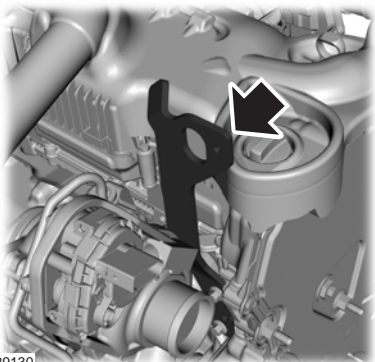
2. Зніміть захисний ковпачок позитивної клеми акумуляторної батареї. Розташування елементів показано на сторінці опису моторного відсіку відповідного двигуна. Див. розділ «Обслуговування» (с. 252).

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

## ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

- Приєднайте один кінець позитивного з'єднувального дроту до позитивної клеми розрядженої батареї, а другий кінець — до позитивної клеми зарядженої батареї.



E229130

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не приєднуйте негативний з'єднувальний дріт до жодної іншої частини вашого автомобіля. Використовуйте точку заземлення.

- Приєднайте один кінець негативного з'єднувального дроту до негативної клеми зарядженої батареї або до придатної точки заземлення, а другий — до точки заземлення на вашому автомобілі.

### Запуск двигуна

- Запустіть двигун автомобіля з зарядженою батареєю та утримуйте частоту обертів двигуна в діапазоні 2000–3000 об/хв.
- Запустіть двигун автомобіля з розрядженою батареєю.
- Після того як двигун автомобіля із розрядженою батареєю запуститься, дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, а тоді від'єднайте дроти.

Від'єднайте дроти в порядку, зворотному до порядку їхнього приєднання.

**УВАГА:** не вмикайте фари до від'єднання дротів. Пікова напруга може спричинити вихід ламп із ладу.

### ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ

#### Передня буксирна точка

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Переконайтеся, що ви затягнули буксирну петлю до кінця. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.
- ⚠ Під час буксирування вашого автомобіля його запалювання має бути ввімкненим.



E146426

- Обережно зніміть кришку.
- Установіть буксирну петлю.

**УВАГА:** буксирна петля має ліву різьбу. Щоб установити петлю, повертайте її проти годинникової стрілки.

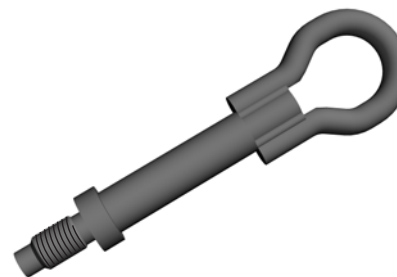
## ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

#### Задня буксирна точка



E142319

#### Розташування буксирної петлі



Можливі місця розташування буксирної петлі:

- прикріплено до підлоги під пасажирським сидінням;
- прикріплено до основи сидіння ззаду, під пасажирським сидінням;
- прикріплено під пасажирським сидінням другого ряду;
- у речовому відсіку на дверях водія;
- у комплекті інструментів у речовому відділенні біля передньої підніжки.

**УВАГА:** буксирна петля завжди повинна бути в автомобілі.

## АВАРІЙНЕ ОБЛАДНАННЯ

### ЗБЕРІГАННЯ АПТЕЧКИ ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ

Аптечку можна зберігати у речовому відсіку на передніх дверях з боку пасажирів.

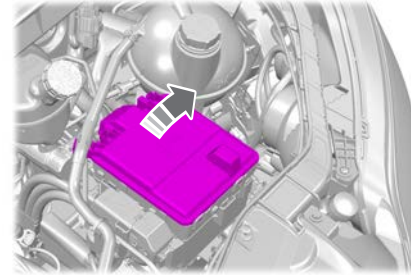
### ЗБЕРІГАННЯ ЗНАКА АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ

Знак аварійної зупинки можна зберігати у речовому відсіку на передніх дверях з боку водія.

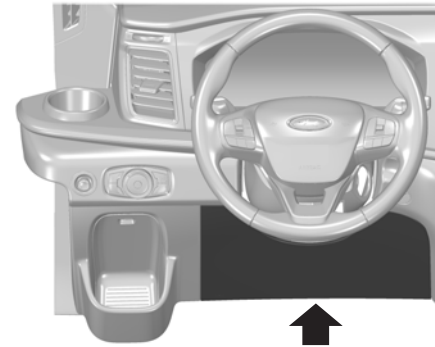
## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

### РОЗТАШУВАННЯ БЛОКІВ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ

#### Блок запобіжників у моторному відсіку

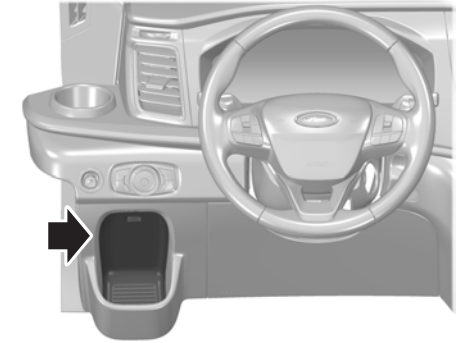


#### Блок у кабіні



Цей блок запобіжників розташований за знімною панеллю обшивки.

#### Модуль керування додатковим обладнанням



#### Блок запобіжників у салоні



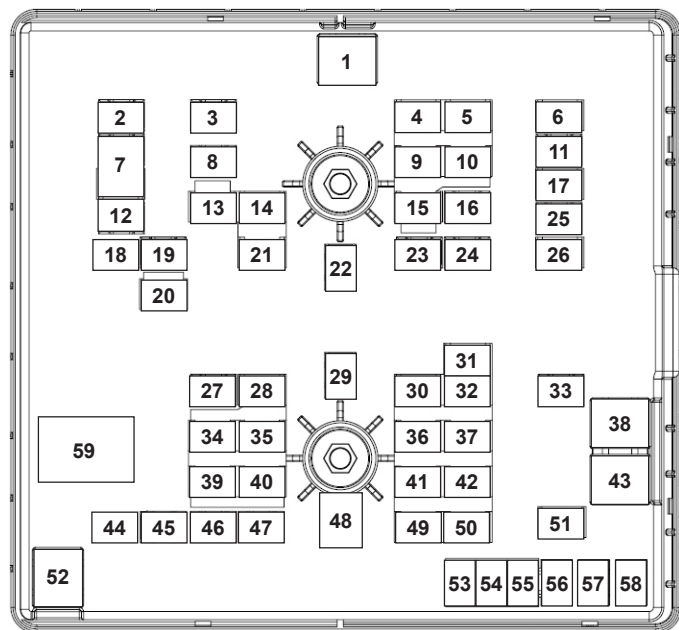
#### Блок вхідних запобіжників

Цей блок запобіжників розташований під сидінням водія.

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

### ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ

#### Блок запобіжників у моторному відсіку



Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
1	50 A	Склоочисники
2	40 A	Повний привод
3	40 A	Правий нагрівальний елемент обігріву вітрового скла
4	15 A	Електродвигун заднього склоочисника
5	-	Не використовується
6	-	Не використовується
7	40 A	Електродвигун переднього вентилятора

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

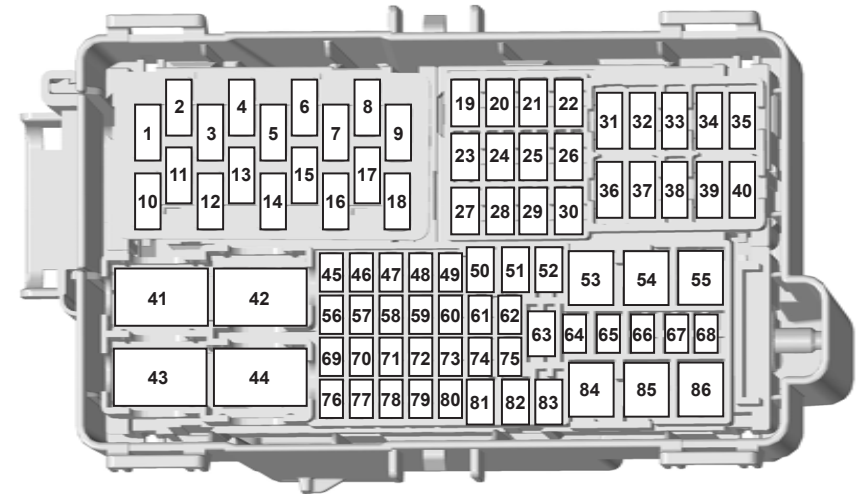
Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
8	40 A	Лівий нагрівальний елемент обігріву вітрового скла
9	15 A	Запірний механізм задніх дверей
10	5 A	Модуль керування енергією акумуляторної батареї – м'який гібрид
11	40 A	Додаткова електророзетка USB-порт
12	20 A	Звуковий сигнал (гудок)
13	20 A	Система вибіркової каталітичної нейтралізації
14	10 A	Модуль керування енергією акумуляторної батареї – модуль керування силовим агрегатом
15	-	Не використовується
16	-	Не використовується
17	10 A	Праві газорозрядні фари
18	40 A	Обігрів заднього скла
19	20 A	Передні протитуманні ліхтарі
20	10 A	Дзеркала з електричним складанням
21	15 A	Живлення автомобіля 4
22	40 A	Електродвигун заднього вентилятора
23	20 A	Паливний насос
24	40 A	Реле «робота-запуск»
25	40 A	Додаткові електророзетки
26	10 A	Ліві газорозрядні фари
27	40 A	Система вибіркової каталітичної нейтралізації
28	20 A	Живлення автомобіля 1
29	40 A	Обігрівач паливного фільтра
30	7,5 A	Насос системи охолодження
31	5 A	Антиблокувальна гальмівна система
32	15 A	Модуль керування коробкою передач
33	30 A	Стартер

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
34	15 A	Система вибіркової каталітичної нейтралізації
35	15 A	Живлення автомобіля 2
36	5 A	Інтегрований стартер-генератор із пасовим приводом – м'який гібрид
37	5 A	Свічки розжарювання Модуль керування силовим агрегатом
38	60 A	Модуль керування свічками розжарювання
39	15 A	Система вибіркової каталітичної нейтралізації
40	10 A	Живлення автомобіля 3
41	10 A	Контролер свічок розжарювання
42	15 A	Блок керування коробкою передач
43	60 A	Насос антиблокувальної гальмівної системи
44	25 A	Вентилятор системи охолодження
45	30 A	Роз'єм для приєднання причепа
46	-	Не використовується
47	-	Не використовується
48	50 A	Вентилятор системи охолодження
49	15 A	Датчик оксидів азоту
50	5 A	Нагрівач замкнутої системи вентиляції картера
51	10 A	Муфта кондиціонера повітря
52	50 A	Вентилятор системи охолодження
53	5 A	Активний натягувач – м'який гібрид
54	20 A	Сигнал заднього ходу
55	25 A	Масляний насос коробки передач
56	20 A	Обігрівач, що працює на паливі
57	25 A	Антиблокувальна гальмівна система з електронною системою стабілізації руху
58	30 A	Роз'єм для приєднання причепа
59	-	Реле вентилятора системи охолодження

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

### Блок запобіжників у кабіні



Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
1	5 A	USB-порт
2	-	Не використовується
3	5 A	USB-порт
4	-	Не використовується
5	-	Не використовується
6	-	Не використовується
7	-	Не використовується
8	-	Не використовується
9	10 A	Зовнішні дзеркала з обігрівом
10	-	Не використовується
11	-	Не використовується
12	-	Не використовується



## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
13	-	Не використовується
14	-	Не використовується
15	-	Не використовується
16	5 A	Датчик дощу
17	-	Не використовується
18	20 A	Електродвигун очисника заднього вікна
19	-	Не використовується
20	-	Не використовується
21	20 A	Обігрів заднього скла
22	20 A	Обігрів заднього скла
23	20 A	Додаткова електророзетка
24	20 A	Додаткова електророзетка
25	-	Не використовується
26	25 A	Електродвигун очисника вітрового скла
27	-	Не використовується
28	-	Не використовується
29	-	Не використовується
30	30 A	Електричні підніжки
31	-	Не використовується
32	-	Не використовується
33	-	Не використовується
34	-	Не використовується
35	5 A	Модуль буксирування причепа
36	-	Не використовується
37	-	Не використовується
38	-	Не використовується
39	-	Не використовується

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
40	-	Не використовується
41	-	Не використовується
42	40 A	Реле стартера
43	-	Реле для компанії, яка виконує дообладнання
44	40 A	Реле стартера
45	10 A	Модуль інтерфейсу для компанії, яка виконує дообладнання
46	15 A	Модуль буксирування причепа
47	5 A	Обігрівач, що працює на паливі
48	-	Не використовується
49	10 A	Перемикач педалі гальма
50	-	Не використовується
51	-	Не використовується
52	30 A	Сидіння водія з електричним регулюванням
53	60 A	Акумуляторна батарея
54	60 A	Інвертор
55	50 A	Модуль керування додатковим обладнанням
56	-	Не використовується
57	-	Не використовується
58	10 A	Інтерфейс для приєднання кузова автодому Інтерфейс для компанії, яка виконує дообладнання Другорядна розподільна коробка
59	10 A	Задні засоби керування мікрокліматом Камера переднього виду Камера заднього виду Модуль адаптивного круїз-контролю Система контролю мертвих зон огляду
60	10 A	Модуль керування дозуванням реагенту-відновника
61	7,5 A	Тахограф
62	15 A	Модуль системи реле аварійного відключення розширеної функціональності

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
63	20 А	Додаткова електророзетка
64	-	Не використовується
65	-	Не використовується
66	10 А	Система реле аварійного відключення розширеної функціональності Автодім Реле зниження навантаження
67	-	Не використовується
68	-	Не використовується
69	5 А	Модуль керма
70	-	Не використовується
71	10 А	Сидіння з підігрівом
72	10 А	Сидіння з підігрівом
73	20 А	Модуль адаптивного переднього освітлення Регулювання кута нахилу фар
74	-	Не використовується
75	20 А	Блок запобіжників у моторному відсіку
76	10 А	Перемикач зсувних дверей з електроприводом
77	5 А	Перемикач фар головного освітлення
78	10 А	Перемикач замка зсувних дверей з електроприводом
79	-	Не використовується
80	5 А	Реле стартера
81	40 А	Модуль буксирування причепа
82	30 А	Зсувні двері з електроприводом
83	-	Не використовується
84	50 А	Модуль керування додатковим обладнанням
85	30 А	Зсувні двері з електроприводом
86	50 А	Модуль керування додатковим обладнанням

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

### Модуль керування додатковим обладнанням



Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
1	-	Не використовується
2	10 А	Інвертор
3	7,5 А	Перемикач електричного склопідйомника Дзеркала з електричним регулюванням
4	20 А	Не використовується
5	-	Не використовується
6	10 А	Не використовується
7	10 А	Не використовується
8	5 А	Сирена протиугінної сигналізації
9	5 А	Датчик проникнення Кондиціонер повітря в задній частині автомобіля
10	-	Не використовується
11	-	Не використовується
12	7,5 А	Керування мікрокліматом

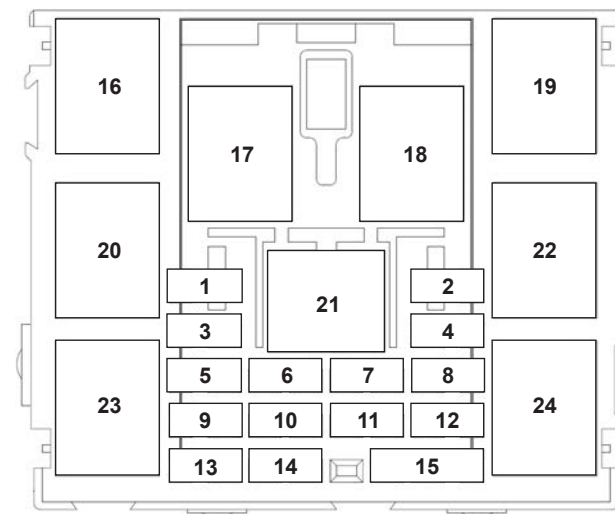
## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
13	7,5 A	Діагностичний роз'єм Рульова колонка Блок приладів
14	15 A	Модуль керування енергією акумуляторної батареї – м'який гібрид
15	15 A	Модуль SYNC 3
16	-	Не використовується
17	7,5 A	Тахограф
18	7,5 A	Не використовується
19	5 A	Автономний звуковий пристрій
20	5 A	Вимикач запалювання
21	5 A	Керування обігрівачем з позитивним температурним коефіцієнтом
22	5 A	Модуль керування сигналом для пішоходів
23	30 A	Не використовується
24	30 A	Не використовується
25	20 A	Не використовується
26	30 A	Не використовується
27	30 A	Не використовується
28	30 A	Не використовується
29	15 A	Не використовується
30	5 A	Не використовується
31	10 A	Діагностичний роз'єм Приймач ключа з дистанційним керуванням
32	20 A	Радіо Телематичний модуль
33	-	Не використовується
34	30 A	Тахограф Центр повідомлень Обігрівач із позитивним температурним коефіцієнтом Інвертор постійного струму/змінного струму Камера системи утримання смуги руху Паркувальні датчики

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
		Рульова колонка
35	5 A	Не використовується
36	15 A	Паркувальні датчики Камера системи утримання смуги руху Модуль керування рульовою колонкою
37	20 A	Не використовується
38	30 A	Електричні склопідйомники

### Блок запобіжників у салоні



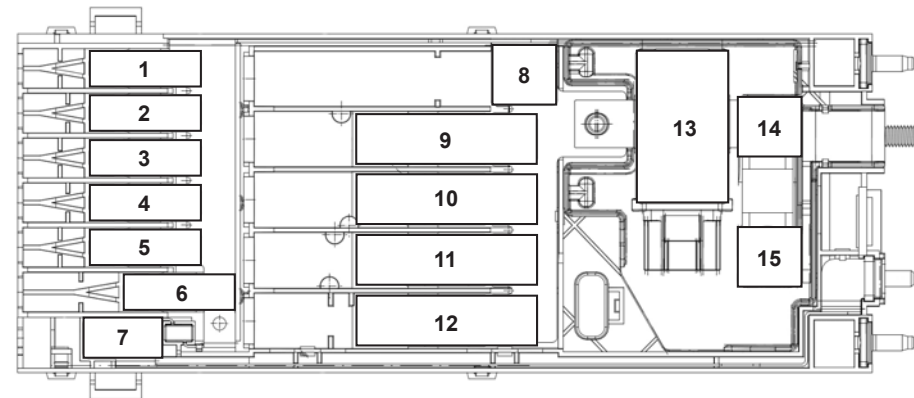
Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
1	40 A	Допоміжний перемикач 1
2	40 A	Допоміжний перемикач 2
3	20 A	Перемикач пробліскового маячка
4	20 A	Запалювання

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
5	10 A	Показчики повороту
6	5 A	Світлодіод допоміжного перемикача 2
7	-	Не використовується
8	10 A	Внутрішнє освітлення
9	15 A	Роз'єм приймача-передавача
10	5 A	Запалювання
11	10 A	Запалювання
12	20 A	Сенсорний екран
13	-	Не використовується
14	5 A	Запалювання
15	5 A	Подавання живлення
16	-	Реле пробліскового маячка
17	-	Реле допоміжного перемикача 1
18	-	Реле допоміжного перемикача 2
19	-	Реле запалювання
20	-	Реле показчика лівого повороту
21	-	Реле режиму потужності
22	-	Реле зовнішніх ліхтарів
23	-	Реле показчика правого повороту
24	-	Не використовується

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

### Блок вхідних запобіжників



Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
1	125 A	Модуль керування додатковим обладнанням
2	80 A	Електронний підсилювач рульового керування
3	150 A	Допоміжний обігрівач
4	-	Не використовується
5	-	Не використовується
6	150 A	Блок запобіжників у салоні
7	60 A	Автомід
8	-	Акумуляторна батарея
9	470 A	Стартер Генератор
10	300 A	Блок запобіжників у моторному відсіку
11	250 A	Перетворювач постійного струму/постійного струму – м'який гібрид


## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Номер	Сила струму запобіжника	Компонент, який захищає запобіжник
12	150 A	Блок запобіжників у кабіні
13	-	Реле зниження навантаження
14	180 A	Додаткова електророзетка 1
15	60 A	Додаткова електророзетка 2

### ЗАМІНА ПЛАВКОГО ЗАПОБІЖНИКА

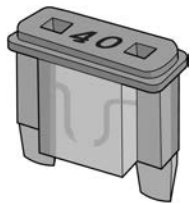
#### Запобіжники

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

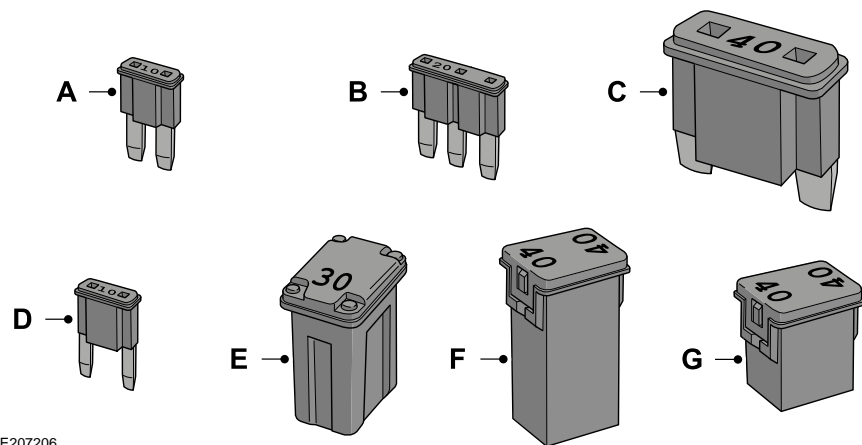
 У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження дротів і пожежі.

E217331

Якщо електричні компоненти вашого автомобіля не працюють, це може свідчити про перегорання запобіжника. Перегорілий запобіжник можна визначити за обривом його дроту. Перед тим як замінювати будь-які електричні компоненти, перевірте відповідні запобіжники.



#### Типи запобіжників



E207206

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Підпис на зображенні	Тип запобіжника
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	M Case
F	J Case
G	J Case Low Profile



### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не працюйте з гарячим двигуном.
- ⚠ Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.
- ⚠ Не торкайтесь компонентів електронної системи запалювання після ввімкнення запалювання або під час роботи двигуна. Система працює під високою напругою. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.
- ⚠ Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Див. розділ «**Вентилятор системи охолодження двигуна**» (с. 259).

Після виконання планових перевірок не забудьте ретельно закрити кришки заливних горловин.

Рекомендуємо виконувати додаткові перевірки, описані нижче.

Щоденні перевірки

- Зовнішні освітлювальні прилади.
  - Внутрішні освітлювальні прилади.
  - Контрольні лампи та індикатори.
- Перевірки, що виконуються під час заправки
- Рівень рідини омивачів. Див. розділ «**Перевірка рідини омивачів**» (с. 265).
  - Тиск у шинах. Див. розділ «**Тиск у шинах**» (с. 295).
  - Стан шин. Див. розділ «**Колеса та шини**» (с. 278).

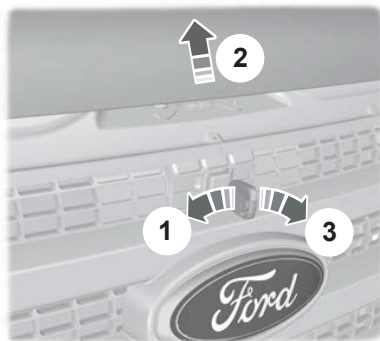
Щомісячні перевірки

- Рівень моторної оливи. Див. розділ «**Перевірка моторної оливи**» (с. 257).
- Рівень охолодної рідини двигуна. Див. розділ «**Перевірка охолодної рідини двигуна**» (с. 259).

- Рівень гальмівної рідини. Див. розділ «**Перевірка гальмівної рідини**» (с. 260).
- Труби, шланги та резервуари на наявність підтікань.
- Робота кондиціонера повітря.
- Робота стоянкового гальма.
- Робота звукового сигналу.
- Затяжка колісних гайок. Див. розділ «**Колісні гайки**» (с. 302).

### ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА

#### Відчинення капота

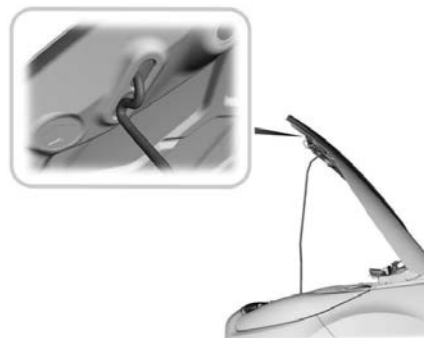


E72108

1. Вставте ключ від автомобіля у замок капота та поверніть його проти годинникової стрілки.

**УВАГА:** перш ніж вставити ключ у циліндр будь-якого замка, переконайтеся, що ключ чистий.

2. Трохи підніміть капот.
3. Поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб відчинити капот.



E87786

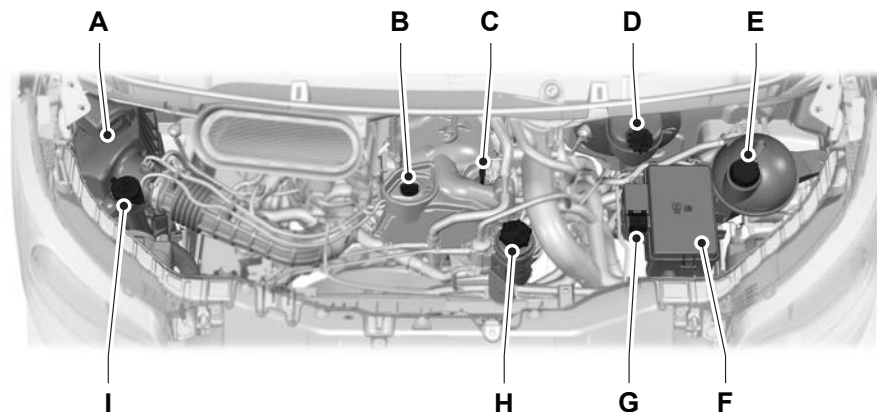
4. Зафіксуйте його упором.

#### Зачинення капота

1. Витягніть упор із фіксатора та правильно закріпіть його у затискачі після використання.
2. Опустіть капот і відпустіть його з висоти 20–30 см. Він має зачинитися під дією власної ваги.

**УВАГА:** переконайтеся, що ви щільно зачинили капот.

### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ПОВНИЙ ПРИВОД/ЗАДНІЙ ПРИВОД/ЛІВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА

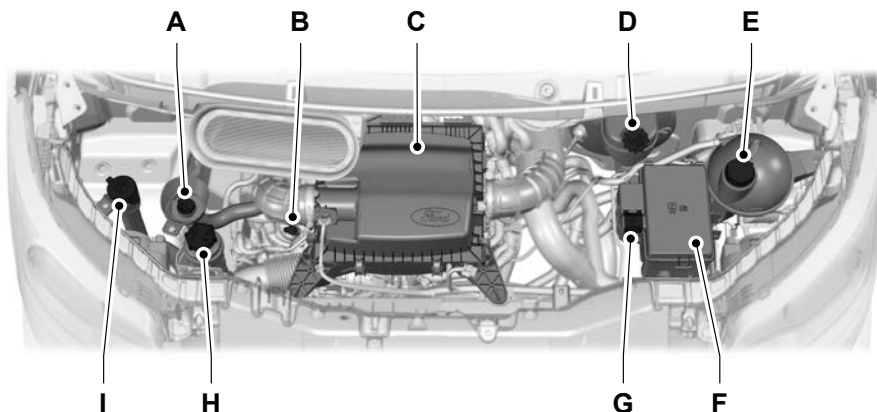


E226292

- A** Повітряний фільтр.
- B** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «**Перевірка моторної оливи**» (с. 257).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «**Масляний щуп двигуна**» (с. 257).
- D** Бачок для гальмівної рідини.
- E** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «**Перевірка охолодної рідини двигуна**» (с. 259).
- I** Повітряний фільтр.
- H** Масляний щуп двигуна.
- G** Бачок для гальмівної рідини.
- F** Бачок для охолодної рідини двигуна.

- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 237).
- G** Точка приєднання акумуляторної батареї. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 232).
- H** Бачок для рідини підсилювача рульового керування. Див. розділ «Перевірка робочої рідини підсилювача рульового керування» (с. 261).
- I** Бачок для рідини системи склоомивачів. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 265).

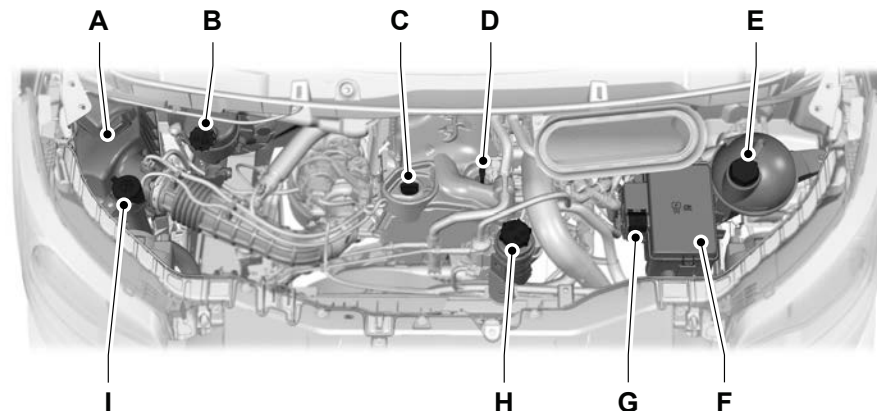
### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ПЕРЕДНІЙ ПРИВОД/ЛІВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА



E226291

- A** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 257).
- B** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 257).
- C** Повітряний фільтр.
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 260).
- E** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 259).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 237).
- G** Точка приєднання акумуляторної батареї. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 232).
- H** Бачок для рідини підсилювача рульового керування. Див. розділ «Перевірка робочої рідини підсилювача рульового керування» (с. 261).
- I** Бачок для рідини системи склоомивачів. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 265).

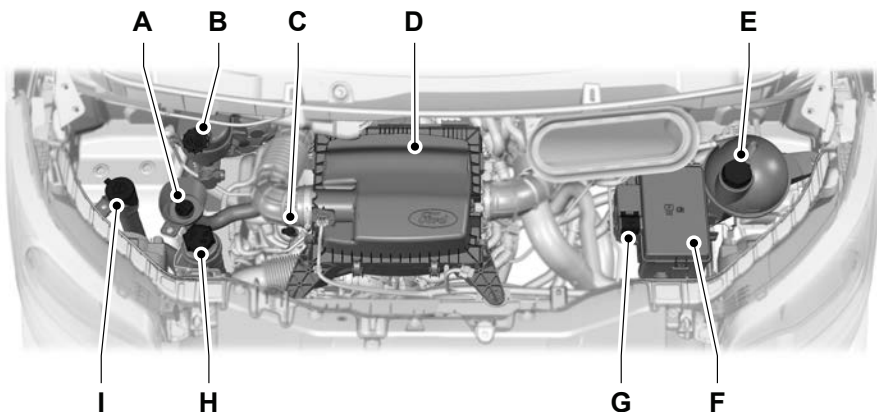
### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ПОВНИЙ ПРИВОД/ЗАДНІЙ ПРИВОД/ПРАВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА



E226294

- A** Повітряний фільтр.
- B** Бачок для гальмівної рідини.
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 257).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 257).
- E** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 259).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 237).
- G** Точка приєднання акумуляторної батареї. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 232).
- H** Бачок для рідини підсилювача рульового керування. Див. розділ «Перевірка робочої рідини підсилювача рульового керування» (с. 261).
- I** Бачок для рідини системи склоомивачів. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 265).

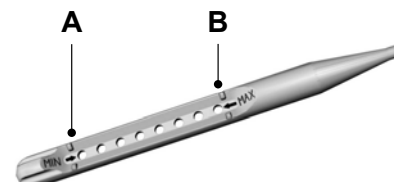
### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ПЕРЕДНІЙ ПРИВОД/ПРАВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА



E226293

- A** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 257).
- B** Бачок для гальмівної рідини.
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 257).
- D** Повітряний фільтр.
- E** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 259).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 237).
- G** Точка приєднання акумуляторної батареї. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 232).
- H** Бачок для рідини підсилювача рульового керування. Див. розділ «Перевірка робочої рідини підсилювача рульового керування» (с. 261).
- I** Бачок для рідини системи склоомивачів. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 265).

### МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА



E226469

- A** Мінімум
- B** Максимум

### ПЕРЕВІРКА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

1. Переконайтеся, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.
2. Перевірте рівень оливи перед запуском двигуна або вимкніть двигун і зачекайте 10 хвилин, щоб дати оливі стекти в піддон картера.
3. Витягніть щуп та витріть його чистим шматком безворсової тканини.
4. Знову опустіть щуп і переконайтеся, що його повністю занурено.
5. Знову витягніть щуп, щоб перевірити рівень оливи.

Якщо рівень на позначці «мінімум», негайно долийте оливу.

**УВАГА:** якщо рівень перебуває між позначками «мінімум» і «максимум», він є нормальним. Доливати оливу не потрібно.

6. Якщо рівень на позначці «мінімум», негайно долийте оливу.
7. Знову опустіть щуп. Переконайтеся, що його повністю занурено.

**УВАГА:** витрата оливи для нового двигуна досягає нормального рівня приблизно після 5000 кілометрів експлуатації.

### Доливання моторної оливи

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не доливайте моторну оливу, коли двигун гарячий. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.
- ⚠ Не знімайте кришку оливозаливної горловини під час роботи двигуна.

Не використовуйте додаткових присадок для моторної оливи, тому що вони не потрібні та можуть призвести до пошкодження двигуна, на яке може не поширюватися гарантія на ваш автомобіль.

1. Перш ніж зняти кришку оливозаливної горловини, очистіть ділянку навколо неї.
2. Зніміть кришку оливозаливної горловини.
3. Долийте оливу, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 303).
4. Установіть кришку оливозаливної горловини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

**УВАГА:** олива не повинна перевищувати позначку «максимум», оскільки це може призвести до пошкодження двигуна.

**УВАГА:** негайно промокніть пролиту оливу тканиною, що добре всмоктує вологу.

### Контрольна лампа тиску моторної оливи

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ця лампа світиться під час їзди, не продовжуйте рух, навіть якщо рівень оливи нормальний. Потрібна перевірка автомобіля.



Засвічується, коли ви вмикаєте запалювання.

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Якщо рівень оливи нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### ЗЛИВ КОНДЕНСАТУ З ПАЛИВНОГО ФІЛЬТРА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

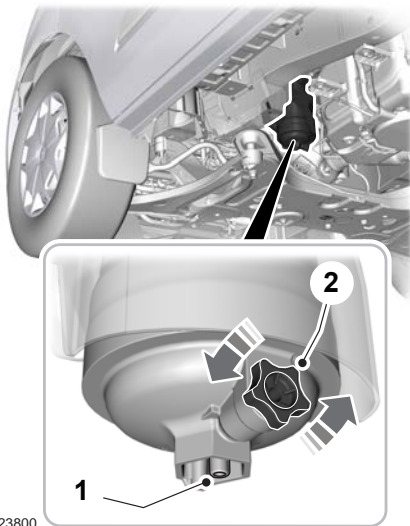
⚠ Забороняється зливати відходи дизельного двигуна до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.



Конденсат з паливного фільтра потрібно зливати щоразу, коли засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Це відбувається, коли в паливному фільтрі накопичується приблизно 200 мл конденсату. Якщо проігнорувати контрольну лампу, вода може протекти крізь систему та спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

### Злив конденсату з паливного фільтра



E223800

1. Приєднайте до зливної пробки шланг та опустіть кінець шланга у придатну ємність.
2. Поверніть пробку проти годинникової стрілки до упору. Не використовуйте жодних інструментів для відкручування пробки. Злийте конденсат з паливного фільтра в належну ємність. Не використовуйте повторно паливо, злите з паливного фільтра.
3. Закрутіть зливну пробку за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору. Не використовуйте жодних інструментів для закручування пробки.
4. Увімкніть запалювання на 30 секунд, а потім вимкніть його. Повторіть ці дії шість разів поспіль, щоб випустити повітря з паливної системи.

### ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора системи охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Це може статися за низької температури довкілля незалежно від температури охолодної рідини двигуна (наприклад, під час коротких поїздок) або за низької температури охолодної рідини. Див. розділ «Дизельний сажовий фільтр» (с. 147).

### ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Забороняється зливати охолодну рідину до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

⚠ Не заливайте охолодну рідину двигуна в бачок рідини омивачів вітрового скла. Якщо охолодна рідина опиниться на вітровому склі, вона може погіршити видимість.



Переконайтеся, що за поточної температури довкілля рівень рідини перебуває між позначками **MIN** і **MAX** на бачку з охолодною рідиною. Якщо рівень знизився до позначки **MIN** чи нижче або бачок порожній, негайно долийте охолодну рідину. Концентрацію охолодної рідини треба підтримувати в діапазоні 48–50%, що забезпечує точку замерзання в межах від -34 °C до -37 °C.

**УВАГА:** охолодна рідина розширюється від нагрівання. У такому випадку перевищення позначки **MAX** є допустимим.

**УВАГА:** не використовуйте герметики (включаючи герметики з гранулами) або присадки для охолоджувальної системи, оскільки вони можуть спричинити пошкодження систем охолодження або обігріву двигуна.



### Доливання охолодної рідини двигуна

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не ошпаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

⚠ Уникайте контакту рідини зі шкірою або очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

⚠ Нерозведена охолодна рідина є займистою і може спалахнути, якщо її пролити на гарячу вихлопну трубу.

Ми не рекомендуємо використовувати перероблену охолодну рідину двигуна через відсутність схвалення компанією Ford процедури переробки. Не змішуйте в бачку вашого автомобіля охолодні рідини різних кольорів або типів.

**УВАГА:** для доливання використовуйте антифриз, розведений водою в пропорції 50:50, або готову розведену охолодну рідину, що задовольняє встановлені вимоги.

**УВАГА:** використовуйте рідини, які відповідають вказаним характеристикам або вимогам. Використання інших рідин може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 303).

Щоб долити охолодну рідину, виконайте нижченаведені дії.

1. Зніміть кришку бачка охолодної рідини.
2. Долийте охолодну рідину двигуна до позначки **MAX**, не перелийте.
3. Установіть кришку бачка для охолодної рідини на місце. Закрутіть за годинникову стрілку до виникнення сильного опору.

В екстреній ситуації можна долити воду без охолодної рідини, щоб доїхати до станції техобслуговування.

**УВАГА:** тривале використання охолодної рідини, розведеної в неправильній пропорції, може спричинити пошкодження двигуна, зокрема корозію, перегрівання або переохолодження.

### ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМІВНОЇ РІДИНИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте будь-яку іншу рідину, крім рекомендованої гальмівної рідини, оскільки це може знизити ефективність гальмування. Використання не тієї рідини може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Використовуйте лише гальмівну рідину з герметично закритою ємністю. Потрапляння в рідину бруду, води, нафтопродуктів або інших речовин може призвести до пошкодження або відмови гальм. Нехтування цим попередженням може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Це може призвести до серйозної травми. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

⚠ Рівень рідини між позначками «МАКС.» і «МІН.» є нормальним і не потребує доливання. Якщо ж рівень рідини надто низький або високий, це може перешкодити нормальній роботі системи. Потрібна негайна перевірка автомобіля.



Щоб уникнути забруднення, щільно закрутіть кришку бачка та не знімайте її, крім тих випадків, коли ви доливаєте рідину. Використовуйте лише рідину, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 303).

### ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ

Системи гальм і зчеплення мають спільний бачок з робочою рідиною. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 260).

### ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ ПІДСИЛЮВАЧА РУЛЬОВОГО КЕРУВАННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Це може призвести до серйозної травми. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

Якщо рівень рідини підсилювача нижчий за позначку **MAX**, долийте рідину, що задовольняє встановлені вимоги.

### Доливання рідини підсилювача

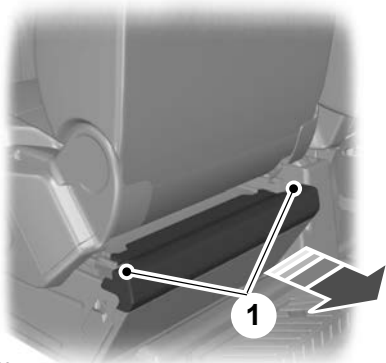
1. Зніміть кришку із заливної горловини бачка підсилювача рульового керування. Див. розділ «Опис моторного відсіку» (с. 254).
2. Долийте рідину підсилювача до позначки **MAX**. Не перелийте.
3. Установіть кришку заливної горловини на місце. Закрутіть за годинникову стрілку до виникнення сильного опору.

### ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАПРУГОЮ 12 В

Акумуляторну батарею розміщено під сидінням водія.

**УВАГА:** якщо в автомобілі встановлено сидіння з електричним регулюванням і розрядилася акумуляторна батарея, то для зміни положення сидіння необхідно запустити двигун від зовнішнього джерела. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 232).

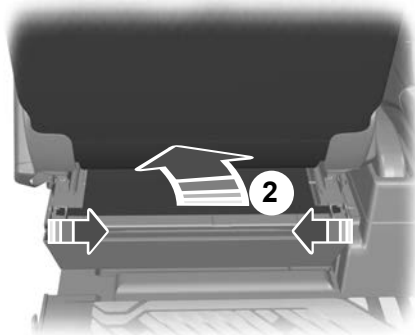
### Зняття акумуляторної батареї



E152526

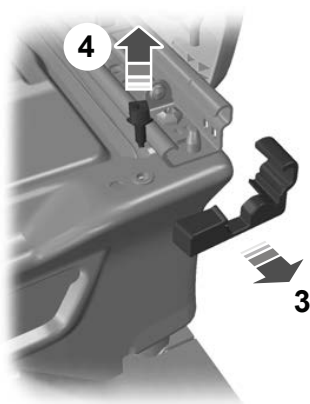
1. Повністю підніміть і зсуньте максимально вперед сидіння водія. Потягніть за виступи вгору, щоб зняти кришку.

**УВАГА:** ваш автомобіль може бути не укомплектований цією кришкою.



E152529

2. Зніміть кришку з гачків і приберіть її під сидіння.

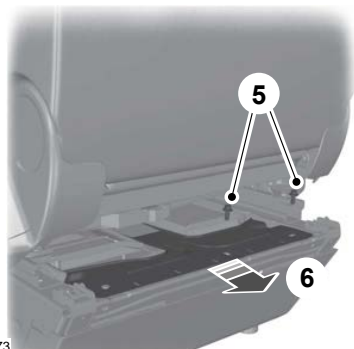


E146781

3. Зніміть обидві заглушки напрямних сидіння.

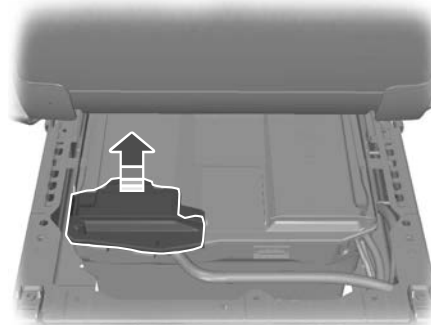
**УВАГА:** ваш автомобіль може бути не укомплектований цими заглушками.

4. Витягніть обидва болти обмежувачів ходу регулятора сидіння в передній частині сидіння.



E146773

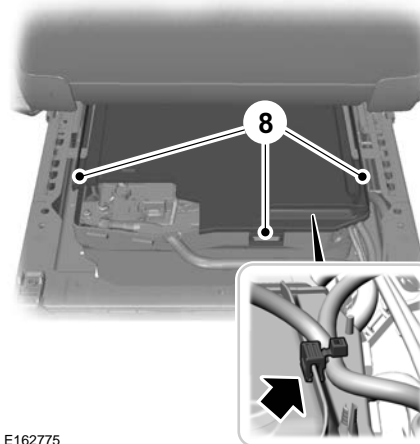
5. Витягніть болти затискачів і кришки відсіку акумуляторної батареї.
6. Зніміть затискач і кришку відсіку акумуляторної батареї.



E162774

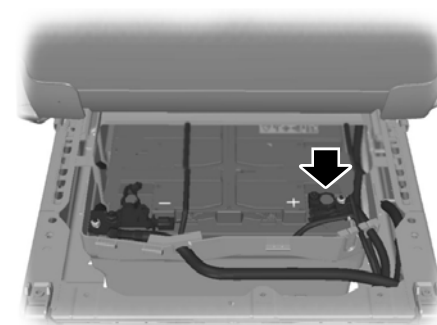
7. Зніміть кришку клеми батареї та негативну (-) клему.

**УВАГА:** якщо в автомобілі лише одна акумуляторна батарея, вона може розміщуватися на полиці для встановлення акумуляторної батареї протилежним кінцем. Негативну клему звернено вбік задньої частини автомобіля.



E162775

8. Розтисніть фіксувальні затискачі та зніміть кришку.
9. Зніміть із кришки затискачі, що утримують дроти.



E162776

10. Зніміть позитивну (+) клему та батарею.

**УВАГА:** акумуляторні батареї важкі.

11. Перемістіть другу акумуляторну батарею в бік задньої частини автомобіля та зніміть негативну (-) клему.
12. Зніміть позитивну (+) клему та батарею.

### Заміна акумуляторної батареї

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Перед установленням кришок переконайтеся, що болти напрямних сидіння було надійно закріплено.

Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що в батареї із заводської комплектації. Щоб установити батарею, використовуйте інструкції зі зняття батареї, виконуючи при цьому зворотні дії у зворотному порядку.

**УВАГА:** переконайтеся, що ви правильно встановили кришки клем батареї, кришку відсіку батареї та затискачі дротів батареї.

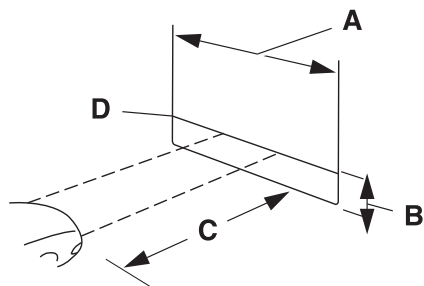


### РЕГУЛЮВАННЯ ФАР

#### Вертикальне регулювання

Якщо автомобіль потрапив у зіткнення, офіційний дилер має перевірити фокус світлового пучка фар.

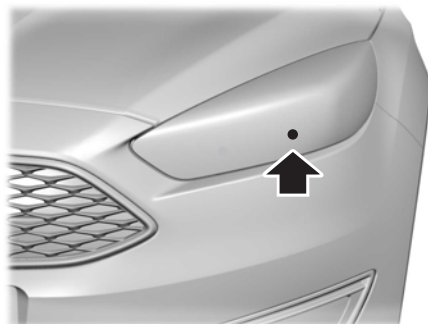
#### Фокус фар



- A** 2,4 метра
- B** Відстань від ламп ближнього світла фар до землі
- C** 7,6 метра
- D** Горизонтальна лінія-орієнтир

#### Порядок вертикального регулювання

- Припаркуйте автомобіль на рівній поверхні за 7,6 метра від стіни чи щита.
- Виміряйте висоту від центра лампи фари до землі та проведіть горизонтальну лінію завдовжки 2,4 метра на вертикальній стіні чи щиті на цій висоті.



E199411

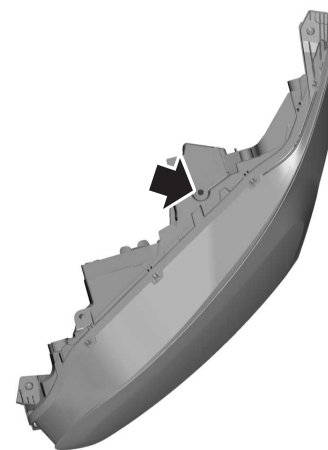
**УВАГА:** на розсіювачі може бути позначка, яка допоможе вам визначити центр лампи фари.

**УВАГА:** щоб краще побачити форму світлового пучка однієї фари під час регулювання, закрийте світло від другої.

- Увімкніть фари ближнього світла, щоб освітити стіну чи щит, і відчиніть капот.



- На стіні чи щиті ви побачите рівну ділянку дуже яскравого світла у верхній частині світлової плями. Якщо верхній край цієї ділянки не йде врівень із горизонтальною лінією-орієнтиром, відрегулюйте фару.




E164485

- Знайдіть вертикальні регулятори обох фар. Використовуючи викрутку, шестигранну головку або інший підходящий інструмент, поверніть регулятор за годинниковою стрілкою або проти неї, щоб відрегулювати фару в вертикальній площині. Горизонтальний край яскравішої ділянки має торкатися горизонтальної лінії-орієнтира.
- Зачиніть капот і вимкніть фари.

#### Горизонтальне регулювання

Фари цього автомобіля не регулюються в горизонтальній площині.

#### ПЕРЕВІРКА ІНДИКАТОРА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПАЛИВНОГО ФІЛЬТРА

 Якщо ця контрольна лампа за свічується під час роботи двигуна, це вказує на те, що у паливному фільтрі є надлишок води.

Це відбувається, коли в паливному фільтрі накопичується приблизно 200 мл конденсату. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Також ви можете спробувати злити конденсат з паливного фільтра. Див. розділ «Зливання конденсату з паливного фільтра» (с. 258).

#### ПЕРЕВІРКА РІДИНИ ОМИВАЧІВ

Під час доливання використовуйте суміш рідини омивача та води, щоб запобігти замерзанню рідини в холодну погоду та поліпшити якість очищення. Інформацію про розведення рідини водою наведено в інструкціях до рідини. Рекомендуємо використовувати лише високоякісну рідину омивача.

**УВАГА:** системи переднього і заднього омивачів постачаються рідиною з одного бачка.

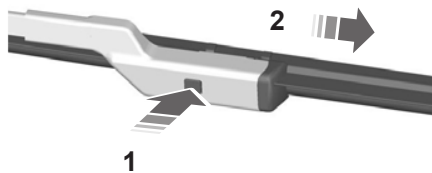
#### ПЕРЕВІРКА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



E142463

Проведіть кінчиками пальців по краю щітки, щоб перевірити рівність її поверхні. Очищуйте щітки склоочисників м'якою губкою або тканиною, змоченою в рідині омивачів чи воді.

### ЗАМІНА ЩІТОК ПЕРЕДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ



E72899

1. Підніміть важіль склоочисника, після чого натисніть кнопку блокування щітки.

**УВАГА:** не тримайте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.

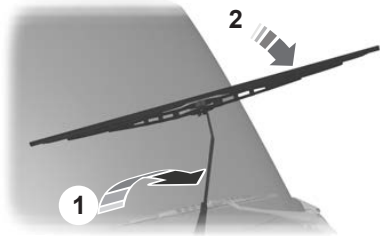
2. Зніміть щітку склоочисника.

**УВАГА:** переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

### ЗАМІНА ЩІТОК ЗАДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ

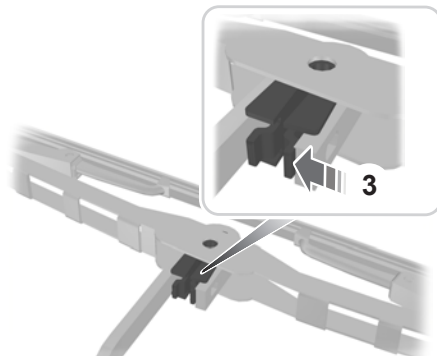


E93783

1. Підніміть важіль склоочисника.

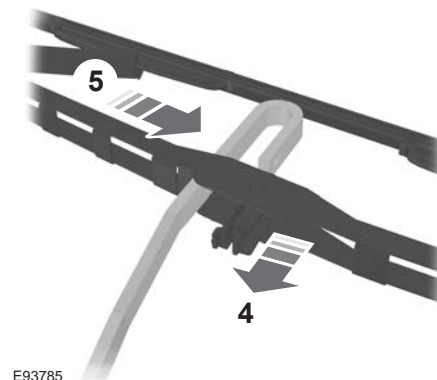
**УВАГА:** не тримайте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.

2. Злегка поверніть щітку склоочисника.



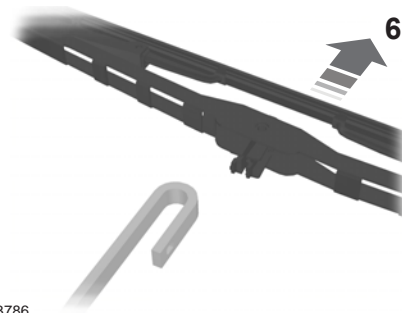
E93784

3. Натисніть на фіксувальний затискач щітки.



E93785

4. Від'єднайте щітку від важеля склоочисника.
5. Зсуньте щітку вбік.



E93786

6. Зніміть щітку.

**УВАГА:** переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

7. Установіть на місце, виконавши зворотні дії.

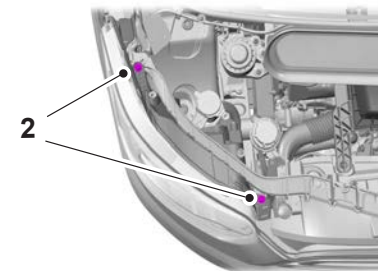
**УВАГА:** перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

### ЗНЯТТЯ ФАРИ ГОЛОВНОГО ОСВІТЛЕННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Вимкніть усі освітлювальні прилади та запалювання. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

1. Відчиніть капот. Див. розділ «Відчинення та зачинення капота» (с. 252).



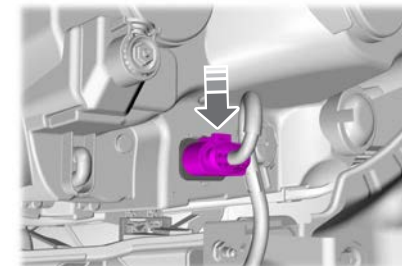
E169198

2. Викрутіть гвинти.



E169199

3. Потягніть фару в напрямку до передньої частини автомобіля, щоб від'єднати її від її установних точок; тоді підніміть фару вгору.



E169200

4. Від'єднайте електричні роз'єми.

**УВАГА:** під час установлення фари переконайтеся, що ви правильно приєднали електричний роз'єм.

**УВАГА:** під час установлення фари переконайтеся, що ви повністю закріпили фару в установчих точках.

### ЗАМІНА ЛАМПИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Вимкніть усі освітлювальні прилади та запалювання. Невиконання цієї вимоги може призвести до серйозної травми.

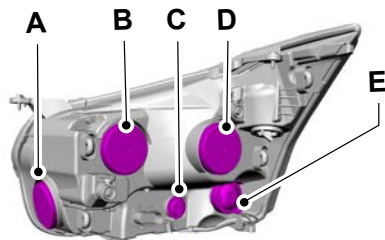
⚠ У ході експлуатації лампи сильно нагріваються. Дайте їм остигнути, перед тим як витягти.

Використовуйте лампи з відповідними технічними характеристиками. Див. розділ «Таблиця технічних характеристик ламп» (с. 314).

Нижченаведені інструкції описують, як знімати лампи. Якщо інші вказівки відсутні, для встановлення виконайте зворотні дії у зворотній послідовності.

**УВАГА:** світлодіодні лампи не підлягають обслуговуванню. Звертайтеся до офіційного дилера.

#### Фара головного освітлення



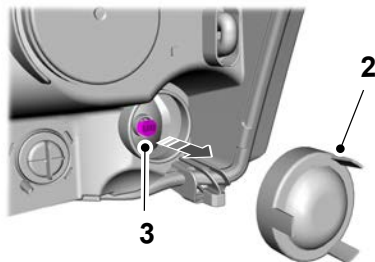
E169204

- A** Поворотний ліхтар
- B** Денний ходовий вогонь та дальнє світло фар

- C** Показчик повороту
- D** Ближнє світло фар
- E** Передній габаритний ліхтар

**УВАГА:** щоб отримати доступ до лампи, вам, можливо, доведеться зняти кришку.

#### Передній габаритний ліхтар

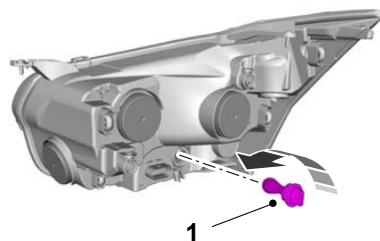


E170405

1. Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 267).
2. Зніміть кришку.
3. Зніміть патрон з лампою, потягнувши його прямо на себе. Витягніть лампу.

#### Показчик повороту

Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 267).



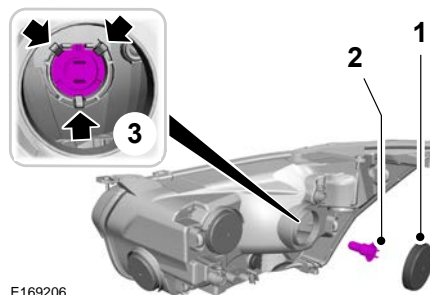
E169205

1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.

2. Натисніть на лампу і поверніть її проти годинникової стрілки, щоб витягнути.

#### Ближнє світло фар

Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 267).



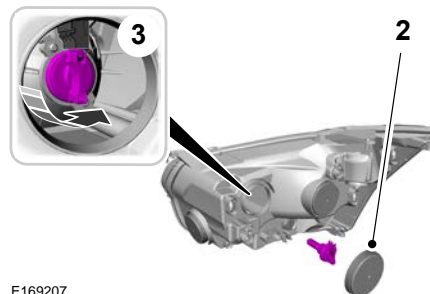
E169206

1. Зніміть кришку.
2. Від'єднайте електричний роз'єм.
3. Витягніть лампу прямо на себе, крізь фіксатори.

**УВАГА:** не торкайтеся скляної частини лампи.

#### Дальнє світло фар

1. Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 267).



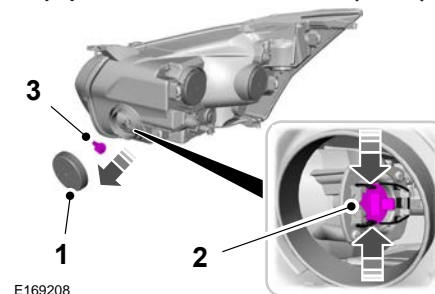
E169207

2. Зніміть кришку.
3. Поверніть лампу проти годинникової стрілки та витягніть її.

**УВАГА:** не торкайтеся скляної частини лампи.  
**УВАГА:** від'єднати лампу від її патрона неможливо.

#### Поворотний ліхтар

Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 267).

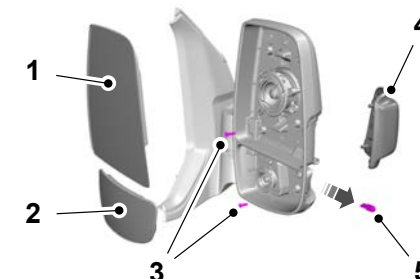


E169208

1. Зніміть кришку.
2. Від'єднайте електричний роз'єм та вивільніть затискач.
3. Витягніть лампу.

**УВАГА:** не торкайтеся скляної частини лампи.

#### Боковий повторювач

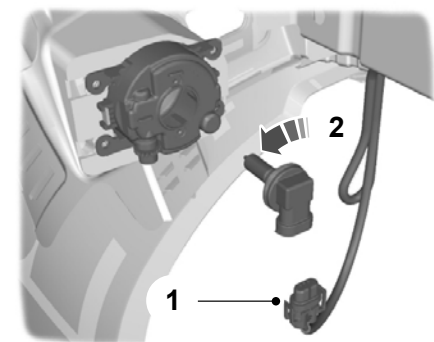


E169209

1. Вийміть скло більшого дзеркала. Нахиліть скло вгору до упору та потягніть його на себе знизу.

2. Вийміть скло меншого дзеркала. Нахиліть скло вниз до упору та потягніть його на себе згори.
3. Витягніть гвинти.
4. Зніміть розсіювач.
5. Витягніть лампу.

### Передні протитуманні ліхтарі

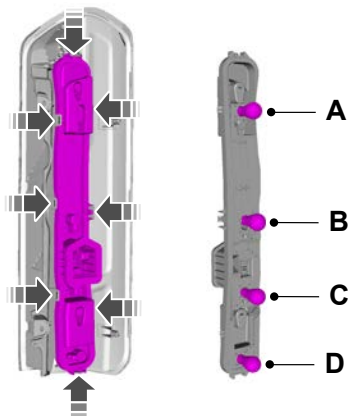
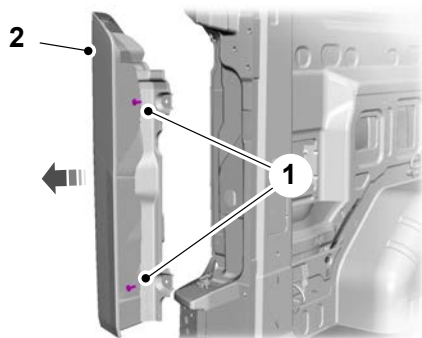


E71062

1. Від'єднайте електричний роз'єм.
2. Поверніть патрон із лампою проти годинникової стрілки та зніміть його.

**УВАГА:** від'єднати лампу від її патрона неможливо.

### Задні ліхтарі



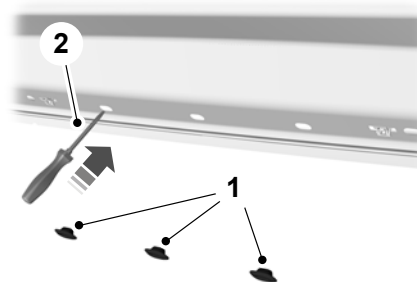
E169210

- A** Задній габаритний ліхтар та стоп-сигнал
- B** Показчик повороту
- C** Ліхтар заднього ходу
- D** Протитуманний ліхтар

1. Витягніть гвинти.
2. Зніміть модуль ліхтаря та від'єднайте патрон з лампою.

3. Натисніть на лампу і поверніть її проти годинникової стрілки, щоб витягнути.

### Третій стоп-сигнал (центральний та високо встановлений)

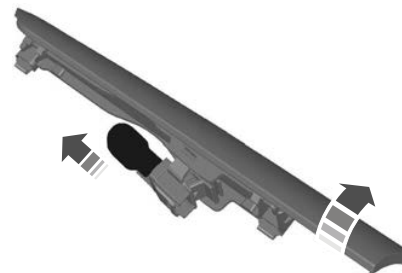


E162641

1. Зніміть гумові втулки.

**УВАГА:** якщо встановлено панель обшивки, то спочатку зніміть її.

2. Обережно від'єднайте затискачі викруткою, вивільнивши таким чином модуль ліхтаря.

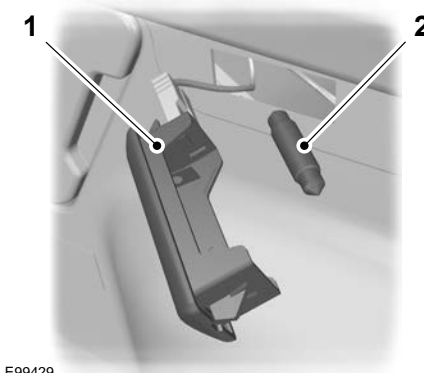


E146638

3. Обережно зніміть модуль ліхтаря.
4. Витягніть лампу.

**УВАГА:** світлодіодні лампи не підлягають обслуговуванню. Звертайтеся до офіційного дилера.

### Лампа номерного знака

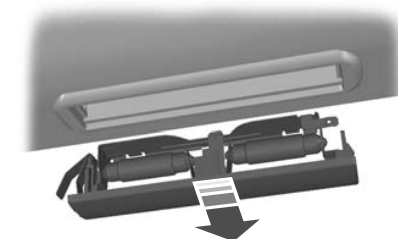


E99429

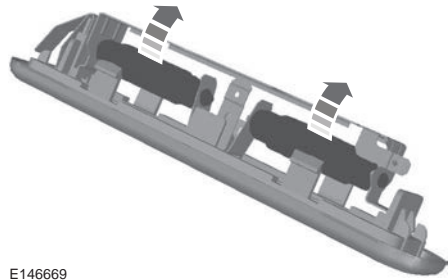
1. Обережно зніміть модуль лампи.
2. Витягніть лампу.

### Лампа внутрішнього освітлення

#### Освітлення входу



E154369



E146669

1. Обережно зніміть модуль лампи.
2. Витягніть лампи.

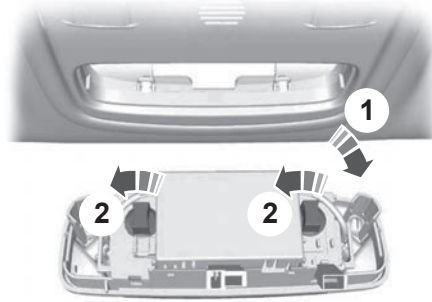
**Автомобілі з датчиками салону**



E154370

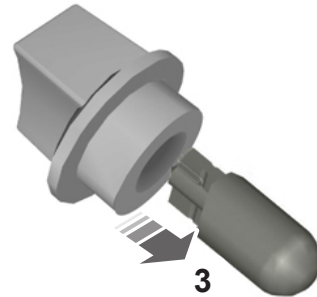
1. Обережно зніміть розсіювач.
2. Витягніть лампу.

**Лампи для читання**  
Автомобілі з датчиками салону



E72786

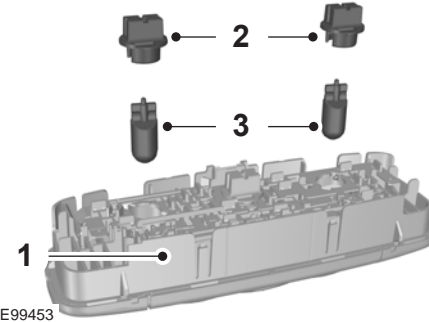
1. Обережно зніміть модуль лампи.
2. Поверніть патрон із лампою проти годинникової стрілки та зніміть його.



E73939

3. Витягніть лампу.

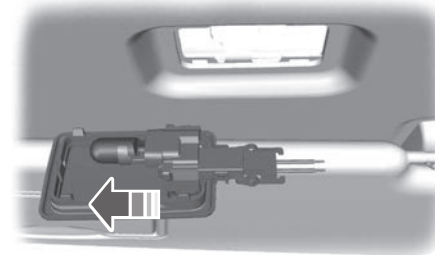
**Автомобілі без датчиків салону**



E99453

1. Обережно зніміть модуль лампи.
2. Поверніть патрон із лампою проти годинникової стрілки та зніміть його.
3. Витягніть лампу.

**Лампа сонцезахисного козирка**



E72785

1. Обережно зніміть модуль лампи.
2. Витягніть лампу.



### ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ

Регулярно мийте автомобіль прохолодною чи ледь теплою водою з шампунем, що має нейтральний показник рН.

- Категорично заборонено використовувати сильнодіючі побутові засоби для очищення або мило, зокрема рідину для миття посуду чи прання. Це може призвести до знебарвлення лакофарбового покриття та появи на ньому плям.
- Категорично заборонено мити автомобіль, якщо він гарячий на дотик або перебуває під інтенсивним прямим сонячним промінням.
- Щоб уникнути появи плям води, протирайте автомобіль замшею чи м'яким махровим рушником.
- Негайно очищуйте кузов від палива, пташиного посліду, слідів комах та плям гудрону. Із часом вони можуть пошкодити лакофарбове покриття або оздоблення автомобіля.
- Знімайте будь-яке зовнішнє додаткове обладнання, наприклад антени, перед заїздом на мийку.
- Якщо під час доливання рідина AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню кузова, негайно повністю очистіть поверхню від рідини.

**УВАГА:** лосьйони для засмаги та засоби проти комах (репеленти) можуть пошкодити фарбовану поверхню; якщо така речовина потрапила на автомобіль, якнайшвидше промийте вражену ділянку.

**УВАГА:** якщо на додаток до миття автомобіль також покривається воском, не забудьте зняти віск з вітрового скла.

**УВАГА:** перед миттям автомобіля перевірте, чи обладнання для миття підходить для вашого автомобіля.

**УВАГА:** на деяких автомобільних мийках застосовується вода під високим тиском. Через це краплі води можуть потрапити всередину автомобіля та зашкодити певним компонентам вашого автомобіля.

**УВАГА:** зніміть з автомобіля антену перед відвідуванням автоматичної мийки.

**УВАГА:** вимкніть двигун вентилятора обдуву, щоб уникнути забруднення фільтра свіжого повітря.

Ми рекомендуємо мити автомобіль губкою, змоченою ледь теплою водою та автомобільним шампунем.

### Запобіжні заходи під час очищення автомобіля зовні

Негайно очищуйте кузов від палива, залишків AdBlue®, пташиного посліду, слідів комах та плям гудрону. Із часом вони можуть пошкодити лакофарбове покриття або оздоблення автомобіля.

Знімайте будь-яке зовнішнє додаткове обладнання, наприклад антени, перед заїздом на мийку.

### Очищення фар головного світла

**УВАГА:** не очищуйте фари за допомогою скребка.

**УВАГА:** не очищуйте фари за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

**УВАГА:** не протирайте фари, якщо вони сухі.

### Очищення заднього скла

**УВАГА:** не очищуйте внутрішню поверхню заднього скла за допомогою скребка.

**УВАГА:** не очищуйте внутрішню поверхню заднього скла за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла застосовуйте м'яку безворсову тканину та неабразивний засіб для чищення.

### Очищення хромованих елементів (за наявності)

**УВАГА:** не застосовуйте абразивів або хімічних розчинників. Використовуйте мильну воду.

### ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

**УВАГА:** не допускайте потрапляння освіжувачів повітря та побутових антибактеріальних засобів для рук на внутрішні поверхні. Якщо ж таке станеться, негайно зітріть речовину з поверхні. На завдане пошкодження можуть не поширюватися умови гарантії на автомобіль.

**УВАГА:** не використовуйте побутових очистних засобів або засобів для очищення скла, які можуть призвести до появи плям та знебарвлення тканини, а також вплинути на вогнезахисні властивості оббивки сидінь.

**УВАГА:** рекомендуємо використовувати для очищення дистильовану воду.

### Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі

**УВАГА:** уникайте замочування будь-якої поверхні. Не використовуйте надмірну кількість води для очищення салону автомобіля.

**УВАГА:** щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.

Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа або щітки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

### Ремені безпеки

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Заборонено використовувати для очищення ременів безпеки очисні розчинники, відбілювачі та фарби, оскільки це може ослабити стрічки ременів.

**УВАГА:** не наносіть засіб для чищення на гарячі поверхні і не залишайте засіб очищення на хромованій поверхні довше, ніж рекомендовано.

**УВАГА:** тривале використання промислових засобів для чищення (призначених для дуже сильних забруднень) може призвести до пошкодження хромованих елементів.

### Очищення смуг чи малюнків (за наявності)

Бажано мити автомобіль вручну, але миття під тиском допускається, якщо виконано нижченаведені умови.

- Тиск води не перевищує 14 000 кПа.
- Температура води не перевищує 82 °С.
- Кут розпилення води становить 40°.
- Форсунку розташовано на відстані 305 мм від автомобіля та під кутом 90° до нього.

**УВАГА:** якщо тримати форсунку мийної установки під кутом до поверхні автомобіля, це може пошкодити малюнки й їхні краї можуть почати відставати від поверхні.

### Захист лакофарбового покриття

Часто усувайте бруд і сміття, як-от пташиний послід, смолу дерев, залишки комах, плями дьогтю, сіль, якою посипають дорожнє полотно, та промислові опади. Якщо на дорожнє полотно наноситься сіль, днище автомобіля потребує частого миття. Ми рекомендуємо раз чи двічі на рік покривати лакофарбове покриття воском.

**УВАГА:** не поліруйте автомобіль під яскравим сонячним світлом, оскільки в таких умовах полірувальний засіб висихає надто швидко.

**УВАГА:** стежте, щоб полірувальний засіб не потрапляв на пластикові поверхні. Іноді такі плями важко видалити.

**УВАГА:** не покривайте полірувальним засобом вітрове чи заднє скло. Брудне скло може призвести до підвищення рівня шуму під час роботи склоочисників, погіршення якості очищення або погіршення роботи датчика дощу.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо на сидіннях вашого автомобіля встановлено подушки безпеки, не використовуйте хімічні розчинники або сильнодіючі мийні засоби. Такі засоби можуть потрапити в систему бокових подушок та вплинути на її роботу в разі зіткнення.

**УВАГА:** не застосовуйте абразивів або хімічних розчинників для очищення ременів.

**УВАГА:** стежте, щоб до механізму натягувача ременя не потрапляла волога.

Щоб безпечно очистити ремені безпеки, використовуйте слабкий розчин мила у воді. Не використовуйте джерела штучного тепла для того, щоб висушити ремені. Просто дайте їм висохнути самим.

### Шкіряне оздоблення салону (за наявності)

**УВАГА:** для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та салону використовуйте ту саму процедуру, що і для очищення шкіряних сидінь.

Для звичайного очищення використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

Для видалення плям, наприклад від барвників, використовуйте засіб, призначений для очищення шкіряних салонів автомобілів.

Не використовуйте нижченаведених засобів, оскільки вони можуть пошкодити шкіру:

- кондиціонери для шкіри, зроблені на базі нафтопродуктів чи силікону;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- розчинники чи очистники, призначені для очищення гуми, вінілу та пластмаси.

### Штучна замша (мікрофібра) (за наявності)

**УВАГА:** не використовуйте для очищення пару.

**УВАГА:** щоб уникнути плям і знебарвлення, очистуйте всю поверхню.

Не використовуйте нижченаведених засобів:

- засоби для догляду за шкірою;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- засоби для видалення плям;
- креми для взуття.

Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

### Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача

**УВАГА:** не застосовуйте абразивів, спиртових або хімічних розчинників для очищення екранів блока приладів, РК-екранів або екранів радіоприймача. Ці очищувальні засоби можуть пошкодити екрани.

Очистіть панель приладів та стекла блока приладів чистою, вологою і м'якою тканиною, а потім протріть ці місця насухо чистою, сухою і м'якою тканиною.

Не розпиляйте рідину безпосередньо на екрани.

Не використовуйте мікрофібру для очищення рамки навколо екранів, оскільки вона може пошкодити поверхню.

### Задні вікна

**УВАГА:** не використовуйте абразивні матеріали для очищення внутрішньої поверхні задніх вікон.

**УВАГА:** не клейте наліпки чи етикетки на внутрішню поверхню задніх вікон.

### Дзеркала

Не використовуйте для очищення корпусу або скла будь-якого дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій чи амонієвій основі.

### Речові відділення, підсклянники та попільнички

Інструкції з очищення:

- Вийміть будь-які знімні вставки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

### УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Пошкодження, спричинене щетінкою, або дрібні подряпини мають бути усунені якнайшвидше. Офіційний дилер запропонує вам декілька відповідних засобів на вибір. Перед усуненням сколів фарби очистіть поверхню кузова від сміття (наприклад, пташиного посліду, смоли дерев, залишків комах, плям дьогтю, солі, якою посипають дорожнє полотно, та промислових опадів). Під час використання продукції для усунення пошкоджень лакофарбового покриття завжди дотримуйтесь інструкцій її виробника.

### ОЧИЩЕННЯ ЛЕГКОСПЛАВНИХ КОЛІСНИХ ДИСКІВ

**УВАГА:** не наносіть хімічний засіб для чищення на теплі чи гарячі колісні диски та ковпаки.

**УВАГА:** застосування промислових засобів для очищення (призначених для дуже сильних забруднень) разом з одночасними різкими рухами щіткою, щоб усунути гальмівний пил і бруд, може призвести до поступового стоншення прозорого шару лакофарбового покриття.

**УВАГА:** не використовуйте засобів для очищення коліс на основі фтористоводневої кислоти або сильних лугів, сталеву вовну, паливо або сильнодіючу побутову хімію.

**УВАГА:** якщо після очищення коліс спеціальним засобом ви плануєте на тривалий час залишити автомобіль на стоянці, спочатку проїдьте на ньому кілька хвилин. Це знизить ризик збільшення корозії гальмівних дисків, колодок і накладок.

**УВАГА:** деякі автоматичні мийки можуть пошкодити покриття ваших колісних дисків і ковпаків.

Легкосплавні колісні диски і ковпаки покриті прозорим шаром лакофарбового покриття. Щоб зберегти диски і ковпаки в належному стані, рекомендуємо виконувати такі дії:

- щотижня очищуйте їх рекомендованим засобом для очищення дисків і шин;
- використовуйте губку для усунення сильних відкладень бруду та гальмівного пилу;
- після завершення процесу очищення ретельно ополосніть ці деталі потоком води під тиском.

Рекомендуємо використовувати засіб для очищення коліс, що застосовується в сервісних центрах Ford. Ознайомтеся з інструкціями виробника засобу та дотримуйтесь їх. Використання інших нерекондованих засобів для очищення може призвести до серйозного і незворотного погіршення зовнішнього вигляду коліс.

### КОМПЛЕКТИ ОЗДОБЛЕННЯ КУЗОВА

Відстань між днищем вашого автомобіля та землею є меншою, ніж у інших моделей. Керуйте автомобілем дуже обережно, щоб не пошкодити його.

### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на табличці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевірте й установіть тиск у шинах за тієї температури повітря, за якої ви плануєте використовувати автомобіль. Перевірка й установлення виконуються, коли шини холодні. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 295).

**УВАГА:** регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб уникнути зайвої витрати палива.

Використовуйте лише колеса та шини схвалених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним. Якщо використовувати шини іншого типорозміру, спідометр може неправильно показувати швидкість руху. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

### КОМПЛЕКТ ІЗ ШИННИМ ГЕРМЕТИКОМ І НАСОСОМ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте комплект на само-несучих шинах (runflat). Це може призвести до втрати керування автомобілем.

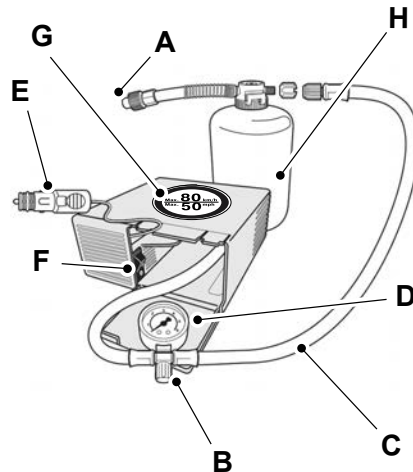
⚠ Залежно від типу шини й характеру пошкодження можливим може бути лише частковий ремонт або герметизація взагалі може бути неможливою. Зниження тиску в шинах може вплинути на керування автомобілем і призвести до втрати керування ним.

⚠ Не використовуйте комплект для ремонту раніше пошкодженої шини (наприклад, внаслідок руху автомобіля на спущеній шині). Це може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

**УВАГА:** власникам автомобілів може знадобитися виконувати окремі інструкції, що додаються до комплекту спорядження для тимчасового відновлення руху.

Якщо автомобіль не укомплектовано запасним колесом, до його комплектації входить комплект із шинним герметиком і насосом. Комплект розміщено в правій ніші для ніг. Використовуйте лише комплект, поставлений разом з автомобілем.

**УВАГА:** комплект дає змогу тимчасово усунути один прокол максимальним діаметром 6 мм.



E146784

- A** Захисна кришка
- B** Клапан скидання тиску
- C** Шланг
- D** Манометр
- E** Дріт з електричним роз'ємом
- F** Перемикач компресора
- G** Ярлик
- H** Пляшка з герметиком

**УВАГА:** не забувайте регулярно перевіряти термін придатності на пляшці з герметиком.



Якщо засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах, виконайте нижченаведені дії.

1. Поступово збавте швидкість і зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги.
2. Увімкніть стоянкове гальмо й вимкніть запалювання.
3. Перевірте шини на наявність проколів.

**УВАГА:** якщо в проколотій шині є сторонні предмети (цвях, гвинт тощо), не виймайте їх.

### Використання комплекту з шинним герметиком і насосом

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ До початку накачування перевірте стан боковини шини. Якщо наявні будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, не намагайтеся накачати шину. Це може призвести до травми.

⚠ Спостерігайте за боковиною шини. Якщо з'являться будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, вимкніть компресор і випустіть повітря, використовуючи клапан скидання тиску. Не використовуйте цю шину. Це може призвести до втрати керування автомобілем.

⚠ Під час роботи компресора не стійте поруч із шиною. Це може призвести до травми, якщо шина лусне.

⚠ Під час використання комплекту ніколи не залишайте його без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

⚠ Тривалість роботи компресора не повинна перевищувати 10 хвилин. Довша робота може призвести до несправності компресора та серйозної травми.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Герметик містить натуральний латекс. Уникайте контакту зі шкірою та потрапляння на одяг. Якщо ж такий контакт відбудеться, негайно промийте вражені ділянки шкіри великою кількістю води і зверніться до лікаря.

1. Відчиніть кришку комплекту спорядження для тимчасового відновлення руху.
2. Відкріпіть від корпусу ярлик G, на якому вказано максимальну дозволена швидкість руху 80 км/год, і приклейте його на панель приладів, у полі зору водія. Переконайтеся у тому, що ярлик не закриває жодних важливих елементів.
3. Витягніть з комплекту спорядження для тимчасового відновлення руху шланг C та дріт з електричним роз'ємом E.
4. Закріпіть шланг C на пляшці з герметиком.
5. Зніміть ковпачок вентиля з пошкодженої шини.
6. Зніміть захисну кришку A зі шланга пляшки з герметиком і міцно наворачіть шланг на вентиль пошкодженої шини.
7. Переконайтеся, що перемикач компресора F в положенні 0.
8. Вставте роз'єм живлення E в додаткову електророзетку. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 115).
9. Запустіть двигун.
10. Установіть перемикач компресора F в положення 1.

- Не раніше ніж через дві хвилини переведіть перемикач компресора F в положення 0 і відкріпіть шланг C від пляшки з герметиком. Відкріпіть шланг з герметиком від вентиля шини.
- Закріпіть шланг C на вентилі шини і переведіть перемикач компресора F в положення 1.
- Накачайте шину не довше 10 хвилин до рекомендованого значення тиску. Переведіть перемикач компресора F в положення 0 і перевірте тиск у шині за допомогою манометра D. Відкріпіть шланг C від вентиля шини.
- Витягніть роз'єм живлення E з додаткової електророзетки.
- Помістіть комплект для тимчасового відновлення руху, кришку пляшки та оранжеву кришку в надійне, але легкодоступне місце всередині автомобіля. Комплект спорядження для тимчасового відновлення руху знадобиться знову під час перевірки тиску у шинах.
- Негайно почніть рух і проїдьте приблизно 10 кілометрів, щоб герметик зміг склеїти пошкоджену ділянку.


**УВАГА:** під час закачування герметика через вентиль шини тиск може вирости до 6 бар, проте приблизно через 30 секунд він знову впаде.

**УВАГА:** якщо тиск у шині знизився до 1,8 бара чи меншого значення, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

**УВАГА:** якщо тиск у шині знизився, але все ще є вищим за 1,8 бара, знову накачайте шину, використовуючи комплект.

### Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ви відчуєте сильні вібрації, нестійкість або шуми під час руху, поступово скиньте швидкість, обережно зупиніться на узбіччі і зателефонуйте в службу технічної допомоги на дорозі. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем і підвищити ймовірність травми чи настання летальних наслідків.

- Зупиніть автомобіль, проїхавши приблизно 10 кілометрів. Перевірте та за потреби відрегулюйте тиск у пошкодженій шині.
- Установіть комплект спорядження для тимчасового відновлення руху і перевірте тиск у шині за показаннями манометра D.
- Якщо тиск у шині, заповненій герметиком, є вищим за рекомендоване значення, відрегулюйте тиск до рекомендованої величини. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 295).
- Знову накачайте шину, щоб збільшити тиск повітря.
- Знову перевірте тиск у шині за допомогою манометра D. Якщо тиск у шині надто високий, зменште тиск до потрібної величини за допомогою клапана скидання тиску B.
- Якщо тиск у шині є нижчим за рекомендоване значення, повторіть кроки 13–16 та 1–5 («Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом»).
- Накачавши шину до потрібного тиску, установіть перемикач компресора F у положення 0, витягніть роз'єм E із додаткової електророзетки, відкрутіть шланг пляшки з герметиком, закріпіть кришку вентиля та установіть на місце захисну кришку A.

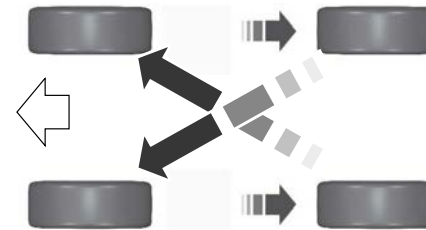
- Доїдьте до найближчого сервісного центру та замініть пошкоджену шину. Перед тим як шину буде знято з обода, повідомте механіку про те, що шину заповнено герметиком. Після одноразового використання комплекту якнайшвидше замініть його.

**УВАГА:** комплект для тимчасового відновлення руху призначено виключно для екстреного ремонту. У різних країнах можуть діяти різні правила ремонту шин після використання комплекту. Проконсультуйтеся з фахівцем із ремонту шин.

### ДОГЛЯД ЗА ШИНАМИ

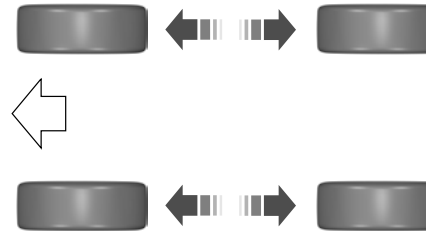
**УВАГА:** передні шини показано на лівому боці зображення.

#### Шини з неспрямованим рисунком протектора



E142547


#### Шини зі спрямованим рисунком протектора



E70415

Щоб забезпечити рівномірний знос і збільшити строк експлуатації шин, ми рекомендуємо регулярно переставляти шини з передніх коліс на задні і навпаки. Інтервал переставляння має складати від 5000 до 10 000 км пробігу.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не допускайте тертя боковин шин об бордюр під час паркування.

Якщо вам потрібно заїхати на бордюр, робіть це повільно. Під час під'їзду колеса мають бути розташовані під прямим кутом до бордюру.

Регулярно оглядайте шини, звертаючи увагу на порізи, сторонні предмети та нерівномірний знос протектора. Нерівномірність зносу може свідчити про неправильно вивірені кути встановлення коліс. Перевіряйте тиск у холодних шинах (у тому числі шині запасного колеса) кожні два тижні.

### ВИКОРИСТАННЯ ЛІТНІХ ШИН

Шини із заводської комплектації, встановлені на вашому автомобілі, призначено для оптимізації його характеристик на сухих чи мокрих дорогах в умовах літа. Їх не призначено для зимової експлуатації. Не використовуйте літні шини разом із ланцюгами протиковзання.

### ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН



E278852

Ми рекомендуємо використовувати зимові чи всесезонні шини із цим символом, коли температура стає нижчою за 7° C або в умовах снігу чи ожеледиці.


Накачайте зимові шини до тиску, що відповідає значенням у таблиці тиску в шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 295).


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Зимові шини, призначені для їзди по снігу, повинні мати той самий розмір, індекс навантаження та індекс швидкості, що й шини із заводської комплектації вашого автомобіля. Використання шин або дисків, не рекомендованих компанією Ford, може вплинути на безпеку та експлуатаційні характеристики автомобіля і збільшити ризик втрати керування автомобілем, перекидання, травми та смерті людей. Крім того, використання нерекондованих шин і дисків може стати причиною несправностей рульового керування, підвіски, моста, роздавальної коробки або блока передання потужності. Підтримуйте тиск у шинах, рекомендований компанією Ford. Рекомендовані значення тиску наведено на паспортній табличці (прикріпленій або на стійці з дверними петлями, або біля замка дверей, або на краю дверей, що дотикається з місцем замка, поруч із місцем водія) або на табличці з даними про шини, розміщеній на стійці В або на краю дверей водія. Недотримання рекомендованих значень може призвести до нерівномірного зносу протектора та негативно вплинути на керуваність автомобіля.


## ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Невиконання цієї інструкції може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

 Не використовуйте ланцюгів протиковзання на незасніжених дорогах.

 Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.

 Якщо колеса автомобіля оснащено декоративними накладками, зніміть накладки перед установленням ланцюгів протиковзання.

Якщо ви використовуєте ланцюги чи троси протиковзання, дотримуйтеся нижченаведених правил.

- Використовуйте лише ланцюги протиковзання класу S SAE або троси максимальним діаметром 10 мм.

Типорозмір шини	Версія <sup>3</sup>			
	Передній привод	Задній привод, автомобілі з одинарними задніми колесами	Задній привод, автомобілі зі здвоєними задніми колесами	Повний привод
195/75R16C	X	X	Так1	X
215/65R15C	Так	X	X	X
215/65R16C	Використовуйте спеціальний комплект коліс 16x5.5J, призначений для використання з ланцюгами протиковзання, разом із шинами 185/75R16C 104/1024	X	X	X
205/75R16C	X	X	Так1	X
235/65R16C 115/113	Використовуйте спеціальний комплект коліс 16x5.5J, призначений для використання з ланцюгами протиковзання, разом із шинами 185/75R16C 104/1024	Так	X	Так2
235/65R16C 121/119	Використовуйте спеціальний комплект коліс 16x5.5J, призначений для використання з ланцюгами протиковзання, разом із шинами 195/75R16C 107/1054	Так	X	Так2

<sup>1</sup>Установлюйте ланцюги протиковзання лише на шини зовнішніх коліс.

<sup>2</sup>Установлюйте ланцюги протиковзання лише на шини задніх коліс.

<sup>3</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).

<sup>4</sup>Альтернативні колеса, що вможливають використання ланцюгів чи тросів протиковзання, можна придбати в офіційного дилера у складі комплекту коліс для використання разом із ланцюгами протиковзання.

**X** Не придатна для використання разом із ланцюгами протиковзання.

**УВАГА:** підтримуйте належний тиск у шинах.

**УВАГА:** антиблокувальна гальмівна система продовжує працювати правильно.

**УВАГА:** рекомендуємо вимкнути систему стабілізації руху. Див. розділ «Використання протибуксувальної системи» (с. 167).

Не використовуйте ланцюги протиковзання з автоматичним натягненням.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система контролю тиску в шинах не заміняє перевірку тиску в шинах вручну. Тиск у шинах треба періодично перевіряти, використовуючи манометр. Якщо не підтримувати правильні значення тиску, може збільшитися ймовірність відмови шин, втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля та травмування.



Тиск у шинах (зокрема в шині запасного колеса, якщо це застосовно) потрібно перевіряти кожні два тижні, коли шини холодні. Див. розділ «Колеса та шини» (с. 278). Значення тиску також наведено на наліпці з відомостями про тиск у шинах (розміщеної на крайці дверей водія або стійці В).

Ваш автомобіль оснащено системою контролю тиску в шинах, що служить допоміжним засобом для водія. Якщо принаймні в одній із шин значно знизиться тиск, почне горіти контрольна лампа. Якщо загорілася контрольна лампа низького тиску в шинах, потрібно зупинити автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, перевірити шини та накачати їх до належного значення.

Їзда на шинах з недостатнім тиском може:

- спричинити перегрівання шин;
- призвести до відмови шин;
- підвищити витрату палива;
- зменшити строк служби шин;
- вплинути на керованість та ефективність гальмування автомобіля.

Система не заміняє належного обслуговування шин.

Правильні значення тиску в шинах потрібно підтримувати, не чекаючи, доки загориться контрольна лампа низького тиску.

Система контролю тиску в шинах має індикатор несправності, що сигналізує про неправильну роботу системи. Функція індикатора несправності виконує контрольна лампа низького тиску в шинах. Коли система виявляє несправність, контрольна лампа блимає приблизно одну хвилину, після чого залишається ввімкненою. Ця поведінка сигналів повторюватиметься щоразу, коли ви вмикатиме запалювання, доки несправність не буде усунено. Система знайшла несправність, що потребує ремонту.

Якщо працює індикатор несправності, система може бути неспроможною виявити низький тиск у шинах або повідомити про нього. Несправність може статися з низьки причин, включаючи встановлення шини чи колеса, що заважає правильній роботі системи. Після заміни однієї чи декількох шин чи коліс завжди перевіряйте, чи не з'явилося попередження про несправність системи. Переконайтеся в тому, що нові шини або колеса дають системі змогу продовжувати правильну роботу. Див. «Якщо встановлено тимчасову запасну шину» в цьому розділі.

## Як температура впливає на тиск у шинах

У звичайних умовах експлуатації тиск у шинах може підвищитися максимум на 0,3 бара порівняно з тиском у шинах під час холодного запуску.

Якщо за ніч температура повітря впала щонайменш на 17 °C порівняно з температурою вдень, то тиск у шинах автомобіля, що простояв цілу ніч, може знизитися максимум на 0,2 бара. Система розпізнає таке значне відхилення від нормального тиску та вмикає контрольну лампу.

## Під час накачування шин

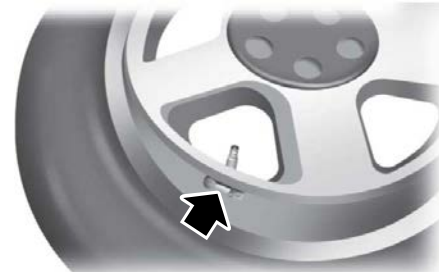
Під час накачування шин система може не одразу реагувати на додавання повітря в шини.

Під час накачування шини мають бути холодними.

Якщо контрольна лампа світиться:

- Перевірте кожну шину, щоб переконаватися в тому, що жодну з них не спущено.
- Якщо одну чи декілька шин спущено, відремонтуйте їх.
- Перевірте тиск у шинах та накачайте всі шини до належних значень тиску. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 295).
- Виконайте процедуру скидання системи контролю тиску в шинах.

## Під час заміни шин



E142549

Технічне обслуговування шин має завжди виконувати офіційний дилер.

**УВАГА:** кожний колісний диск і шину обладнано датчиком тиску в шині, розміщеним всередині порожнини диска та шини в зборі. Датчик тиску закріплено на штоці клапан а. Шина закриває датчик, і він стає видимим лише після її зняття. Під час заміни шини стежте, щоб не пошкодити датчик.

## Під час заміни коліс

У разі заміни коліс автомобіля система контролю тиску в шинах повинна заново налаштуватися на датчики тиску в шинах. Щоб досягти цього, виконайте нижченаведені дії.

1. Переконайтеся, що тиск у всіх шинах правильний. Якщо це не так, накачайте шини до належних значень тиску. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 295).
2. Дайте автомобілю постояти хоча би 20 хвилин.
3. Виконайте процедуру скидання системи контролю тиску в шинах. Див. «Процедура скидання системи контролю тиску в шинах» в цьому розділі.
4. Система контролю тиску в шинах автоматично налаштується на датчики тиску в шинах наступного разу, коли ви проїдете на автомобілі приблизно 15 хвилин на швидкості понад 40 км/год.

## Основні відомості про систему контролю тиску в шинах

Система вимірює тиск у чотирьох шинах та передає показання тиску в ваш автомобіль.

Система розпізнає значне зниження тиску порівняно з правильним значенням тиску; загоряється контрольна лампа. Шини мають бути накачані до належного рівня.

## Якщо встановлено тимчасове запасне колесо

Якщо колісний диск і шину потрібно замінити тимчасовим запасним колесом, система продовжить виявляти несправність. Це повинно нагадувати вам про те, що пошкоджені диск і шину необхідно відремонтувати та знову встановити на автомобіль. Щоб відновити правильну роботу системи, потрібно знову встановити на автомобіль відремонтовані диск і шину в зборі.



### Якщо ви вважаєте, що система працює неправильно

Основна функція системи – попереджати вас про низький тиск у шинах. Вона також може попередити вас про те, що вона втратила свою здатність працювати правильно. У таблиці далі наведено відомості щодо системи.

Контрольна лампа	Опис	Дія
Контрольна лампа світиться безперервно	Недостатній тиск в одній чи декількох шинах	<ol style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що в шинах належний рівень тиску. Див. розділ «Колеса та шини» (с. 278). Значення тиску також наведено на таблиці з відомостями про тиск у шинах (розміщеній на краю дверей водія або стійці В).</li> <li>Після накачування шин до належного значення тиску потрібно виконати процедуру скидання системи контролю тиску в шинах. Див. «Процедура скидання системи контролю тиску в шинах» у цьому розділі.</li> </ol>
	Використовується запасна шина	Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи.
	Несправність системи контролю тиску в шинах	Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасна шина не використовується, але лампа продовжує світитися, то система виявила несправність, що потребує ремонту.
Контрольна лампа спочатку світиться безперервно, потім блимає	Використовується запасна шина	Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи.
	Несправність системи контролю тиску в шинах	Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасна шина не використовується, але лампа продовжує світитися, то система виявила несправність, що потребує ремонту.

### Процедура скидання системи контролю тиску в шинах

#### Загальний опис

Процедуру скидання системи потрібно виконувати після кожної заміни шини або регулювання тиску в шинах.

Для того щоб автомобіль зберіг свою вантажопідйомність, тиск у передніх шинах повинен відрізнитися від тиску в задніх шинах.


#### Порядок виконання процедури скидання системи

Увімкніть запалювання. Використовуючи засіб керування інформаційним дисплеєм, виберіть:

Повідомлення	Опис і дія
Параметри (Settings)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Допом. водію (Driver assist.)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Контроль тиску в шинах (Tyre monitor)	Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження. Якщо в автомобілі встановлено кнопку скидання системи контролю тиску в шинах, систему також можна скинути, натиснувши цю кнопку та утримуючи її до появи підтвердження.

## ЗАМІНА КОЛЕСА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Установлювати на автомобіль більше ніж одне запасне колесо категорично заборонено.

**УВАГА:** автомобілі з комплектом спорядження для тимчасового відновлення руху не мають запасного колеса, домкрата чи балонного ключа.

### «Секретні» колісні гайки

Щоб отримати нові «секретні» гайки або гайковий ключ для «секретних» гайок, зверніться до дилера, пред'явивши сертифікат з ідентифікаційним номером.

Ключ для «секретних» колісних гайок розміщено у відділенні для рукавичок або поруч з автомобільним домкратом.

Система активує контрольну лампу у відповідь на одні значення тиску в передніх шинах та на інші в задніх.

Якщо шини переставлено, систему контролю тиску в шинах потрібно скинути, щоб вона запам'ятала нові значення тиску в шинах. Вона не знає, на якому колесі встановлено кожний датчик, та виходить з припущення, що ви встановили тиск правильно.

### Автомобілі із запасним колесом

Запасне колесо розташовано під задньою частиною автомобіля.

Якщо за типорозміром запасне колесо не відрізняється від звичайного колеса вашого автомобіля, ви можете встановити запасне колесо і продовжити користуватися автомобілем як звичайно.

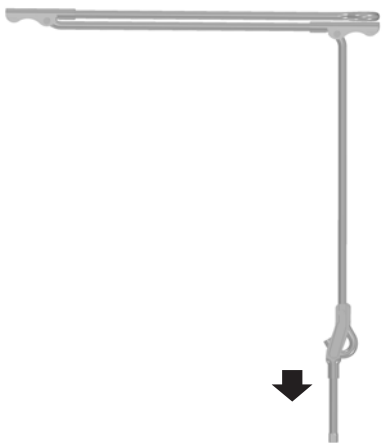
Якщо за типорозміром запасне колесо відрізняється від звичайного колеса вашого автомобіля, воно має етикетку з відповідним значенням обмеження швидкості.





E145138

1. Відчиніть задні двері та зніміть втулку.



2. Вставте квадратний кінець балонного ключа або коротку частину рукоятки домкрата в гніздо. Повертайте проти годинникової стрілки, доки колесо не опиниться на землі і трос не почне провисати.



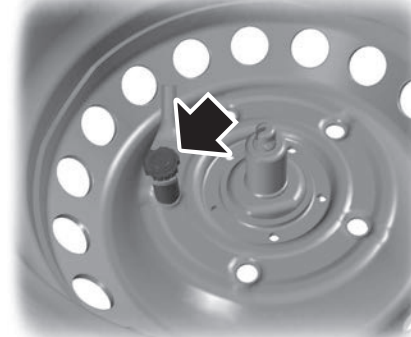
E146811

3. Підніміть кришку з боку троса.



E146812

4. Поверніть трос на 90 градусів. Проведіть трос крізь проріз, щоб відкріпити кронштейн запасного колеса від лебідки.



E146813

5. Зніміть затяжну гайку, щоб вивільнити кронштейн запасного колеса.

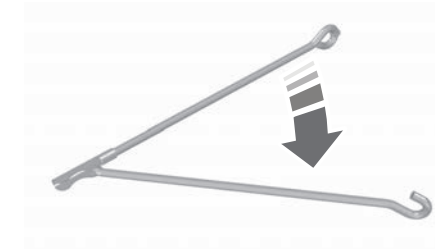
### Автомобільний домкрат

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Домкрат із комплекту поставки автомобіля призначено виключно для заміни колеса. Використовуйте його лише під час заміни колеса в екстреній ситуації.
- ⚠ Переконайтеся, що автомобільний домкрат не пошкоджений та не деформований, а різьба змащена та чиста.
- ⚠ Не розміщуйте жодних предметів між домкратом і дорожньою поверхнею.
- ⚠ Не розміщуйте жодних предметів між домкратом та автомобілем.
- ⚠ Стежте, щоб домкрат було розташовано вертикально відносно точки його встановлення, а його опорна поверхня стояла на рівній поверхні.
- ⚠ Не працюйте з автомобілем, якщо його підтримує лише домкрат, оскільки автомобіль може зісковзнути з домкрата. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

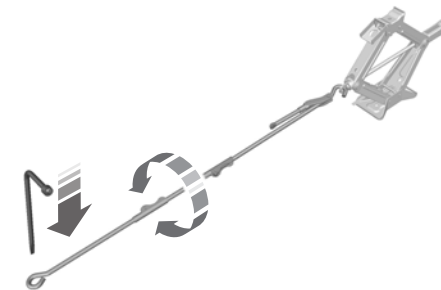
**280/290/310/330/350/355/370/410, передній привод (FWD)/задній привод (RWD)**

Автомобільний домкрат і балонний ключ розташовано у відділенні в передній правій ніші для ніг.



E146837

1. Розкрийте рукоятку домкрата.



E70958

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

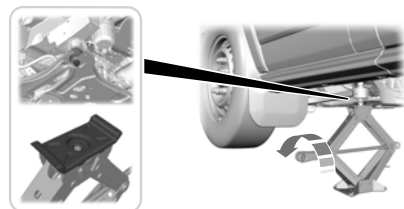
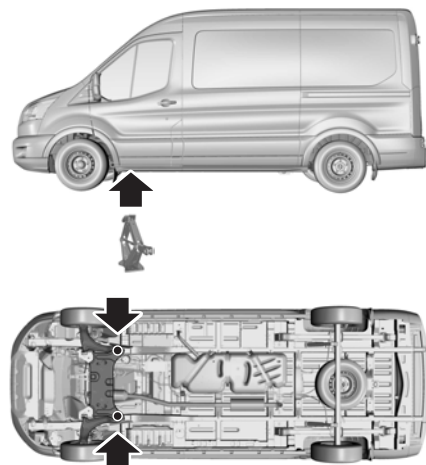
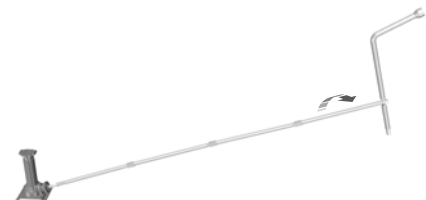
2. Вставте гак рукоятки в кільце на домкраті. Вставте балонний ключ у кільце на іншому кінці рукоятки і повертайте її за годинниковою стрілкою, щоб підняти автомобіль. Щоб опустити автомобіль, повертайте проти годинникової стрілки.

### 410/430/460/470, задній привод (RWD)

Автомобільний домкрат і балонний ключ розташовано у відділенні в передній правій ніші для ніг.

**УВАГА:** не застосовуйте до автомобільного домкрата жодного електричного інструмента, щоб підняти чи опустити автомобіль.


**УВАГА:** під час піднімання чи опускання автомобіля переконайтеся, що центр автомобільного домкрата перебуває під центром точки встановлення домкрата.



1. Зберіть рукоятку домкрата.
2. Вставте рукоятку домкрата в домкрат.
3. Вставте кінець рукоятки домкрата в балонний ключ і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб підняти автомобіль.

### Передні точки встановлення домкрата

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Установлюйте домкрат лише в передбачених точках.

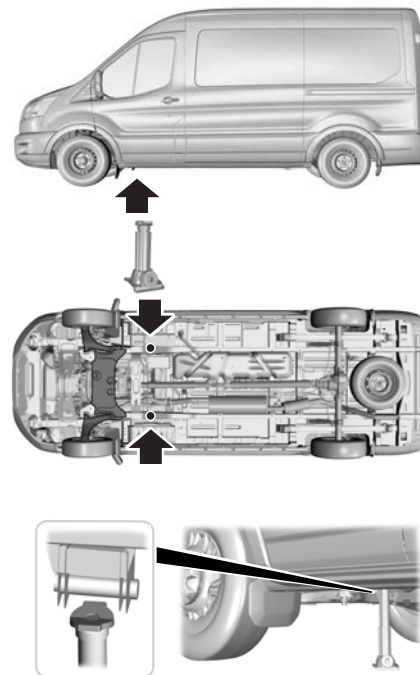
**УВАГА:** якщо в автомобілі встановлено систему кондиювання повітря для задніх пасажирів, стежте, щоб автомобільний домкрат не торкався трубопроводів кондиціонера.

### 280/290/310/330/350/355/370/410, передній привод (FWD)/задній привод (RWD)

Розмістіть верхню площадку домкрата під задніми монтажними болтами переднього підрамника.

## КОЛЕСА ТА ШИНИ


### 410/430/460/470, задній привод (RWD)



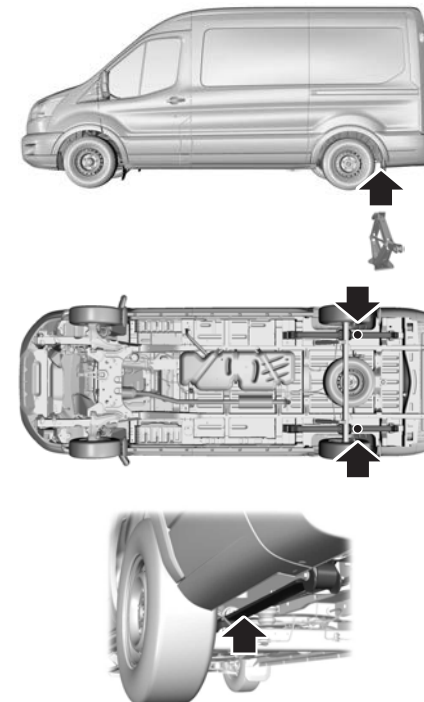
Розмістіть верхню площадку домкрата під виступами в задній частині переднього підрамника.

### Задні точки встановлення домкрата

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Установлюйте домкрат лише в передбачених точках.

### 280/290/310/330/350/355/370/410, передній привод (FWD)/задній привод (RWD), крім шасі для автодомів

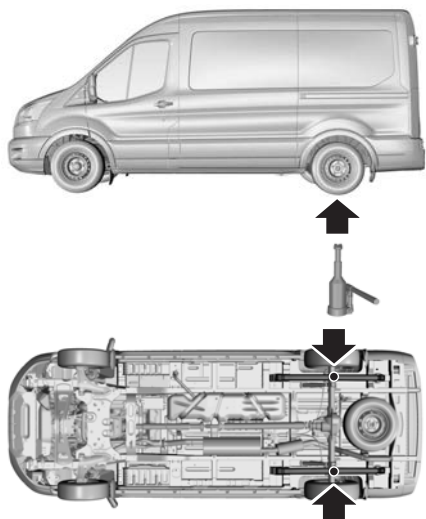


Розмістіть домкрат під задньою листовою ресорою відразу перед заднім колесом.

**УВАГА:** розмістіть домкрат на найпласкішій частині ресори та якнайближче до осі.

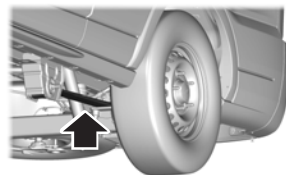
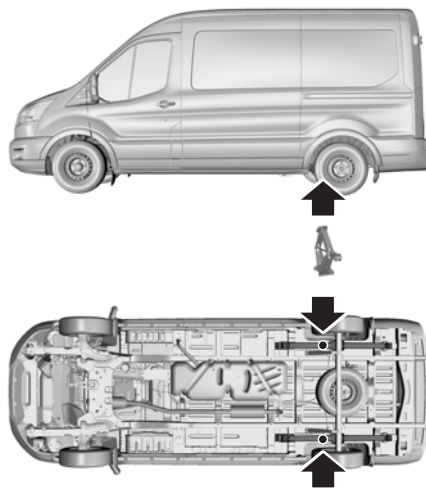
## КОЛЕСА ТА ШИНИ

410/430/460/470, задній привод (RWD)



Розмістіть домкрат під задньою віссю.

350/410, передній привод (FWD), шасі для автодомів



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не розміщуйте жодних предметів між домкратом та автомобілем.

Розмістіть домкрат під задньою листовою ресорою відразу за заднім колесом.

**УВАГА:** розмістіть домкрат на найпласкішій частині ресори та якнайближче до осі.

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Зняття колеса

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Припаркуйте автомобіль так, щоб не заважати руху транспорту та не наражатися на небезпеку, та встановіть знак аварійної зупинки.
- ⚠ Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.
- ⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано механічною коробкою передач, виберіть першу передачу або передачу заднього ходу. Якщо його обладнано автоматичною коробкою, установіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
- ⚠ Простежте, щоб усі пасажирів залишили автомобіль.
- ⚠ Переконайтеся, що автомобіль стоїть на твердій і рівній поверхні, а колеса звернено прямо вперед.

Зафіксуйте колесо, яке розташовано за діагоналлю напроти колеса з проколотою шиною (дальнє колесо), за допомогою блока, що підходить для такої мети, або спеціального упора. Упор може бути розташованим у стійці В, у відділенні в передній правій ніші для ніг або всередині запасного колеса.

Переконайтеся, що стрілки в шинах зі спрямованим рисунком звернено в бік руху автомобіля. Якщо необхідно встановити запасне колесо, стрілки якого звернено в протилежний бік, якнайшвидше виконайте перемонтаж цієї шини.

1. Вставте плоский кінець балонного ключа між диском та декоративною накладкою та обережно зніміть накладку.
2. Послабте затяжку «секретної» колісної гайки ключем для «секретних» колісних гайок.
3. Послабте затяжку решти колісних гайок, але не знімайте їх.
4. Піднімайте автомобіль домкратом, доки колесо та шина не піднімуться над землею.
5. Зніміть колісні гайки і колесо.

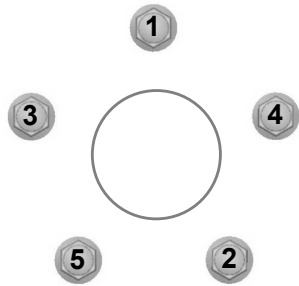
**УВАГА:** не кладіть легкосплавні диски на землю лицьовою поверхнею вниз.

### Установлення колеса

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Застосовуйте лише колеса і шини дозволених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним.
- ⚠ Переконайтеся, що на різьбах або на поверхнях між колісними шпильками та гайками немає мастила (густого чи рідкого). Через нього затяжка колісних гайок може послабшати під час їзди.
- ⚠ Переконайтеся, що на контактних поверхнях диска і маточини відсутні сторонні речовини.

## КОЛЕСА ТА ШИНИ



**УВАГА:** якнайшвидше перевірте затяжку колісних гайок і тиск у шинах.

### Зберігання колеса та автомобільного домкрата

1. Прикріпіть кронштейн запасного колеса до колеса затяжною гайкою.
2. Проведіть трос крізь проріз і прикріпіть кронштейн запасного колеса до лебідки.
3. Поверніть трос на 90 градусів та опустіть кришку на кінці троса.



E145138

4. Вставте плаский кінець балонного ключа або короткий важіль рукоятки домкрата в гніздо.

**УВАГА:** не піднімайте кронштейн запасного колеса без прикріпленого до нього колеса. Опускання без колеса може пошкодити механізм лебідки.

**УВАГА:** щоб переконатися в надійності фіксації колеса, затягніть лебідку до виникнення проковзування.

5. Приберіть автомобільний домкрат, рукоятку домкрата та балонний ключ на свої місця та закріпіть їх пасками.

E70961

1. Установіть колесо.
2. Установіть колісні гайки і затягніть їх не до кінця в показаній послідовності.
3. Опустіть автомобіль та зніміть домкрат.
4. Затягніть гайки колеса до кінця в показаній послідовності.
5. Установіть декоративну накладку.

**УВАГА:** переконайтеся, що конусоподібний кінець гайки звернено в бік колеса.

**УВАГА:** колісні гайки легкосплавних коліс можуть бути використані в сталевому запасному колесі.

**УВАГА:** якщо за типорозміром запасне колесо відрізняється від звичайного колеса вашого автомобіля, якнайшвидше замініть його.

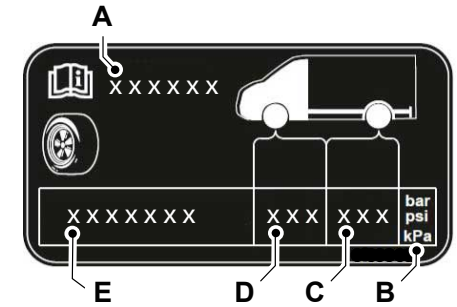
## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### ТИСК У ШИНАХ: ФУРГОН

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на табличці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

**УВАГА:** щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.



E254055

- A** Модель автомобіля
- B** Одиниця вимірювання
- C** Тиск у задніх шинах
- D** Тиск у передніх шинах
- E** Типорозмір шин

### Фургон, Комбі-фургон і Комбі (передній привід)

Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
280 M	215/65R15C	3,5	3,3
280 M	215/65R16C	3,7	3,6
290 M	215/65R15C	3,5	3,3
290 M	215/65R16C	3,7	3,6
310 M	215/65R15C	3,5	3,7
310 M	215/65R16C	3,8	4
310 L	215/65R15C	3,75	3,7
310 L	215/65R16C	4	4
330 M 330 L	235/65R16C	3,3	4
350 M	235/65R16C	3,3	4,2
350 M	235/65R16C	3,5	4,2
350 L	235/65R16C	3,3	4,5
350 L	235/65R16C	3,5	4,5

<sup>1</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310)

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Фургон, Комбі-фургон та Комбі (задній і повний привод)

Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
310 L	235/65R16C	3,3	3,2
330 S	235/65R16C	3,1	4
330 S. Автомобілі з повним приводом	235/65R16C	3,5	4
350 L 370 L 350 L-E Jumbo Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1750 кг	235/65R16C	3,3	4,5
350 L 370 L 350 L-E Jumbo Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1850 кг	235/65R16C	3,5	4,5
350 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1750 кг	235/65R16C	3,3	4,2
350 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1850 кг	235/65R16C	3,5	4,2
410 L	235/65R16C	3,5	5

<sup>1</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Кабіна без кузова (передній привод)

Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
310 M	215/65R16C	3,8	4
330 M 330 L	235/65R16C	3,3	4
350 M	235/65R16C	3,3	4,2
350 L 350 E-L Jumbo 370 M	235/65R16C	3,3	4,5
350 ELWB Super Jumbo	235/65R16C	3,5	4,5

<sup>1</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).

### Кабіна без кузова (задній привод)

Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
310 S	235/65R16C	2,9	3,2
330 S	235/65R16C	3,1	4
330 S. Автомобілі з повним приводом	235/65R16C	3,5	4
350 E 350 L 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo 370 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1750 кг	235/65R16C	3,3	4,5
350 E 350 L 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo 370 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1850 кг	235/65R16C	3,5	4,5
350 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1750 кг	235/65R16C	3,3	4,2
350 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1850 кг	235/65R16C	3,5	4,2

<sup>1</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).



## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Фургон, Комбі та Кабіна без кузова (здвоєні задні колеса)

Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
350 S 350 M 350 M (470 зі зниженими характеристиками) 350 L 350 L (470 зі зниженими характеристиками) 350 L-E (470 зі зниженими характеристиками) 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo	195/75R16C	4,6	3
355 M 355 L 355 L-E Jumbo	195/75R16C	4,6	3
410 L 410 L-E Jumbo (470 зі зниженими характеристиками)	195/75R16C	4,6	3,2
430 L 430 L-E Jumbo 430 ELWB-EL Super Jumbo	195/75R16C	4,6	3,8
460 LWB-E Jumbo	195/75R16C	4,6	3,9
470 M 470 L 470 L-E Jumbo 470 ELWB-EL Super Jumbo	195/75R16C	4,6	4,3
470 LWB-E Jumbo. Фургон, одинарна кабіна без кузова та подвійна кабіна без кузова Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 3100 кг	195/75R16C	4,6	4
470 LWB-E Super Jumbo. Фургон, одинарна кабіна без кузова та подвійна кабіна без кузова Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 3100 кг	195/75R16C	4,6	4
500 M 500 L 500 L-E Jumbo 500 ELWB-EL Super Jumbo	205/75R16C	4,8	4,1

<sup>1</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Кабіни без кузова з полегшеним шасі (відділ спецзамовлень, автодоми)

Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
350 L 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo	235/65R16C	3,5	4,5
350 M	235/65R16C	3,5	4,2
410 L 410 L-E Jumbo	235/65R16C	3,4	4,9
430 L-E Jumbo 430 ELWB-EL Super Jumbo	235/65R16C	3,4	4,9

<sup>1</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).

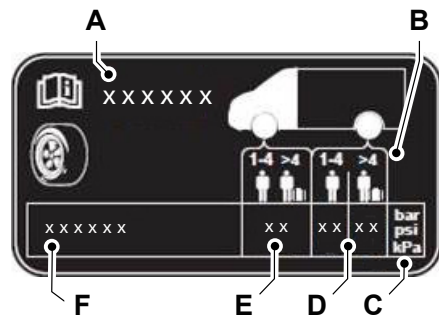
## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### ТИСК У ШИНАХ: МІКРОАВ-ТОБУС

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на табличці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

**УВАГА:** щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.



E254145

- A** Модель автомобіля
- B** Навантаження на автомобіль
- C** Одиниця вимірювання
- D** Тиск у задніх шинах
- E** Тиск у передніх шинах
- F** Типорозмір шин

Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
350 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1750 кг	235/65R16C	3,3	4,1
350 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1850 кг	235/65R16C	3,5	4,1
370 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1750 кг	235/65R16C	3,3	4,5
370 M Автомобілі з максимальним навантаженням на передню вісь 1850 кг	235/65R16C	3,5	4,5
410 L	235/65R16C	3,4	4,9

## КОЛЕСА ТА ШИНИ


Версія <sup>1</sup>	Типорозмір шини	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
440 LWB-E Jumbo	235/65R16C	3,5	5,75
460 LWB-E	195/75R16C	4,6	4

<sup>1</sup>Аби з'ясувати версію свого автомобіля, подивіться на його ідентифікаційну табличку. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 310).

### КОЛІСНІ ГАЙКИ

#### Момент затяжки колісних гайок

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У разі встановлення колеса завжди усуньте корозію, бруд або сторонні речовини, наявні на монтажних поверхнях колеса або поверхні маточини колеса, гальмівному барабані або гальмівному диску, що контактує з колесом. Переконайтеся, що будь-які елементи, якими гальмівний диск кріпиться на маточині, затягнуті й не торкаються монтажних поверхонь колеса. Якщо колеса встановити без належного контакту між металевими частинами монтажних поверхонь, колісні гайки можуть відкрутитися й колесо може від'єднатися від автомобіля під час руху, що призведе до втрати керування автомобілем, травми або смерті.

Розмір болта	Нм
M14 x 1.5	204 Нм

#### «Секретні» колісні гайки

Щоб отримати запасний гайковий ключ для «секретних» гайок і запасні «секретні» гайки, зверніться до офіційного дилера, пред'явивши сертифікат з ідентифікаційним номером.

### РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: МІКРОАВТОБУС/КОМБІ/ФУРГОН

#### Середня колісна база

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	5531
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2059
Загальна висота без урахування антени	2490–2834
Колісна база	3300
Колія передніх коліс	1732–1752
Колія задніх коліс	1743–1763

#### Довга колісна база

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	5981
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2059
Загальна висота без урахування антени	2481–2792
Колісна база	3750
Колія передніх коліс	1732–1752
Колія задніх коліс	1743–1763

#### Довга колісна база зі збільшеною рамою

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	6704
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2059–2126
Загальна висота без урахування антени	2746–2781
Колісна база	3750
Колія передніх коліс	1732–1740
Колія задніх коліс	1670–1743

**РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: КАБІНА БЕЗ КУЗОВА/ПОДВІЙНА КАБІНА БЕЗ КУЗОВА**

**Коротка колісна база**

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	5357
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2098–2198
Загальна висота без урахування антени	2324–2352
Колісна база	3137
Колія передніх коліс	1732
Колія задніх коліс	1743

**Середня колісна база**

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	5767
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474–2746
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2098–2198
Загальна висота без урахування антени	2311–2357
Колісна база	3504
Колія передніх коліс	1732–1752
Колія задніх коліс	1670–1763

**Довга колісна база**

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	6204
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474–2746
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2098–2198
Загальна висота без урахування антени	2316–2349
Колісна база	3954
Колія передніх коліс	1732–1752
Колія задніх коліс	1670–1763

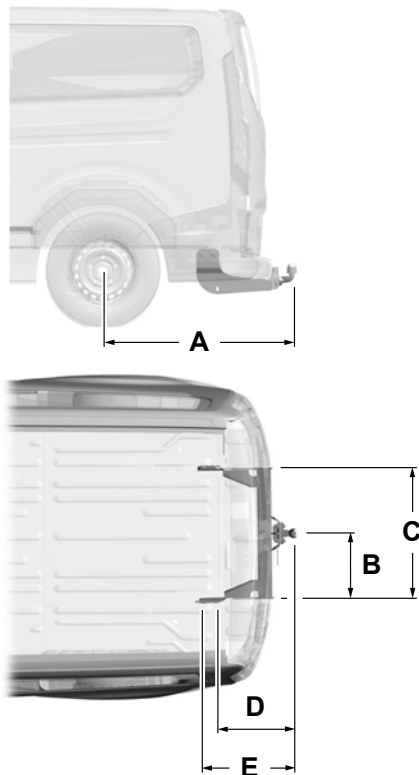
**Довга колісна база зі збільшеною рамою**

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	6587–6797
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474–2746
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2098–2198
Загальна висота без урахування антени	2316–2350
Колісна база	3954
Колія передніх коліс	1732–1752
Колія задніх коліс	1670–1743

**Додатково подовжена колісна база зі збільшеною рамою**

Опис розміру	Розмір, мм
Максимальна довжина	7612–7797
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	2474–2746
Загальна ширина без урахування зовнішніх дзеркал	2098–2198
Загальна висота без урахування антени	2326–2339
Колісна база	4522
Колія передніх коліс	1732–1740
Колія задніх коліс	1670–1743

**РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: МІКРОАВТО-БУС/КОМБІ/ФУРГОН**



E148831

**Середня чи довга колісна база**

Параметр	Опис розміру	мм
A	Від центра колеса до центра кульової опори	1344–1381
B	Від центра кульової опори до лонжерона	417
C	Відстань між лонжеронами	839
D	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	619–666
E	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	704–741

**Довга колісна база зі збільшеною рамою**

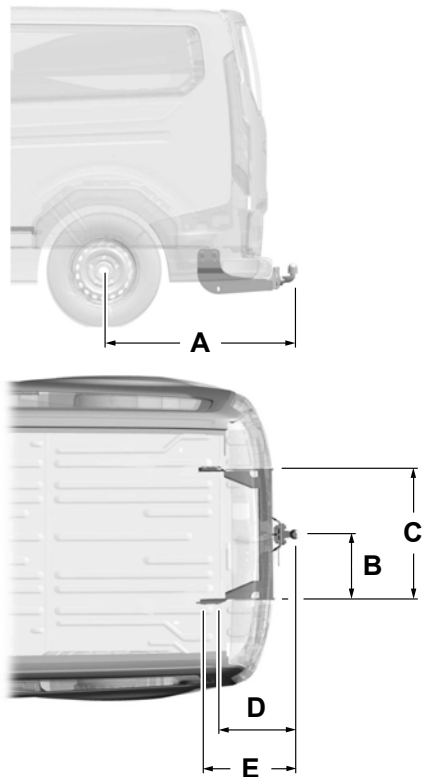
Параметр	Опис розміру	мм
A	Від центра колеса до центра кульової опори	2105
B	Від центра кульової опори до лонжерона	417
C	Відстань між лонжеронами	839
D	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	629–666
E	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	704–741

**Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа**

кг
112–140 кг



**РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: КАБІНА БЕЗ КУЗОВА/ПОДВІЙНА КАБІНА БЕЗ КУЗОВА**



E148831

**Коротка, середня чи довга колісна база**

Параметр	Опис розміру	мм
A	Від центра колеса до центра кульової опори	1178
B	Від центра кульової опори до лонжерона	416
C	Відстань між лонжеронами	832
D	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	237
E	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	343,5

**Довга колісна база зі збільшеною рамою**

Параметр	Опис розміру	мм
A	Від центра колеса до центра кульової опори	1735
B	Від центра кульової опори до лонжерона	416
C	Відстань між лонжеронами	832
D	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	237
E	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	343,5

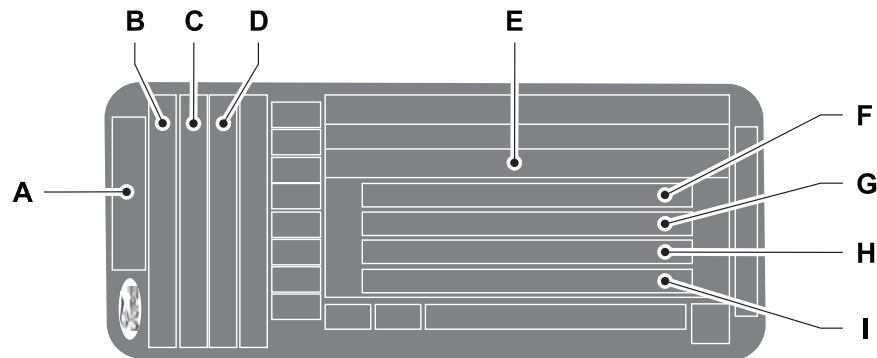
**Додатково подовжена колісна база зі збільшеною рамою**

Параметр	Опис розміру	мм
A	Від центра колеса до центра кульової опори	2165
B	Від центра кульової опори до лонжерона	416
C	Відстань між лонжеронами	832
D	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	237
E	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	343,5

Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа

кг
112–140 кг

ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ



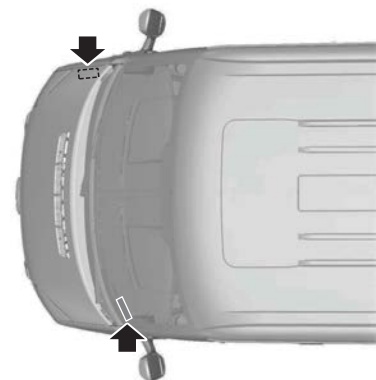
- A** Модель
- B** Варіант
- C** Найменування двигуна
- D** Потужність двигуна та рівень викидів
- E** Ідентифікаційний номер автомобіля
- F** Повна маса автомобіля
- G** Повна маса автопоїзда
- H** Максимальне навантаження на передню вісь
- I** Максимальне навантаження на задню вісь

Ідентифікаційну табличку автомобіля розташовано в межах отвору правих дверей.

**УВАГА:** фактичний вигляд ідентифікаційної таблички автомобіля може відрізнятися від ілюстрації.

**УВАГА:** інформація, зазначена на ідентифікаційній табличці, може бути різною для різних країн через місцеві особливості.

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)



E71369

Ідентифікаційний номер автомобіля розміщено на лівому боці панелі приладів. Його також виштамповано на арці правого переднього колеса.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості. Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Система кондиціонера повітря

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Система кондиціонера повітря з холодоагентом містить холодоагент, що перебуває під високим тиском. Обслуговування системи має виконувати лише кваліфікований фахівець. Відчинення системи кондиціонера повітря з холодоагентом може призвести до травми.

Варіант	Потенціал глобального потепління	CO <sub>2</sub> -еквівалент
Автомобілі без засобів керування мікрокліматом для задніх пасажирів	1430	1,06 тонни
Автомобілі із засобами керування мікрокліматом для задніх пасажирів	1430	1,65 тонни

Заправні об'єми

Варіант	Холодоагент	Олива системи охолодження
Автомобілі без засобів керування мікрокліматом для задніх пасажирів	0,74 кг	280 см <sup>3</sup>
Автомобілі із засобами керування мікрокліматом для задніх пасажирів	1,15 кг	640 см <sup>3</sup>

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Матеріали

Назва	Специфікація
Холодоагент – R-134A 2U7J-8037-AA	WSH-M17B19-A
Масило компресора кондиціонера повітря 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B

### Двигун

#### Моторна олива

#### Заправні об'єми

Варіант	Включаючи масляний фільтр	Без масляного фільтра
Передній привод (FWD)	9,8 л	9,2 л
Задній привод (RWD)	11,5 л	11,1 л

**УВАГА:** кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 2 л.

### Матеріали

Назва	Специфікація
Моторна олива – SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

#### Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає специфікації WSS-M2C950-A, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 0W-30, яка відповідає специфікації ACEA C2.

**УВАГА:** не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Охолодна рідина двигуна

#### Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Передньоприводні автомобілі без обігрівача, що працює на паливі, або допоміжного обігрівача	11,2 л
Передньоприводні автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі	12 л
Передньоприводні автомобілі з допоміжним обігрівачем	13,3 л
Передньоприводні автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі, і допоміжним обігрівачем	13,7 л
Повноприводні/задньоприводні автомобілі без обігрівача, що працює на паливі, або допоміжного обігрівача	10,4 л
Повноприводні/задньоприводні автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі	11,7 л
Повноприводні/задньоприводні автомобілі з допоміжним обігрівачем	11,8 л
Повноприводні/задньоприводні автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі, і допоміжним обігрівачем	13,4 л

### Матеріали

Назва	Специфікація
Антифриз	WSS-M97B57-A2

### Паливний бак

#### Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі зі стандартним паливним баком	70 л
Автомобілі зі збільшеним паливним баком	95 л

### Бачок для рідини омивачів

#### Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	4,5 л

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Матеріали

Назва	Специфікація
Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

### Бак для реагенту-відновника (AdBlue)

#### Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	24 л

### Гальмівна система

### Матеріали

Назва	Специфікація
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

## ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП: АВТОМОБІЛІ З ГАЛОГЕННИМИ ФАРАМИ ГОЛОВНОГО ОСВІТЛЕННЯ

#### Лампи зовнішнього освітлення

Ліхтар	Специфікація	Потужність (Вт)
Габаритний ліхтар на борті кузова	W5W	5
Задній ліхтар і стоп-сигнал	P21/5W	21/5
Високо встановлений стоп-сигнал	світлодіод	світлодіод
Задній габаритний ліхтар кабіни без кузова	W5W	5
Поворотний ліхтар	H1	55
Передній покажчик повороту	PY21W	21
Передній протитуманний ліхтар	H11	55
Передній габаритний ліхтар	W5W	5

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ліхтар	Специфікація	Потужність (Вт)
Дальнє світло фар головного освітлення і денний ходовий вогонь	H15	55/15
Лампа номерного знака	W5W	5
Ближнє світло фар	H7	55
Задній покажчик повороту	PY21W	21
Задній протитуманний ліхтар	P21W	21
Ліхтар заднього ходу	P21W	21
Габаритний ліхтар на даху	W5W	5
Боковий повторювач – висока потужність	W16W	16
Боковий повторювач – низька потужність	WY5W	5
Задній прожекторний ліхтар	світлодіод	світлодіод

†Передні габаритні ліхтарі також пропонуються у варіанті зі світлодіодними лампами.

**УВАГА:** якщо світлодіод вийшов з ладу, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

#### Лампи внутрішнього освітлення

Ліхтар	Специфікація	Потужність (Вт)
Передня лампа внутрішнього освітлення	W6W	6
Передня лампа внутрішнього освітлення – із сигналізацією першої категорії	Festoon	6
Лампа вантажного відділення	211 Festoon	10
Лампа для читання мап	W6W	6
Лампа освітлення входу (біля бокових дверей)	211 Festoon	10

**УВАГА:** якщо світлодіод вийшов з ладу, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

**ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП: АВТОМОБІЛІ З ГАЗОРОЗРЯДНИМИ ФАРАМИ ГОЛОВНОГО ОСВІТЛЕННЯ**

**Лампи зовнішнього освітлення**

Ліхтар	Специфікація	Потужність (Вт)
Габаритний ліхтар на борті кузова	W5W	5
Задній ліхтар і стоп-сигнал	P21/5W	21/5
Високо встановлений стоп-сигнал	світлодіод	світлодіод
Задній габаритний ліхтар кабіни без кузова	W5W	5
Поворотний ліхтар	H11	55
Передній покажчик повороту	PY24W	24
Передній протитуманний ліхтар	H8	35
Передній габаритний ліхтар	світлодіод	світлодіод
Денні ходові вогні	світлодіод	світлодіод
Лампа номерного знака	W5W	5
Ближнє і дальнє світло фар	D5S	25
Задній покажчик повороту	PY21W	21
Задній протитуманний ліхтар	P21W	21
Ліхтар заднього ходу	P21W	21
Габаритний ліхтар на даху	W5W	5
Боковий повторювач – висока потужність	W16W	16
Боковий повторювач – низька потужність	WY5W	5
Задній прожекторний ліхтар	світлодіод	світлодіод

**УВАГА:** якщо світлодіод вийшов з ладу, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

**Лампи внутрішнього освітлення**

Ліхтар	Специфікація	Потужність (Вт)
Передня лампа внутрішнього освітлення	W6W	6
Передня лампа внутрішнього освітлення – із сигналізацією першої категорії	Festoon	6
Лампа вантажного відділення	211 Festoon	10
Лампа для читання мап	W6W	6
Лампа освітлення входу (біля бокових дверей)	211 Festoon	10

**УВАГА:** якщо світлодіод вийшов з ладу, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

## ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА

### Витрата палива і викид CO<sub>2</sub>

Зазначені показники витрати палива/споживання енергії, рівня викиду CO<sub>2</sub> та запasu ходу на електроенергії виміряно згідно з технічними вимогами та специфікаціями Регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 2017/1151 в останній редакції. Для автомобілів малої вантажопідйомності, що отримали сертифікат відповідності згідно із Всесвітньою узгодженою методикою випробувань автомобілів малої вантажопідйомності (WLTP), наведено інформацію про витрату палива/споживання енергії та викид CO<sub>2</sub> за методикою як Нового іздогового європейського циклу (NEDC), так і WLTP. Методика WLTP повністю замінює NEDC до кінця 2020 року. Застосований стандартизований метод випробувань дає змогу порівнювати характеристики автомобілів різних типів і виробників.

## ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ECOBLUE 2,0 Л

### NEDC

У місті л/100 км	За містом л/100 км	Мішаний цикл л/100 км	Викид CO <sub>2</sub> г/км
5,1–11,3	4,3–8,7	4,7–9,7	125–254

### WLTP

Низький л/100 км	Середній л/100 км	Високий л/100 км	Дуже високий л/100 км	Мішаний л/100 км	Викид CO <sub>2</sub> г/км
6,7–13,3	5,5–12,4	5,3–14	5,3–17,1	5,5–14,7	145–386

Під час переходу зі старої методики на нову показники витрати палива та викиду CO<sub>2</sub>, отримані за методикою WLTP, перераховуються на показники за NEDC. Вони будуть дещо відрізнятися від попередніх показників, оскільки певні елементи випробувань змінилися. Отже, для того самого автомобіля можуть бути наведені різні показники витрати палива та CO<sub>2</sub>.

### Директива ЄС 1999/94/ЄС

На витрату палива й рівень викиду CO<sub>2</sub> автомобіля впливають не лише його економічність, але й манера керування водія й інші нетехнічні чинники. CO<sub>2</sub> – це основний парниковий газ, що спричинює глобальне потепління.

## ЩО ТАКЕ ПІДКЛЮЧЕНИЙ АВТОМОБІЛЬ

Підключений автомобіль має технологію, що дає йому змогу підключатися до мобільної мережі, а вам – отримувати доступ до низки функцій. У разі використання разом з мобільною програмою FordPass це може допомогти вам додатково контролювати свій автомобіль, зокрема перевіряти тиск у шинах, рівень палива і місцеперебування автомобіля. Додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

## ВИМОГИ ДО ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ

Послуги, що підключаються, та пов'язані з ними функції потребують наявності сумісної автомобільної мережі.

Деякі послуги дистанційного керування вимагають додаткової активації. Увійдіть у свій обліковий запис Ford, щоб дізнатися більше. Можуть діяти певні обмеження, умови третіх сторін та тарифи на послуги передання повідомлень і даних.

## ОБМЕЖЕННЯ В РОБОТІ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ

Оскільки технології та стільникові мережі розвиваються, іноді вони можуть впливати на роботу та доступність деяких функцій. Через такі зміни в технологіях деякі функції можуть припинити працювати.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МОБІЛЬНОЇ МЕРЕЖІ

### Що таке модем



Модем дає доступ до низки функцій, інтегрованих у ваш автомобіль.

## Увімкнення та вимкнення модема: автомобілі з 4,2-дюймовим екраном блока приладів

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Параметри (Settings).
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть Зв'язок (**Connectivity**).
4. Увімкніть або вимкніть функції зв'язку.

## Увімкнення та вимкнення модема: автомобілі з 4,2-дюймовим інформаційно-розважальним дисплеєм

1. Виберіть Параметри (Settings).
2. Виберіть Функції зв'язку (**Connectivity features**).
3. Виберіть Обмін даними (**Data sharing**).
4. Увімкніть або вимкніть функції зв'язку.

## Увімкнення та вимкнення модема: автомобілі з 8-дюймовим інформаційно-розважальним дисплеєм

1. Натисніть Параметри (Settings).
2. Натисніть **FordPass Connect**.
3. Натисніть Параметри зв'язку (**Connectivity settings**).
4. Увімкніть або вимкніть функції зв'язку.

## Підключення FordPass до модема

1. Переконайтеся, що модем увімкнено, використовуючи меню параметрів автомобіля.
2. Відкрийте програму FordPass на своєму пристрої й авторизуйтеся.
3. Додайте автомобіль або виберіть автомобіль, якщо його вже додано.
4. Виберіть пункт, що виводить інформацію про автомобіль.
5. Виберіть пункт, що забезпечує активацію автомобіля.



## ПІДКЛЮЧЕНИЙ АВТОМОБІЛЬ

6. Переконайтеся, що ім'я на екрані збігається з іменем, показаним у вашому обліковому записі FordPass.
7. Підтвердьте підключення облікового запису FordPass до модема.

### ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МЕРЕЖІ WI-FI

1. Натисніть Параметри (**Settings**).
2. Натисніть **Wi-Fi**.
3. Увімкніть Wi-Fi системи (**System Wi-Fi**).
4. Натисніть Перегляд доступних мереж (**View available networks**).
5. Виберіть доступну мережу Wi-Fi.

**УВАГА:** введіть пароль мережі для підключення до захищеної мережі.

### УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ: АВТОМОБІЛІ З МОДЕМОМ

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підтвердити підключення облікового запису FordPass до модема.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Модем не увімкнено.</li><li>• Увімкніть функції зв'язку.</li><li>– Слабкий сигнал мережі.</li><li>• Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.</li></ul>

## ПІДКЛЮЧЕНИЙ АВТОМОБІЛЬ

### УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 3/SYNC 2.5

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Неправильний пароль.</li><li>• Введіть правильний пароль мережі.</li><li>– Слабкий сигнал мережі.</li><li>• Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.</li><li>– У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID.</li><li>• Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC.</li></ul>
Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Слабкий сигнал мережі.</li><li>• Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.</li></ul>
Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Сигналу мережі щось заважає.</li><li>• Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом.</li><li>• Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу.</li><li>• Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу.</li><li>• Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража.</li></ul>
Я не бачу в списку доступних мереж мережу, яку я очікую побачити.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Прихована мережа.</li><li>• Зробіть мережу видимою та повторіть спробу.</li></ul>

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не бачу SYNC, коли я шукаю мережі Wi-Fi на мобільному телефоні або іншому пристрої.	– Особливість системи. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що видимість точки доступу Wi-Fi активовано.</li> <li>• Наразі SYNC не забезпечує точки доступу Wi-Fi.</li> </ul>
Завантаження програмного забезпечення триває надто довго.	– Слабкий сигнал мережі. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.</li> </ul> – До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Використовуйте більш надійну точку доступу.</li> </ul>
Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється.	– Оновлення програмного забезпечення відсутні. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання.</li> <li>• Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі.</li> </ul>

### СТВОРЕННЯ АВТОМОБІЛЬНОЇ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI

Ви можете створити в автомобілі точку доступу Wi-Fi, яка забезпечить підключення й доступ до інтернету для пристроїв.

1. Виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть Автомобільна точка доступу (**Vehicle Hotspot**).

**УВАГА:** за промовчанням точку доступу в автомобілі ввімкнено.

4. Виберіть Параметри (**Settings**).
5. Виберіть Редагувати (**Edit**).
6. Виберіть Видимість Wi-Fi (**Wi-Fi visibility**).

**УВАГА:** за промовчанням видимість Wi-Fi активовано.

### Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi

1. Виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть Автомобільна точка доступу (**Vehicle Hotspot**).
4. Виберіть Параметри (**Settings**).

**УВАГА:** SSID – це назва точки доступу.

5. Виберіть Переглянути пароль (**View password**).

### Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi

1. Увімкніть Wi-Fi на пристрої та виберіть точку доступу зі списку доступних мереж Wi-Fi.
2. Коли з'явиться запит на пароль, введіть пароль.

### Придбання тарифного плану

1. Підключіть пристрій до точки доступу.

**УВАГА:** на пристрої відкриється портал оператора автомобільної мережі.

2. Якщо портал не відкривається на пристрої, відкрийте будь-який сайт, і вас буде переадресовано на портал оператора автомобільної мережі.

**УВАГА:** на захищених сайтах переадресація не відбувається.

**УВАГА:** якщо ви маєте активний тарифний план, після підключення пристрою система не переадресує вас на портал оператора автомобільної мережі. Щоб придбати більший обсяг даних, перейдіть на сайт оператора автомобільної мережі.

**УВАГА:** якщо в меню точки доступу в автомобілі відображається інформація про використання даних, ці відомості є приблизними.

**УВАГА:** якщо виконати загальне скидання, система не вилучить автомобіль з облікового запису в оператора автомобільної мережі. Щоб вилучити автомобіль з облікового запису, зверніться до оператора автомобільної мережі.

**УВАГА:** оператор автомобільної мережі надає послуги точки доступу в автомобілі згідно зі своєю угодою та за умов наявності послуги та покриття мережі.

### ЗМІНА НАЗВИ АБО ПАРОЛЮ АВТОМОБІЛЬНОЇ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI

1. Виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть Автомобільна точка доступу (**Vehicle Hotspot**).
4. Виберіть Параметри (**Settings**).
5. Виберіть Редагувати (**Edit**).
6. Виберіть Змінити назву SSID (**Change SSID Name**).
7. Введіть бажаний SSID.
8. Виберіть Готово (**Done**).
9. Виберіть Змінити пароль (**Change Password**).
10. Введіть бажаний пароль.
11. Виберіть Готово (**Done**).

### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

#### Радіочастоти і чинники, що впливають на якість прийому

**УВАГА:** тривале прослуховування гучних звуків може зашкодити вашому слуху.

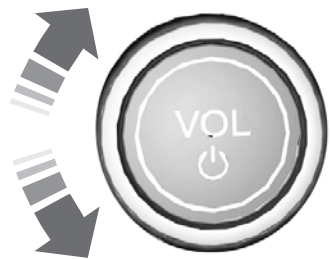
Чинники, що впливають на якість прийому радіосигналів	
Відстань і сила	Що далі ви від'їжджаєте від станції FM, то слабшим стає сигнал і то гіршим стає прийом.
Тип місцевості	Пагорби, гори, високі будівлі, мости, тунелі, шляхопроводи, криті автостоянки, густе листя дерев та грози можуть завадити прийому сигналу.
Перевантаження станції	Коли ви проїжджаєте поблизу опори лінії електропередачі, слабший сигнал може забитися сильнішим сигналом і викликати перешкоди в аудіосистемі.

#### АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

#### Увімкнення та вимкнення аудіоблока



#### Регулювання гучності



#### Вибір радіо



Натисніть показану кнопку, щоб вибрати режим радіо.

Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу. Продовжуйте натискати кнопку, щоб прокрутити список доступних джерел радіосигналу.

#### Зміна радіостанцій Ручне налаштування



E248947

**УВАГА:** ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

**УВАГА:** ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою цифрових кнопок попередньої установки.

#### Вибір носіїв



Натисніть показану кнопку, щоб вибрати режим мультимедійного пристрою.

Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні носії. Натискайте кнопку, щоб прокрутити список доступних носіїв.

#### Прокручування списку пунктів меню



E248947

#### Вибір пункту меню



E248946

#### Повернення до попереднього екрана



#### Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції



Виберіть, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

### Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції



Виберіть, щоб повернутися до початку композиції.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати назад.

### Призупинення або відтворення мультимедійних файлів



У режимі мультимедійного пристрою натисніть показану кнопку, щоб призупинити відтворення. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити відтворення.

У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

### Увімкнення та вимкнення екрана



#### Параметри системи



#### Параметри звуку



Натисніть показану кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі. Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

### Використання мобільного телефону



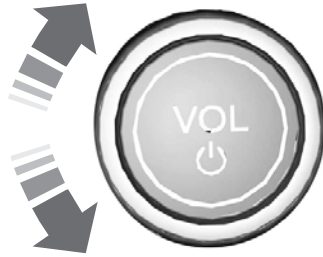
Щоб зателефонувати, ви можете використати список останніх викликів, контакти або набрати номер.

### АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 3

#### Увімкнення та вимкнення аудіо-блока

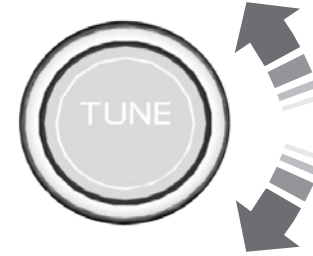


#### Регулювання гучності



### Зміна радіостанцій

#### Ручне налаштування



**УВАГА:** ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

**УВАГА:** ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою кнопок попередньої установки на сенсорному екрані.

### Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції



Виберіть, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте показану кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

### Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції



Виберіть, щоб повернутися до початку композиції.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати назад.

### Призупинення або відтворення мультимедійних файлів



Виберіть, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення. У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

### Увімкнення та вимкнення екрана



#### Параметри звуку



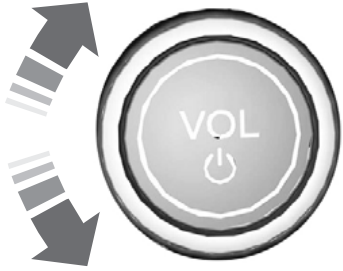
Натисніть показану кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі. Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

### АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

#### Увімкнення та вимкнення аудіо-блока

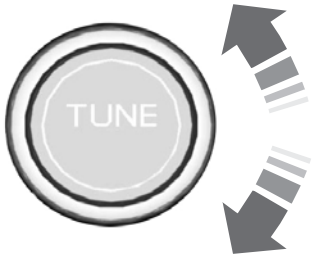


Регулювання гучності



Зміна радіостанцій

Ручне налаштування



**УВАГА:** ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

**УВАГА:** ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою кнопок попередньої установки на сенсорному екрані.

Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції



Виберіть, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції



Виберіть, щоб повернутися до початку композиції.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати назад.

Призупинення або відтворення мультимедійних файлів



Виберіть, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.

У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

Увімкнення та вимкнення екрана



Параметри звуку



Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі.

Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

AM/FM-РАДІО: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Вибір джерела радіосигналу



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу. Натисніть кнопку **OK**.

Попередньо встановлені станції

Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.

**УВАГА:** для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок.

Ручна зміна радіостанцій



E248947

Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

Автоматична зміна радіостанцій



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Вибір станції зі списку

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних станцій.

AM/FM-РАДІО: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Використання радіо

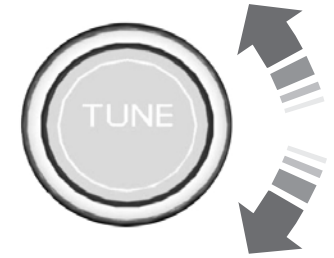


Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

Вибір радіостанції зі списку

1. Виберіть Джерела (**Sources**).
2. Виберіть **AM** або **FM**.
3. Виберіть Станції (**Stations**).
4. Виберіть радіостанцію зі списку.

Ручна зміна радіостанцій



Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

**УВАГА:** у режимі FM повертання регулятора змінює станцію.


### Ручна зміна станцій




E248947

Поверніть регулятор, щоб змінити станцію.

### Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.


 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

### Вибір станції зі списку


Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних блоків станцій. Виберіть потрібний блок і станцію зі списку.


### ЦИФРОВЕ РАДІО: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

#### Використання радіо

 Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

### Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.


#### Збереження радіостанції

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки на сенсорному екрані.

**УВАГА:** звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

### ЦИФРОВЕ РАДІО: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

#### Вибір джерела радіосигналу

 Натисніть показану кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу. Натисніть кнопку **OK**.

#### Попередньо встановлені станції

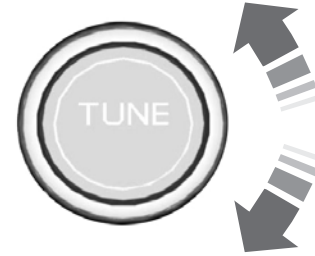
Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.

**УВАГА:** для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок.

### Вибір радіостанції зі списку


1. Виберіть Джерела (**Sources**).
2. Виберіть **DAB**.
3. Виберіть Станції (**Stations**).
4. Виберіть радіостанцію зі списку.


### Ручна зміна радіостанцій



Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

### Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

### Збереження радіостанції

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки на сенсорному екрані.

**УВАГА:** звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

### ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ ТА ДАТИ НА ЕКРАНІ АУДІОСИСТЕМИ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

#### Налаштування годинника



Натисніть цю кнопку.

Виберіть годинник і виконайте інструкції на екрані.

### ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ ТА ДАТИ НА ЕКРАНІ АУДІОСИСТЕМИ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть Годинник (**Clock**).
2. Налаштуйте годинник.

### ПІДКЛЮЧЕННЯ BLUETOOTH®-ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

#### Зв'язування пристрою



Натисніть цю кнопку.

Виберіть Bluetooth і виконайте інструкції на екрані.

**УВАГА:** під час зв'язування нового пристрою ви можете завантажити контакти, призначити пристрій основним і ввімкнути аварійну допомогу.



## ПІДКЛЮЧЕННЯ BLUETOOTH®-ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Перейдіть у меню налаштувань на своєму пристрої та увімкніть Bluetooth.



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Bluetooth**.
2. Увімкніть Bluetooth.
3. Виберіть Додати Bluetooth-пристрій (**Add a Bluetooth Device**).

**УВАГА:** система попросить вас знайти назву свого автомобіля на екрані вашого пристрою.

4. Виберіть свій автомобіль на екрані пристрою.

**УВАГА:** на екрані пристрою й на автомобільно-му сенсорному екрані з'явиться число.

5. Переконайтеся, що число на екрані пристрою збігається з числом на сенсорному екрані.

**УВАГА:** на сенсорному екрані з'явиться підтвердження успішного виконання зв'язування пристрою з автомобілем.

## ПОТОКОВЕ ВІДТВОРЕННЯ АУДІО ЧЕРЕЗ BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

### Вибір Bluetooth-пристрою



Натисніть показану кнопку, щоб відобразити меню.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб перейти до Bluetooth-пристрою.

Натисніть кнопку **OK**.



Натисніть показану кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть показану кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть показану кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

**УВАГА:** не всі функції підтримуються всіма телефонами.

## ПОТОКОВЕ ВІДТВОРЕННЯ АУДІО ЧЕРЕЗ BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'яжіть пристрій з автомобілем. Див. розділ «Підключення Bluetooth-пристрою» (с. 332).



Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

Виберіть Джерела (**Sources**).



Виберіть опцію Bluetooth.



Натисніть показану кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть показану кнопку, щоб перейти до наступної композиції. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть показану кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

## ВІДТВОРЕННЯ МУЛЬТИ-МЕДІЙНИХ ФАЙЛІВ З USB-ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

### Підтримувані формати аудіо-файлів

Ви можете відтворювати аудіофайли різноманітних форматів, включаючи MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC і FLAC.

**УВАГА:** файлова система NTFS не підтримується.

### Вибір USB-пристрою



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Продовжуйте натискати цю кнопку, щоб перейти до USB-пристрою.

Натисніть кнопку **OK**.

### Відтворення файлів з USB-пристрою



Натисніть показану кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть показану кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть показану кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

### Сортування за категорією

Ви також можете сортувати та відтворювати музику за конкретними категоріями, наприклад за виконавцем чи альбомом.

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути доступні категорії.

## ВІДТВОРЕННЯ МУЛЬТИ-МЕДІЙНИХ ФАЙЛІВ З USB-ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

### Підтримувані формати файлів

Система підтримує нижченаведені формати файлів:

- аудіоформати MP3, M4A, M4B, WMA, WAV, AAC, FLAC, APE та AIFF;
- файлові системи ext2, exFAT, FAT, FAT32, NTFS та HFS+.

### Вибір USB-пристрою

Підключіть пристрій до USB-порту.



Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

Виберіть Джерела (**Sources**).



Виберіть опцію Bluetooth.

### Відтворення файлів з USB-пристрою



Натисніть показану кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть показану кнопку, щоб перейти до наступної композиції. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть показану кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад у межах композиції.

### Сортування за категорією

Ви також можете сортувати та відтворювати музику за конкретними категоріями, наприклад за виконавцем чи альбомом.

### USB-ПОРТ

Можливі місця розташування USB-портів:

- На панелі приладів під засобами керування мікрокліматом. Див. розділ «Короткий огляд» (с. 18).
  - У центральній консолі.
- USB-порт можна використовувати для зарядження пристрою лише під час роботи двигуна.

### ПРОГРАМИ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

**УВАГА:** рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

**УВАГА:** рекомендуємо перевірити умови використання й політику конфіденційності, встановлені розробником програми, перед початком її використання.

**УВАГА:** переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для тих програм, які ви хочете використовувати через систему.

**УВАГА:** деякі програми не потребують попереднього налаштування. Щоб використовувати інші програми, вам потрібно буде налаштувати деякі персональні параметри.

### Використання Apple CarPlay

#### Увімкнення Apple CarPlay

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

**УВАГА:** певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

#### Вимкнення Apple CarPlay



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть Налаштування Apple CarPlay (**Apple CarPlay preferences**).
2. Вимкніть Apple CarPlay.

#### Використання програм на пристрої iOS

**УВАГА:** додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається.



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Apple CarPlay.
2. Підключіть пристрій до USB-порту.
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

**УВАГА:** якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть Знайти мобільні програми (Find mobile apps).

**УВАГА:** система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

#### Використання Android Auto

Увімкнення Android Auto

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

**УВАГА:** можливо, вам потрібно буде активувати Android Auto з меню параметрів.

**УВАГА:** певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

#### Вимкнення Android Auto



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть Налаштування Android Auto (**Android Auto Preferences**).
2. Вимкніть Android Auto.

#### Використання програм на пристрої Android

**УВАГА:** додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається.



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Android Auto.
2. Зв'яжіть пристрій із системою.
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

**УВАГА:** якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть Знайти мобільні програми (Find mobile apps).

**УВАГА:** система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

### Усунення неполадок у роботі програм

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Несумісний пристрій.</li> <li>• Вам потрібний пристрій Android з операційною системою версії 2.3 або вище або пристрій iOS 3GS з операційною системою iOS версії 5.0 або вище. Зв'яжіть пристрій Android із системою й підключіть його до неї, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. Підключіть пристрій iOS до USB-порту, щоб знайти програми, сумісні з AppLink.</li> </ul>
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, але система все одно не знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– На пристрої не встановлено програм, сумісних з AppLink.</li> <li>• Завантажте й установіть останню версію програми.</li> <li>– На пристрої не запущено програм, сумісних з AppLink.</li> <li>• Запустіть програми, щоб дати системі можливість знайти їх, і не забудьте авторизуватися в тих програмах, де це потрібно.</li> <li>– Параметри програм неправильно налаштовано.</li> <li>• Перевірте й налаштуйте параметри програми на пристрої та дозвольте SYNC отримувати доступ до програми, якщо це потрібно.</li> </ul>
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, програми запущено, але система все одно не знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Програми не закрилися належним чином.</li> <li>• Закрийте, перезапустіть програми й повторіть спробу.</li> </ul>
Я маю пристрій Android, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Деякі старі версії ОС Android мають помилку, через яку система може не знаходити програм.</li> <li>• Вимкніть і знову ввімкніть Bluetooth, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.</li> </ul>

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я маю пристрій iOS, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Проблема зі з'єднанням кабелю.</li> <li>• Від'єднайте кабель від пристрою, трохи зачекайте, а потім приєднайте знову, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.</li> </ul>
На пристрої Android запущено мультимедійну програму, знайдену системою, але я не чую звуку або звук дуже тихий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– У пристрої встановлено низьку гучність.</li> <li>• Збільште гучність у пристрої.</li> </ul>
На пристрої Android запущено декілька сумісних програм, але система знаходить не всі з них.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Особливість пристрою. У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення програм, обмежено. Якщо кількість програм AppLink, запущених на пристрої, перевищує кількість вільних портів Bluetooth, система не може знайти всі з них.</li> <li>• Закрийте деякі з програм, щоб дати системі можливість знайти ті програми, які ви хочете використовувати.</li> </ul>

### ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

#### Служба голосових команд телефону

Ця система дає вам змогу використовувати системи розпізнавання голосових команд вашого телефону та приділити максимум



уваги водінню.

Натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі.

**УВАГА:** ця функція працює лише тоді, коли встановлено підключення через Bluetooth. Див. розділ «Підключення Bluetooth-пристрою» (с. 331).

**УВАГА:** під час використання системи розпізнавання голосових команд використовуйте мову, встановлену на пристрої.

**УВАГА:** рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радиємо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

### Про SYNC

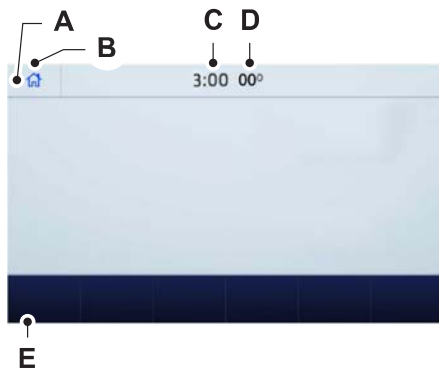
Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд і сенсорного екрана. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами.

**УВАГА:** систему можна ввімкнути на автомобілі з вимкненим запалюванням і використовувати максимум годину.

**УВАГА:** після вимкнення запалювання систему можна використовувати максимум 10 хвилин або до відчинення будь-яких дверей.

**УВАГА:** з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли швидкість автомобіля є нижчою за 5 км/год.

### Використання сенсорного екрана



- A** Рядок стану.
- B** Головний екран.
- C** Годинник. Див. розділ «Параметри» (с. 355).
- D** Температура зовнішнього повітря.
- E** Рядок функцій.


### Рядок стану

-  Мікрофон мобільного телефона вимкнено.
-  Звук аудіосистеми вимкнено.
-  Оновлення програмного забезпечення встановлено.
-  Підключено через Wi-Fi.
-  Мобільний телефон у роумінгу.
-  Отримано текстове повідомлення.

-  Аварійну допомогу вимкнено.
-  Сила сигналу мережі мобільного зв'язку
-  Обмін даними про автомобіль ввімкнено.
-  Передача інформації про місцезнаходження автомобіля ввімкнено.
-  Обмін даними про автомобіль та передачу інформації про місцезнаходження автомобіля ввімкнено.
-  Джерело дорожньої інформації: сервіс актуальної інформації про затори.
-  Джерело дорожньої інформації: трансляція інформації про затори.
-  Бездротовий зарядний пристрій активний.

### Рядок функцій

-  Виберіть, якщо ви хочете використовувати радіо, USB-пристрій, мультимедійний пристрій або Bluetooth-пристрій. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 346).
-  Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри кліматичної системи.
-  Виберіть, якщо ви хочете зателефонувати або отримати доступ до телефонної книги на мобільному телефоні. Див. розділ «Телефон» (с. 348).
-  Виберіть, якщо ви хочете використовувати навігаційну систему. Див. розділ «Навігація» (с. 350).
-  Виберіть, якщо ви хочете шукати й використовувати сумісні програми на вашому пристрої iOS або Android. Див. розділ «Програми» (с. 354).

 Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри систем. Див. розділ «Параметри» (с. 355).

**Очищення сенсорного екрана**  
Див. розділ «Очищення салону» (с. 275).

### Оновлення системи

#### Оновлення системи за допомогою флешки

#### Завантаження оновлення

1. Перейдіть на сторінку оновлення SYNC на місцевому сайті Ford.
2. Завантажте оновлення.

**УВАГА:** сайт повідомляє вас про наявність оновлення.

3. Вставте флешку в комп'ютер.

**УВАГА:** флешка має бути порожньою й відповідати мінімальним вимогам, зазначеним на сайті.

4. Дотримуйтеся інструкцій із завантаження оновлення на флешку.

### Установлення оновлення

**УВАГА:** ви можете використовувати систему під час установлення оновлення.

1. Витягніть усі інші флешки з USB-порту.
2. Підключіть флешку з оновленням до USB-порту.

**УВАГА:** установлення почнеться автоматично протягом 10 хвилин.

### Оновлення системи за допомогою підключення до мережі Wi-Fi

#### Увімкнення автоматичних оновлень системи

1. Виберіть Параметри (**Settings**).
2. Виберіть Автоматичні оновлення (**Automatic updates**).
3. Увімкніть Автоматичні оновлення системи (**Automatic system updates**).

Тепер система налаштована на перевірку наявності й отримання системних оновлень, коли її підключено до мережі Wi-Fi.

**УВАГА:** ви можете використовувати систему під час завантаження.

**УВАГА:** якщо система відключиться від мережі Wi-Fi під час завантаження, воно продовжиться наступного разу, коли систему буде підключено до мережі Wi-Fi.

### Підключення до мережі Wi-Fi

Див. розділ «Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi» (с. 320).

### Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

### ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд.

### Загальні

Голосова команда	Опис
___ список команд (___ list of commands)	Отримання списку команд для певної функції. <sup>1</sup>
Скасувати (Cancel)	Скасування активного сеансу голосового керування.
___ допомога (___ help)	Отримання списку команд для певної функції. <sup>1</sup>
Назад (Back)	Повернення до попереднього екрана.
Головне меню (Main menu)	Повернення до головного меню.

Вона забезпечує легку взаємодію з аудіо-обладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами. Це дає вам змогу не випускати кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами.



Натисніть кнопку голосового керування на кермі та зачекайте голосової підказки системи.

**УВАГА:** повторно натисніть кнопку голосового керування, щоб перервати голосову підказку та почати говорити.

**УВАГА:** поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

**УВАГА:** натисніть і утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri на пристрої iOS.

Нижченаведені голосові команди призначено, щоб допомагати вам незалежно від того, яке меню відкрито на екрані:

- Список команд (**List of Commands**)
- Допомога (**Help**).

У нижченаведених таблицях перелічено деякі з найчастіше використовуваних голосових команд. Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.

Голосова команда	Опис
Наступна сторінка (Next page)	Перехід до наступної сторінки.
Попередня сторінка (Previous page)	Перехід до попередньої сторінки.

<sup>1</sup>Додайте до команди назву потрібної функції.

### Розважальні системи

#### Аудіоджерело

Голосова команда	Опис
Радіо (Radio)	Використання радіо.
CD-програвач (CD Player)	Використання CD-програвача.
Bluetooth-аудіо (Bluetooth audio)	Використання Bluetooth-аудіопристрою.
USB	Використання USB-аудіопристрою або мультимедійного програвача.

#### Радіо

Голосова команда	Опис
AM	Прослуховування AM-радіо.
___ AM	Налаштування на певну AM-частоту. <sup>1</sup>
DAB	Прослуховування цифрового радіо (DAB).
FM	Прослуховування FM-радіо.
___ FM	Налаштування на певну FM-частоту. <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Додайте до команди радіочастоту з точністю до двох десяткових знаків.

## USB-пристрій і мультимедійний програвач

Голосова команда	Опис
Відтворити, альбом __ (Play album __)	Відтворення вашої музики за категорією. <sup>1</sup>
Відтворити, виконавець __ (Play artist __)	
Відтворити, аудіокнига __ (Play audiobook __)	
Відтворити, жанр __ (Play genre __)	
Відтворити, список відтворення __ (Play playlist __)	
Відтворити, подкаст __ (Play podcast __)	
Відтворити, пісня __ (Play song)	
Переглянути, всі альбоми (Browse all albums)	Перегляд музики на USB-пристрої.
Переглянути, всі виконавці (Browse all artists)	
Переглянути, всі аудіокнижки (Browse all audiobooks)	
Переглянути, всі жанри (Browse all genres)	
Переглянути, всі списки відтворення (Browse all playlists)	
Переглянути, всі подкасти (Browse all podcasts)	
Переглянути, всі композиції (Browse all tracks)	
Переглянути, альбом __ (Browse album __)	Перегляд вашої музики за категорією на USB-пристрої. <sup>1</sup>
Переглянути, виконавець __ (Browse artist __)	
Переглянути, аудіокнига __ (Browse audiobook __)	
Переглянути, жанр __ (Browse genre __)	
Переглянути, список відтворення __ (Browse playlist __)	
Переглянути, подкаст __ (Browse podcast __)	

<sup>1</sup>Додайте до команди назву альбому, ім'я виконавця, назву аудіокнижки, назву жанру, назву списку відтворення, назву подкасту або назву композиції. Вимовляйте назву саме так, як її написано на екрані вашого пристрою.

## Телефон

Голосова команда	Опис
Зв'язати телефон (Pair phone)	Зв'язування мобільного телефона або пристрою, що підтримує Bluetooth.
Набрати повторно (Redial)	Повторний набір останнього набраного вами номера.
Набрати __ (Dial __)	Набір номера. <sup>1</sup>
Зателефонувати, __ (Call __)	Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги. <sup>2</sup>
Зателефонувати, __ __ (Call __ __)	Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги на зазначений номер. <sup>3</sup>
Прослухати повідомлення (Listen to message)	Прослуховування текстового повідомлення.
Прослухати повідомлення __ (Listen to message __)	Прослуховування текстового повідомлення зі списку.
Відповісти на повідомлення (Reply to message)	Відповідь на останнє текстове повідомлення.

<sup>1</sup>Додайте до команди номер, який ви хочете набрати.

<sup>2</sup>Додайте до команди ім'я контакту з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

<sup>3</sup>Додайте до команди ім'я контакту й опис номера (робочий, домашній тощо) з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.



## Навігація (якщо встановлено)

## Установлення пункту призначення

Голосова команда	Опис
Знайти адресу (Find an address)	Введення адреси пункту призначення. Після запиту вкажіть номер будинку, назву вулиці й місто.
Знайти об'єкт інфраструктури (Find POI)	Пошук об'єкта інфраструктури за назвою чи категорією.
Знайти найближчий __ (Find nearest __)	Пошук об'єкта інфраструктури поблизу за категорією. <sup>1</sup>
Знайти категорію об'єкта інфраструктури (Find a POI category)	Пошук категорії об'єкта інфраструктури. <sup>1</sup>
Пункт призначення, дім (Destination home)	Установлення збереженої домашньої адреси як пункту призначення.
Пункт призначення, моя робота (Destination my work)	Установлення збереженої робочої адреси як пункту призначення.
Попередні пункти призначення (Previous destinations)	Відображення списку попередніх пунктів призначення і вибір із цього списку.
Улюблені пункти призначення (Favourite destinations)	Відображення списку улюблених пунктів призначення і вибір із цього списку.

<sup>1</sup>Додайте до команди назву або категорію об'єкта інфраструктури.

## Ведення за маршрутом

Голосова команда	Опис
Скасувати маршрут (Cancel route)	Скасування поточного маршруту.
Об'їзд (Reroute)	Вибір альтернативного маршруту.
Повторити останню інструкцію (Repeat last instruction)	Повторення останньої навігаційної підказки.
Показати маршрут (Show route)	Огляд маршруту.
Показати мапу (Show map)	Відображення мапи на сенсорному екрані.
Показати північ угорі (Show north up)	Відображення двовимірної мапи, де північ розташовано у верхній частині сенсорного екрана.
Показати навігацію за напрямком руху (Show heading up)	Відображення двовимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
Показати три виміри (Show 3D)	Відображення тривимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

## Програми

## Загальні

Голосова команда	Опис
Мобільні програми (Mobile apps)	Запуск програми. Система запросить вас указати назву програми.
Список програм (List apps)	Отримання списку усіх мобільних програм, запущених на вашому пристрої.
Знайти програми (Find apps)	Пошук програм, запущених на вашому пристрої, та підключення до них.

## Активна програма

Голосова команда	Опис
__, допомога (__ help)	Отримання списку голосових команд для певної програми. <sup>1</sup>
Закрити_ (Close_)	Отримання списку усіх мобільних програм, запущених на вашому пристрої.

<sup>1</sup>Додайте до команди назву програми.

## Параметри голосового керування

Голосова команда	Опис
Параметри голосового керування (Voice settings)	Перехід до параметрів голосового керування.
Режим взаємодії, стандартний (Interaction mode standard)	Увімкнення довгих голосових підказок.
Режим взаємодії, просунутий (Interaction mode advanced)	Увімкнення коротких голосових підказок.
Підтвердження телефонного дзвінка, увімкнути (Call confirmation on)	Увімкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система просить вас підтвердити.
Підтвердження телефонного дзвінка, вимкнути (Call confirmation off)	Вимкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система не просить вас підтвердити.
Списки голосових команд, увімкнути (Voice command lists on)	Увімкнення відображення голосових команд.
Списки голосових команд, вимкнути (Voice command lists off)	Вимкнення відображення голосових команд.

### Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

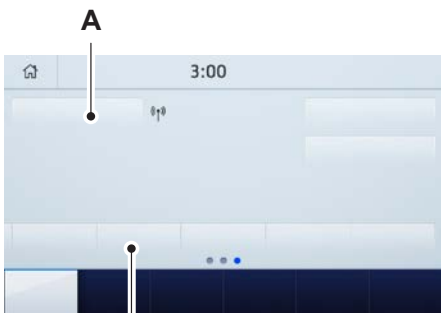
За потреби система зменшує частоту обертів двигуна вентилятора, щоб зменшити кількість фонових шумів у вашому автомобілі, коли ви використовуєте голосові команди. Коли ви закінчите віддавати команди, вентилятор відновить нормальну роботу.

### Вимкнення зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

Одночасно натисніть кнопки **A/C** (Кондиціонер повітря) та рециркуляції повітря.

### РОЗВАЖАЛЬНІ СИСТЕМИ

 Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.



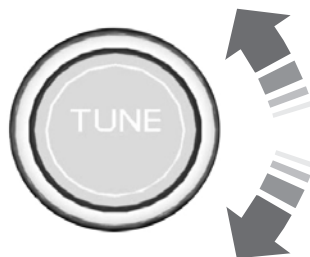
- A** Аудіоджерело. Виберіть, щоб змінити аудіоджерело.
- B** Попередні установки. Зсуньте ліворуч, щоб переглянути більше попередніх установок.

Ви можете перейти до цих елементів за допомогою сенсорного екрана або голосових команд.

### Використання радіо

#### Установлення радіостанції AM/FM

1. Виберіть Джерела (**Sources**).
2. Виберіть **AM** або **FM**.



3. Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

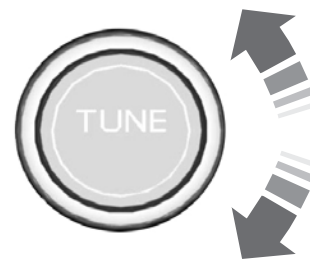
#### Вибір радіостанції FM зі списку

1. Виберіть Джерела (**Sources**).
2. Виберіть **FM**.
3. Виберіть Станції (**Stations**).
4. Виберіть радіостанцію зі списку.

#### Вибір цифрової радіостанції зі списку


1. Виберіть Джерела (**Sources**).
2. Виберіть **DAB**.
3. Виберіть Станції (**Stations**).
4. Виберіть блок станцій.
5. Виберіть радіостанцію зі списку.

### Ручна зміна цифрових радіостанцій




Поверніть регулятор, щоб змінити станцію.

#### Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

#### Збереження радіостанції

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки.

**УВАГА:** звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

**УВАГА:** використовуючи опцію «Параметри» в рядку функцій, можна додати більше сторінок з попередніми установками.

#### Увімкнення дорожніх сповіщень

Виберіть Дорожні (ДС) (**Traffic (TA)**).

**УВАГА:** якщо ввімкнути дорожні сповіщення, то трансляція таких сповіщень буде перериватися поточне аудіоджерело, щоб допомогти вам прокласти маршрут.

### Потокове відтворення музики з Bluetooth-пристрою

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'яжіть пристрій з автомобілем. Див. розділ «Телефон» (с. 348).

Виберіть Джерела (**Sources**).


 Виберіть Bluetooth.

#### Пошук композицій на Bluetooth-пристрої


Виберіть Переглянути (**Browse**).  
Виберіть композицію.

**УВАГА:** виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

#### Відтворення композицій в довільному порядку на Bluetooth-пристрої

 Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

#### Повторне відтворення композицій на Bluetooth-пристрої

 Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

**УВАГА:** ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на Bluetooth-аудіопристрої. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції в одній папці або всі композиції на Bluetooth-пристрої.

**УВАГА:** поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

### Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача

Підключіть пристрій до USB-порту.

Виберіть Джерела (**Sources**).



Виберіть USB.

**УВАГА:** перш ніж почати відтворювати музику з пристрою, система має виконати її індексацію.

### Пошук композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі

Виберіть Переглянути (**Browse**).

Виберіть композицію.

**УВАГА:** виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

**УВАГА:** ви також можете переглядати композиції за назвою (іменем) альбому, виконавця, аудіо-книжки, жанру, списку відтворення, подкасту або композиції.

### Відтворення композицій у довільному порядку на USB-пристрої або мультимедійному програвачі



Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

### Повторне відтворення композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі



Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

**УВАГА:** ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на USB-пристрої або мультимедійному програвачі аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на USB-пристрої або мультимедійному програвачі.

**УВАГА:** поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

### Підтримувані пристрої

Система підтримує більшість USB-пристроїв та мультимедійних програвачів, включаючи пристрої iOS та Android.

### Підтримувані формати аудіофайлів

Система підтримує нижченаведені формати файлів:

- аудіоформати MP3, WMA, WAV, AAC і FLAC;
- розширення файлів .MP3, .WMA, .WAV, .M4A, .M4B, .AAC і .FLAC;
- файлові системи FAT, exFAT і NTFS.

### Метадані аудіофайлів

Система організує індексовані файли на USB-пристрої або мультимедійному програвачі за тегами метаданих. Теги метаданих містять інформацію про файл. Якщо теги метаданих для файлів на USB-пристрої або мультимедійному програвачі не містять жодної інформації, система класифікує їх як невідомі. Система спроможна виконати індексацію 50 000 композицій на одному USB-пристрої або мультимедійному програвачі для максимум 10 пристроїв.

## ТЕЛЕФОН

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

### Зв'язування мобільного телефону на в перший раз

Перейдіть до меню налаштувань на мобільному телефоні та увімкніть Bluetooth. Переконайтеся, що ваш телефон можна виявити. Див. посібник з експлуатації вашого телефону.



Виберіть опцію «Телефон» у рядку функцій.

1. Виберіть Зв'язати телефон (Pair phone).

**УВАГА:** система попросить вас знайти назву свого автомобіля на екрані мобільного телефону.

2. Виберіть свій автомобіль на екрані мобільного телефону.

**УВАГА:** на екрані мобільного телефону й на автомобільному сенсорному екрані з'явиться число.

3. Переконайтеся, що число на екрані мобільного телефону збігається з числом на сенсорному екрані.

**УВАГА:** на сенсорному екрані з'явиться підтвердження успішного виконання зв'язування мобільного телефону з автомобілем.

4. Після відповідного запиту системи скачайте телефонну книгу з мобільного телефону.

**УВАГА:** якщо ви зв'язали з автомобілем декілька мобільних телефонів, задайте головний телефон у параметрах телефону. Ви можете змінити це налаштування в будь-який момент.

### Використання мобільного телефону

#### Список нещодавніх викликів (Recent Call list)

Відображення списку попередніх викликів і вибір із цього списку.

### Контакти (Contacts)

Відображення форми смарт-пошуку, де можна знайти свої контакти. Скористайтеся кнопкою Список (List), щоб відсортувати контакти в алфавітному порядку.

### Ваш телефон (Your phone)

Зміна мелодій виклику, оповіщень, зв'язування ще одного телефону.

### Змінити пристрій (Change device)

Відображення списку зв'язаних або підключених пристроїв, які ви можете вибрати.

### Не турбувати (Do not disturb)

Відхилення вхідних дзвінків, вимкнення мелодій виклику й оповіщень.

### Клавіатура телефону (Phone Keypad)

Прямий набір номера.

### Текстові повідомлення (Text messages)

Відображення повідомлень з мобільного телефону.

### Siri

Підключення до Siri на вашому пристрої iOS.

### Phone Voice Assistant (Голосовий асистент телефону)

Підключення до служби голосового керування на вашому пристрої Android.

### Робота з текстовими повідомленнями

#### Налаштування оповіщень про нові текстові повідомлення

### iOS

1. Перейдіть до меню налаштувань на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть піктограму «Інформація» праворуч від назви свого автомобіля.
4. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

**Android**

1. Перейдіть до меню налаштувань на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть пункт «Профілі».
4. Виберіть профіль телефону.
5. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

**Можливі дії з текстовими повідомленнями**

Пункт меню	Опис
Почути (Hear it)	Прослуховування текстового повідомлення.
Переглянути (View)	Перегляд текстового повідомлення.
Зателефонувати (Call)	Дзвінок автору повідомлення.
Відповісти (Reply)	Відповідь на текстове повідомлення за допомогою стандартного текстового повідомлення.

**Apple CarPlay**

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

**УВАГА:** певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay.

**Вимкнення Apple CarPlay**

1. Виберіть Параметри (Settings).
2. Виберіть Налаштування Apple CarPlay (Apple CarPlay preferences).
3. Вимкніть Apple CarPlay.

**Android Auto**

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

**УВАГА:** можливо, вам потрібно буде активувати Android Auto з меню параметрів.

**УВАГА:** певні функції системи не доступні під час використання Android Auto.

**Вимкнення Android Auto**

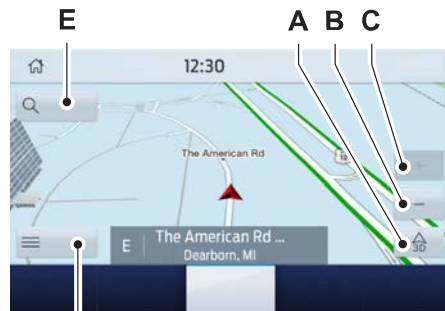
1. Виберіть Параметри (Settings).
2. Виберіть Android Auto.
3. Вимкніть Android Auto.

**НАВИГАЦІЯ**

**УВАГА:** додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.



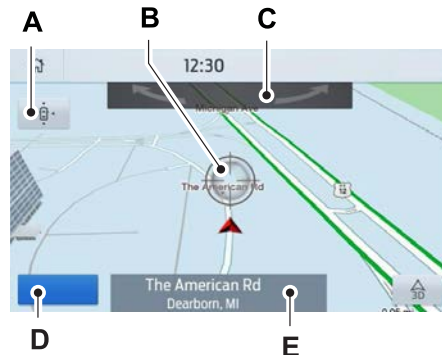
Виберіть опцію «Навігація» в рядку функцій.



- A** Меню вигляду мапи
- B** Зменшення масштабу
- C** Збільшення масштабу
- D** Меню ведення за маршрутом
- E** Меню введення пункту призначення

**Установлення пункту призначення**

**Установлення пункту призначення через екран введення тексту**



- A** Поле введення тексту
- B** Автозаповнення залежно від тексту, який ви вводите
- C** Піктограма «Інформація»
- D** Пошук
- E** Параметри клавіатури

**УВАГА:** виберіть один з варіантів, запропонованих функцією автозаповнення, щоби скопіювати цей текст у поле введення тексту.

**УВАГА:** ви можете ввести пункт призначення для навігаційної системи, використовуючи різні формати: місто вулиця номер будинку, місто номер будинку вулиця, поштовий індекс або об'єкт інфраструктури.

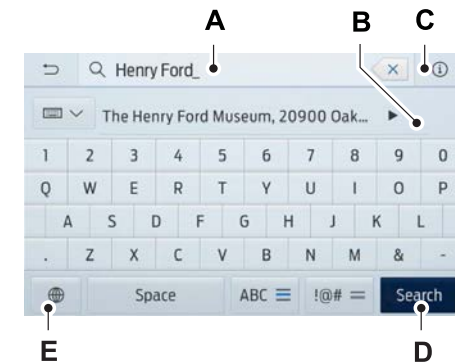
**УВАГА:** назву країни, де розташовано пункт призначення, вводити не треба.

**УВАГА:** щоб увести літери з діакритичними знаками, як-от å або é, натисніть та утримуйте відповідну літеру на клавіатурі.

Виберіть Пошук (Search).

Виберіть Старт (Start), щоби почати ведення за маршрутом.

**Установлення пункту призначення через екран мапи**



- A** У центрі мапи
- B** Вибрана точка
- C** Повертання 3D-мапи. Зсуньте ліворуч або праворуч
- D** Запустити ведення за маршрутом
- E** Назва пункту призначення

Виберіть точку на мапі. Виберіть Старт (Start), щоби почати ведення за маршрутом.

**Зміна формату мапи**

Показ мапи в одному з нижченаведених форматів.

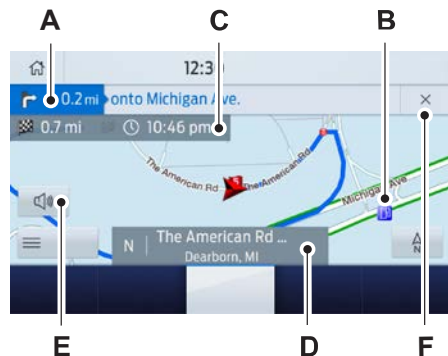
- Двовимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
- Двовимірна мапа, де північ розташована у верхній частині екрана.
- Тривимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

**Зміна масштабу**

Показ більш чи менш деталізованої мапи.

**УВАГА:** масштаб можна змінювати за допомогою жесту «щипок». Торкніться екрана двома пальцями й розведіть їх, щоб збільшити масштаб. Торкніться екрана двома пальцями та зведіть їх, щоб зменшити масштаб.

**Ведення за маршрутом**



- A** Показчик повороту. Виберіть, щоб почути останню голосову підказку
- B** Об'єкт інфраструктури

**Меню ведення за маршрутом**

Пункт меню	Опис
Вигляд екрана (Screen view)	Налаштування параметрів мапи: відображення мапи під час ведення за маршрутом.
Мапа повністю (Full map)	Відображення мапи на весь екран, коли ведення за маршрутом активна.
Інформація про виїзди з магістралі (Motorway exit info)	Відображення інформації про виїзди з автомагістралі, коли ведення за маршрутом активне.
Список поворотів (Turn list)	Відображення списку поворотів для поточного маршруту. Вибір дороги, якої ви хочете уникнути.
Список дорожніх (Traffic list)	Відображення дорожніх подій на поточному маршруті або поруч. <sup>1</sup>
Параметри навігації (Navigation settings)	Налаштування параметрів навігації.
Де я? (Where am I?)	Відображення інформації про ваше поточне місцеперебування.

<sup>1</sup>Залежить від каналу дорожніх сповіщень або сервісу актуальної інформації про затори.

- C** Очікуваний час прибуття, відстань і час, що залишилися до пункту призначення
- D** Поточна дорога
- E** Вимкнути звук навігаційних підказок
- F** Скасувати ведення за маршрутом

**УВАГА:** щоб змінити гучність голосових підказок, поверніть регулятор гучності, коли лунає підказка.

Пункт меню	Опис
Скасувати маршрут (Cancel route)	Скасування ведення за маршрутом.
Показати маршрут (Show route)	Відображення всього поточного маршруту на мапі.
Об'їзд (Re-route)	Відображення альтернативного маршруту порівняно з поточним маршрутом.
Змінити проміжні пункти (Edit waypoints)	Зміна порядку або вилучення проміжних пунктів.
Оптимізувати порядок (Optimize order)	Система задає порядок проміжних пунктів.
Старт (Start)	Перехід до нового екрана й початок нового маршруту.
Пошук (Search)	Введення адреси пункту призначення.
Дім (Home)	Установлення вашої збереженої домашньої адреси як пункту призначення.
Робота (Work)	Установлення вашої збереженої робочої адреси як пункту призначення.
Вибрані (Favourites)	Відображення списку улюблених пунктів призначення й вибір із цього списку.
Попер. пункти признач. (Previous destinations)	Відображення списку попередніх пунктів призначення й вибір із цього списку.
Об'єкти інфраструктури (POI)	Відображення категорій об'єктів інфраструктури.

<sup>1</sup>Залежить від каналу дорожніх сповіщень або сервісу актуальної інформації про затори.

**Регулювання гучності навігаційної підказки**

Поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

1. Виберіть опцію пошуку на мапі.
2. Виберіть пункт призначення.
3. Виберіть зображення прапорця.
4. Виберіть Старт (**Start**).

**УВАГА:** якщо ви випадково виставили гучність на нуль, натисніть кнопку «Показчик повороту», щоб відтворити останню голосову підказку й відрегулювати гучність до бажаного рівня.

**Вимкнення звуку навігаційних підказок**

Виберіть опцію вимкнення звуку на екрані, щоб відключити звук навігаційних підказок.

**УВАГА:** система відключить звук наступної та всіх подальших навігаційних підказок.

**Додавання проміжних пунктів**

Ви можете додати проміжний пункт до навігаційного маршруту як один із пунктів призначення на маршруті. Ви можете додати максимум п'ять проміжних пунктів.

**Скасування ведення за маршрутом**

**Скасування ведення за маршрутом через меню ведення за маршрутом**

Виберіть меню ведення за маршрутом на активному екрані навігації.

Виберіть Скасувати маршрут (**Cancel route**).

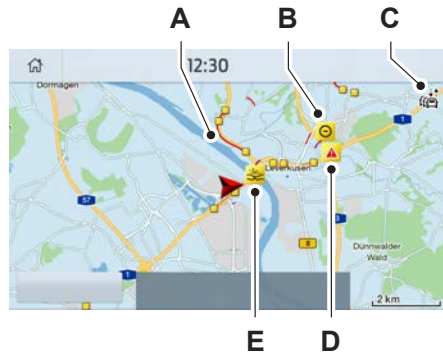
**Скасування ведення за маршрутом через головну мапу**

Виберіть піктограму у верхньому правому куті головної мапи, щоби скасувати ведення за маршрутом.



### Сервіс актуальної інформації про затори (якщо встановлено)

Сервіс актуальної інформації про затори забезпечує вас автодорожньою інформацією майже в режимі реального часу, допомагаючи вам прокладати найшвидший маршрут до пункту призначення. Вам потрібний активний абонемент на сервіс актуальної інформації про затори.



- A** Дорожній затор
- B** Дорогу закрито
- C** Сервіс актуальної інформації про затори активний
- D** Важливе попередження
- E** Проблема на дорозі

### Увімкнення сервісу актуальної інформації про затори

**УВАГА:** переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Підключений автомобіль» (с. 319).

1. Виберіть Параметри (**Settings**)..
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть Параметри зв'язку (**Connectivity settings**).
4. Увімкніть Зв'язок в автомобілі (**Vehicle connectivity**).
5. Увімкніть Місцезнаходження (**Location**).

6. Увімкніть Дані про автомобіль і дистанційне керування (**Vehicle data & Remote ctrl**).
7. Увімкніть Сервіс актуальної інформації про затори (**Live Traffic**).

### Оновлення навігаційних мап

Щоб отримати оновлення навігаційних мап, відвідайте місцевий сайт Ford або зверніться до найближчого дилера. Компанія HERE є постачальником цифрових мап для програми навігації. Якщо ви знайшли в мапах помилки, ви можете повідомити про це безпосередньо HERE, скориставшись посиланням [www.here.com](http://www.here.com). Компанія HERE перевіряє всі звіти про помилки і надсилає результати перевірки через електронну пошту.

### ПРОГРАМИ

**УВАГА:** додаткову інформацію про наявні програми, підтримувані пристрої та усунення неполадок наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через систему, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається. Див. розділ «Параметри» (с. 355).


**УВАГА:** рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

**УВАГА:** рекомендуємо перевірити умови використання й політику конфіденційності, встановлені розробником програми, перед початком її використання.

**УВАГА:** переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для тих програм, які ви хочете використовувати через систему.

**УВАГА:** деякі програми не потребують попереднього налаштування. Щоб використовувати інші програми, вам потрібно буде налаштувати деякі персональні параметри.

### Використання програм на пристрої iOS

 Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Якщо ваш пристрій підключено через USB, вимкніть Apple CarPlay. Див. розділ «Телефон» (с. 348).
2. Підключіть пристрій до USB-порту або виконайте зв'язування і підключення через Bluetooth.
3. Якщо з'явиться запит на увімкнення CarPlay, виберіть Вимкнути (**Disable**).
4. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

**УВАГА:** якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

**УВАГА:** підключіть пристрій до USB-порту, якщо ви хочете використовувати навігаційну програму. Під час використання навігаційної програми пристрій має бути розблокований, а програма відкритою.

### Використання програм на пристрої Android

 Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Якщо ваш пристрій підключено через USB, вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 348).
2. Увімкніть Увімкнути мобільні програми через USB (**Enable Mobile apps via USB**) на плитці Параметри мобільних програм (Mobile Apps Settings).
3. Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 348).
4. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

**УВАГА:** якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

5. Виберіть Знайти мобільні програми (Find mobile apps).

**УВАГА:** система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

6. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

**УВАГА:** мобільні програми на вашому пристрої використовують USB-порт, щоб установити зв'язок із SYNC. Деякі пристрої можуть втратити можливість відтворювати музику через USB, коли мобільні програми увімкнено.


### Використання мобільної навігації на пристрої Android

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 348).
3. Увімкніть Увімкнути мобільні програми через USB (Enable Mobile apps via USB) на плитці Параметри мобільних програм (Mobile Apps Settings).
4. Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.
5. Виберіть потрібну навігаційну програму на сенсорному екрані.

**УВАГА:** під час використання навігаційної програми пристрій має бути розблокований, а програма відкритою.


**УВАГА:** мобільні програми на вашому пристрої використовують USB-порт, щоб установити зв'язок із SYNC. Деякі пристрої можуть втратити можливість відтворювати музику через USB, коли мобільні програми увімкнено.

### ПАРАМЕТРИ

 Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.



Виберіть плитку для доступу до параметрів.

 Виберіть цю опцію, щоб показати додаткову інформацію.

### Підсвічення окремих частин салону (Ambient Lighting)

Ви можете змінювати параметри підсвічення окремих частин салону.

### Android Auto

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Android Auto.

### Apple CarPlay

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Apple CarPlay.

### Аудіо (Audio)

Ви можете змінювати параметри аудіо.

### Автоматичні оновлення (Automatic Updates)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути автоматичні оновлення та змінювати їхні параметри.

### Bluetooth

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Bluetooth і зв'язати із системою мобільний телефон.

### Годинник (Clock)

Ви можете змінювати параметри годинника.

### Дисплей (Display)

Ви можете змінювати параметри дисплея, як-от яскравість та автоматичне затемнення.

### Аварійна допомога (Emergency Assistance)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути аварійну допомогу.

### FordPass

Ви можете змінювати параметри FordPass.

### Загальні (General)

Ви можете змінювати такі параметри, як мова, одиниці вимірювання або перезавантажувати систему.

### Мобільні програми (Mobile Apps)

Ви можете змінювати параметри дозволів, вмикати, вимикати та оновлювати мобільні програми.

### Навігація (Navigation) (якщо встановлено)

Ви можете змінювати параметри навігації, як-от параметри мапи та ведення за маршрутом.

### Телефон (Phone)

Ви можете підключити або відключити свій пристрій або керувати параметрами підключеного пристрою.

### Сидіння (Seats) (якщо встановлено)

Ви можете регулювати положення та масажну функцію сидінь.

### Звук (Sound)

Ви можете регулювати параметри звуку.

### Службовий режим (Valet Mode) (якщо встановлено)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути службовий режим «Валет».

### Автомобіль (Vehicle) (якщо встановлено)

Ви можете змінювати параметри камери.

### Голосове керування (Voice Control)

Ви можете змінювати параметри голосового керування.

### Wi-Fi

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Wi-Fi та змінювати його параметри.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ SYNC™ 3

### Розпізнавання голосових команд

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не розуміє моїх голосових команд.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ви використовуєте неправильні голосові команди.</li> <li>• Див. розділ <b>«Використання системи голосових команд» (с. 340)</b>.</li> <li>• Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.</li> <li>– Ви починаєте говорити надто рано.</li> <li>• Дочекайтеся підказки системи, перш ніж вимовити команду.</li> </ul>
Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд.</li> <li>• Підключіть пристрій до USB-порту.</li> <li>• Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій.</li> <li>– Ви використовуєте неправильні голосові команди.</li> <li>• Див. розділ <b>«Використання системи голосових команд» (с. 340)</b>.</li> <li>• Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.</li> <li>– Ви вимовляєте назву не зовсім так, як її написано на екрані пристрою.</li> <li>• Вимовте назву пісні або ім'я виконавця саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо назва (ім'я) містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах.</li> <li>• Назва пісні або ім'я виконавця може мати спеціальні символи, що не розпізнаються системою.</li> <li>– Назва (ім'я) містить спеціальні символи, наприклад *, - або +.</li> <li>• Перейменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть композицію за допомогою сенсорного екрана.</li> </ul>

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не розуміє імені контакту в телефонній книзі на пристрої та телефонує не тій людині.	– Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо ім'я чи прізвище містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. – Ім'я чи прізвище містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • Переіменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть запис за допомогою сенсорного екрана.
Система не розуміє іноземних імен контактів, збережених у телефонній книзі на пристрої.	– Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Система застосовує правила читання вибраної мови до імен контактів у телефонній книзі на пристрої. Виберіть ім'я контакту на сенсорному екрані та скористайтеся опцією Почути (Near it), щоб отримати уявлення, якої мови очікує система.
Вимова голосових підказок і деяких слів системою здається не дуже правильною.	– Особливість пристрою. • Система використовує технологію синтезу мовлення та синтетично створений голос, а не записи людського голосу.

### USB-пристрій і Bluetooth-аудіо

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключити пристрій	– Несправність пристрою. • Відключіть пристрій від системи. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу. – Проблема зі з'єднанням кабелю. • Правильно приєднайте кабель до пристрою та автомобільного USB-порту. – Несумісний кабель. • Використовуйте кабель, рекомендований виробником пристрою. – Пристрій неправильно налаштовано. • Переконайтеся, що пристрій не має програми автоматичної інсталяції або параметрів активного захисту. • Переконайтеся, що пристрій не налаштовано виключно для заряджання через USB. – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою розблокуйте його.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не розпізнає мій пристрій.	– Особливість пристрою. • Не залишайте пристрій в автомобілі у сильну спеку або мороз.
Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця.	– Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій.
Bluetooth-пристрій не відтворює аудіо в режимі потокових даних.	– Несумісний пристрій. • Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford. – Пристрій не підключено. • Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 348). – Мультимедійний програвач не запущено. • Запустіть мультимедійний програвач на пристрої.
Система не розпізнає музику на пристрої.	– Метадані аудіофайлів (наприклад, виконавець, назва пісні, альбом або жанр) відсутні або неправильні. • Виправте файли на пристрої. – Пошкоджені файли. • Виправте файли на пристрої. • Файли із захистом від копіювання. • Використовуйте пристрій, що містить файли без захисту від копіювання. – Формат файлу не підтримується. • Виправте файли або конвертуйте їх у формат, що підтримується. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 346).

Симптом	Можлива причина і вирішення
	– Потрібна індексація пристрою. • Виконайте нову індексацію пристрою. Див. розділ «Параметри» (с. 355). – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою розблокуйте його.
Іноді я не чую звук під час відтворення файлів із пристрою.	– Несправність пристрою. • Відключіть пристрій. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу.
Коли я від'єдную пристрій iOS, гучність аудіо виставлено на максимум.	– Особливість пристрою. • Зменште гучність у пристрої.
Система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку.	Корисна інформація для тих ситуацій, коли система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку. – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело, коли система все ще виконує індексацію, то SYNC відтворює композиції в кореневому каталозі в алфавітному порядку за назвами файлів. – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело після завершення індексації, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте опцію відтворення всіх композицій з меню перегляду, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте композицію, використовуючи опцію перегляду вмісту пристрою, то SYNC відтворює композиції в алфавітному порядку за назвою файлу в папці, вибраній вами. Після цього SYNC відтворює всі композиції в будь-яких папках нижчого рівня, що містяться у вибраній вами папці.

**Телефон**

Симптом	Можлива причина і вирішення
Під час виклику розмова супроводжується сильним фоновим шумом.	– Параметри телефону неправильно налаштовано. • Переверте й налаштуйте параметри аудіо на мобільному телефоні. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефона.
Під час виклику я чую співрозмовника, але він не чує мене.	– Несправність мобільного телефона. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. – Вимкнено мікрофон мобільного телефона. • Увімкніть мікрофон мобільного телефона.
Під час виклику я не чую співрозмовника і він не чує мене.	– Потрібний перезапуск системи. • Перезапустіть систему. Вимкніть запалювання й відчиніть двері. Зачиніть і замкніть двері. Дочекайтеся, доки сенсорний екран не буде вимкнено й підсвічувані USB-порти не припинять світитися. Відімкніть двері, увімкніть запалювання й повторіть спробу.
Я не можу завантажити телефонну книгу.	– Несумісний мобільний телефон. • Переверте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford. – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Дозвольте системі завантажити контакти з телефона. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефона. – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 355). – Несправність мобільного телефона. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу.
З'являється повідомлення про успішне завантаження телефонної книги, але телефонна книга в системі взагалі не містить інформації, або частина контактів відсутня.	– Параметри телефону неправильно налаштовано. • Дозвольте системі завантажити контакти з телефона. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефона. • Переверте місце збереження відсутніх контактів на мобільному телефоні. Якщо вони зберігаються на SIM-карті, перенесіть їх у пам'ять мобільного телефона. – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 355).

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключити мобільний телефон до системи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Несумісний мобільний телефон.</li> <li>• Перевірте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford.</li> <li>– Несправність мобільного телефона.</li> <li>• Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу.</li> <li>• Установіть останню версію прошивки мобільного телефона.</li> <li>• Видаліть пристрій із системи, видаліть SYNC із пристрою, потім спробуйте знову.</li> <li>• Вимкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ <b>«Параметри» (с. 370)</b>.</li> </ul>
Функція текстових повідомлень не працює.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Несумісний мобільний телефон.</li> <li>• Перевірте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford.</li> <li>– Несправність мобільного телефона.</li> <li>• Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу.</li> </ul>
Я не чую текстових повідомлень.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Несумісний мобільний телефон.</li> <li>• Перевірте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford.</li> </ul>

**Навігація (якщо встановлено)**

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу ввести назву вулиці, коли я за кордоном.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Неправильний спосіб введення.</li> <li>• Введіть назву вулиці без назви країни.</li> </ul>
Система не розпізнає координати.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ви використовуєте неправильний формат координат.</li> <li>• Використовуйте такий формат: ##.#####.##.##### (пн/пд, сх/зх). Додайте мінус перед координатами, якщо довгота є західною, або залиште число додатним, якщо довгота є східною. Наприклад, 12.5412 – це східна довгота, а -12.5412 – західна.</li> </ul>

**Програми**

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Несумісний пристрій.</li> <li>• Вам потрібний пристрій Android з операційною системою версії 4.3 або вище або пристрій iOS з операційною системою iOS версії 8.0 або вище. Зв'яжіть пристрій Android із системою й підключіть його до неї, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. Підключіть пристрій Android чи iOS до USB-порту або виконайте зв'язування і підключення через Bluetooth.</li> </ul>
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, але система все одно не знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– На пристрої не встановлено програм, сумісних з AppLink.</li> <li>• Завантажте й установіть останню версію програми.</li> <li>– На пристрої не запущено програм, сумісних з AppLink.</li> <li>• Запустіть програми, щоб дати системі можливість знайти їх, і не забудьте авторизуватися в тих програмах, де це потрібно.</li> <li>– Параметри програм неправильно налаштовано.</li> <li>• Перевірте й налаштуйте параметри програми на пристрої та дозвольте SYNC отримувати доступ до програми, якщо це потрібно.</li> </ul>
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, програми запущено, але система все одно не знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Програми не закрилися належним чином.</li> <li>• Закрийте, перезавантажте й повторіть спробу.</li> <li>• Якщо ви маєте пристрій Android і програми на ньому мають опцію «Exit» або «Quit» (Вихід), скористайтеся нею, а потім перезавантажте ці програми. Ви також можете використати опцію примусового припинення роботи програми в меню налаштувань пристрою.</li> <li>• Якщо ви маєте пристрій iOS з операційною системою версії 7.0 або вище, двічі торкніться кнопки Home на пристрої, а потім потягніть відкриту програму вгору, щоб закрити її.</li> </ul>
Я маю пристрій Android, його правильно підключено, я перезавантажив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Деякі старі версії ОС Android мають помилку, через яку система може не знаходити програм.</li> <li>• Вимкніть і знову ввімкніть Bluetooth, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.</li> </ul>

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я маю пристрій iOS, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<p>– Проблема зі з'єднанням кабелю.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Від'єднайте кабель від пристрою, трохи зачекайте, а потім приєднайте знову, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.</li> </ul>
На пристрої Android запущено мультимедійну програму, знайдену системою, але я не чую звуку або звук дуже тихий.	<p>– У пристрої встановлено низьку гучність.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Збільште гучність у пристрої.</li> </ul>
На пристрої Android запущено декілька сумісних програм, але система знаходить не всі з них.	<p>– Особливість пристрою. У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення програм, обмежено. Якщо кількість програм AppLink, запущених на пристрої, перевищує кількість вільних портів Bluetooth, система не може знайти всі з них.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Закрийте деякі з програм, щоб дати системі можливість знайти ті програми, які ви хочете використовувати.</li> </ul>

**Підключення до мережі Wi-Fi**

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi.	<p>– Неправильний пароль.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Введіть правильний пароль мережі.</li> </ul> <p>– Слабкий сигнал мережі.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.</li> <li>– У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID.</li> <li>• Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC.</li> </ul>
Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення.	<p>– Слабкий сигнал мережі.</p> <p>Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.</p>
Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий.	<p>– Сигналу мережі щось заважає.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом.</li> <li>• Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу.</li> <li>• Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу.</li> <li>• Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража.</li> </ul>

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не бачу в списку доступних мереж мережу, яку я очікую побачити.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прихована мережа.</li> <li>Зробіть мережу видимою та повторіть спробу.</li> </ul>
Завантаження програмного забезпечення триває надто довго.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слабкий сигнал мережі.</li> <li>Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.</li> <li>До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою.</li> <li>Використовуйте більш надійну точку доступу.</li> </ul>
Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оновлення програмного забезпечення відсутні.</li> <li>Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання.</li> <li>Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі.</li> </ul>

### Перезавантаження системи

- Одночасно натисніть кнопку пошуку в прямому напрямку та кнопку живлення аудіоблока й утримуйте їх, доки екран не стане чорним.
- Дайте системі три хвилини для виконання перезавантаження.
- Натисніть кнопку живлення аудіоблока, щоб увімкнути систему.

**УВАГА:** якщо система припинила працювати, ви можете перезавантажити її, щоб відновити її функціональність. Перезавантаження системи призначено для відновлення функціональності, а не для видалення будь-яких збережених вами даних.

### Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

## ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІС-НІСТЬ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть предметів та не встановлюйте обладнання на кришку подушки безпеки або поруч із нею, на бокові частини спинок (передніх) сидінь або на ті ділянки передніх сидінь, яких може торкнутися подушка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

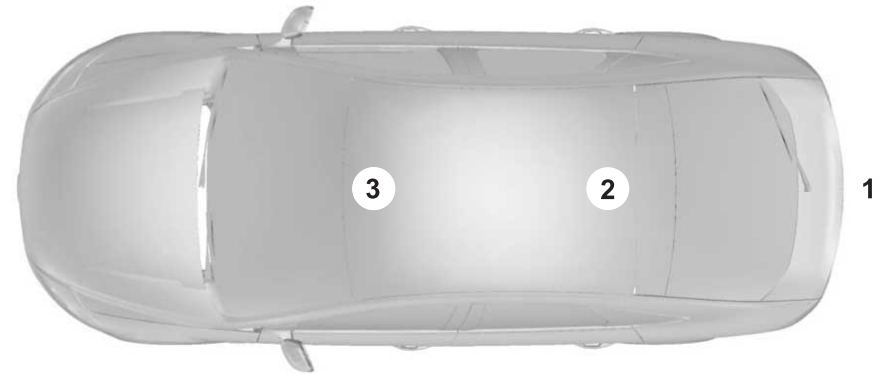
⚠ Не кріпіть кабелі антени до проводки автомобіля, трубопроводів гальмівної системи або паливопроводів.

⚠ Розташовуйте антену і кабелі живлення на відстані як мінімум 10 см від будь-яких електронних модулів і подушок безпеки.

**УВАГА:** ми проводимо випробування та сертифікацію вашого автомобіля на відповідність законодавству щодо електромагнітної сумісності (Правила ЄЕК ООН №10 та інші чинні місцеві вимоги). Ви зобов'язані пересвідчитися, що будь-яке обладнання, встановлене офіційним дилером на ваш автомобіль, відповідає чинному місцевому законодавству та іншим вимогам. Установлення певних електронних пристроїв стороннього виробника може призвести до погіршення роботи тих систем і функцій автомобіля, що використовують радіосигнали, зокрема радіоприймача, системи контролю тиску в шинах, кнопкового старту, підтримки зв'язку Bluetooth чи супутникової навігації.

**УВАГА:** будь-які передавачі, що працюють на радіочастотах (мобільні телефони, любительські радіопередавачі тощо), мають відповідати параметрам, зазначеним у наведеній далі таблиці. Ми не встановлюємо спеціальних положень або умов щодо встановлення або використання такого обладнання.

### Легковий автомобіль/міський позашляховик (SUV)



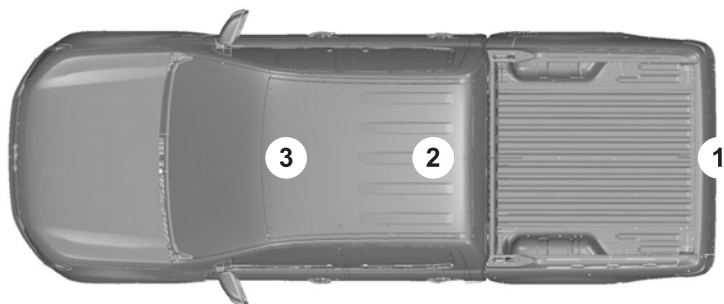


## ДОДАТКИ

### Фургон



### Вантажний автомобіль або пікап



## ДОДАТКИ

Діапазон частот МГц	Максимальна вихідна потужність Вт (пік RMS)	Положення антени
1-30	50	1
50-54	50	2, 3
68-88	50	2, 3
142-176	50	2, 3
380-512	50	2, 3
806-870	10	2, 3

## ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

### ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ

- Ви (надалі «Ви» або «Ваш») залежно від ситуації, в усіх граматичних формах цих слів) придбали автомобіль з декількома пристроями, включаючи SYNC® та різноманітні модулі керування («ПРИСТРОЇ»), які включають програмне забезпечення, що ліцензується або є власністю компанії Ford Motor та її афілійованих осіб («КОМПАНІЯ FORD MOTOR»). Це програмне забезпечення, вироблене компанією Ford Motor, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або онлайнова документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ») захищено міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

**ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПЛІЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЇ, ОЗНАЧАЄ ВАШУ ЗГОДУ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВАМИ БУДЬ-ЯКОЇ РАНІШЕ ВИСЛОВЛЕНОЇ ЗГОДИ).**

**НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ця угода EULA надає вам ліцензію на:

- Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ у тому вигляді, в якому воно встановлене на ПРИСТРОЯХ, або в іншій формі, необхідній для зв'язку із системами та/або послугами, наданими від імені або за посередництва КОМПАНІЇ FORD MOTOR або третьої сторони, що постачає програмне забезпечення і послуги.

#### Опис інших прав і обмежень

- **Розпізнавання мовлення:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мовлення, треба розуміти, що розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичними процесом і виникнення помилок розпізнавання під час цього процесу неминуче. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену помилками, що виникають в процесі розпізнавання мовлення. Ви зобов'язані стежити за роботою функцій розпізнавання мовлення, включених до цієї системи.
- **Обмеження на зворотну розробку, декомпіляцію та дизасемблювання:** не дозволяється здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію, переклад, дизасемблювання або намагатися знайти будь-який вихідний код або фундаментальні ідеї, або алгоритми ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, а також давати іншим особам дозвіл на зворотну розробку, декомпіляцію або дизасемблювання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Обмеження на розповсюдження, копіювання, зміну та створення похідних програм:** не дозволяється розповсюдження, копіювання, зміна та створення похідних програм на базі ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Єдина угода EULA:** документи кінцевого користувача на ПРИСТРОЇ і пов'язані з ними системи і послуги можуть містити кілька угод EULA, наприклад багатомовні переклади та/або версії на кількох мовах (наприклад, в документації користувача і в програмному забезпеченні). Навіть отримавши кілька угод EULA, ви одержуєте ліцензію на використання тільки 1 (однієї) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Передача ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ви можете передати на постійній основі свої права за цією угодою EULA тільки в рамках продажу або передачі ПРИСТРОЇВ, за умови що ви не залишаєте у себе копій, передаєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ повністю (в тому числі всі частини компонентів, носії та друковані матеріали, будь-які вдосконалення і, за наявності, Сертифікат (и) справжності), а одержувач висловлює свою згоду з умовами даної угоди EULA. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке його передавання має включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Розірвання:** не ущемляючи будь-які інші права, КОМПАНІЯ FORD MOTOR може розірвати цю угоду EULA, якщо ви порушите його положення та умови.
- **Компоненти для отримання послуг через Інтернет:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може включати компоненти, що

дають змогу використовувати певні послуги через Інтернет. Ви визнаєте і погоджуєтеся з тим, що КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійовані особи та/або її призначений агент можуть здійснювати автоматичну перевірку версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і надавати оновлення або доповнення для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, які можуть автоматично завантажуватися на ваші ПРИСТРОЇ.

- **Додаткове програмне забезпечення/послуги:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійованим особам та/або її призначеному агенту надавати вам або забезпечувати доступ до оновлень ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доповнень, додаткових компонентів або компонентів для отримання послуг через Інтернет для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з дня отримання вами вихідної копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»). Ваш постачальник бездротового зв'язку може стягати з вас додаткову плату за оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Якщо КОМПАНІЯ FORD MOTOR або постачальники програмного забезпечення і систем, що є третіми сторонами, надають вам і забезпечують доступ до Додаткових компонентів, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA щодо цих Додаткових компонентів, то на них поширюються умови цієї угоди EULA. КОМПАНІЯ FORD MOTOR, її афілійовані особи та/або її призначений агент залишають за собою право без зобов'язань припинити надання будь-яких послуг через Інтернет, які надаються вам або доступ до яких ви отримуєте, використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Посилання на сайти третіх сторін:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може надавати вам можливість переходити за посиланнями на сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не контролюють сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сайтів третіх сторін, посилання, розміщені на сайтах третіх сторін або будь-які зміни або оновлення на сайтах третіх сторін; або за (ii) Інтернет-мовлення або іншу форму передавання даних із сайтів третіх сторін. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надає посилання на сайти третіх сторін, то ці посилання надаються вам виключно для вашої зручності, і використання будь-якого з посилань не означає схвалення сайту третьої сторони з боку КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб та/або її призначеного агента.
- **Обов'язок відповідального водіння:** ви визнаєте свій обов'язок відповідального водіння автомобіля й уважної поведінки на дорозі. Ви повинні вивчити і виконувати вимоги інструкції з експлуатації ПРИСТРОЇВ, особливо положення, що стосуються безпеки та будь-яких ризиків, пов'язаних з використанням ПРИСТРОЇВ.

**Оновлення та носії для відновлення системи:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR окремо від ПРИСТРОЇВ на такому носії, як мікросхема ПЗП (ROM), диск(и) CD ROM, шляхом завантаження через Інтернет або іншими способами, і має маркування «Виключно для оновлення» (For Upgrade Purposes Only) або «Виключно для відновлення» (For Recovery Purposes Only), ви можете встановити 1 (одну) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРОЇ як заміну наявного ПРОГРАМНО-

ГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і використовувати його відповідно до цієї угоди EULA, включаючи будь-які додаткові умови угоди EULA, що супроводжують оновлену версію ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

**ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ:** всі права власності і захисту інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, серед іншого, будь-які зображення, фотографії, анімацію, відео, аудіо, музику, тексти та аплети, що входять до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), супровідні друквані матеріали і будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам або постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Копіювання друкваних матеріалів, що супроводжують ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, заборонено. Всі права власності і захисту інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого може бути отриманий під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать відповідному власнику вмісту і можуть бути захищені авторським правом або іншими законами й угодами щодо захисту інтелектуальної власності. Ця угода EULA не дає вам жодних прав на використання такого вмісту. Всі права, надання яких не згадувалося конкретно в цій угоді EULA, належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам і третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і послуги. Використання будь-яких онлайн-послуг, доступ до яких дає використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, регулюється відповідними умовами використання, що поширюються на такі послуги. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, надану лише в електронній формі, ви можете зробити роздруківку одного примірника такої електронної документації.

**ЕКСПОРТНІ ОБМЕЖЕННЯ:** ви визнаєте, що на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ поширюється дія законів США і Єврозонозу. Ви згодні дотримуватися всіх застосовних міжнародних та державних законів, що поширюються на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи Правила експортного контролю США, а також обмеження, що накладаються на кінцевого користувача, кінцеве використання та регіон, встановлювані урядом США та інших країн.

**ЗНАКИ ДЛЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ:** ця угода EULA не дає вам жодних прав відносно будь-яких знаків для товарів та послуг КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб і третіх сторін, що постачають програмне забезпечення або послуги.

**ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ:** Інформація про підтримку продукту міститься в документації до ПРИСТРОЇВ (наприклад, у посібнику з експлуатації), яка надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

Якщо у вас виникнуть питання з приводу цієї угоди EULA або якщо з будь-якої іншої причини вам знадобиться зв'язатися з КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, адреса для зв'язку зазначена в документації до ПРИСТРОЇВ.

**Відмова від відповідальності за певні види шкоди:** КРІМ ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, БУДЬ-ЯКА ТРЕТЯ СТОРОНА, ЩО ПОСТАЧАЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ, ТА ЇХНІ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НЕПРЯМУ, ОСОБЛИВУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ АБО НЕПЕРЕДБАЧЕНУ ШКОДУ, ЩО ВИНИКЛА В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ВИКОРИСТАННЯМ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯМ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МАЄ СИЛУ НАВІТЬ У РАЗІ НЕВИКОНАННЯ ЗАСОБОМ ЗАХИСТУ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ ФУНКЦІЇ. ІНШІ ГАРАНТІЇ, КРІМ ТИХ, ЯКІ В ПРЯМІЙ ФОРМІ НАДАНІ НА ВАШ НОВИЙ АВТОМОБІЛЬ, НЕ НАДАЮТЬСЯ.

**Важлива інформація про техніку безпеки для користувачів SYNC® Automotive; прочитайте та виконайте інструкції:**

- Перед використанням системи SYNC® прочитайте та виконайте всі інструкції та інформацію про техніку безпеки, які містяться в цьому посібнику для кінцевого користувача («Посібник з експлуатації»). Недотримання застережних заходів, перелічених у цьому Посібнику та експлуатації, може призвести до нещасного випадку або інших серйозних травм.

### Загальна експлуатація

- **Керування за допомогою голосових команд:** певні функції у системі SYNC® можна виконувати тільки з використанням голосових команд. Використання голосових команд під час керування автомобілем дає вам змогу працювати із системою, не знімаючи рук з керма і не відводячи погляду з дороги.
- **Тривале спостереження за екраном:** не використовуйте функції, що вимагають від вас тривалого спостереження за екраном під час керування автомобілем. Необхідно з'їхати на узбіччя відповідно до правил дорожнього руху і тільки потім почати використовувати функції системи, що вимагають тривалого уважного відстеження.
- **Регулювання гучності:** не слід надмірно підвищувати гучність. Установіть гучність на такому рівні, щоб ви все ще могли чути звуки за вікном і аварійні сигнали під час керування автомобілем. Керування автомобілем, коли ці звуки не можна почути, може призвести до нещасного випадку.
- **Функції навігації:** будь-які функції навігації, встановлені в системі, служать для надання вам детальних інструкцій про те, як дістатися до бажаного пункту призначення. Просимо вас переконатися, що всі особи, які використовують цю систему, ретельно вивчили інструкції та інформацію з техніки безпеки та повні-

тю дотримуються цих інструкцій.

- **Ризик втрати уваги:** будь-які функції навігації можуть потребувати ручного (а не голосового) налаштування. Спроби виконати таке налаштування або здійснити введення даних під час керування автомобілем можуть відвернути вашу увагу від спостереження за дорогою і призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні травми. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції.
- **Покладайтеся на свій здоровий глузд:** будь-які функції навігації надає лише як допоміжний засіб. Приймайте рішення залежно від конкретної дорожньої обстановки та чинних правил дорожнього руху. Будь-яка така функція не замінює ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді. Жодні запропоновані системою маршрути за жодних умов не замінюють місцевих правил дорожнього руху або ваших власних суджень, що ґрунтуються на здоровому глузді, а також знання принципів безпечного водіння.
- **Безпека маршруту:** не дотримуйтеся запропонованого маршруту, якщо це призведе до небезпечного або забороненого маневру, якщо ви опинитесь в небезпечній ситуації або в районі, який ви вважаєте небезпечним. Усю відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля несе водій, який, як наслідок, зобов'язаний самостійно оцінювати, наскільки безпечно дотримуватися запропонованих вказівок щодо маршруту.
- **Можливі неточності мапи:** мапи, використовувані цієї системою, можуть містити неточності через зміни в дорогах, системах керування дорожнім рухом або умовах дорожнього руху. Дотримуючись запропонованого маршруту, завжди спирайтесь на здоровий глузд і розважливі судження.

- **Аварійні служби:** не покладайтеся на жодні функції навігації, включені в систему, для знаходження маршруту до аварійних служб. Місцезнаходження цих служб слід дізнаватися у місцевих органів влади або операторів аварійних служб. База даних мапи для таких навігаційних функцій навряд чи містить усі аварійні служби, такі як поліція, пожежна охорона, лікарні та клініки.

Обов'язки та ризики, які ви берете на себе

- Ви погоджуєтеся з усіма нижченаведеними положеннями: (а) будь-яке використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ під час водіння автомобіля або іншого транспортного засобу з порушенням застосованих законів або під час іншого небезпечного водіння створює серйозний ризик втрати уваги під час водіння та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (б) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на надмірно високій гучності створює серйозний ризик ушкодження слуху та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (с) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути несумісним з новими або іншими версіями операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або послуг третіх сторін, і ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може потенційно спричинити критичну відмову операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або процесу надання послуги третьої сторони. (d) Будь-яка послуга третьої сторони, до якої отримує доступ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або будь-яке програмне забезпечення третьої сторони, що використовується разом із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, (i) може потребувати додаткової плати за доступ, (ii) може не працювати коректно або безперервно, або без помилок, (iii) може змінювати формати потокового передавання або припиняти роботу, (iv) може містити матеріали для дорослих,

- непристойні або образливі матеріали; та (v) може містити неточну або неправдиву інформацію щодо дорожнього руху, погодних умов, фінансових питань або питань безпеки або інші матеріали; та (e) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може призвести до стягнення з вас додаткової плати вашим постачальником бездротового зв'язку, а будь-які калькулятори даних і хвилин, що можуть входити до програмного забезпечення, надано виключно для довідки, тож точність результатів цих калькуляторів абсолютно не гарантується, і на них абсолютно не слід покладатися.
- Під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ви погоджуєтеся взяти на себе відповідальність і весь ризик стосовно речей, перелічених у пунктах (a) – (e) вище.

#### Відмова від гарантії

ВИ ПРЯМО ПІДТВЕРДЖУЄТЕ СВОЮ ЗГОДУ З ТИМ, ЩО ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРИСТРОЇ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКЛЮЧНО НА Свій СТРАХ І РИЗИК ТА ЩО ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, РОБОТИ, СУМІСНОСТІ, ТОЧНОСТІ ТА РІВНЯ ВИКОНАННЯ ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ НА ВАС. У ТІЙ МІРІ, В ЯКІЙ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЧИННИМ ЗАКОНОМ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ПО МОЖЛИВОСТІ», З УСІМА ВАДАМИ ТА БЕЗ ЖОДНОЇ ГАРАНТІЇ, ТА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ КОМПАНІЯ FORD MOTOR ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ТА (АБО) УМОВ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ТА ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ Є ПРЯМИМИ, НЕПРЯМИМИ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИМИ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМИ ГАРАНТІЇ ТА (АБО) УМОВИ ЩОДО ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКО-

РИСТАННЯ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. КОМПАНІЯ FORD MOTOR НЕ ГАРАНТУЄ (А) ВІДСУТНІСТЬ ПЕРЕШКОД ВИКОРИСТАННЮ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ, (В) ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ВАШИМ ВИМОГАМ, (С) РОБОТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БЕЗ ПЕРЕБОЇВ І ПОМИЛОК, (D) УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ І ВАД У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. ЖОДНЕ УСНЕ АБО ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПОРАДА, НАДАНА КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR АБО ЇЇ ВПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ СТВОРЮЄ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БУДЕ ВІЯВЛЕНА ВАДА АБО ДЕФЕКТ, ВИ ВІЗЬМЕТЕ НА СЕБЕ ВСІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ АБО ВИПРАВЛЕННЯ. ЗАКОНОДАВСТВО ДЕЯКИХ КРАЇН РОБИТЬ ВІДМОВУ ВІД НАДАННЯ ВІД НЕПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА НЕДІЙСНОЮ, ТОМУ ВИЩЕНАВЕДЕНА ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ МОЖЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС НЕ В ПОВНІЙ МІРІ. ЄДИНА ГАРАНТІЯ, ЯКУ НАДАЄ КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ОПИСАНА У ВІДОМОСТЯХ ПРО ГАРАНТІЮ, ЗОКРЕМА В ВАШОМУ ПОСІБНИКУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ СУПЕРЕЧАТЬ ЗМІСТУ ГАРАНТІЙНОГО БУКЛЕТУ, ГАРАНТІЙНИЙ БУКЛЕТ МАТИМЕ ПЕРЕВАЖНУ СИЛУ.

**Чинне законодавство, місце розгляду спорів, юрисдикція**

- Закони штату Мічиган регулюють цю угоду EULA та використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ також може обумовлюватися іншими місцевими, національними законами, міжнародними законами або законами штату. Будь-які позови, що виникли внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею, мають розглядатися виключно судом штату Мічиган, розташованим в окрузі Вейн, або Федеральним окружним судом Східного округу Мічигана. Ви погоджуєтесь підкоритися персональній юрисдикції суду в штаті Мічиган, розташованого в окрузі Вейн, або Федерального окружного суду Східного округу Мічигана стосовно будь-якого спору, що виник внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею.

**Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу, та відмова від групового позову**

**(а) Застосування.** Цей Розділ застосовується до будь-якого спору, ЗА ВИНЯТКОМ СПОРІВ ВІДНОСНО ПОРУШЕННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ АБО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОТРИМАННЯ АБО ДІЙСНОСТІ ВАШИХ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ, ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ FORD MOTOR АБО БУДЬ-ЯКИХ ЛІЦЕНЗІЯРІВ КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Спір означає будь-який спір, позов або іншу суперечку між вами та КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, окрім вищенаведених винятків, щодо ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи його ціну) або цієї EULA у зв'язку з дією договору, гарантією, правопорушенням, статутом, правилом, постановою або іншою правовою або справедливою підставою.

**(б) Повідомлення про спір.** У разі виникнення спору ви зобов'язані направити КОМПАНІЇ FORD MOTOR (або, залежно від ситуації, вона зобов'язана направити вам)

«Повідомлення про спір», що є письмовою заявою, що містить назву, адресу та контактну інформацію сторони, яка направляє повідомлення, факти, що стали підставою для спору, та вимоги щодо врегулювання спору. Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR спробуєте вирішити спір за допомогою неофіційних переговорів протягом 60 днів з дня направлення Повідомлення про спір. Коли минуть 60 днів, Ви або КОМПАНІЯ FORD MOTOR маєте право розпочати арбітражний розгляд.

**(с) Суд дрібних позовів.** Ви також маєте право вирішувати будь-який спір через суд дрібних позовів у країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR за умови, що цей спір задовольняє всі вимоги до розгляду у суді дрібних позовів. Ви маєте право вирішувати спір у суді дрібних позовів незалежно від того, чи ви спочатку пробували врегулювати спір неофіційно.

**(д) Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу.** Якщо Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR не вирішите будь-який спір шляхом неофіційних переговорів або через суд дрібних позовів, будь-які подальші спроби вирішення спору будуть здійснюватися виключно через арбітражний розгляд, що матиме обов'язкову силу. Ви відмовляєтеся від права вирішувати всі спори через суд за допомогою судді або присяжних засідателів (або брати участь як стоона або учасник групового позову). Натомість усі спори буде вирішувати неупереджений арбітр, чия рішення буде остаточним, за винятком обмеженого права на оскарження за Федеральним законом про арбітраж. Будь-який суд, чия юрисдикція поширюється на сторони, може забезпечувати виконання арбітражного рішення.

**(е) Відмова від групового позову.** Будь-які судові процеси, спрямовані на вирішення будь-якого спору в будь-якій інстанції, будуть проводитися виключно в індивідуальному порядку. Ані Ви, ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR не будете домагатися

розгляду будь-якого спору як групового позову, спільного позову, що висувається приватним повіреним, або будь-якої іншої справи, в якій будь-яка сторона діє або пропонує діяти як представник. Жодний арбітраж або судова справа не може об'єднуватися з іншою без попередньої письмової згоди всіх сторін усіх цих арбітражних розглядів або судових справ.

**(f) Порядок арбітражного розгляду.** Будь-який арбітраж буде проводитися Американською Арбітражною Асоціацією («AAA») згідно з її Правилами Комерційного Арбітражу. Якщо Ви є приватною особою та використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ в особистих цілях або в автомобілі, або якщо вартість спору не перевищує 75 000 доларів США (незалежно від того чи Ви є приватною особою та від способу використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), буде також застосовано Додаткові процедури для Спорів, пов'язаних із споживачами. Щоб розпочати арбітраж, заповніть і відправте в AAA форму Вимоги на порушення арбітражного розгляду згідно з Правилами Комерційного Арбітражу. Дотримуючись правил AAA, Ви можете попросити заслухати справу по телефону або під час особистої зустрічі. Якщо сума спору не перевищує 10 000 доларів США, будь-яке слухання буде проведено по телефону, окрім випадків, коли арбітр знайшов достатню причину провести натомість слухання під час особистої зустрічі. Додаткову інформацію Ви знайдете на [adr.org](http://adr.org) або зателефонувавши на номер 1-800-778-787 Ви погоджуєтесь розпочинати арбітраж лише в країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Арбітр може присудити компенсацію за збутки Вам особисто так само, як це зробив би суд. Арбітр може присудити засіб захисту у формі визначення прав і обов'язків або у формі судової заборони лише Вам індивідуально та лише в мірі, потрібній для задоволення Вашої індивідуальної претензії.

**(g) Арбітражні збори та винагороди.**

- i. Спори сумою 75 000 доларів США або менше. КОМПАНІЯ FORD MOTOR належно відшкодує ваші реєстраційні збори, сплатить збори AAA і гонорар арбітра та оплатить витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Якщо ви відхилили останню пропозицію КОМПАНІЇ FORD MOTOR щодо врегулювання спору до призначення арбітра («остання письмова пропозиція»), ваш спір пройде всі етапи до винесення арбітром рішення й арбітр присудить вам компенсацію, що перевищує останню письмову пропозицію, КОМПАНІЯ FORD MOTOR запропонує вам три винагороди: (1) виплатити суму, що перевищує суму за рішенням арбітра, або 1 000 доларів США; (2) виплатити суму, що вдвічі перевищує обґрунтований гонорар арбітра (за наявності); та (3) відшкодувати будь-які витрати (включаючи гонорар свідка-експерта та витрати, пов'язані з ним), обґрунтовано понесені вашим адвокатом у зв'язку із розслідуванням вашої справи, підготовкою до неї та веденням її в арбітражному суді. Ці суми будуть визначені арбітром.
- ii. Спори сумою понад 75 000 доларів США. Правила AAA регулюють виплату реєстраційних зборів, зборів AAA, гонорара арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром.
- iii. Спори будь-якої суми. У будь-якій арбітражній справі, порушеній вами, КОМПАНІЯ FORD MOTOR буде домагатися повернення сплачених нею зборів AAA, гонорарів арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром, або відшкодованих нею ваших реєстраційних зборів, лише якщо арбітр вирішить, що ваша арбітражна справа є необґрунтованою або була порушена з неналежною метою. У будь-якій арбітражній справі, порушеній КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, вона виплатить всі реєстраційні збори, збори AAA, гонорари арбітра та витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Компанія не буде дома-



гатися відшкодування вами гонорарів та витрат її адвоката в жодній арбітражній справі. Гонорари та витрати не входять до суми спору.

**(h) Претензії або спори потрібно передавати на розгляд протягом одного року.** У рамках, дозволених законодавством, будь-яка претензія або спір за цією EULA, до якого застосовується цей Розділ, має бути переданий протягом одного року на розгляд до суду дрібних позовів (Розділ с) або арбітражний розгляд (Розділ d). Цей період тривалістю один рік починається з моменту, коли вперше виникла можливість передати на розгляд цю претензію або спір. Якщо претензію або спір не було передано на розгляд протягом одного року, пізніше передавання претензії або спору стає неможливим.

**(i) Подільність положень угоди.** Якщо відмова від групового позову (Розділ e) виявиться незаконною або нездійсненою в тому, що стосується всіх або деяких частин спору, ця частина Розділу e не буде застосовуватися до цих частин. Натомість ці частини буде відділено та розглянуто в судовому порядку, тоді як решту частин буде розглянуто в ході арбітражного процесу. Якщо будь-яке інше положення цієї частини Розділу e виявлено незаконним або нездійсненим, це положення буде відділено, а решта Розділу e повністю збереже силу та чинність.

#### **Ліцензійна угода з кінцевим користувачем на програмне забезпечення TeleNav**

Ретельно вивчіть ці положення та умови перед тим, як використовувати програмне забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви погоджуєтеся з цими положеннями та умовами. Якщо ви не згодні з цими положеннями та умовами, не порушуйте цілісність упаковки, не запускайте і не використовуйте жодним іншим способом програмне забезпечення TeleNav. TeleNav може в будь-який момент переглянути цю Угоду і свою політику конфіденційності, як

повідомляючи, так і не повідомляючи вам про це. Ви погоджуєтеся час від часу відвідувати сайт <http://www.telenav.com> для ознайомлення з поточною версією цієї Угоди та політики конфіденційності.

#### **1. Безпечне і легальне використання**

Ви визнаєте, що зосереджуючи увагу на програмному забезпеченні TeleNav, ви, а також інші люди, ризикуєте отримати травму або загинути в ситуаціях, які вимагають вашої абсолютної уваги, і в зв'язку з цим ви погоджуєтеся виконувати перелічені далі вимоги під час використання програмного забезпечення TeleNav:

(а) дотримуйтеся всіх правил дорожнього руху та безпечного водіння;

(б) під час керування автомобілем спирайтеся на власний здоровий глузд; якщо вам здається, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, передбачає виконання з вашого боку небезпечного або незаконного маневру, ставите вас у небезпечну ситуацію або скеровує автомобіль у місце, яке ви вважаєте небезпечним, не виконуйте такі вказівки;

(с) не вводьте пункти призначення і не виконуйте жодні інші маніпуляції з програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається і не припаркований;

(d) не використовуйте програмне забезпечення TeleNav в незаконних, недозволених, непередбачених, небезпечних, шкідливих або заборонених цілях або способами, що не узгоджуються з положеннями цієї Угоди;

(e) розмістіть усі пристрої GPS і бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, таким чином, щоб вони не заважали безпечному водінню і не перешкоджали роботі жодних пристроїв безпеки (наприклад, подушки безпеки).

Ви погоджуєтеся звільнити TeleNav від відповідальності і не направляти на її адресу претензій, пов'язаних з будь-яким небезпечним або неналежним використанням

програмного забезпечення TeleNav в будь-якому транспортному засобі, в тому числі пов'язаних з вашим недотриманням вказівок, наведених вище.

#### **2. Інформація про обліковий запис**

Ви погоджуєтеся: (а) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надати TeleNav достовірну, точну, актуальну та повну інформацію про себе і (б) негайно повідомляти TeleNav про всі зміни в цій інформації і підтримувати її достовірність, точність, актуальність і повноту.

#### **3. Ліцензія на програмне забезпечення**

● За умови дотримання вами положень цієї Угоди цим документом TeleNav надає вам персональну, невиключну ліцензію, яка не підлягає передаванню (за винятком випадків, прямо зазначених нижче, у зв'язку з передаванням на постійній основі ліцензії на програмне забезпечення TeleNav з вашого боку), без права публічного використання, на використання програмного забезпечення TeleNav (тільки у формі об'єктного коду) з метою використання програмного забезпечення TeleNav та отримання доступу до нього. Ця ліцензія припиняє діяти в момент розірвання або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтеся використовувати програмне забезпечення TeleNav тільки в особистих цілях (для роботи та дозвілля), не надаючи послуги з навігації іншим особам на комерційній основі.

#### **3.1 Обмеження ліцензії**

● (а) здійснення зворотної розробки, декompіляції, дизасемблювання, перекладу, модифікації, змін та інших трансформацій програмного забезпечення TeleNav або будь-якої його частини; (б) спроби отримати вихідний код, аудіобібліотеку або структуру програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди з боку TeleNav; (с) видалення з програмного забезпечення

TeleNav або зміна будь-яких знаків для товарів і послуг, торговельних марок, логотипів, патентних маркувань або повідомлень про авторське право та інших маркувань і знаків, що належать TeleNav або її постачальникам; (d) розповсюдження, передання на умовах субліцензії та передавання іншими методами програмного забезпечення TeleNav іншим особам, якщо це не було зроблено під час передавання вами програмного забезпечення TeleNav на постійній основі; або (e) використання програмного забезпечення TeleNav будь-яким способом, який

i. порушує право на інтелектуальну власність або права власності, право на публічне або приватне використання та інші права кожної зі сторін,

ii. порушує будь-який закон, законодавчий акт, постанову або правило, включаючи, серед іншого, закони і правила, пов'язані з поширенням сламу, недоторканністю особистого життя, захистом прав споживача і дітей, непристойною поведінкою або наклепом, або

iii. є шкідливим, включає загрози, образи, переслідування і пасквілі, є безчесним, наклепницьким, вульгарним, непристойним або викликає заперечення з будь-якої іншої точки зору; та (f) здача в оренду або надання іншим способом третім сторонам несанкціонований доступ до програмного забезпечення TeleNav без попереднього отримання письмового дозволу з боку TeleNav.

#### **4. Відмова від відповідальності**

● У рамках, максимально дозволених відповідним законодавством, за жодних обставин TeleNav, його ліцензіари і постачальники, або агенти або працівники будь-яких із вищезазначених організацій не несуть відповідальності за будь-яке прийняте рішення або вжитий захід (вами або іншою особою) віднос-



но інформації, яку містить програмне забезпечення TeleNav. Також TeleNav не дає гарантій щодо точності мапи або інших даних, використовуваних програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відповідати дійсності, у зв'язку, зокрема, із закриттям доріг, будівельними роботами, погодними умовами, появою нових доріг та іншими змінними чинниками. Ви берете на себе відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Зокрема, ви погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav для навігації в критичних ситуаціях в місцевостях, де здоров'я і життя (як ваші, так і інших людей) залежать від точності навігації, оскільки мапи або функції програмного забезпечення TeleNav не розраховані на використання в умовах високого ризику, особливо у віддалених географічних зонах.

- TELENAV ПРЯМО ВИСЛОВЛЮЄ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, Є ПРЯМИ АБО НЕПРЯМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВСІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В ПРОЦЕСІ РОЗПОВСЮДЖЕННЯ АБО ПРОДАЖУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМИ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ГАРАНТІЇ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV.

- Законодавство певних країн робить відмову від надання деяких гарантій недійсною, тому це обмеження може не поширюватися на вас.

#### 5. Обмеження відповідальності

- У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ І ПО-

СТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМИ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ, ПЕРЕДБАЧЕНІ, ОСОБЛИВІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ (У КОЖНОМУ РАЗІ ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ОБЛАДНАННЯ АБО ОТРИМУВАТИ ДОСТУП ДО ДАНИХ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВТРАТОЮ КЛІЄНТІВ, ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА АБО ТОМУ ПОДІБНЕ), ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЇ TELENAV ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ПОПРИ БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВСІ ЗБИТКИ, ПЕРЕЛІЧЕНІ ТУТ, І ВСІ ПРЯМИ АБО ГЕНЕРАЛЬНІ ЗБИТКИ У КОНТРАКТІ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛЬСТВО) ТА ІНШЕ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV І ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУМОЮ, РЕАЛЬНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЕЯКІ ШТАТИ ТА/АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗБИТКИ, У ЗВ'ЯЗКУ З ЧИМ ВКАЗАНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

#### 6. Арбітраж і регулююче законодавство

- Ви погоджуєтесь, що будь-який спір, претензія або протиріччя, що виникають на підставі або у зв'язку з цією Угодою або Програмним забезпеченням TeleNav, будуть вирішуватися незалежним арбітражним судом за участі незаці-

кавленого арбітра і регулюватися Американською Арбітражною Асоціацією в окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр зобов'язаний діяти згідно з Правилами Комерційного Арбітражу, встановленими Американською Арбітражною Асоціацією, а винесення арбітражного рішення може здійснюватися будь-яким судом, що має юрисдикцію. Зверніть увагу, що в арбітражному процесі не беруть участь суддя або присяжні, і рішення арбітра є обов'язковим для виконання обома сторонами. Ви прямо висловлюєте відмову від права на розгляд справи судом присяжних. Ця Угода та дії згідно з нею регулюються законодавством штату Каліфорнія та підлягають тлумаченню згідно з ним, без урахування колізійних норм. У випадках, коли необхідний акт судової влади у зв'язку з арбітражним розглядом, і TeleNav, і ви погоджуєтесь підкорятися виключній юрисдикції судів округу Санта-Клари, Каліфорнія. Конвенція ООН «Про договори міжнародної купівлі-продажу товарів» в цьому випадку незастосовна.

#### 7. Передання

- Не дозволяється продавати, віддавати або передавати цю Угоду або будь-які ваші права та обов'язки, за винятком того випадку, коли ви робите це в повному обсязі у зв'язку з передаванням програмного забезпечення TeleNav на постійній основі з вашого боку, коли прямо встановлена умова, що новий користувач програмного забезпечення TeleNav погоджується з умовами і положеннями цієї Угоди. Будь-який випадок продажу, віддання або передавання, що не дозволяється в прямій формі цим пунктом, призводить до негайного розірвання цієї Угоди, зі зняттям відповідальності з TeleNav, унаслідок чого ви і всі інші сторони повинні негайно припинити використання програмного забезпечення TeleNav. Незалежно від вищевикла-

деного TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який момент без попередження, за умови що правонабувач залишається зв'язаним цією Угодою.

#### 8. Інше

##### 8.1

Ця Угода являє собою повну угоду між вами та TeleNav стосовно предмета цієї Угоди.

##### 8.2

За винятком обмежених ліцензій, що прямо надаються цією Угодою, TeleNav зберігає за собою всі права, в тому числі право власності на програмне забезпечення TeleNav, включаючи, серед іншого, всі права на інтелектуальну власність. Жодні інші ліцензії або права, що не надаються прямо за цією Угодою, не можуть і не повинні надаватися в непрямій формі, відповідно до закону, через спонукання або в силу позбавлення права заперечення, і TeleNav, його постачальники і ліцензіари за цією угодою зберігають за собою свої права, крім тих, які прямо передаються за ліцензією в цій Угоді.

##### 8.3

Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтесь отримувати від TeleNav всю інформацію, в тому числі повідомлення, угоди, юридично необхідні відомості або іншу інформацію, що стосується програмного забезпечення TeleNav (разом іменовані «Відомості») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Відомості шляхом публікації їх на сайті TeleNav або шляхом завантаження таких Відомостей на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви хочете відмовитися від отримання Відомостей електронним способом, ви зобов'язані припинити використання програмного забезпечення TeleNav.

**8.4**

Нездатність з вашого боку або з боку TeleNav вимагати виконання будь-якого з положень не впливає на право цієї сторони вимагати їхнього виконання в будь-який час після цього, а відмова від визнання порушення або відмова висувати претензії у зв'язку з невиконанням цієї Угоди не являє собою відмову від визнання подальших порушень або від претензій у зв'язку з подальшим невиконанням Угоди, а також не являє собою відмову від самого положення.

**8.5**

Якщо будь-яке з положень цієї Угоди не може бути здійсненим, то таке положення має бути зміненим для відображення намірів сторін, а інші положення цієї Угоди залишаються в повній силі і дійсні.

**8.6**

Заголовки в цій Угоді наведені тільки для зручності і в довідкових цілях, не є частиною цієї Угоди, тож на них не можна посилаються у зв'язку з тлумаченням цієї Угоди. У тому вигляді, як воно використовується в цій Угоді, слово «включаючи», а також його варіанти, не може розглядатися як термін, що позначає обмеження, а радше повинне розглядатися з урахуванням слів «серед іншого», що йдуть за ним.

**9. Умови інших продавців**

Програмне забезпечення TeleNav використовує мапу та іншу інформацію за ліцензією, наданою TeleNav продавцями, які є третьою стороною, у ваших інтересах та інтересах інших кінцевих користувачів. Ця Угода включає умови для кінцевих користувачів, застосовні до цих компаній (зазначених у кінцевій частині цієї Угоди), у зв'язку з чим ваше використання програмного забезпечення TeleNav також повинно відповідати цим умовам. Ви погоджуєтесь виконувати такі додаткові умови, які стосуються продавців-ліцензіарів TeleNav, що є третьою стороною:

**9.1 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія HERE North America, LLC**

Ці дані («Дані») надаються виключно для особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та TeleNav («TeleNav») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого.

© 2013 HERE. Усі права застережено.

Дані для місцевостей у Канаді включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service ® на публікацію та продаж інформації ZIP+4 ®.

10. ©United States Postal Service® 200 Ці-ни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4.

Дані для Мексики включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

**9.2 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

Ці дані («Дані») надаються виключно для внутрішнього, особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого. © 20xx. Усі права застережено.

**Положення та умови**

**Дозволене використання.** Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із Програмним забезпеченням TeleNav виключно у внутрішніх службових або особистих цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

**Обмеження.** За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією TeleNav ліцензії, та не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (б) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники.

**Попередження.** Ці Дані можуть містити неточну або неповну інформацію у зв'язку із застарілістю інформації, зміною обста-

вин, а також різними видами використовуваних джерел і способами збирання географічних Даних, що може призвести до неточних результатів.

**Відсутність гарантійних зобов'язань.** Ці Дані надаються вам «як є», і ви погоджуєтесь використовувати їх на свій страх і ризик. TeleNav та її ліцензіари (та їхні ліцензіари та постачальники) не виступають із жодними гарантіями або запевненнями будь-якого виду, прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певних цілей, корисності, використання Даних, результатів, що можуть бути отримані на основі Даних, а також стосовно безперервної і безпомилкової роботи сервера, безперервного надання Даних і відсутності в них помилок.

**Відмова від гарантійних зобов'язань:** TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від гарантій заборонені законом, тож вищенаведена відмова може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

**Відмова від відповідальності:** TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦІЄЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО

МОЖУТЬ ВИНИКнути в РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від відповідальності або обмеження завданої шкоди заборонені законом, тож вищенаведена відмова може у відповідному обсязі не поширюватися на вас.

**Експортний контроль.** Ви погоджуєтеся не експортувати з будь-якої точки світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних, за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи. Експортні закони, правила і постанови включають, серед іншого, закони, правила та постанови, що застосовуються Управлінням контролю іноземних активів Міністерства торгівлі США та Бюро промисловості та безпеки Міністерства торгівлі США. У тих випадках, коли будь-які такі експортні закони, правила або постанови не дозволяють HERE виконувати встановлені цими Умовами обов'язки щодо забезпечення та розповсюдження Даних, HERE звільняється від виконання цих обов'язків і це не розглядається як порушення Умов.

**Повна угода.** Ці умови становлять повну угоду між Telenav (та її ліцензіарами, вклю-

чаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

**Регулююче законодавство.** Вищенаведені умови регулюються законодавством штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Ви погоджуєтеся підкорятися юрисдикції штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] стосовно будь-яких спорів, претензій та дій, що виникають у результаті наданих вам згідно з цими Умовами Даних або у зв'язку з ними.

**Кінцеві користувачі в урядових організаціях.** Якщо Дані придбаваються урядом США, від імені уряду США, а також інших осіб, що мають права, аналогічні тим, що зазвичай належать уряду США, такі Дані вважаються комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і ліцензуються згідно з цими Умовами для кінцевого користувача. При цьому кожна надана копія Даних повинна позначатися та впроваджуватися відповідно до нижченаведеного «Повідомлення про використання» і повинна оброблятися згідно з положеннями цього Повідомлення:

#### ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ

НАЗВА ПІДРЯДНИКА  
(ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА):HERE  
АДРЕСА ПІДРЯДНИКА  
(ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): с/о Nokia, 425,  
West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606  
Ці Дані є комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і регламентуються цими Умовами для кінцевого користувача, згідно з якими ці Дані було надано.  
© 1987–2014 – HERE – Усі права застережено.

Якщо посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства відмовляється використовувати відомості, наведені в цих Умовах, то перед тим як пред'явити вимогу на надання додаткових або інших прав стосовно Даних, посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства зобов'язана повідомити про це HERE.

I. Територія США/Канади  
А. Дані для США. Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить Дані для Сполучених Штатів Америки, повинні містити такі повідомлення:  
«HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®».

1). «©United States Postal Service® 200 Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і електронні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4».

В. Дані для Канади. Нижченаведені положення поширюються лише на Дані для Канади, що можуть включати або відображати дані від сторонніх ліцензіарів («Сторонні дані»), включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), кор-

порацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»):

1. Відмова та обмеження: Клієнт погоджується, що використання ним Сторонніх даних підпадає під дію таких положень:

a. Відмова від відповідальності: ліцензія на Сторонні дані надається на умовах «як є». Ліцензіари таких даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей.

b. Обмеження відповідальності: ліцензіари Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності: (i) відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих Даних або володіння ними; (ii) а також відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в Даних.

2. Повідомлення про авторське право: для кожної копії всіх або будь-якої частини Даних для Території Канади Клієнт зобов'язаний прикріпити на видному місці таке повідомлення про авторське право принаймні на одному з цих елементів: (i) етикетці носія, на якому зберігається копія Даних; (ii) упакувці копії; або (iii) інших матеріалах у

комплекті поставки копії, як-от посібника користувача або ліцензійних угод із кінцевим користувачем: «Ці дані включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Усі права застережено».

3. Умови для кінцевого користувача: якщо сторони не домовилися про інше, у зв'язку з наданням будь-якої частини Даних для Території Канади Кінцевим користувачам, згідно з повноваженнями за цією Угодою, Клієнт зобов'язується в видимій формі надавати таким кінцевим користувачам умови (викладені разом з іншими умовами для кінцевого користувача, що мають бути надані за цією Угодою, або надані Клієнтом іншим способом), які повинні включати такі положення від імені ліцензіарів Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan:

Дані можуть включати або відображати дані ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»). Ліцензія на такі дані надається на умовах «як є». Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо висловленими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не

будуть нести відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в даних або Даних. Кінцевий користувач звільняє ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»), а також їхніх посадових осіб, найманих працівників та агентів від відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат, витрат, затрат, шкоди або пошкодження (включаючи пошкодження, що призвели до смерті), що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними.

4. Додаткові положення: умови, що містяться в цьому Розділі, є доповненням до всіх прав та обов'язків сторін за цією Угодою. У тих частинах, в яких будь-які положення цього Розділу суперечать або не відповідають будь-яким іншим положенням Угоди, положення цього Розділу матимуть переважну силу.

II. Мексика. Нижченаведене положення поширюється на Дані для Мексики, які включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía, «INEGI»).

A. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що містить Дані для Мексики, повинні містити таке повідомлення: «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)».

III. Територія Латинської Америки

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в тій копії:

Територія	Повідомлення
Еквадор	«INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01-PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011» «source: © IGN 2009 – BD TOPO ®»
Гваделупа, Французька Гвіана та Мартиніка Мексика	«Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)»

IV. Територія Близького та Середнього Сходу

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в тій копії:

Територія	Повідомлення
Йорданія	«©Royal Jordanian Geographic Centre». Вищезазначена вимога додавати це повідомлення до Даних для Йорданії є істотною умовою Угоди. Якщо Клієнт або будь-які з його правомочних субліцензіатів (за наявності) не виконують цю вимогу, HERE матиме право припинити дію ліцензії Клієнта стосовно Даних для Йорданії.

B. Дані для Йорданії. Клієнту та його правомочним субліцензіатам (за наявності) заборонено ліцензувати та/або іншим чином розповсюджувати базу даних HERE для країни Йорданії («Дані для Йорданії») для використання в Корпоративних програмах (i) особам не в Йорданії для використання Даних для Йорданії виключно в Йорданії або (ii) покупцям, що проживають в Йорданії. Крім того, Клієнту, його правомочним субліцензіатам (за наявності) та Кінцевим користувачам заборонено використовувати Дані для Йорданії в Корпоративних програмах, якщо така сторона є (i) особою не в Йорданії, яка використовує Дані для Йорданії виключно в Йорданії, або (ii) покупцем, що проживає в Йорданії. У контексті встановленого вище «Корпоративні програми» означають програми Geomarketing, програми GIS, мобільні програми управління активами підприємства, програми для контакт-центрів, телематичні програми, інтернет-програми в громадських організаціях або програми для надання послуг геокодування.

V. Територія Європи

A. Використання певних кодів дорожнього руху в Європі

1. Загальні обмеження, чинні для кодів дорожнього руху. Клієнт визнає та погоджується з тим, що в певних краї-



нах на Території Європи Клієнту потріб-но буде здобути права безпосеред-ньо від сторонніх постачальників кодів RDS-TMC, щоб приймати та викорис-товувати коди дорожнього руху в Да-них та забезпечувати Кінцевих корис-тувачів транзакціями, для здійснен-ня яких в тій або іншій мірі потрібні такі коди дорожнього руху. Для таких кра-їн HERE постачатиме Клієнту Дані, що містять коди дорожнього руху, лише після отримання сертифікації від Клі-єнта або після одержання Клієнтом та-ких прав.

- Показ відомостей про права третіх сторін для Бельгії. Для кожної тран-закції, в якій використовуються ко-ди дорожнього руху для Бельгії, Клі-єнт зобов'язаний надати Кінцевому ко-ристувачу таке повідомлення: «Коди дорожнього руху для Бельгії надано Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap та Ministère de l'Équipement et des Transports».

В. Паперові мапи. У тому, що стосується будь-якої ліцензії, наданої Клієнту в зв'язку з виготовленням, продажем або розповсю-дженням паперових мап (тобто мап, на-несених на папір або інший матеріал, що нагадує папір): (а) така ліцензія стосов-но Даних для Території Великобританії на-дається за умови, що Клієнт укладе окре-му письмову угоду з Управлінням геоде-зії та картографії (Ordnance Survey, «OS») Великобританії для створення та прода-жу паперових мап, виконуватиме умови ці-єї угоди, сплачуватиме OS всі застосовні роєлті за паперові мапи та виконуватиме вимоги повідомлення про авторське пра-во OS; (б) така ліцензія на продаж або ін-ше комерційне розповсюдження стосов-но Даних для Території Чеської Республі-ки надається за умови, що Клієнт отримає попередню письмову згоду від Kartografie a.s.; (с) така ліцензія на продаж або інше

розповсюдження стосовно Даних для Те-риторії Швейцарії надається за умови, що Клієнт отримає дозвіл від Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клієн-ту заборонено використовувати Дані на Те-риторії Франції для створення паперових мап масштабом від 1:5000 до 1:250 000; та (е) Клієнту заборонено використовувати будь-які Дані для створення, продажу або розповсюдження паперових мап, що не відрізняються або суттєво не відрізня-ються (в тому, що стосується інформацій-ного наповнення та особливого викорис-тання кольорів, символів та масштабів) від паперових мап, що видаються євро-пейськими національними картографіч-ними управліннями, включаючи, серед ін-шого, Landvermessungämter Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, Nationaal Geografisch Instituut Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Наці-ональну земельну службу Швеції.

С. Примусове виконання прав OS. Не обмежуючи положення вищенаведеного Розділу IV (В), стосовно Даних для Тери-торії Великобританії, Клієнт визнає та по-годжується, що Управління геодезії та картографії («OS») може вчинити позов безпосередньо проти Клієнта, щоб при-мусово забезпечити дотримання умов по-відомлення про авторське право OS (див. Розділ IV(D) нижче) та вимог щодо папе-рових мап (див. Розділ IV(В) вище), що міс-тяться в цій Угоді.

Д. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та ви-користані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в та-кій копії:

Країна (Країни)	Повідомлення
Австрія	«© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen»
Хорватія Кіпр Естонія Латвія Литва Молдова Польща Словенія та/або Україна	«© EuroGeographics»
Франція	«source: © IGN 2009 – BD TOPO ®»
Німеччина	«Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen»
Великобританія	«Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010»
Греція	«Copyright Geomatics Ltd.»
Угорщина	«Copyright © 2003; Top-Map Ltd.»
Італія	«La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana»
Норвегія	«Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority»
Португалія	«Source: IgeoE – Portugal»
Іспанія	«Información geográfica propiedad del CNIG»
Швеція	«Based upon electronic data © National Land Survey Sweden»
Швейцарія	«Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie»

Е. Розповсюдження в відповідних країнах. Клієнт визнає, що HERE не отримала зго-ди на розповсюдження картографічних даних для таких країн у відповідних краї-нах: Албанія, Білорусь, Киргизстан, Молдо-ва та Узбекистан. HERE може час від часу оновлювати цей список. Ліцензійні права, що надаються Клієнту за цим ТЛ, стосовно Даних для таких країн можуть бути надані лише за умови дотримання Клієнтом всіх чинних законів та норм, включаючи, серед іншого, будь-які необхідні ліцензії або до-зволи на розповсюдження Програми, що містить Дані, в таких відповідних країнах.

VI. Територія Австралії

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та ви-користані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в та-кій копії:

Авторське право. На підставі даних, що надаються за ліцензією від PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Виріб включає дані, що охороняють-ся авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd і Continental Pty Ltd.

В. Повідомлення щодо третіх сторін для Австралії. У доповнення до вищезазна-ченого Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить коди дорожнього руху RDS-TMC для Австралії, повинні містити таке повідомлення: «Ви-ріб містить коди розташування дорожньо-го руху, які охороняються авторськими пра-вами © 20XX Telstra Corporation Limited та її ліцензіарів».

#### Інформація щодо телематичних систем оператора автомобільної мережі AT&T

(i) У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ «КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ» ОЗНАЧАЄ ВАС І ВАШИХ СПАДКОЄМЦІВ, ВИКОНАВЦІВ ДУХІВНИЦІ, ДОВІРЕНИХ ОСІБ І ДОЗВОЛЕНИХ ПРАВО-НАСТУПНИКІВ. У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ ТЕРМІН «ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР БЕЗДРО-ТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ» ВКЛЮЧАЄ ЙОГО АФІ-ЛІЙОВАНИХ ОСІБ І ПІДРЯДНИКІВ ТА ЇХНІХ ВІДПОВІДНИХ ПОСАДОВИХ ОСІБ, ДИРЕК-ТОРІВ, НАЙМАНИХ ПРАЦІВНИКІВ І ПРАВО-НАСТУПНИКІВ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ДОГОВІРНИХ ВІДНОСИН З ОСНО-ВНИМ ОПЕРАТОРОМ БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ, ТА КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ Є СТОРОННІМ БЕНЕФІЦІАРОМ ЗА ЖОДНИМ ДОГОВОРОМ МІЖ FORD ТА ОСНОВНИМ

ОПЕРАТОРОМ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ ТА ПРИЙМАЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРАВОМ СПРАВЕДЛИВОСТІ ЧИ ІНШОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ. У БУДЬ-ЯКОМУ ВИПАДКУ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ДІЙ, БУДЬ ТО У ЗВ'ЯЗКУ З ПОРУШЕННЯМ УГОДИ, ГАРАНТІЙНИХ УМОВ, НЕДБАЛЬСТВОМ, СУВОРОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ВНАСЛІДОК ДЕЛІКТУ ЧИ ЧОГОСЬ ІНШОГО, ВИКЛЮЧНУ КОМПЕНСАЦІЮ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ ЗА ПРЕТЕНЗІЯМИ, ЩО ВИНИКЛИ У БУДЬ-ЯКОМУ ЗВ'ЯЗКУ З ЦИМ ДОГОВОРОМ ТА З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, У ТОМУ ЧИСЛІ ЧЕРЕЗ НЕНАДАННЯ ЧИ ПЕРЕБОЇ В НАДАННІ ПОСЛУГ ЗА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ, ОБМЕЖЕНО ВИПЛАТОЮ ВІДШКОДУВАННЯ В РОЗМІРІ, ЩО НЕ ПЕРЕВИЩУЄ СУМУ, СПЛАЧЕНУ КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ЗА ПОСЛУГИ ПРОТЯГОМ ДВОМІСЯЧНОГО СТРОКУ, ЩО ПЕРЕДУЄ ДАТИ ВИНИКНЕННЯ ПРЕТЕНЗІЇ.

(ii) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ПОГОДЖУЄТЬСЯ ЗВІЛЬНИТИ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ ТА ЙОГО ПОСАДОВИХ ОСІБ, НАЙМАНИХ ПРАЦІВНИКІВ ТА АГЕНТІВ ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ, У ТОМУ ЧИСЛІ ПОЗОВІВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДИФАМАЦІЄЮ, НАКЛЕПОМ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ МАЙНОВИМИ ЗБИТКАМИ, ТІЛЕСНИМИ УШКОДЖЕННЯМИ ЧИ СМЕРТЮ, ЩО БУЛИ СПРИЧИНЕНІ, ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО, ВНАСЛІДОК ВИКОНАННЯ ЦЬОГО ДОГОВОРУ АБО ВИКОРИСТАННЯ, НЕВИКОРИСТАННЯ ЧИ НЕСПРОМОЖНОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ, ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, КОЛИ ТАКІ ПРЕТЕНЗІЇ ВИНИКЛИ ЧЕРЕЗ ГРУБУ НЕДБАЛИСТЬ ЧИ ЗУМИСНІ НЕПРАВОМІРНІ ДІЇ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА. ТАКЕ ВІДШКОДУВАННЯ ЗБЕРЕЖЕ ЧИННІСТЬ ПІСЛЯ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ.

(iii) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ЖОДНИХ ПРАВ ВЛАСНОСТІ НА БУДЬ-ЯКИЙ НОМЕР, ПРИЗНАЧЕНИЙ ПРИСТРОЮ.

(iv) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО FORD ТА ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ МОЖУТЬ ГАРАНТУВАТИ БЕЗПЕКУ БЕЗДРОТОВОГО ПЕРЕДАВАННЯ ДАНИХ ТА НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВІДСУТНІСТЬ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПОСЛУГ. ПОСЛУГУ ПРИЗНАЧЕНО ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ [КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ], І КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ПРАВА ПЕРЕПРОДАВАТИ ПОСЛУГУ ЖОДНІЙ ІНШІЙ СТОРОНІ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНОМУ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ БЕЗПЕРЕБІЙНОГО НАДАННЯ ПОСЛУГИ ЧИ ПОСТІЙНОГО ПОКРИТТЯ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО МІСЦЕПЕРЕБУВАННЯ КІНЦЕВИХ КОРИСТУВАЧІВ МОЖЕ ЧИ БУДЕ ВИЗНАЧЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ПОСЛУГИ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ЩОДО КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, СПОЖИВАЦЬКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ ЧИ ЕФЕКТИВНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ ЧИ ТОВАРІВ, ТА АТ&Т В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (НАВІТЬ ВНАСЛІДОК ВЛАСНОЇ НЕДБАЛОСТІ) ЗА ЩОСЬ З НИЖЧЕНАВЕДЕНОГО: (А) ДІЯ ЧИ УПУЩЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ; (В) ПОМИЛКИ, НЕВДАЛІ СПРОБИ ПЕРЕДАВАННЯ ДАНИХ, ЗАТРИМКИ ЧИ ДЕФЕКТИ У ПОСЛУЗІ, ЩО НАДАЄТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ АБО ЧЕРЕЗ НЬОГО; (С) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ ПРИЗУПИНЕННЯМ ЧИ ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА; АБО (D) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ НЕМОЖЛИВІСТЮ ВСТАНОВИТИ ТЕЛЕФОННЕ З'ЄДНАННЯ ЧИ ЗАТРИМКОЮ У ВСТАНОВЛЕННІ ТЕЛЕФОННОГО З'ЄДНАННЯ З БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ 911 ЧИ БУДЬ-ЯКУ

ІНШУ АВАРІЙНО-РЯТУВАЛЬНУ ПОСЛУГУ. У ПОВНІЙ МІРІ, ДОЗВОЛЕНІЙ ЗАКОНОМ, КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ЗВІЛЬНЯЄ БУДЬ-ЯКУ ФІЗИЧНУ ЧИ ЮРИДИЧНУ ОСОБУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ БУДЬ-ЯКОЇ ПРИРОДИ, ЩО ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ПОСЛУГАМИ, ЯКІ НАДАЮТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ, АБО З ВИКОРИСТАННЯМ ЦИХ ПОСЛУГ БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ ПРЕТЕНЗІЇ, ЩО ЧАСТКОВО ЧИ ПОВНІСТЮ ВИНΙΚАЮТЬ ЧЕРЕЗ ЗАЯВЛЕНУ НЕДБАЛИСТЬ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА.

## VII. Територія Китаю

### Виключно для особистого використання

Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із [вставте назву Програми Клієнта] виключно в особистих, некомерційних цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви маєте право копіювати ці Дані, лише коли це потрібно для особистого використання, щоб (i) переглядати їх та (ii) зберігати їх, за умови що ви не будете видаляти будь-які наявні повідомлення про авторське право та не будете вносити жодних змін до Даних. Ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

### Обмеження

За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією NAV2 ліцензії, не обмежуючи по-

ложення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (b) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники. Ви погоджуєтесь припинити використовувати ці Дані, якщо не будете дотримуватися цих умов.

### Обмежена гарантія

NAV2 гарантує, що (а) в суттєвих аспектах Дані працюватимуть відповідно до супровідних письмових матеріалів протягом дев'яноста (90) днів з дати одержання та (b) будь-які послуги з підтримки, надані компанією NAV2, будуть в суттєвих аспектах відповідати опису в відповідних письмових матеріалах, наданих вам компанією NAV2, а фахівці служби підтримки докладуватимуть економічно виправданих зусиль, щоб вирішити будь-які проблеми.

### Компенсація для клієнтів

Повний розмір відповідальності NAV2 та її постачальників і ваша виключна компенсація полягатимуть, виключно на вибір NAV2, або (а) в поверненні виплаченої ціни (якщо оплата була), або (b) в усуненні дефектів або заміні Даних, що не задовольняють умови Обмеженої гарантії NAV2 та були повернені NAV2 з копією вашого чека. Ця Обмежена гарантія втрачає чинність, якщо невиконання Даними своїх функцій виникло внаслідок аварії, зловживання або ви-



користання не за призначенням. Гарантійний період на будь-які Дані, надані як заміна, дорівнюватиме первісному гарантійному періоду, що залишився, але не менш ніж тридцяти (30) днями. Жодна з цих компенсацій, як і послуги з технічної підтримки, що пропонує компанія NAV2, не надаються без підтвердження покупки в офіційного міжнародного постачальника.

#### **Відсутність інших гарантійних зобов'язань:**

ЗА ВИНЯТКОМ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, ВИКЛАДЕНОЇ ВИЩЕ, ТА В РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. Певні виключення з гарантій можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

#### **Обмежена відповідальність:**

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦІЄЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКнути в РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ,

ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NAV2 АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЗА ЦИМИ УМОВАМИ НЕ БУДЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ ВИПЛАЧЕНУ ЦІНУ. Певні виключення з відповідальності можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

#### **Експортний контроль**

Ви погоджуєтесь не експортувати в будь-яку точку світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи.

#### **Захист інтелектуальної власності**

Дані належать NAV2 або її постачальникам та захищені чинним законодавством і договорами про авторське право та права інших сфер інтелектуальної власності. Дані надаються виключно на умовах ліцензії на використання, а не на продаж.

#### **Повна угода**

Ці умови становлять повну угоду між NAV2 (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

#### **Регулююче законодавство**

Вищенаведені умови регулюються законодавством Китайської Народної Республіки без урахування (i) колізійних норм або (ii)

Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Будь-який спор, що виникає через Дані, надані вам за цими Умовами, або в зв'язку з цими Даними, буде передано Шанхайській міжнародній економічній та торговельній арбітражній комісії на арбітраж.

#### **Авторське право Gracenote®**

Дані від Gracenote, Inc., пов'язані з компакт-дисками та музикою, захищені авторським правом 2000-2007 Gracenote. Програмне забезпечення Gracenote захищене авторським правом 2000-2007 Gracenote. До цього продукту і послуг може бути застосований один або кілька зазначених патентів США: # 5,987,525; # 6,061,680; # 6,154,773; # 6,161,132; # 6,230,192; # 6,230,207; # 6,240,459; # 6,330,593 та інші патенти – видані або такі, що очікують видачі. Деякі послуги, що надаються за ліцензією від Open Globe, Inc., захищені патентом США: # 6,304,52 Gracenote і CDDB є зареєстрованими знаками для товарів та послуг Gracenote. Логотип і фірмовий знак Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є знаками для товарів та послуг Gracenote.

#### **Ліцензійна угода Gracenote з кінцевим користувачем (EULA)**

На цьому пристрої встановлено програмне забезпечення від компанії Gracenote Inc, розташованої в м. Емерівілл штату Каліфорнія (2000 Powell Street Emeryville, California 94608) («Gracenote»). Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє пристрою здійснювати розпізнавання дисків і музичних файлів, отримувати інформацію, пов'язану з музикою, включаючи назву, виконавця, композицію і заголовок («Дані Gracenote»), від онлайн-нових серверів («Сервери Gracenote») та виконувати інші функції. Ви можете використовувати Дані Gracenote тільки за до-

помогою функцій цього пристрою, призначених для кінцевого користувача. Цей пристрій може містити дані, що належать постачальникам Gracenote. У такому випадку всі обмеження, зазначені нижче відносно Даних Gracenote, також поширюються на такий вміст, і такі постачальники вмісту мають право на всі вигоди і захист, передбачені в цьому документі, якими також володіє Gracenote. Ви погоджуєтесь використовувати вміст від Gracenote («Вміст Gracenote»), Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote і Сервери Gracenote тільки для власних особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтесь не передавати, не копіювати і не віддавати Вміст Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote або будь-які Дані Gracenote (за винятком Міток, прив'язаних до музичних файлів) на користь будь-якої третьої сторони. Ви ПОГОДЖУЄТЕСЯ КОРИСТУВАТИСЯ ВМІСТОМ GRACENOTE, ДАНИМИ GRACENOTE, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ GRACENOTE І СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТІЛЬКИ НА ЗАЗНАЧЕНИХ У ЦІЙ УГОДІ УМОВАХ.

Ви погоджуєтесь з тим, що в разі порушення вами цих обмежень дія вашої невиключної ліцензії на використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote припиниться. У разі припинення дії ліцензії ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote. Компанія Gracenote зберігає всі права, в тому числі права власності на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote. За жодних обставин Gracenote не буде нести відповідальності за будь-які платежі вам за будь-яку надану вами інформацію, включаючи будь-який матеріал, захищений авторським правом, або інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь, що Gracenote може застосовувати свої права, повністю або частково, відповідно до цієї угоди що-

до вас, безпосередньо від імені кожної компанії.

Для відстеження запитів в статистичних цілях Gracenote використовує унікальний ідентифікатор. Довільне призначення числового ідентифікатора дозволяє службі Gracenote підраховувати запити без отримання особистої інформації про користувача. Додаткову інформацію можна отримати на сайті Gracenote [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) у розділі «Політика конфіденційності Gracenote».

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, КОЖНА ОДИНИЦЯ ДАНИХ GRACENOTE І ВМІСТ GRACENOTE ПЕРЕДАЮТЬСЯ ВАМ ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ «ЯК Є». GRACENOTE НЕ РОБИТЬ ЗАЯВ ТА НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE, ОТРИМАНИХ ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE, АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО РАЗОМ ТА ОКРЕМО ВИДАЛЯТИ ДАНІ ТА/АБО ВМІСТ З ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ ПІДПРИЄМСТВ АБО, У ВИПАДКУ, КОЛИ МОВА ЙДЕ ПРО GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЬОЮ. НЕ НАДАЮТЬСЯ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ ТОГО, ЩО ВМІСТ GRACENOTE АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛКИ ТА ЩО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНИМ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА НАДАВАТИ ВАМ ЖОДНИХ УДОСКОНАЛЕНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ТИПІВ ДАНИХ, ЯКІ GRACENOTE НА СВІЙ РОЗСУД МОЖЕ НАДАВАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МАЄ ПРАВО ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОН-ЛАЙН У БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ. КОМПАНІЯ GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ВО-

ЛОДІННЯ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРАВ. КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМУ АБО ВИПАДКОВУ ШКОДУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ДОХОДІВ. © Gracenote 2007.

#### Територія Тайваню

**УВАГА:** відповідно до принципів поведіння з двигунами з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль:

Стаття 12: Коли йдеться про схвалені та сертифіковані моделі двигунів з малоінтенсивним радіовипромінюванням, компанії, фірми чи користувачі не повинні змінювати частоту, збільшувати потужність чи змінювати характеристики і функції початкової конструкції, не отримавши дозволу. Стаття 14: Використання двигунів з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль не повинне впливати на безпеку польотів і створювати перешкоди законній телекомунікації. У разі виявлення перешкод негайно припиніть використовувати пристрій та відновіть використання тільки після усунення перешкод. Щоб забезпечити законні телекомунікації та бездротовий зв'язок телекомунікаційної компанії, двигун з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль повинен бути здатний витримувати в установлених законом межах перешкоди від телекомунікаційного, промислового, наукового та радіохвильового обладнання.

#### SUNA TRAFFIC CHANNEL: ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ

Активуючи, використовуючи SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive або інший вміст або матеріал, наданий компанією Intelomatics (разом «**Продукція та/або послуги SUNA**»), або отримуючи до-

ступ до вищезазначеного вмісту та матеріалів, ви зобов'язуєтеся прийняти певні положення та умови. Нижче наведено короткий опис положення та умов, що застосовуються до вас. Щоб переглянути повні положення та умови, що поширюються на використання вами Продукції та/або послуг SUNA, перейдіть на:

<b>Сайт</b>
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

#### 1. Прийняття положень та умов

Використання вами Продукції та/або послуг SUNA прирівнюється до вашої згоди дотримуватися положень та умов, повністю наведених за нижченаведеною адресою:

<b>Сайт</b>
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

#### 2. Інтелектуальна власність

Продукцію та/або послуги SUNA призначено для вашого особистого використання. Ви не маєте права записувати або передавати вміст, ані використовувати вміст у комбінації з будь-якою іншою автодорожньою інформацією або навігаційною службою або пристроєм, не схваленими компанією Intelomatics. Ви не отримуєте права власності у формі будь-яких прав інтелектуальної власності (включаючи авторське право) відносно даних, що використовуються для надання Продукції та/або послуг SUNA.

#### 3. Належне використання

Продукцію та/або послуги SUNA призначено як допоміжний засіб для використання під час особистої експлуатації автомобіля та планування подорожей, і вони не надають повної або точної інформації в усіх випадках. У деяких випадках використання вами Продукції та/або послуг SUNA може призвести до додаткової затримки. Ви погоджуєтеся, що вони не призначені або не придатні для використання в ситуаціях, ко-

ли час прибуття або напрямок руху можуть вплинути на безпеку громадськості або вашу безпеку.

#### 4. Використання Продукції та послуг SUNA під час водіння

Ви та інші водії, що мають право керувати автомобілем з доступною або встановленою та активною Продукцією та/або послугами SUNA, завжди несете відповідальність за дотримання всіх застосованих законів і правил безпечного водіння. Зокрема, ви погоджуєтеся активно використовувати Продукцію та/або послуги SUNA лише тоді, коли Автомобіль повністю нерухомий і таке використання є безпечним.

#### 5. Безперервність обслуговування та прийом сигналу SUNA Traffic Channel

Ми докладатимемо розумних зусиль, щоб забезпечити роботу SUNA Traffic Channel у цілодобовому режимі 365 днів на рік. SUNA Traffic Channel може іноді бути недоступним з технічних причин або через планове обслуговування. Ми намагатимемося виконувати обслуговування, коли дорожній рух не є інтенсивним. Ми зберігаємо за собою право в будь-який момент відмовити в наданні Продукції та/або послуг SUNA. Крім того, ми не можемо гарантувати безперебійний прийом сигналу RDS-TMC для SUNA Traffic Channel в жодному конкретному місці.

#### 6. Обмеження відповідальності

Компанія Intelomatics (та її постачальники або виробник вашого пристрою («**Постачальники**»)) не несе відповідальності перед вами або будь-якою третьою стороною за будь-які прями, непрямі, непередбачені, передбачені або інші збитки, що виникли внаслідок використання або неможливості використання Продукції та/або послуг SUNA, навіть у випадку, коли компанія Intelomatics або Постачальнику повідомили про можливість виникнення таких збитків. Ви також погоджуєтеся, що

ані Intelomatics, ані жоден Постачальник не дає жодних гарантій та обіцянок щодо доступності, точності або повноти Продукції та/або послуг SUNA та, в рамках, дозволених законом, як Intelomatics, так і кожний Постачальник виключає будь-які гарантії, які в протилежному разі можуть непрямо передбачатися будь-яким законодавством штату або федеральним законодавством відносно Продукції та/або послуг SUNA.

**7. Зверніть увагу**

Цей посібник готували старанно та ретельно. Через постійний розвиток продукції деяка інформація може бути не повністю актуальною. Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження.

**ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

Ваш автомобіль може бути оснащений компонентами, що передають та отримують радіохвилі та, як наслідок, підпадають під дію Директиви ЄС 2014/53/ЄС. Наші постачальники зробили заяву, що їхні компоненти відповідають Директиві ЄС 2014/53/ЄС. Щоб ознайомитися з повним текстом цих заяв, відвідайте [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

<b>A</b>	
AM/FM-радіо: автомобілі без SYNC.....	329
Вибір джерела радіосигналу.....	329
AM/FM-радіо: автомобілі із SYNC 2.5.....	329
Використання радіо.....	329
AWD	
Див. Повний привод (AWD).....	159
<b>M</b>	
МуKey™.....	43
Принцип роботи.....	43
<b>R</b>	
REACH.....	11
<b>S</b>	
SYNC™ 3.....	338
Загальні відомості.....	338
<b>U</b>	
USB-порт.....	334
<b>V</b>	
VIN	
Див. Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN).....	311
<b>A</b>	
АБС	
Див. Гальма.....	160
АБС: поради щодо керування	
Див. Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою.....	160
Аварійна допомога.....	37
Аварійна світлова сигналізація.....	231
Індикатор аварійної світлової сигналізації.....	231
Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації.....	231
Аварійне обладнання.....	236
Аварійний вихід.....	231
Автоматична коробка передач: 10-ступенева автоматична коробка передач.....	155
SelectShift™.....	156
Блокування перемикачів передач.....	156
Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)».....	158
Інформаційні повідомлення про автоматичну коробку передач.....	158
Положення важеля селектора.....	155
Поступовий вибір діапазону.....	156
Автоматична коробка передач: 6-ступенева автоматична коробка передач.....	152
SelectShift™.....	153
Блокування перемикачів передач.....	153
Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)».....	154
Інформаційні повідомлення про автоматичну коробку передач.....	133
Положення важеля селектора.....	152
Автоматичне керування дальнім світлом.....	72
Індикатор автоматичного керування дальнім світлом.....	73
Інформаційні повідомлення про автоматичне керування дальнім світлом.....	73
Інформація про автоматичне керування дальнім світлом.....	72
Ручне керування системою.....	73
Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом.....	73
Автоматичне керування освітленням.....	71
Налаштування часу, протягом якого фари залишаються ввімкненими.....	72
Автоматичне керування склоочисниками.....	66
Параметри.....	67
Автомобільна точка доступу Wi-Fi.....	323
Авто-Старт-Стоп.....	128
Усунення неполадок у роботі системи Авто-Старт-Стоп.....	129
Параметри системи Авто-Старт-Стоп.....	131
Адаптивний круїз-контроль	
Див. Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі.....	183
Аксесуари	
Див. Рекомендації щодо запасних частин і активації інформації про дорожню обстановку.....	217
Активна допоміжна система паркування.....	175
Використання активної допоміжної системи паркування.....	175

Акумуляторна батарея	
Див. Заміна акумуляторної батареї	
напругою 12 В.....	261
Аудіоблок: автомобілі без SYNC.....	324
Вибір носіїв.....	325
Вибір пункту меню.....	325
Вибір радіо.....	324
Використання мобільного телефону.....	326
Зміна радіостанцій.....	325
Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції.....	326
Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції.....	325
Параметри звуку.....	326
Параметри системи.....	326
Повернення до попереднього екрана.....	325
Призупинення або відтворення мультимедійних файлів.....	326
Прокручування списку пунктів меню.....	325
Регулювання гучності.....	324
Увімкнення та вимкнення аудіоблока.....	324
Увімкнення та вимкнення екрана.....	326
Аудіоблок: автомобілі із SYNC 2.5.....	327
Зміна радіостанцій.....	328
Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції.....	328
Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції.....	328
Параметри звуку.....	328
Призупинення або відтворення мультимедійних файлів.....	328
Регулювання гучності.....	328
Увімкнення та вимкнення аудіоблока.....	327
Увімкнення та вимкнення екрана.....	328
Аудіоблок: автомобілі із SYNC 3.....	326
Зміна радіостанцій.....	327
Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції.....	327
Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції.....	327
Параметри звуку.....	327
Призупинення або відтворення мультимедійних файлів.....	327
Регулювання гучності.....	326
Увімкнення та вимкнення аудіоблока.....	326
Увімкнення та вимкнення екрана.....	327
Аудіосистема.....	324
Загальні відомості.....	324

**Б**

Багажники і кріплення на даху:	
Мікроавтобус.....	219
Максимальна маса вантажу.....	213
Багажники і кріплення на даху: Фургон.....	219
Безпека для дітей.....	21
Блок приладів.....	83
Блокування і розблокування замків.....	48
Автоматичне блокування.....	50
Автоматичне повторне блокування.....	50
Автоматичне розблокування.....	50
Блокування замків зачиненням дверей.....	50
Блокування і розблокування дверних замків зсередини.....	49
Відчинення двостулкових задніх дверей.....	49
Електричні дверні замки.....	48
Задній аварійний вихід.....	51
Індикатор дверного замка.....	48
Пере програмування функції розблокування.....	48
Подвійне блокування дверних замків.....	48
Пульст дистанційного керування.....	48
Розблокування з персоналізованою конфігурацією.....	50
Блокування керма.....	104
Блокування керма.....	104
Розблокування керма.....	104
Блокування керма.....	65
Розблокування керма.....	65
Бокові подушки безпеки.....	35
Контрольна лампа подушки безпеки.....	36
Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки.....	36
Бокові шторки безпеки.....	36
Буксирування.....	225
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автоматична коробка передач.....	226
Аварійне буксирування.....	226
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: механічна коробка передач.....	227
Буксирування причепа.....	225
Буксирування причепа.....	225
Освітлювальні прилади причепа.....	225
Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил.....	225

**В**

Вентилятор системи охолодження	
двигуна.....	259
Вентиляція	
Див. Кліматичні системи.....	97
Верхнє речове відділення.....	118
Розташування верхнього речевого відділення.....	118
Верхній багажник	
Див. Багажники і кріплення на даху:	
Мікроавтобус.....	219
Див. Багажники і кріплення на даху:	
Фургон.....	219
Використання МуКеу разом із системами дистанційного запуску.....	47
Використання адаптивного круїз-контролю.....	183
Автоматичне скасування.....	186
Адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості.....	190
Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю.....	186
Відновлення режиму підтримки встановленої швидкості.....	186
Датчики системи адаптивного круїз-контролю.....	187
Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості.....	186
Зміна встановленої швидкості.....	185
Індикатор адаптивного круїз-контролю.....	189
Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль.....	189
Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості.....	191
Неможливість використання системи.....	187
Перемикання між режимами круїз-контролю.....	190
Перехід у режим звичайного круїз-контролю.....	188
Проблеми з виявленням перешкод.....	186
Скасування дії адаптивного круїз-контролю.....	185
Скасування режиму підтримки встановленої швидкості.....	186
Слідування за автомобілем попереду.....	184
Увімкнення системи адаптивного круїз-контролю.....	183
Установлення зазору.....	185
Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю.....	184
Використання зимових шин.....	281
Використання круїз-контролю.....	182
Вимкнення круїз-контролю.....	182
Відновлення режиму підтримки встановленої швидкості.....	182
Зміна встановленої швидкості.....	182
Індикатор круїз-контролю.....	183
Скасування режиму підтримки встановленої швидкості.....	182
Увімкнення круїз-контролю.....	182
Установлення швидкості в системі круїз-контролю.....	182
Використання ланцюгів проти ковзання.....	282
Використання літніх шин.....	281
Використання підніжок з електроприводом.....	62
Автоматичне висування.....	62
Автоматичне прибирання.....	62
Повернення системи у вихідне положення.....	64
Робота вручну (за винятком Туреччини).....	63
Робота вручну (Туреччина).....	64
Ручне висування.....	63
Увімкнення та вимкнення.....	63
Функція захисту від защемлення.....	63
Використання повного привода.....	159
Автоматичний режим системи повного привода.....	159
Інформаційні повідомлення про систему повного привода.....	159
Режим блокування повного привода.....	159
Використання протибуксувальної системи.....	167
Увімкнення та вимкнення системи.....	167
Світлові індикатори та повідомлення системи.....	167
Використання системи розпізнавання голосових команд.....	337
Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора.....	346
Загальні.....	340
Навігація.....	344
Параметри голосового керування.....	345
Програми.....	345
Розважальні системи.....	341
Служба голосових команд телефону.....	337

Телефон.....	343
Використання системи стабілізації руху.....	168
Індикатор системи стабілізації руху.....	183
Вимикач запалювання.....	122
Вимикач стартера	
Див. Вимикач запалювання.....	122
Вимоги до підключеного автомобіля.....	319
Витрата палива.....	142
Витрата палива.....	142
Оголошена місткість.....	142
Відділення в передніх дверях.....	119
Відчинення відділення в передніх дверях.....	119
Відключення двигуна.....	126
Автомобілі з турбонасичувачем.....	126
Відключення подавання палива.....	231
Вимикач запалювання.....	231
Запуск двигуна без використання ключа.....	231
Відключення стоянкового гальма.....	163
Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі без SYNC.....	331
Налаштування годинника.....	331
Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі із SYNC 2.5.....	331
Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі без SYNC.....	333
Підтримувані формати аудіофайлів.....	333
Вибір USB-пристрою.....	333
Відтворення мультимедійних файлів з USB- пристрою: автомобілі із SYNC 2.5.....	333
Підтримувані формати файлів.....	333
Вибір USB-пристрою.....	333
Відчинення зсувних дверей.....	52
Відчинення зсувних дверей ззовні.....	52, 55
Відчинення зсувних дверей ззовні.....	55
Відчинення зсувних дверей зсередини.....	52, 54
Відчинення зсувних дверей зсередини в екстремній ситуації.....	54
Відчинення та зачинення капота.....	252
Відчинення капота.....	252
Зачинення капота.....	253
Вікна і дзеркала.....	79
Внутрішнє дзеркало.....	81
Водяні перешкоди.....	229
Вступ.....	9
<b>Г</b>	
Гальма.....	160
Загальні відомості.....	160
<b>Д</b>	
Дані мобільного пристрою: автомобілі, оснащені системою SYNC 3.....	15
Дані підключеного автомобіля: автомобілі, оснащені модемом.....	15
Дані про параметри.....	15
Дані від розважальних систем.....	15
Дані від систем забезпечення комфорту і зручності.....	15
Дані про події.....	14
Дані системи екстрених викликів.....	16
Двері та замки.....	48
Дзеркала	
Див. Вікна і дзеркала.....	79
Дизельний сажовий фільтр.....	147
Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра.....	148
Бортова система діагностики.....	148
Інформаційні повідомлення про дизельний сажовий фільтр.....	151
Ручна регенерація дизельного сажового фільтра.....	149
Дистанційний запуск.....	95
Дистанційний запуск і відключення автомобіля.....	95
Довкілля.....	17
Догляд за автомобілем.....	274
Догляд за шинами.....	281
Додатки.....	367
Додаткові електророзетки.....	115
Розетка живлення змінного струму: 230 В, 150 Вт.....	115
Розетка живлення змінного струму: 230 В, 400 Вт.....	116
Допоміжна система початку руху на схилі... 160	
Використання допоміжної системи початку руху на схилі.....	161
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему початку руху на схилі.....	162
Увімкнення та вимкнення системи.....	161
Допоміжна система уникнення зіткнень.....	210

Датчики допоміжної системи уникнення зі- ткнень.....	213
Індикація відстані.....	212
Інформаційні повідомлення про допоміж- ну систему уникнення зіткнень.....	214
Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень.....	213
Попередження про скорочення відстані.....	212
Увімкнення та вимкнення активного галь- мування.....	212
Допоміжний обігрівач.....	100
Використання допоміжного обігрівача.....	100
Принцип роботи.....	100
Стоянковий обігрівач.....	100
Допоміжні системи керування автомобілем.....	192
Доступ до платформи.....	192
Відчинення бокової панелі.....	222
Доступ до вантажної платформи.....	223
<b>Е</b>	
Еко.....	209
Екорезим.....	209
Режим ефективного руху.....	210
Економічне керування автомобілем.....	228
Експлуатація гібридного електромобіля: м'який гібрид (MHEV).....	127
Екстремні ситуації на дорозі.....	231
Електричні дверні замки	
Див. Блокування та розблокування замків.....	48
Електричні склопідйомники.....	79
Відключення функції захисту від защемлення.....	79
Відновлення роботи функції захисту від защемлення.....	79
Відчинення та зачинення вікон.....	79
Функція захисту від защемлення.....	79
Електромагнітна сумісність.....	367
<b>З</b>	
Загальна інформація про радіочастоти.....	40
Заднє верхнє речове відділення.....	120
Розташування заднього верхнього речового відділення.....	120
Навантаження на заднє верхнє речове відділення.....	120
Задні вікна боковини кузова.....	81
Відчинення задніх вікон боковини кузова.....	81
Зачинення задніх вікон боковини кузова.....	82
Задні паркувальні датчики.....	169
Індикатор відстані до перешкоди.....	170
Інформаційні повідомлення про задні пар- кувальні датчики.....	171
Задні прожекторні ліхтарі.....	78
Задні протитуманні ліхтарі.....	74
Індикатор увімкнення задніх протитуман- них ліхтарів.....	74
Увімкнення та вимкнення задніх протиту- манних ліхтарів.....	74
Задні сидіння.....	109
Зняття сидінь (Мікроавтобус M2).....	109
Зняття сидінь (Фургон з подвійною кабі- ною та Комбі-фургон).....	110
Регулювання нахилу спинки сидіння.....	109
Установлення сидінь.....	111
Задній відкидний борт.....	221
Опускання заднього відкидного борту.....	222
Заміна акумуляторної батареї напрягою 12 В.....	261
Заміна акумуляторної батареї.....	263
Зняття акумуляторної батареї.....	262
Заміна загубленого ключа чи пульта дистан- ційного керування.....	42
Заміна колеса.....	287
«Секретні» колісні гайки.....	287
Автомобілі із запасним колесом.....	287
Автомобільний домкрат.....	289
Задні точки встановлення домкрата.....	291
Зберігання колеса та автомобільного домкрата.....	294
Зняття колеса.....	293
Передні точки встановлення домкрата.....	290
Установлення колеса.....	293
Заміна лампи.....	268
Боковий повторювач.....	269
Задні ліхтарі.....	270
Лампа внутрішнього освітлення.....	271
Лампа номерного знака.....	271
Лампа сонцезахисного козирка.....	273
Лампи для читання.....	272
Передні протитуманні ліхтарі.....	270
Третій стоп-сигнал (центральний та високо	



встановлений).....	271	Важлива інформація про	
Фара головного освітлення.....	268	провітрювання.....	124
Заміна главного запобіжника.....	250	Запуск двигуна.....	123
Запобіжники.....	250	Захист від вихлопних газів.....	123
Заміна щіток задніх склоочисників.....	266	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Заміна щіток передніх склоочисників.....	266	що не рухається.....	123
Замки з функцією блокування від		Зупинка двигуна на автомобілі,	
відпирання дітьми: автомобілі без зсувних		що рухається.....	123
дверей з електроприводом.....	29	Індикатор роботи свічок	
Лівий бік.....	29	розжарювання.....	124
Правий бік.....	29	Контрольні лампи двигуна.....	124
Замки з функцією блокування від відпирання		Неможливість здійснити	
дітьми: автомобілі із зсувними дверима з		запуск двигуна.....	123
електроприводом.....	29	Запуск дизельного двигуна:	
Інформаційні повідомлення про функцію		механічна коробка передач.....	124
блокування від відпирання дітьми.....	29	Важлива інформація про	
Замок капота		провітрювання.....	125
Див. Відчинення та зачинення капота.....	252	Запуск двигуна.....	124
Запасне колесо		Захист від вихлопних газів.....	125
Див. Заміна колеса.....	287	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Запобіжники		що не рухається.....	125
Див. Плавкі запобіжники.....	237	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Запобіжні заходи.....	137	що рухається.....	125
Запобіжні заходи під час використання		Індикатор роботи свічок	
зсувних дверей.....	52	розжарювання.....	125
Запобіжні заходи під час використання		Контрольні лампи двигуна.....	125
системи сповіщення про присутність		Неможливість здійснити	
заднього пасажира.....	113	запуск двигуна.....	125
Запобіжні заходи під час роботи		Запуск і зупинка двигуна.....	122
з Авто-Старт-Стоп.....	128	Загальні відомості.....	122
Заправлення.....	139	Засоби керування мікрокліматом	
Попередження, які видає система.....	141	для пасажирів задніх сидінь.....	99
Заправні об'єми та технічні характеристики	311	Регулювання частоти обертів двигуна	
Бак для реагенту-відновника (AdBlue) ..	314	вентилятора.....	99
Бачок для рідини омивачів.....	313	Спрямування повітря до верхніх	
Гальмівна система.....	314	дефлекторів.....	99
Двигун.....	312	Спрямування повітря до дефлекторів ніш	
Паливний бак.....	313	для ніг.....	99
Система кондиціонера повітря.....	311	Спрямування повітря до верхніх	
Запуск двигуна від зовнішнього джерела.....	232	дефлекторів і дефлекторів ніш для ніг ..	99
Запуск двигуна.....	234	Засоби фіксації вантажу.....	220
Порядок приєднання дротів.....	232	Точки кріплення.....	220
Запуск дизельного двигуна: автоматична		Затримка вимкнення фар.....	72
коробка передач.....	122	Захист довкілля.....	17
		Зачинення зсувних дверей.....	52
		Зачинення зсувних дверей за допомогою	
		дистанційного керування.....	56

Зачинення зсувних дверей ззовні.....	53	Загальні відомості.....	89
Зачинення зсувних дверей зсередини.....	52	Інформація про дорожню обстановку.....	217
Заява про відповідність.....	395	<b>К</b>	
Зберігання аптечки першої допомоги.....	236	Камера заднього виду.....	177
Зберігання знака аварійної зупинки.....	236	Використання системи камери заднього	
Звуковий сигнал системи Авто-Старт-Стоп.....	129	виду.....	178
Звуковий сигнал стоянкового гальма.....	163	Додаткові індикатори від паркувальних	
Звукові сигнали системи сповіщення про при-		датчиків.....	180
сутність заднього пасажира.....	114	Параметри системи.....	179
Зимові шини		Камера переднього виду.....	215
Див. Використання зимових шин.....	281	Використання камери переднього виду ..	215
Злив конденсату з паливного фільтра.....	258	Кермо.....	65
Злив конденсату з паливного фільтра.....	258	Керування освітлювальними приладами.....	70
Зміна назви або паролю автомобільної точки		Звуковий сигнал увімкненого зовнішнього	
доступу Wi-Fi.....	323	освітлення.....	71
Зниження токсичності вихлопу двигуна.....	143	Індикатор дальнього світла фар.....	71
Зняття фари головного освітлення.....	267	Індикатор увімкнення ліхтарів.....	71
Зовнішні дзеркала.....	80	Положення перемикача освітлювальних	
Дзеркала з електричним складанням.....	80	приладів.....	70
Зовнішні дзеркала з електричним		Сигналізація дальнім світлом фар.....	71
регулюванням.....	80	Увімкнення стоянкових ліхтарів.....	70
Зовнішні дзеркала з механічним		Увімкнення та вимкнення дальнього	
складанням.....	81	світла фар.....	71
Зсувні вікна.....	81	Килимки на підлозі.....	229
Зсувні двері.....	52	Кліматичні системи.....	97
Відчинення зсувних дверей.....	52	Ключі та пульти дистанційного керування ..	40
Зачинення зсувних дверей.....	52	Колеса та шини.....	278
Усунення неполадок у		Загальні відомості.....	278
роботі зсувних дверей.....	57	Колісні гайки.....	302
Зупинка двигуна.....	128, 131	«Секретні» колісні гайки.....	302
Зупинка двигуна на нейтралі.....	131	Див. Заміна колеса.....	287
Зупинка двигуна на передачі.....	131	Момент затяжки колісних гайок.....	302
Зупинка руху зсувних дверей.....	56	Комплект із шинним герметиком і насосом ..	278
		Використання комплекту з шинним герме-	
<b>І</b>		тиком і насосом.....	279
Ідентифікаційна табличка автомобіля.....	310	Після використання комплекту з шинним	
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) ..	311	герметиком і насосом.....	280
Імобілайзер двигуна		Комплект спорядження для ремонту шин	
Див. Пасивна протиугінна система.....	59	Див. Комплект із шинним герметиком	
Індикатори системи Авто-Старт-Стоп.....	129	і насосом.....	278
Індикатори системи сповіщення		Комплекти оздоблення кузова.....	277
про присутність заднього пасажира.....	114	Кондиціонування повітря	
Інтелектуальний обмежувач швидкості.....	192	Див. Кліматичні системи.....	97
Використання інтелектуального обмежу-		Контроль мертвих зон огляду	
вача швидкості.....	193	Див. Система контролю мертвих	
Принцип роботи.....	192	зон огляду.....	199
Інформаційні дисплеї.....	89		



Контроль руху.....	215	ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ.....	370
Інформаційні повідомлення про режими руху.....	216		
Режими руху.....	215		
Контроль уважності водія.....	194	<b>М</b>	
Відображення інформації від системи контролю уважності водія.....	195	Маршрутний комп'ютер.....	91
Повідомлення про систему контролю уважності водія.....	195	Залас ходу.....	92
Попередження, які видає система контро- лю уважності водія.....	194	Лічильник пробігу за поїздки.....	92
Увімкнення та вимкнення системи контролю уважності водія.....	195	Персоналізація.....	92
Контрольні лампи та індикатори.....	84	Поточна витрата палива.....	92
Конфіденційність даних.....	13	Середня витрата палива.....	92
Послуги, які надає наша компанія.....	13	Середня швидкість.....	92
Послуги, які надають треті сторони.....	13	Скидання показань маршрутного комп'ютера.....	91
Коробка передач.....	152	Таймер поїздки.....	92
Короткий огляд.....	18	Масляний щуп двигуна.....	257
Круїз-контроль.....	182	Механічна коробка передач.....	152
Використання круїз-контролю.....	182	Індикатор перемикачів.....	152
Принцип роботи.....	182	Перехід на передачу заднього ходу.....	152
Кульова опора.....	226	Миття автомобіля	
		Див. Очищення автомобіля зовні.....	274
		Місяця для речей.....	118
		Верхнє відділення.....	118
		Відділення в передніх дверях.....	119
		Відділення під сидінням.....	119
		Заднє верхнє відділення.....	120
		Підсклянки.....	118
		Тримач для пристроїв.....	120
		Тримачі для пляшок.....	118
<b>Л</b>		<b>Н</b>	
Лампи внутрішнього освітлення:		Навантаження на верхнє речове відділення.....	118
Мікроавтобус.....	76	Навігація.....	350
Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення.....	76	Зміна масштабу.....	351
Увімкнення та вимкнення задніх ламп для читання.....	77	Зміна формату мапи.....	351
Увімкнення та вимкнення передніх ламп для читання мап.....	77	Ведення за маршрутом.....	352
Увімкнення та вимкнення передньої лампи салону.....	76	Оновлення навігаційних мап.....	354
Функція ламп для читання.....	77	Путівник Michelin.....	307
Функція автоматичного увімкнення освітлення салону.....	76	Сервіс актуальної інформації про затори.....	354
Лампи внутрішнього освітлення: Фургон.....	77	Установлення пункту призначення.....	351
Увімкнення та вимкнення ламп салону.....	77	Накачування спущеної шини	
Увімкнення та вимкнення передніх ламп для читання мап.....	78	Див. Комплект із шинним герметиком і насосом.....	278
Функція автоматичного увімкнення освітлення салону.....	77		
Ланцюги протиковзання			
Див. Використання ланцюгів проти ковзання.....	282		
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем	370		

Накачування шини в разі проколу		Загальні відомості.....	70
Див. Комплект із шинним герметиком і насосом.....	278	Особливі їздові характеристики.....	127
		Особливі примітки.....	12
<b>О</b>		Охорона.....	59
Обачність у холодну погоду.....	228	Очистник та омивач заднього скла.....	69
Обігрів вітрового скла.....	99	Омивач заднього скла.....	69
Обігрів заднього скла.....	99	Очистник заднього скла.....	69
Обігрів зовнішніх дзеркал: автомобілі без обігріву заднього скла.....	99	Очистники вітрового скла.....	66
Обігрів зовнішніх дзеркал: автомобілі з обігрівом заднього скла.....	99	Переривчастий режим роботи.....	66
Обігрівач, що працює на паливі		Очищення автомобіля зовні.....	274
Див. Допоміжний обігрівач.....	100	Залобні заходи під час очищення автомобіля зовні.....	274
Обкатка.....	229	Захист лакофарбового покриття.....	275
Гальма і зчеплення.....	229	Очищення заднього скла.....	274
Двигун.....	229	Очищення смуг чи малюнків.....	275
Шини.....	229	Очищення фар головного світла.....	274
Обладнання для мобільного зв'язку.....	12	Очищення хромованих елементів.....	274
Обмеження в роботі дистанційного запуску.....	95	Очищення колісних дисків.....	277
Обмеження в роботі підключеного автомобіля.....	319	Очищення салону.....	275
Обмеження в роботі системи сповіщення про присутність заднього пасажира.....	113	Дзеркала.....	277
Обмежувач швидкості.....	192	Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача.....	276
Використання системи.....	192	Задні вікна.....	276
Принцип роботи.....	192	Ремені безпеки.....	275
Обслуговування.....	252	Речові відділення, підсклянки та попілнички.....	277
Загальні відомості.....	252	Тканина, текстильні килимки, тканина оббив- ка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі.....	275
Омивачі		Шкіряне оздоблення салону.....	276
Див. Очищення автомобіля зовні.....	274	Штучна замша (мікрофібра).....	276
Див. Склоочисники і склоомивачі.....	66		
Омивачі вітрового скла.....	68	<b>П</b>	
Параметри.....	68	Паливо і заправлення.....	137
Опалення		Панель приладів: автомобілі	
Див. Кліматичні системи.....	97	з лівим розташуванням керма.....	18
Опис моторного відсіку: передній привод/ ліве розташування керма.....	254	Панель приладів: автомобілі	
Опис моторного відсіку: передній привод/ праве розташування керма.....	256	з правим розташуванням керма.....	19
Опис моторного відсіку: повний привод/ задній привод/ ліве розташування керма.....	253	Параметри.....	355
Опис моторного відсіку: повний привод/ задній привод/ праве розташування керма.....	255	Android Auto.....	355
Освітлення.....	70	Apple CarPlay.....	356
		Bluetooth.....	356
		FordPass.....	356
		Wi-Fi.....	356
		Аварійна допомога (Emergency Assistance).....	356

Автоматичні оновлення (Automatic Updates) .....	356	Перевірка робочої рідини підсилювача рульового керування.....	261
Автомобіль (Vehicle) .....	356	Доливання рідини підсилювача .....	261
Аудіо (Audio) .....	356	Перевірка стану інформації про дорожню обстановку.....	217
Годинник (Clock).....	356	Перевірка стану системи MyKey .....	46
Голосове керування (Voice Control).....	356	Перевірка щіток склоочисників .....	265
Дисплей (Display) .....	356	Передні паркувальні датчики .....	171
Загальні (General) .....	356	Індикатор відстані до перешкоди .....	172
Звук (Sound).....	356	Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування з передніми датчиками .....	173
Мобільні програми (Mobile Apps) .....	356	Передні протитуманні ліхтарі.....	74
Навігація (Navigation).....	356	Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів .....	74
Підсвічення окремих частин салону (Ambient Lighting) .....	355	Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів.....	74
Сидіння (Seats) .....	356	Перезапуск двигуна .....	128, 132
Службовий режим (Valet Mode) .....	356	Перезапуск двигуна на нейтралі .....	132
Телефон (Phone) .....	356	Персональні налаштування.....	93
Параметри MyKey.....	43	Звукові сигнали.....	94
Змінювані параметри .....	43	Мова.....	93
Незмінювані параметри.....	43	Одиниця вимірювання .....	93
Параметри дистанційного запуску .....	95	Одиниця температури.....	93
Параметри кліматичної системи .....	95	Одиниця тиску в шинах .....	93
Параметри підігріву сидінь.....	96	Підголівники.....	104
Установлення тривалості роботи двигуна .....	96	Зняття підголівника .....	105
Параметри системи Авто-Старт-Стоп .....	131	Регулювання підголівника.....	105
Установлення швидкості, за якої двигун зупиняється.....	131	Підігрів сидінь .....	112
Паркувальні датчики .....	169	Задні сидіння.....	127
Принцип роботи .....	169	Передні сидіння.....	127
Пасивна протиугінна система .....	59	Підключений автомобіль .....	319
Вимкнення імобілайзера двигуна .....	59	Підключення автомобіля до мобільної мережі .....	319
Закодовані ключі.....	59	Підключення Bluetooth®-пристрою: автомобілі без SYNC .....	331
Принцип роботи .....	59	Зв'язування пристрою.....	331
Увімкнення імобілайзера двигуна .....	59	Підключення Bluetooth®-пристрою: автомобілі із SYNC 2.5 .....	332
Перевезення вантажів.....	218	Зв'язування пристрою.....	285
Загальні відомості.....	218	Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi..	320
Перевірка гальмівної рідини .....	260	Підключення автомобіля до мобільної мережі.....	319
Перевірка індикатора обслуговування паливного фільтра.....	265	Підключення FordPass до модема .....	319
Перевірка моторної оливи .....	257	Увімкнення та вимкнення модема.....	319
Доливання моторної оливи.....	257	Що таке модем .....	319
Контрольна лампа тиску моторної оливи.....	257		
Перевірка охолодної рідини двигуна .....	259		
Доливання охолодної рідини двигуна .....	260		
Перевірка рідини омивачів.....	265		
Перевірка робочої рідини зчеплення.....	261		

Підніжки з електроприводом .....	62	Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду .....	98
Підсклячники.....	118	Швидке охолодження салону.....	98
Запобіжні заходи під час використання підсклячників .....	118	Швидкий обігрів салону .....	98
Плавкі запобіжники .....	237	Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі без SYNC .....	332
Повернення зсувних дверей з електроприводом у вихідне положення.....	56	Вибір Bluetooth-пристрою.....	332
Повний привод (AWD) .....	159	Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі із SYNC 2.5 .....	332
Поворотні ліхтарі.....	75	Прикурювач .....	117
Подушка безпеки водія.....	33	Пристібання ременів безпеки.....	30
Подушка безпеки пасажирів .....	34	Використання ременів безпеки під час вагітності.....	30
Показчики .....	83	Про цей посібник.....	9
Блок приладів.....	83	Програми.....	354
Індикатор положення автоматичної коробки передач .....	84	Використання мобільної навігації на пристрої Android.....	355
Інформаційний дисплей.....	83	Використання програм на пристрої Android .....	355
Показчик рівня палива .....	84	Використання програм на пристрої iOS ..	354
Показчик температури охолодної рідини двигуна .....	84	Програми: автомобілі із SYNC 2.5.....	334
Спідометр .....	84	Використання Android Auto.....	334
Тахометр.....	83	Використання Apple CarPlay.....	334
Показчики повороту .....	76	Використання програм на пристрої Android .....	335
Індикатор показчиків повороту.....	76	Використання програм на пристрої iOS.....	334
Увімкнення та вимкнення показчиків повороту.....	76	Усунення неполадок у роботі програм..	336
Показники витрати палива.....	318	Програмування ключа MyKey.....	44
Витрата палива і викид CO <sub>2</sub> .....	318	Прокол .....	
Директива ЄС 1999/94/ЄС.....	318	Див. Заміна колеса.....	287
Показники витрати палива: EcoBlue 2,0 л ..	318	Протибуксувальна система .....	167
Попередження про заборону в'їзду .....	208	Принцип роботи .....	167
Інформаційні повідомлення про систему попередження про заборону в'їзду .....	209	Протитуманні ліхтарі, задні .....	74
Увімкнення чи вимкнення системи попередження про заборону в'їзду .....	209	Див. Задні протитуманні ліхтарі .....	74
Поради з експлуатації.....	228	Протитуманні ліхтарі, передні .....	74
Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою .....	160	Див. Передні протитуманні ліхтарі .....	74
Поради щодо керування мікрокліматом салону .....	98	Протиугінна сигналізація: автомобілі, не оснащені протиугінною сигналізацією з інтегрованою батареєю .....	59
Загальні поради .....	98	Активнація сигналізації .....	59
Рекомендовані налаштування для обігріву.....	98	Відключення сигналізації .....	59
Рекомендовані налаштування для охолодження .....	98	Система сигналізації.....	59
Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду..	99	Увімкнення сигналізації тривоги .....	59
		Протиугінна сигналізація: автомобілі, оснащені протиугінною сигналізацією з інтегрованою батареєю .....	60
		Активнація сигналізації .....	61

Відключення сигналізації.....	61	Потокове відтворення музики з Bluetooth-пристрою.....	347
Режими захисту.....	60	Розміри автомобіля: Кабіна без кузова/Подвійна кабіна без кузова.....	304
Система сигналізації.....	60	Довга колісна база.....	305
Увімкнення сигналів тривоги.....	60	Довга колісна база з збільшеною рамою.....	305
Пульт дистанційного керування: автомобілі без зсувних дверей з електроприводом.....	40	Додатково подовжена колісна база зі збільшеною рамою.....	305
Перепрограмування функції розблокування.....	40	Коротка колісна база.....	304
Пульт дистанційного керування: автомобілі із зсувними дверима з електроприводом.....	40	Середня колісна база.....	304
Визначення місцеперебування автомобіля.....	42	Розміри автомобіля: Мікроавтобус/Комбі/Фургон.....	303
Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування.....	41	Довга колісна база.....	303
Інформаційні повідомлення про пульт дистанційного керування.....	42	Довга колісна база зі збільшеною рамою.....	303
<b>Р</b>		Середня колісна база.....	303
Регулювання висоти кріплення ременя безпеки.....	31	Розміри буксирувального обладнання: Кабіна без кузова/Подвійна кабіна без кузова.....	308
Задній ремінь безпеки.....	31	Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа.....	329
Передній ремінь безпеки.....	31	Розміри буксирувального обладнання: Мікроавтобус/Комбі/Фургон.....	306
Регулювання кута нахилу фар.....	74	Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа.....	327
Регулювання положення керма.....	65	Розміщення дитячого утримуючого пристрою.....	25
Регулювання фар.....	264	Розпізнавання дорожніх знаків.....	206
Горизонтальне регулювання.....	265	Використання системи розпізнавання дорожніх знаків.....	207
Вертикальне регулювання.....	264	Відображення інформації від системи розпізнавання дорожніх знаків.....	207
Регулювання швидкості Див. Круїз-контроль.....	182	Повідомлення про систему розпізнавання дорожніх знаків.....	208
Регулятор яскравості підсвічення приладів.....	72	Принцип роботи.....	206
Рекомендації щодо запасних частин.....	11	Розташування блоків плавких запобіжників.....	237
Гарантія на запасні частини.....	12	Блок вхідних запобіжників.....	237
Післяаварійний ремонт.....	12	Блок запобіжників у кабіні.....	237
Планове техобслуговування та ремонт механічних частин.....	12	Блок запобіжників у моторному відсіку.....	237
Ремені безпеки.....	30	Блок запобіжників у салоні.....	237
Речове відділення під сидінням.....	119	Модуль керування додатковим обладнанням.....	237
Розташування речового відділення під сидінням.....	119	Розташування лійки для заливання палива.....	138
Робота двигуна в обмеженому режимі.....	228	Ручне керування мікрокліматом.....	97
Розважальні системи.....	346		
Використання радіо.....	346		
Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача.....	348		

Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла.....	97	Витрата AdBlue®.....	146
Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг.....	97	Доливання AdBlue®.....	143
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів.....	97	Доливання AdBlue® з ємності.....	145
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи.....	97	Доливання AdBlue® на паливозаправній станції.....	144
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря.....	97	Інформаційні повідомлення про систему вибіркової каталітичної нейтралізації.....	146
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження.....	97	Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації.....	146
Увімкнення та вимкнення максимального розморожування.....	97	Перевірка рівня AdBlue®.....	145
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря.....	97	Перевірка стану рівня AdBlue®.....	145
Установлення температури.....	98	Правила використання AdBlue®.....	143
Установлення частоти обертів двигуна вентилятора.....	97	Система камер із кутом огляду 180 градусів.....	180
<b>С</b>		Використання системи камер з кутом огляду 180 градусів.....	181
Сервісні дані.....	14	Камера переднього виду.....	180
Сигналізація Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі, не оснащені протиугінною сигналізацією з інтегрованою батареєю.....	59	Режими огляду камери.....	181
Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі, оснащені протиугінною сигналізацією з інтегрованою батареєю.....	60	Система контролю мертвих зон огляду.....	199
Сидіння.....	104	Використання системи контролю мертвих зон огляду.....	200
Сидіння з електричним регулюванням.....	107	Датчики системи контролю мертвих зон огляду.....	200
Електричне регулювання підтримки поперека.....	109	Індикатор системи контролю мертвих зон огляду.....	200
Сидіння з механічним регулюванням.....	105	Інформаційні повідомлення про системи контролю мертвих зон огляду.....	203
Пересування сидіння вперед і назад.....	105	Контрольна лампа системи контролю мертвих зон огляду.....	202
Поворотне сидіння.....	106	Система контролю мертвих зон огляду з підтримкою буксування.....	201
Регулювання висоти сидіння водія.....	106	Увімкнення та вимкнення системи контролю мертвих зон огляду.....	200
Регулювання нахилу спинки сидіння.....	106	Система контролю тиску в шинах.....	284
Регулювання підлокітника.....	106	Основні відомості про систему контролю тиску в шинах.....	285
Регулювання підтримки поперека.....	105	Під час заміни коліс.....	285
Регулювання подушки сидіння.....	106	Під час заміни шин.....	285
Система автоматичного оповіщення про зіткнення.....	37	Процедура скидання системи контролю тиску в шинах.....	287
Система бокових датчиків.....	173	Як температура впливає на тиск у шинах.....	284
Індикатор відстані до перешкоди.....	174	Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	32
Система вибіркової каталітичної нейтралізації.....	143	Вимкнення нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	32

Система подушок безпеки .....	33	Інформаційні повідомлення про систему MyKey .....	44
Принцип роботи .....	33	Стоянкове гальмо .....	163
Система попередження про перешкоду збоку .....	203	Усунення неполадок у роботі стоянкового гальма .....	163
Використання системи попередження про перешкоду збоку .....	203	<b>Т</b>	
Датчики системи попередження про перешкоду збоку .....	205	Таблиця технічних характеристик ламп: автомобілі з газорозрядними фарами головного освітлення .....	316
Індикатор системи попередження про перешкоду збоку .....	205	Таблиця технічних характеристик ламп: автомобілі з галогенними фарами головного освітлення .....	314
Інформаційні повідомлення про систему попередження про перешкоду збоку .....	206	Таблиця характеристик запобіжників.....	238
Обмеження в роботі системи попередження про перешкоду збоку .....	205	Блок вхідних запобіжників.....	249
Робота системи попередження про перешкоду збоку, коли під'єднано причіп.....	205	Блок запобіжників у кабіні.....	241
Увімкнення та вимкнення системи.....	205	Блок запобіжників у моторному відсіку .....	238
Система сповіщення про присутність заднього пасажира.....	113	Блок запобіжників у салоні.....	247
Система стабілізації причепа.....	226	Модуль керування додатковим обладнанням .....	245
Система стабілізації руху .....	168	Телефон.....	348
Принцип роботи .....	168	Android Auto.....	350
Система утримання смуги руху.....	196	Apple CarPlay.....	350
Відображення інформації від системи утримання смуги руху.....	198	Використання мобільного телефону.....	349
Контрольні лампи та індикатори системи утримання смуги руху.....	198	Зв'язування мобільного телефону в перший раз .....	349
Параметри системи утримання смуги руху .....	197	Робота з текстовими повідомленнями.....	349
Повідомлення про систему утримання смуги руху.....	199	Технічні характеристики	
Увімкнення та вимкнення системи утримання смуги руху .....	197	Див. Заправні об'єми та технічні характеристики.....	303
Скасування налаштувань усіх ключів MyKey .....	45	Тиск у шинах: Мікроавтобус.....	300
Склоочисники і склоомивачі .....	66	Тиск у шинах: Фургон .....	295
Словник символів .....	9	Точки кріплення буксирного обладнання.....	234
Спущена шина		Задня буксирна точка.....	235
Див. Заміна колеса.....	287	Передня буксирна точка.....	234
Створення автомобільної точки доступу Wi-Fi.....	323	Розташування буксирної петлі .....	235
Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi.....	323	Тримач для пристроїв.....	120
Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi.....	323	Установлення та зняття пристрою.....	120
Створення ключа MyKey .....	44	Тримачі для пляшок.....	118
		Запобіжні заходи під час використання тримача для пляшок.....	118
		Розташування тримачів для пляшок.....	118
		<b>У</b>	
		Увімкнення дистанційного запуску.....	95
		Увімкнення стоянкового гальма.....	163

Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажира .....	34	Чому я не можу створити ключ MyKey? .....	47
Вимкнення подушки безпеки пасажира .....	34	Що таке адмінключ? .....	47
Увімкнення подушки безпеки пасажира .....	35	Усунення неполадок у роботі системи Авто-Старт-Стоп .....	129
Увімкнення та вимкнення системи Авто-Старт-Стоп.....	128	Запитання та відповіді щодо системи Авто-Старт-Стоп .....	130
Увімкнення та вимкнення системи сповіщення про присутність заднього пасажира.....	113	Інформаційні повідомлення про систему Авто-Старт-Стоп.....	129
Установлення дитячих утримуючих пристроїв.....	21	Усунення неполадок у роботі стоянкового гальма .....	163
Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини .....	21	Інформаційні повідомлення про стоянкове гальмо .....	163
Допоміжні сидіння («бустери») .....	22	Контрольні лампи стоянкового гальма .....	163
Кріплення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якрим ременем.....	24	<b>Ц</b>	
Кріплення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу.....	24	Центр повідомлень	
Точки кріплення ISOFIX та iSize .....	23	Див. Інформаційні дисплеї.....	89
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття.....	277	Цифрове радіо: автомобілі без SYNC .....	330
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3 .....	357	Вибір джерела радіосигналу.....	330
USB-пристрій і Bluetooth-аудіо.....	358	Цифрове радіо: автомобілі із SYNC 2.5.....	330
Додаткова інформація та допомога.....	366	Використання радіо .....	330
Навігація.....	362	<b>Ш</b>	
Перезавантаження системи.....	366	Шини	
Підключення до мережі Wi-Fi .....	365	Див. Колеса та шини.....	278
Програми .....	363	Шторки вантажного відділення.....	218
Розпізнавання голосових команд.....	357	<b>Щ</b>	
Телефон .....	361	Щітки задніх склоочисників	
Усунення неполадок у роботі зсувних дверей.....	57	Див. Заміна щіток задніх склоочисників .....	266
Інформаційні повідомлення про зсувні двері.....	57	Щітки передніх склоочисників	
Запитання та відповіді щодо зсувних дверей .....	58	Див. Заміна щіток передніх склоочисників.....	266
Усунення неполадок у роботі підключеного автомобіля: автомобілі з модемом.....	320	Щітки склоочисників	
Усунення неполадок у роботі підключеного автомобіля: автомобілі із SYNC 3/SYNC 2.5.....	321	Див. Перевірка щіток склоочисників.....	265
Усунення неполадок у роботі системи MyKey .....	47	Що таке Авто-Старт-Стоп.....	128
Чому пробіг MyKey не збільшується? .....	47	Що таке дистанційний запуск.....	95
Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey? .....	47	Що таке інформація про дорожню обстановку .....	217
Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?.....	47	Що таке підключений автомобіль .....	319
		Що таке система сповіщення про присутність заднього пасажира.....	113
		<b>Я</b>	
		Як працює система сповіщення про присутність заднього пасажира.....	113

Як сидіти в правильному положенні.....	104
Якість палива: гідрована рослинна олія .....	137
Якість палива: дизельне паливо.....	138
Тривале зберігання.....	138
Якщо у вас закінчилося паливо.....	138
Доливання палива з переносної паливної ємності.....	139
Заповнення переносної паливної ємності.....	138





